RECHERCHES COURANTES SUR L'HABITATION

VOLUME 10, NUMÉRO 2

HIVER 2003-2004

RECHERCHE SOCIALES, ÉCONOMIQUES ET TECHNOLOGIQUES

SCHL CMHC

AU COEUR DE L'HABITATION

Canada

104-02011/

RECHERCHES COURANTES SUR L'HABITATION

Volume 10
Numéro 2
Hiver 2003-2004

Issued also in English under the title: ***Current Housing Research***

Publié aussi en anglais sous le titre : ***Current Housing Research***

BON DE COMMANDE : RECHERCHES COURANTES SUR L'HABITATION

Pour commander des rapports ou des points en recherche figurant dans la publication *Recherches courantes sur l'habitation*, ou faire ajouter votre nom à la liste de distribution, veuillez remplir la présente formule et la retourner au :

Centre canadien de documentation sur l'habitation
Société canadienne d'hypothèques et de logement
700, chemin de Montréal
Ottawa (Ont.) K1A 0P7
Télécopieur : (613) 748-4069
Téléphone : 1-800-668-2642
Courrier électronique : chic@cmhc-schl.gc.ca

RAPPORTS

☐ Veuillez me faire parvenir un exemplaire des rapports susmentionnés.

☐ Veuillez ajouter mon nom à la liste de distribution de *Recherches courantes sur l'habitation*.

Nom		
Adresse postale		
Ville	Province	Code postal

INTRODUCTION

En vertu de la partie IX de la *Loi nationale sur l'habitation*, le gouvernement canadien attribue des fonds à la Société canadienne d'hypothèques et de logement pour effectuer des recherches sur les aspects socio-économiques et techniques du logement et sur des domaines connexes.

L'information présentée dans *Recherches courantes sur l'habitation* est compilée et publiée trois fois l'an par le Centre canadien de documentation sur l'habitation. La publication fournit des renseignements sur les recherches effectuées et parrainées par la Société, ainsi que sur la façon d'y accéder. Elle est aussi disponible sur le site Web de la SCHL à l'adresse chic@cmhc-schl.gc.ca.

On y trouve des renseignements sur les rapports, les nouvelles publications, les vidéos et les bibliographies, ainsi que sur les recherches en cours. Un index alphabétique des titres est aussi fourni en annexe pour en faciliter la consultation.

L'information dans *Recherches courantes sur l'habitation* est répartie en catégories de matières génériques. Dans chaque catégorie, on dresse la liste des projets de recherche et des travaux en cours ainsi qu'une description des rapports de recherche.

Voici les éléments que peut contenir chaque entrée :

- Le nom du projet ou le titre du rapport;
- Une description du projet ou des résultats d'une recherche;
- Le nom de l'agent de la SCHL chargé de la gestion de la recherche;
- La division de la SCHL responsable de la recherche;
- Pour les études entreprises dans le cadre du Programme de subventions de recherche, le nom du bénéficiaire de la subvention;
- N° NIC (numéro du contrat);

- L'état d'avancement de la recherche : précise si la recherche est à l'étape de la planification, en cours ou terminée. À l'étape de la «planification», une recherche n'a pas encore été mise en branle, mais le sera probablement au cours de l'année. Les recherches «en cours» sont celles qui ont été mises en route, mais pour lesquelles on n'a pas encore présenté de rapport. Au terme de la recherche, lorsque le rapport est disponible, on inscrira la mention «rapport disponible»;

- Si le rapport de recherche est disponible et l'adresse à laquelle on peut en obtenir copie.

Pour discuter de travaux de recherche récents ou en cours, composer le numéro des *Renseignements généraux de la SCHL*, (613) 748-2000, et demander la personne-ressource dont le nom paraît sous la description de chaque recherche.

PROGRAMME DE SUBVENTIONS DE RECHERCHE DE LA SCHL

L'objet du Programme de subventions de recherche (PSR) est de permettre aux chercheurs autonomes du secteur privé et du secteur sans but lucratif de présenter des projets novateurs, actuels et de qualité dans le domaine de la recherche en habitation. En vertu de ce programme, de l'aide financière est versée annuellement pour appuyer les travaux de recherche sur des questions et des problèmes d'importance liés à l'habitation au Canada. La SCHL est intéressée à recevoir des demandes pour des projets reliés à la recherche existante de la SCHL sur habitation.

Tout candidat au Programme de subventions de recherche doit être citoyen canadien ou résident permanent du Canada.

Les chercheurs autonomes peuvent faire une demande, tout comme ceux qui sont à l'emploi d'universités canadiennes, d'institutions, de cabinets d'experts-conseils, du milieu professionnel ou du monde des affaires en habitation au Canada.

L'étudiant au baccalauréat, à la maîtrise ou au doctorat qui poursuit des études à temps plein n'est pas admissible au PSR. Il peut devenir adjoint à la recherche mais ne peut, en aucun cas, assumer la direction des travaux ou être responsable de la qualité du rapport final.

Les employés permanents des gouvernements fédéral, ou provinciaux ou des administrations municipales peuvent soumettre des demandes de subvention en vertu du Programme. Toutefois, pour être admissible, un candidat doit soumettre une demande à titre de consultant privé, et son projet ne doit avoir aucun rapport avec ses activités professionnelles ni ne compromettre son travail régulier. Les employés de la SCHL ne sont pas admissibles à des subventions de recherche dans le cadre de ce programme.

Pour obtenir Les instructions générales et le formulaire de demande (n° de produit 62964) :

- visitez notre site Web à http://www.cmhc-schl.gc.ca;
- envoyez un courriel à erp@cmhc-schl.gc.ca; ou
- composez le 1 800 668-2642

TABLE DES MATIÈRES

	PAGE
Bon de commande	1
Introduction	2
Programme de subventions de recherche de la SCHL	3
Table des matières	4
Index des matières	5
Recherche technique	6 - 78
Recherche socio-économique	79 - 144
Listes de rapports de recherche publiés par la SCHL	145
La série votre maison	146 - 156
Le point en recherche : série technique	157 - 159
Le point en recherche : série socio-économique	160 - 161
Index des titres	162

INDEX DES MATIÈRES

Acoustique 7
Aménagement résidentiel 81
Architecture résidentielle 8
Béton 9
Cadre de vie de l'enfant 84
Chauffage et ventilation 11
Codes du bâtiment 19
Conservation, réutilisation et gestion de l'eau 20
Construction - Industrie 84
Débouchés extérieurs pour le secteur canadien de l'habitation 86
Développement durable et maisons saines 24, 91
Économies d'énergie 27
Femmes et logement 94
Gestion de propriété 36
Habitations -- Construction 37
Habitations -- Possession 42, 94
Habitations usinées 42
Humidité et moisissure 44
Hypothèques et financement du logement 96
Incendies et prévention 48
Infrastructure 98
Jeunes et logement 99
Logement 100
Logement -- Recherche 103
Logement abordable 105
Logement des autochtones 49, 111
Logement en régions nordiques 52
Logement et immigration 115
Logement et impôt 117
Logement locatif 117
Logement sans but lucratif et coopératives 119
Logement social 121
Marché de l'habitation 123
Matériaux de construction 52
Milieu intérieur 55
Personnes âgées 125
Personnes handicapées 129
Portes et fenêtres 62
Prévision et demande de logements . . . 131
Protection du consommateur 132
Réforme de la réglementation 133
Rénovation et inspection 64, 135
Sans-abri 137
Santé de la population 142
Sous-sols, fondations et vides sanitaires 67
Terres contaminées 68
Tours d'habitation et ensembles de logements collectifs 69
Urbanisme et établissements humains . . 143

RECHERCHE TECHNIQUE

FLANKING TRANSMISSION IN MULTI-FAMILY DWELLINGS: PHASE II

Le présent rapport contient l'analyse et les résultats d'un projet de recherche de 33 mois visant à examiner la transmission indirecte du son dans les constructions à ossature de bois qui pourraient être utilisées dans des collectifs d'habitation. L'objectif du projet, ainsi que les détails sur la construction ont été formulés par un comité de direction formé de représentants techniques de chacun des partenaires du projet, c'est-à-dire : la SCHL, Forintek Canada Corporation, Marriott International, le Conseil national de recherches du Canada, Owens Corning, Trus Joist et la USG Corporation.

Les auteurs cherchaient à déterminer les incidences résultant de l'utilisation d'éléments structuraux continus sous une cloison séparant deux logements horizontalement. Les éléments structuraux continus, tels que le support de revêtement de sol ou les solives, sont souvent employés dans les bâtiments devant supporter une surcharge dynamique accrue en raison des grands vents ou d'un séisme. Cependant, puisque ces mêmes détails surviennent souvent dans les maisons individuelles, un grand nombre de résultats et de recommandations se trouvant dans ce rapport s'appliquent donc à des situations où un meilleur isolement acoustique est désiré entre les pièces d'un même logement.

La méthode de faibles perturbations ou modifications appliquée à une construction commune dotée d'un élément structural continu a été employée pour évaluer l'effet des divers détails de construction sur l'isolation contre les bruits aériens et les bruits d'impact.

Préparé par T.R.T. Nightingale, R.E. Halliwell et J. D. Quirt, Agent de projet de la SCHL : Luis de Miguel, Institut de recherche en construction, Conseil national de recherches du Canada, Ottawa, 2002.

ÉTAPE : Rapport complété

DISPONIBLE : : Disponible par prêt-entre bibliothèques du Centre canadien de documentation sur l'habitation

QUALIFICATION DU DEGRÉ DE CONFORT ACOUSTIQUE PROCURÉ PAR LES IMMEUBLES MULTILOGEMENTS : PHASE II

Dans le rapport d'étude intitulé «Qualification du degré de confort acoustique procuré par les immeubles multilogements – Phase I» soumis à la SCHL le 10 juillet 1996, MJM Conseillers en Acoustique Inc. propose une méthode de contrôle et d'évaluation de l'isolation des bruits produits par l'activité humaine, par la plomberie et par les équipements mécaniques des édifices multilogements destinés à la vente en copropriété divise. Le présent rapport décrit le processus de validation des critères qui avaient été proposés au cours de la Phase I sur la base des recherches qui ont été entreprises par la SCHL entre 1980 et 1996, et suggère un protocole d'évaluation du degré de confort acoustique que procure un logement situé dans un collectif d'habitation.

Préparé par Michel Morin et Jean-Marie Guérin, MJM Conseillers en acoustique inc. Agent de projet de la SCHL : Jacques Rousseau. Ottawa : Société canadienne d'hypothèques et de logement, 2002 (Rapport du Programme de subventions de recherche) 63 pages

Nota : On trouvera sur le site Web de la SCHL no. 03-116 de la série technique du Point en recherche, qui résume les résultats de cette étude

ÉTAPE : Rapport complété et Point en recherche

DISPONIBLE : Centre canadien de documentation sur l'habitation

CONCEPTION DE MCC ET D'ENSEMBLES DE MAISONS MODULAIRES POUR COLLECTIFS D'HABITATION DANS LES COLLECTIVITÉS URBAINES ET SUBURBAINES, ÉLOIGNÉES ET NORDIQUES

Ce projet a pour objectif de soutenir la préparation de plans, de spécifications de construction et d'estimations de coûts pour plusieurs MCC (modules chauffages et commodités) pour collectifs d'habitation, ensembles de maisons modulaires s'intégrant à ces MCC, en particulier pour les collectivités suburbaines et rurales, éloignées et nordiques envisagées. Les MCC sont des modules de services publics autonomes pour les habitations. Dans le cadre de l'étude, on a mis l'accent sur les logements et les infrastructures regroupés. On prévoir que le projet se terminera à l'automne 2003. Une version provisoire du manuel de conception a été produite sur support imprimé et sur cédérom. Le secteur de l'habitation usinée a été un partenaire clé dans le cadre de ce projet.

Agent de projet de la SCHL : *Chris Ives*
Division : Division des politiques et de la recherche
DISPONIBLE : Le produit n'est pas encore offert

NIC : 24070200
ÉTAPE : Projet en cours

FLEXHOUSING CONSUMER DEMAND AND INFORMATION NEEDS IN B.C.

Le présent rapport examine le nouveau mode de conception, de construction et de rénovation d'habitations : Bâti-Flex. Il s'agit d'un concept d'habitations qui intègre, à l'étape de la conception et de la construction, la capacité d'effectuer par la suite, facilement et à un minimum de frais, des changements selon l'évolution des besoins des occupants. Cela veut dire que les gens peuvent habiter dans le même logement pendant de plus longues périodes, grâce à la possibilité d'apporter facilement à leur domicile différentes modifications et adaptations à coût abordable répondant à leurs besoins selon l'étape à laquelle ils se trouvent dans leur vie.

Cette recherche avait pour objet :

- d'évaluer l'opinion générale et les attitudes des acheteurs et des rénovateurs d'habitations (c.-à-d. les consommateurs) à l'égard de Bâti-Flex, en Colombie-Britannique;
- de segmenter la demande et les opinions exprimées à l'égard de Bâti-Flex (accédants à la propriété, acheteurs déjà propriétaires, rénovateurs);
- de déterminer les principaux facteurs qui amènent les consommateurs à préférer, selon le cas, acheter ou rénover;
- de déterminer si les consommateurs manquent de connaissances sur Bâti-Flex.

La recherche a abouti notamment aux conclusions suivantes :

- Même si peu de gens ont entendu parler du concept, dès qu'on en donne une brève description, on constate aussitôt à l'égard de Bâti-Flex un niveau d'intérêt élevé. Près des deux tiers (65 %) des personnes interrogées ont déclaré être « très » ou « quelque peu » intéressées par le concept;
- Lorsqu'on applique ces résultats, par extrapolation, à l'ensemble de la population, on trouve que 21 % constitueraient des consommateurs possibles de Bâti-Flex au cours des cinq prochaines années. Un total de 17 % pourrait acheter une maison Bâti-Flex et un autre 5 % entreprendrait une rénovation majeure de leur habitation pour y intégrer des caractéristiques Bâti-Flex;
- L'intérêt à l'égard de Bâti-Flex est motivé par différentes raisons, notamment : a) facilité d'exécution des futures rénovations ou améliorations; b) capacité d'adaptation à l'évolution des besoins du ménage; c) meilleure accessibilité pour les personnes âgées de 55 ans et plus; d) élimination du besoin de déménager et des frais qui s'y rapportent; e) impact positif sur la valeur de revente de l'habitation.
- On semble accorder la plus grande priorité aux caractéristiques qui sont d'ordre pratique, indépendamment de l'étape de vie à laquelle se trouve le propriétaire, et qui semblent entraîner relativement peu de frais.

- Bien que les avantages soient apparents et jugés souhaitables, un grand nombre s'accordent à dire que l'intégration des caractéristiques Bâti-Flex ne doit pas laisser l'impression que l'habitation a été construite pour une personne handicapée (en raison de la perception que cela pourrait avoir un effet négatif sur la valeur de revente).
- Les personnes qui projettent d'acheter une maison au cours des cinq prochaines années déclarent être disposées à payer un supplément de 15 655 $, en moyenne, pour avoir les caractéristiques Bâti-Flex, par rapport à ce qu'il leur en coûterait pour une maison ordinaire (soit 6 % de plus par rapport au coût prévu de leur future habitation).
- Les rénovateurs seraient disposés à débourser un supplément de 6 115 $ pour les caractéristiques Bâti-Flex, ce qui représente 42 % de plus que le coût moyen prévu des rénovations projetées.
- Les infoconsommateurs souhaiteraient que soient indiqués, à propos de Bâti-Flex, les renseignements suivants : a) types de caractéristiques intégrables pour répondre aux besoins précis d'une personne; b) frais que les caractéristiques Bâti-Flex impliquent; c) conseils pratiques en matière de construction et d'installation; d) restrictions du code du bâtiment et du règlement de zonage; e) liste d'entrepreneurs de bonne réputation, possédant les connaissances et de l'expérience en matière de construction Bâti-Flex.

Produit par McIntyre & Mustel Research Ltd. Agent de projet de la SCHL : Norm Connolly. Ottawa : Société canadienne d'hypothèques et de logement, 2003. 2 volumes

ÉTAPE : Nouveau rapport complété

DISPONIBLE : Disponible par prêt-entre bibliothèques du Centre canadien de documentation sur l'habitation

PROJET BÂTI-FLEX DE RICHMOND

Ce projet a pour objectif d'évaluer le projet de démonstration Bâti-Flex de Richmond relativement à son incidence sur l'abordabilité des logements par rapport à des logements semblables du marché; la création d'un modèle souple et adaptable propre à répondre aux besoins changeants des ménages, la compatibilité avec les quartiers et l'attrait commercial du concept général et son acceptation par les constructeurs d'habitations, les promoteurs et les éventuels acheteurs.

Agent de projet de la SCHL : *Norm Connolly*

Division : Division des politiques et de la recherche

DISPONIBLE : Le produit n'est pas encore offert

NIC : 27540200

ÉTAPE : Projet en cours

ÉVALUATION D'UNE MÉTHODE NON DESTRUCTIVE DE MESURE DE LA FORCE PRÉ-CONTRAINTE DANS LES ARMATURES NON ADHÉRENTES DANS LES IMMEUBLES EN BÉTON POST-TENSIONNNÉ

Ce projet a pour objectif d'évaluer l'efficacité d'une technique, élaborée par le cabinet d'ingénieurs Halsall and Associates Limited, de mesure sur place de la force des armatures non adhérentes post-tensionnées. À la différence des structures en béton armé qui utilisent une armature d'acier dispersée dans l'ensemble de la structure pour supporter les charges, dans les bâtiments post-tensionnés, on a recours à des câbles d'acier supportant une contrainte élevée (enduits d'un lubrifiant et insérés dans une membrane de plastique) et stratégiquement placés à l'intérieur de la dalle de béton pour résister aux charges appliquées. L'évaluation des immeubles post-tensionnés et la recommandation de stratégies correctrices ont été compromis par un manque d'outils diagnostiques propres à évaluer efficacement, sans les détruire, les niveaux de charge dans les câbles proprement dits. Ce projet vise à déterminer quels sont les points forts et les limites de cette technique. On prévoit qu'il se terminera à la fin de mars 2004. Les résultats de cette évaluation

seront mis à la disposition des ingénieurs se spécialisant dans l'inspection et la réparation des immeubles et des structures en béton.

Agent de projet de la SCHL : *Silvio Plescia* ***NIC*** : 23940200
Division : Division des politiques et de la recherche ***ÉTAPE*** : Projet en cours
DISPONIBLE : Le produit n'est pas encore offert

MURS EN BÉTON ARCHITECURAL PRÉFABRIQUÉ : GUIDE DES RÈGLES DE L'ART

Amplement illustré, ce guide a pour but de résumer l'information la plus récente portant sur le béton architectural préfabriqué. Il explique aux concepteurs les principes de base de ce produit du bâtiment et montre les détails de conception recommandés, de même que les pratiques de mise en œuvre. Le guide fait état des types de panneaux, leur fabrication, leur transport et leur installation, de même que des éléments de base de la conception. On y présente ensuite les principes fondamentaux régissant la performance de l'enveloppe du bâtiment ayant trait aux panneaux préfabriqués en béton, puis les règles de l'art en matière d'assemblage, de détails et de spécifications.

Préparé par la firme Morrison Hershfield Ltd. Une coentreprise de la Société canadienne d'hypothèques et de logement et de Travaux publics et Services gouvernementaux Canada en collaboration avec l'Institut canadien de béton préfabriqué et précoutraint. Agent de projet de la SCHL : Luis de Miguel. Ottawa : Société canadienne d'hypothèques et de logement, c2002. 115 pages et CD-ROM

Numéro de commande : 62985 **Prix : 89,00$ + TPS et frais de manutention

Note: Also available in English under the title: Architectural Precast Concrete Walls: Best Practice Guide

ÉTAPE : Rapport complété
DISPONIBLE : Produits d'information de la SCHL

NORMALISATION DES PROTOCOLES DE RÉPARATION DU BÉTON

On a entrepris cette étude pour répondre aux préoccupations soulevées à l'occasion d'une table ronde, organisée par la Société canadienne d'hypothèques et de logement, sur la détérioration du béton et la réparation des immeubles. On s'est généralement entendu pour dire qu'il n'existe pas de méthode unique pour évaluer le béton et le réparer, de sorte que l'élaboration d'un protocole d'évaluation et de réparation serait utile. À cette fin, la première étape consiste à mettre au jour l'état de l'avancement technologique et les pratiques actuelles en matière d'évaluation, de réparation et de suivi. Par état d'avancement technologique, on entend le niveau le plus élevé de technologie dans le domaine à l'heure actuelle, et par pratiques actuelles, les méthodes utilisées de façon courante ou prédominante par la plupart des consultants. Dans le cadre de ce projet, on étudiera les stratégies actuelles d'évaluation, de contrôle et de réparation du béton, telles qu'elles sont employées par les cabinets d'ingénieurs-conseils chargés d'évaluer et de restaurer des immeubles en béton. Les protocoles actuels qui sont généralement utilisés dans le domaine et les directives actuelles établies par diverses agences (comme la CSA) seront catalogués. On prévoit que ce projet sera terminé au printemps 2004. Les résultats de cette étude serviront à rédiger un guide des meilleures pratiques pour la réparation, l'entretien et le suivi des garages en béton associés à une résidence.

Agent de projet de la SCHL : *Silvio Plescia* ***NIC*** : 1890 0200002
Division : Division des politiques et de la recherche ***ÉTAPE*** : Projet en cours
DISPONIBLE : Le produit n'est pas encore offert

COMPARAISON DU CHAUFFAGE DE L'EAU ET DES LOCAUX DANS LES COLLECTIFS D'HABITATION ENTRE UNE INSTALLATION CENTRALE ET UN APPAREIL AUTONOME

Ce projet vise à évaluer le fonctionnement et l'entretien des systèmes autonomes de chauffage des locaux et de l'eau dans les collectifs d'habitation. On a peu étudié le rendement de ce type de système, car il s'agit d'une méthode relativement nouvelle de réponse aux besoins de chauffage des locaux et de l'eau dans les immeubles d'appartements. On procédera à une expérimentation dans neuf immeubles afin de caractériser le type de système, d'estimer les frais de fonctionnement, d'entretien et d'immobilisations, de définir les considérations architecturales et de connaître la satisfaction du propriétaire et des occupants relativement au rendement du système et à d'autres paramètres. On pourra ainsi déterminer comment les systèmes autonomes de chauffage des locaux et de l'eau répondent aux besoins des propriétaires et des occupants des immeubles. Le projet devra également permettre de relever dans quelle mesure d'autres travaux de recherche sont nécessaires pour évaluer ou améliorer la performance des systèmes autonomes. Il se terminera en décembre 2003.

Agent de projet de la SCHL : *Duncan Hill*
Division : Division des politiques et de la recherche
DISPONIBLE : Le produit n'est pas encore offert

NIC : S/O
ÉTAPE : Projet en cours

CONSERVATION CO-OP : ÉTUDE SUR LA CORRECTION DU PROBLÈME DE SURCHAUFFE DES CORRIDORS

La Conservation coopérative est un collectif d'habitation novateur qui a adopté de nombreuses pratiques perfectionnées, ou écologiques, pour la conception, la construction et l'exploitation du bâtiment. Le recours au refroidissement passif et à la protection solaire pour maintenir des conditions estivales confortables constituent l'une des caractéristiques de l'habitation. Toutefois, l'air chaud et humide de l'été fait grimper la température des corridors et des appartements à des niveaux inconfortables. Selon les premières indications, le système de ventilation et de récupération de la chaleur n'aère pas convenablement les espaces communs et pourrait même contribuer au chauffage excessif de l'immeuble, car il y fait pénétrer de l'air extérieur chaud et humide. Un nouveau projet vise à évaluer un système de ventilation transversale secondaire à température et humidité contrôlées pour améliorer les conditions dans les corridors. De la même manière, les systèmes de ventilation et de récupération de la chaleur situés sur le toit, qui poussent de l'air dans les corridors et les appartements, seront examinés afin de déterminer s'il est possible de désactiver la fonction d'alimentation en air, si les conditions extérieures sont trop chaudes ou humides, et de l'activer pour profiter des conditions plus fraîches. Le projet contribuera à l'évaluation des stratégies de refroidissement nocturne pour maintenir des conditions intérieures confortables dans les collectifs d'habitation sans matériel de climatisation mécanique. Le suivi du projet débutera en automne 2003 et se poursuivra pendant l'été 2004. Le rapport sera achevé d'ici décembre 2004.

Agent de projet de la SCHL : *Duncan Hill*
Division : Division des politiques et de la recherche
DISPONIBLE : Le produit n'est pas encore offert

NIC : 22710200
ÉTAPE : Projet en cours

DESCRIPTION DES FUITES D'AIR, DES GRADIENTS DE PRESSION ET DES MOUVEMENTS D'AIR RÉSULTANTS DANS LES TOURS D'HABITATION

Ce projet vise à effectuer une enquête sur le terrain relativement à la ventilation et aux infiltrations d'air dans les tours d'habitation. La SCHL, en collaboration avec l'Institut de recherche en construction, va contrôler les gradients de pression de l'air intérieur-extérieur dans une tour d'habitation pendant un an. On évaluera également le rendement du système de ventilation. On utilisera les mesures des gradients de pression de l'air, en combinaison avec les caractéristiques des fuites d'air mesurées des éléments choisis, pour estimer les mouvements d'air en temps réel d'un bout à l'autre de l'enveloppe du bâtiment. Cette information enrichira les connaissances que nous avons des gradients d'infiltration-ventilation et des calculs de la charge thermique dans les immeubles. Un rapport qui décrit les résultats du projet sera disponible d'ici décembre 2003.

Agent de projet de la SCHL : *Duncan Hill* ***NIC*** : 19340200
Division : Division des politiques et de la recherche ***ÉTAPE*** : Projet en cours
DISPONIBLE : Le produit n'est pas encore offert

DISTRIBUTION RETROFIT: PROPER RETROFIT FURNACE SIZING

La Société canadienne d'hypothèques et de logement a commandé une étude auprès du service responsable de la performance des bâtiments au Saskatchewan Research Council (SRC) pour qu'il examine des méthodes simples pour déterminer la capacité thermique requise du générateur d'air chaud dans le cadre de travaux de rattrapage éconergétiques dans les résidences canadiennes.

Ce projet avait pour objectif de mettre à l'essai des méthodes simples pour déterminer la capacité des générateurs d'air chaud à la suite de travaux de rénovation éconergétiques, ainsi qu'à quantifier les avantages découlant de l'installation d'un générateur d'air chaud de remplacement de capacité adéquate.

Au cours de ce projet, le SRC a trouvé 26 résidences dont les propriétaires ont accepté de participer à l'étude. Pour dix d'entre elles, on détenait des relevés de compteur réels pour le mois de janvier pour au moins une année, tandis que pour l'ensemble des 26 résidences, on disposait de données à long terme des services publics.

Trois méthodes de détermination de la bonne capacité de générateur d'air chaud ont été utilisées. La plus détaillée consistait à dresser un bilan de la consommation quotidienne de gaz naturel par rapport aux degrés-jours de chauffage pour la même période. Dans tous les cas, il en a résulté une relation linéaire. En extrapolant cette relation jusqu'à 53 degrés-jours de chauffage par jour (c'est-à-dire 2,5 % de la température de calcul pour Saskatoon), on a pu déterminer la perte thermique de pointe pour la maison. Les deux autres méthodes ont mené au même résultat grâce à la relation linéaire de la consommation quotidienne de gaz naturelle par rapport aux degrés-jours de chauffage, mais en n'utilisant que deux relevés de compteur. La deuxième méthode employait des relevés des services publics effectués tous les trois mois, tandis que la troisième méthode utilisait des relevés du début et de la fin janvier.

En estimant la capacité prévue du générateur d'air chaud, la déperdition de chaleur de pointe pour chaque maison (trouvée à l'aide de chaque méthode) s'est accrue de 40 % (le maximum recommandé par F280). Dans toutes les résidences, la capacité du générateur d'air chaud était encore beaucoup trop importante (de 1,22 à 3,86 fois supérieure à une capacité de 40 % au-dessus de la perte thermique de pointe).

L'utilisation du progiciel de modélisation résidentielle HOT2000 pour repérer les effets d'un générateur d'air chaud dont la capacité est trop grande a indiqué qu'aucune économie d'argent ou d'énergie n'est réalisée par l'installation d'un générateur d'air chaud à moyen et à haut rendement. Cela ne correspond pas à certains renseignements publiés à ce sujet. En fait, l'information publiée sur les générateurs d'air chaud à moyen et à haut rendement (à condensation) indique pratiquement toujours qu'un générateur d'air chaud de capacité adéquate réduira la consommation d'énergie du

système de chauffage. Certaines publications affirment également que les générateurs d'air chaud à haut rendement (à condensation) fonctionnent mieux et moins longtemps s'ils ont une surcapacité.

Préparé par Tom MacDermott, Rob Dumont, Jerry Makohon, Saskatchewan Research Council. Agent de projet de la SCHL : Don Fuger. Ottawa : Société canadienne d'hypothèques et de logement, Ottawa, 2003. 20 pages

Nota : On trouvera sur le site Web de la SCHL no. 03-109 de la série technique du Point en recherche, qui résume les résultats de cette étude.

ÉTAPE : Rapport complété et Point en recherche
DISPONIBLE : Centre canadien de documentation sur l'habitation

ENQUÊTE SUR LES SYSTÈMES AUTONOMES DE CHAUFFAGE DES LOCAUX ET DE L'EAU DANS LES COLLECTIFS D'HABITATION

On réalise un projet visant à étudier les appareils autonome de chauffage des locaux et de l'eau dans neuf immeubles à logements multiples de trois étages et demi et plus. On obtiendra ainsi de l'information sur la conception, l'installation et le rendement d'appareils de chauffage à combustible permettant de chauffer les appartements et l'eau à usage domestique, appareils ayant été installés dans des collectifs d'habitation. On a préparé des questionnaires à l'intention des propriétaires, des gestionnaires et des occupants afin de déterminer dans quelle mesure ces systèmes répondent aux besoins de chacun de ces groupes. On cernera ainsi les avantages et les inconvénients de ces systèmes tout en relevant certains points à investiguer. Ce projet s'achèvera en décembre 2003.

Agent de projet de la SCHL : *Duncan Hill*
Division : Division des politiques et de la recherche
DISPONIBLE : Le produit n'est pas encore offert

NIC : 22880200
ÉTAPE : Projet en cours

ESSAIS SUR LE TERRAIN DES PRODUITS EKOCOMFORT

La SCHL évalue le rendement d'un nouveau système résidentiel de CVC combinant, dans un même appareil intégré, le chauffage des locaux, le chauffage de l'eau et la ventilation. Lancé sous la marque de commerce eKOCOMFORT, les différents appareils mis au point par plusieurs fabricants canadiens indépendants seront testé dans des maisons situées dans différentes régions du pays. En procédant à un suivi détaillé de la performance de chacun des appareils eKOCOMFORT, le projet aidera chacun des fabricants à perfectionner son produit. On évaluera la facilité d'installation et de mise en service des appareils dans une variété de situation résidentielle, ce qui permettra d'aider les fabricants à perfectionner et à améliorer l'installation de leurs produits. En outre, on procédera à une vérification des appareils eKOCOMFORT de chaque fabricant afin d'évaluer les données collectées auprès des propriétaires-occupants / utilisateurs sur leur entretien, les frais de fonctionnement, les niveaux de bruit et la satisfaction du client. Ce projet, qui se terminera en juillet 2004, donnera lieu à un rapport de recherche qui sortira vers la fin de 2004.

Agent de projet de la SCHL : *William Semple*
Division : Division des politiques et de la recherche
DISPONIBLE : Le produit n'est pas encore offert

NIC : 27820200
ÉTAPE : Projet en cours

ÉTUDE DES CHANGEMENTS À APPORTER POUR HARMONISER LES EXIGENCES NORMATIVES CONCERNANT L'ÉVACUATION DES GAZ DE COMBUSTION

Lors de la dernière révision des normes et des codes de ventilation, il est devenu évident que les normes de divers organismes utilisaient différents moyens d'évaluation des risques posés par une cheminée ou un conduit. Un consultant a examiné les exigences relatives à chacune des normes et a défini une terminologie appropriée qui sera présentée aux comités concernés. Ces modifications ont été présentées en janvier 2003 au comité CSA F326. Un groupe de travail a présenté le protocole CSA F326 retenu aux comités des normes relatives aux industries gazière, pétrolière et du bois, dans l'espoir d'harmoniser les exigences relatives à l'ensemble de ces normes. Ces comités ont mis sur pied des groupes de travail chargés d'étudier les propositions d'harmonisation. Les normes sectorielles touchant le bois correspondent à la norme F326. Les travaux continueront pendant l'année 2004.

Agent de projet de la SCHL : *Don Fugler*
Division : Division des politiques et de la recherche
DISPONIBLE : Le produit n'est pas encore offert

NIC : 24920200
ÉTAPE : Projet en cours

ÉVALUATION D'UN SYSTÈME DE VENTILATION AVEC RÉCUPÉRATION DE CHALEUR POUR APPARTEMENT

Un système novateur de ventilation avec récupération de chaleur a été conçu, puis installé dans un immeuble d'habitation. Le système s'appuie sur l'utilisation des ventilateurs de faible puissance, la récupération de chaleur et un simple système de distribution de l'air pour satisfaire aux exigences de ventilation des appartements. Les critères d'évaluation du système concernent la circulation d'air, le bruit, l'opinion des gens sur la qualité de l'air intérieur ainsi que les exigences d'utilisation et d'entretien. Ce projet contribue à déterminer les meilleures approches au sujet de la ventilation des collectifs d'habitation. On prévoit l'achèvement du projet d'ici la fin de l'été 2003 et un point en recherche sera disponible en décembre 2003.

Agent de projet de la SCHL : *Duncan Hill*
Division : Division des politiques et de la recherche
DISPONIBLE : Le produit n'est pas encore offert

NIC : 22710200
ÉTAPE : Projet en cours

ÉVALUATION DE LA PERFORMANCE D'UNE POMPE À CHALEUR SUR BOUCLE D'EAU DANS UN COLLECTIF D'HABITATION

Les systèmes de pompe à chaleur sur boucle d'eau à deux conduites représentent une approche novatrice pour le chauffage et le refroidissement des collectifs d'habitation. Un tel dispositif est composé d'un système central qui distribue, dans chaque appartement, l'eau chaude durant l'hiver et l'eau froide pendant l'été. Un ventilo-converteur avec une pompe à chaleur se sert ensuite de la boucle d'eau centrale comme source de chaleur ou système d'évacuation pour chauffer ou refroidir l'appartement, selon la saison. En théorie, le système permet le chauffage et le refroidissement simultanés de différents endroits de l'immeuble grâce à la redistribution de la chaleur selon les besoins. Cette caractéristique promet des économies d'énergie considérables qui n'ont cependant jamais été mesurées. La Société canadienne d'hypothèques et de logement met sur pied un projet visant à déterminer le rendement d'un système de pompe à chaleur sur boucle d'eau dans un collectif d'habitation d'Ottawa afin de bien mesurer les économies d'énergies possibles. Pendant un an, le projet évaluera la consommation d'énergie ainsi que les enjeux concernant l'exploitation et l'entretien du système. Le projet devrait être terminé en janvier 2004.

Agent de projet de la SCHL : *Duncan Hill*
Division : Division des politiques et de la recherche
DISPONIBLE : Le produit n'est pas encore offert

NIC : 18990200
ÉTAPE : Projet en cours

GUIDE DES MISES AU POINT POUR LES COLLECTIFS D'HABITATION

On a préparé un guide qui fait la compilation des données existantes sur la manière dont le personnel sur place et les entrepreneurs peuvent améliorer ou mettre au point la performance des collectifs d'habitation. Des directives semblables existent pour les immeubles commerciaux sous le nom de directives d'optimisation. Le guide présentera des méthodes à coût faible ou nul, permettant d'améliorer la performance, dans les collectifs d'habitation, de l'enveloppe du bâtiment, du chauffage des locaux et de l'eau, de la salubrité et de la sécurité, des systèmes électriques et des autres appareils. Même si on s'attend que les économies d'énergie seront modestes, l'application de ce guide permettra de gérer efficacement les immeubles et de résoudre les problèmes de performance avant qu'ils ne deviennent trop préoccupants. Les directives de mise au point permettront également aux propriétaires ou aux gestionnaires de déterminer quelles sont les conditions optimales permettant d'évaluer de manière réaliste l'incidence des travaux de réparation, de rénovation ou d'amélioration de la conservation d'énergie ou d'eau. Le guide a été achevé en mars 2003. Un document du Point en recherche décrivant les directives de mise au point sera publié en décembre 2003. La SCHL procédera à un essai sur le terrain des directives à Toronto et à Saskatoon, de septembre 2003 à mars 2005.

Agent de projet de la SCHL : *Duncan Hill*
Division : Division des politiques et de la recherche
DISPONIBLE : Le produit n'est pas encore offert

NIC : 23590200
ÉTAPE : Projet en cours

IMPACT OF REQUIRING RESIDENTIAL HVAC SYSTEM DESIGN SUBMITTAL ON SYSTEM PERFORMANCE

Au Canada, les autorités vérifient de différentes façons la conception et l'installation tout indiquée des systèmes de chauffage, de ventilation et de conditionnement d'air dans les bâtiments neufs. En effet, certaines exigent de connaître les calculs de déperditions/gains de chaleur et les dimensions des conduits avant de délivrer le permis de construire, alors que d'autres ne le font pas. Certaines municipalités ont également recours à des méthodes d'inspection davantage rigoureuses que d'autres. La présente étude vise à comparer les installations de chauffage, de ventilation et de conditionnement d'air, selon deux différents modes de délivrance de permis et d'inspection dans deux villes du Canada.

Ville A: Exige les calculs des déperditions/gains de chaleur et les dimensions des conduits
Ville B: N'exige pas les calculs de déperditions/gains de chaleur et les dimensions des conduits.

Des dérogations appréciables aux dispositions du code ont été relevées dans chacune des villes. On pourrait soutenir que les méthodes d'inspection davantage rigoureuses adoptées par la ville B compensaient en partie le processus d'approbation moins strict. L'étude démontre toutefois que la ville A n'applique pas forcément ses propres exigences en matière de délivrance de permis et que les méthodes d'inspection des bâtiments des deux villes n'ont pas permis de relever les failles de certaines installations. Dans la ville A, les exigences de calcul régissant les dimensions des conduits semblent entraîner la mise en place de conduits principaux de plus fortes dimensions que dans la ville B. Même si les constructeurs, les entrepreneurs et les inspecteurs n'assuraient pas la conformité aux dispositions du code, les propriétaires-occupants ont formulé peu de plaintes au sujet de la qualité de leur installation. D'après le nombre limité de maisons faisant l'objet de la présente étude, il semble qu'il y ait peu d'écart quant à la performance et à la perception de confort des systèmes de chauffage, de ventilation et de conditionnement d'air installés dans les deux villes, compte tenu des méthodes de délivrance des permis et d'inspection en vigueur.

Preparé par William Crist, Sol-Tech Housing, Calgary, Ltd. pour la Société canadienne d'hypothèques et de logement. Agent de projet de la SCHL : Don Fugler. Ottawa : SCHL, 2003. 22 pages.

ÉTAPE : Nouveau rapport complété
DISPONIBLE : Centre canadien de documentation sur l'habitation

INVESTIGATION OF A GROUND-SOURCE HEAT PUMP RETROFIT TO AN ELECTRICALLY HEATED MULTI-FAMILY BUILDING

Au cours des années 1960 et 1970, les plinthes électriques constituaient un mode de chauffage répandu dans les collectifs d'habitation en raison des faibles coûts d'installation, du peu d'espace intérieur nécessaire et du prix plutôt bas de l'électricité. Ainsi, environ la moitié des immeubles d'habitation au Canada sont équipés de plinthes électriques. Toutefois, les coûts croissants de l'électricité, les préoccupations à l'égard des risques environnementaux associés aux stations classiques de production d'électricité et l'âge avancé de la plupart des plinthes électriques exigent l'élaboration de stratégies de chauffage de rechange. Voici un rapport de recherche portant sur les avantages techniques possibles et économiques de soumettre les immeubles d'appartements équipés de plinthes électriques à des travaux de rattrapage faisant appel à des pompes géothermiques. Le rapport présente les résultats d'un dépouillement documentaire et de la recherche sur le Web de même que la revue des composants et du matériel offerts qui s'y prêtent, en plus d'analyser la combinaison la plus prometteuse sur un complexe d'habitation de la région métropolitaine de Toronto. Le rapport prend en considération les deux situations, selon qu'on accorde ou pas de l'importance à la climatisation centrale. Il dresse des comparaisons avec les travaux de rattrapage visant les systèmes de chauffage au gaz naturel dans les mêmes circonstances. Les conclusions et recommandations formulées pour l'élaboration de composants , de même que les résultats économiques sont, dans certains cas, aussi intéressants que le rattrapage des installations de chauffage au gaz naturel.

Préparé par Caneta Research Inc. Agent de projet de la SCHL : Duncan Hill. Ottawa : Société canadienne d'hypothèques et de logement, 2002 (Rapport du Programme de subventions de recherche) 34 pages

Nota : On trouvera sur le site Web de la SCHL no. 03-118 de la série technique du Point en recherche, qui résume les résultats de cette étude

ÉTAPE : Rapport complété et Point en recherche
DISPONIBLE : Centre canadien de documentation sur l'habitation

MODÈLE ANALYTIQUE DES SYSTÈMES DE VENTILATION AVEC CANALISATIONS ENFOUIES DANS LE SOL

Cette étude du Programme de subvention de recherche a pour objectif de déterminer les conditions dans lesquelles on peut utiliser efficacement des canalisations extérieures enfouies dans le sol sous le climat canadien. Les travaux permettront de déterminer la contribution éventuelle à l'amélioration de la performance des maisons canadiennes en matière de consommation énergétique et de ventilation. On élaborera des directives à l'intention des constructeurs relativement à l'application de ces systèmes. Un rapport provisoire est en cours d'examen. On prévoit que l'étude sera terminée au début de 2004.

Agent de projet de la SCHL : *Chris Ives*
Division : Programme de subventions de recherche
DISPONIBLE : Le produit n'est pas encore offert

NIC : 24370213
ÉTAPE : Projet en cours

MOUVEMENT DE L'AIR DANS LES COLLECTIFS D'HABITATION

Ce projet vise à évaluer les différences de pression entre les cloisons intérieures et extérieures des collectifs d'habitation sous différentes conditions environnementales. On évaluera également le rendement des ventilateurs de salles de bain et de cuisine, de même que celui des sèche-linge dans les appartements. On testera également les conduits d'air de combustion dans les appartements chauffés au combustible afin d'évaluer la direction et l'importance des mouvements d'air. Ce projet servira à illustrer comment l'air se déplace à travers les cloisons et les systèmes de traitement de l'air dans les immeubles d'appartements sous différentes conditions intérieures et extérieures. Le projet sera terminé en décembre 2005.

Agent de projet de la SCHL : *Duncan Hill*
Division : Division des politiques et de la recherche
DISPONIBLE : Le produit n'est pas encore offert

NIC : 3052-PLN03
ÉTAPE : Prévu
NOUVEAU

NORME CAN/CSA F326-M91 (R1998) SUR LA VENTILATION MÉCANIQUE DES HABITATIONS

La Société canadienne d'hypothèques et de logement appuie la révision de la norme Can/CSA F326-M91 (1998), Ventilation mécanique des habitations, par une contribution financière à l'Association canadienne de normalisation, qui assume les fonctions de secrétariat, en confiant des contrats distincts à des consultants chargés d'étudier les différents aspects de la norme et par une participation aux travaux du comité. La norme doit subir des modifications importantes. La révision technique est en cours et devrait se terminer au début de 2004.

Agent de projet de la SCHL : *Don Fugler*
Division : Division des politiques et de la recherche
DISPONIBLE : Le produit n'est pas encore offert

NIC : 20620200
ÉTAPE : Projet en cours

PROJET DE DÉMONSTRATION DE DAWSON CITY - SUIVI

Ce projet vise à évaluer l'état du système mécanique et du système de contrôle, à effectuer une inspection sur place à Dawson City et à élaborer une proposition en matière de suivi et d'analyse du rendement du système et à en faire le suivi au cours de plusieurs saisons de chauffage. On doit poursuivre le suivi parce que les conditions de chauffage ont été exceptionnelles. Les données d'exploitation sont actuellement en cours d'analyse. Les résultats ont été analysés et un document de la collection Le point en recherche a été préparé.

Nota : On trouvera sur le site Web de la SCHL no. 03-113 de la série technique du Point en recherche, qui résume les résultats de cette étude.

Agent de projet de la SCHL : *Mark Holzman*
Division : Division des politiques et de la recherche
DISPONIBLE : Le Point en recherche est paru

NIC : 16760300
ÉTAPE : Projet en cours

VENTILATION SYSTEMS FOR MULTI-UNIT RESIDENTIAL BUILDINGS: PERFORMANCE REQUIREMENTS AND ALTERNATIVE APPROACHES

Cette recherche avait pour but d'aider la SCHL à mettre au point des exigences de performance et des options de rechange en matière d'installations de ventilation novatrices qui corrigent les lacunes des installations classiques dans les immeubles d'appartements.

Un examen des installations de ventilation classiques révèle que la conception de ces installations dans les collectifs d'habitation ne permet pas d'assurer une qualité adéquate de l'air intérieur. Les installations de ventilation font l'objet de nombreuses plaintes de la part des occupants, des responsables et des propriétaires d'immeubles en ce qui concerne le bruit, l'insuffisance de la distribution d'air de ventilation, l'évacuation des contaminants et, enfin, la très forte consommation d'énergie.

Afin de caractériser la performance d'installations de ventilation améliorées, on a élaboré des cibles et des paramètres de performance concrets. En s'appuyant sur une évaluation des besoins de ventilation des résidents d'immeubles d'appartements au Canada, on recommande que les taux de ventilation définis par la norme 62-01 de l'American Society of Heating, Refrigerating and Air-Conditioning Engineers (ASHRAE) servent de mesure de base de la performance, et que ceux-ci soient entièrement réalisés au moyen de systèmes mécaniques, sans que l'on s'en remette à l'infiltration naturelle pour atteindre, en tout ou en partie, les taux de ventilation requis.

Quatre installations de rechange répondant le mieux à ces cibles de performance ont été mises au point et évaluées sur le plan des coûts d'immobilisation, d'exploitation et de consommation d'énergie, soit :

1) une installation de prises d'air passives avec extraction mécanique dans chaque logement;
2) une installation de ventilateurs-récupérateurs de chaleur (VRC) équilibrés dans les appartements;
3) une installation équilibrée à chaque étage avec récupération de chaleur;
4) une installation centrale équilibrée avec récupération de chaleur.

Il convient de noter que ces options de rechange ne satisfont pas nécessairement aux exigences des codes du bâtiment actuels.

Il ressort de l'analyse de ces installations les observations suivantes :

- l'installation no 1 offre une certaine amélioration de la performance par rapport aux systèmes classiques, à un coût marginal d'environ 700 $ par logement;
- les installations nos 2 à 4 offrent une importante amélioration de la performance sur la plupart ou la totalité des aspects considérés, à un coût marginal de 1 300 $ à 2 300 $ par logement;
- une installation perfectionnée de ventilateurs-récupérateurs de chaleur peut réduire les coûts d'exploitation par un facteur de plus de dix par rapport aux systèmes classiques, et par un facteur de cinq par rapport aux systèmes de ventilation similaires, mais non dotés de ventilateurs-récupérateurs de chaleur;
- une installation perfectionnée de ventilateurs-récupérateurs de chaleur dans un immeuble neuf peut permettre de réaliser des économies d'énergie annuelles pouvant atteindre 130 $ par logement.

Préparé par Craig Edwards et Innes Hood, The Sheltair Group Resource Consultants Inc. en collaboration avec Mario Kani, Allen Kani and Associates, Leslie Jones, Leslie Jones & Associates et Rob Dumont, Saskatchewan Research Council. Agent de projet de la SCHL : Duncan Hill. Ottawa : Société canadienne d'hypothèques et de logement, 2003. 104 pages

Nota : On trouvera sur le site Web de la SCHL no. 03-121 de la série technique du Point en recherche, qui résume les résultats de cette étude

ÉTAPE : Nouveau rapport complété et Point en recherche

DISPONIBLE : Centre canadien de documentation sur l'habitation

ÉLABORATION D'UNE FORMATION SUR LES CODES ORIENTÉS SUR DES OBJECTIFS

Sous les auspices de la Commission canadienne des codes du bâtiment et de prévention des incendies, la Société canadienne d'hypothèques et de logement collabore à un partenariat d'intervenants concernés par le Code national du bâtiment, afin d'élaborer un programme de formation transitoire pour les codes orientés sur des objectifs, qui comprendra une expérience pilote. Le contenu traitera de la formation sur la structure, et de nouvelles données seront incluses dans le code orienté sur des objectifs de 2005; sur l'évaluation de solutions de rechange qui seront permises en vertu des codes orientés sur des objectifs (p. ex., utilisation de gicleurs au lieu de séparations coupe-feu); sur les critères d'évaluation permettant le transfert des options et leur incidence sur d'autres exigences du code; sur la préparation de tests de connaissance; sur la préparation d'un guide à l'intention des instructeurs; et sur l'expérience pilote. Comme les responsables de l'application des codes provinciaux, territoriaux et municipaux doivent se conformer aux exigences les plus complètes en matière d'information, la documentation sera élaborée à leur niveau, puis adaptée aux autres catégories d'intervenants pour répondre à leurs besoins. Voici le calendrier de déroulement du projet, qui s'étendra sur plusieurs années, année 2002-2003 - évaluation des besoins en matière de formation; année 2003-2004 - élaboration du matériel de formation; année 2004-2005 - expérience pilote et finalisation du matériel de formation. L'étape de l'évaluation des besoins en matière de formation, qui a commencé à l'automne 2002, tire à sa fin. L'élaboration de matériel de formation commencera au début de 2004.

Agent de projet de la SCHL : *Darrel Smith* ***NIC*** : 27000200
Division : Division des politiques et de la recherche ***ÉTAPE*** : Projet en cours
DISPONIBLE : Le séminaire/la formation n'est pas encore offert (e)

RÉÉCRITURE DE LA NORME D'ESSAI CAN/CGSB-149.10 - DÉTERMINATION DE L'ÉTANCHÉITÉ À L'AIR DES ENVELOPPES DE BÂTIMENT PAR LA MÉTHODE DE DÉPRESSURISATION AU MOYEN D'UN VENTILATEUR

La norme de détermination de l'étanchéité à l'air servant à tester les maisons date de 1986. Ce projet a pour objet de réécrire la norme CAN/CGSB-149.10, en y intégrant certaines mises à jour et techniques nouvelles. Il n'y a pas encore eu de réunions jusqu'à maintenant mais on s'est beaucoup consulté par courriel et des documents ont été examinés. La progression du travail a été retardée parce que les membres du comité n'ont pas atteint le consensus. Une nouvelle version du comité sera soumise à l'examen du comité au début de 2004.

Agent de projet de la SCHL : *Don Fugler* ***NIC*** : 19710200
Division : Division des politiques et de la recherche ***ÉTAPE*** : Projet en cours
DISPONIBLE : Le produit n'est pas encore offert

CASE STUDIES OF ON-SITE STORMWATER MANAGEMENT ALTERNATIVES: FINAL REPORT

La présente recherche offre aux promoteurs, aux architectes paysagistes et aux municipalités des renseignements d'ordre pratique dans le but de leur permettre de favoriser l'emploi de pratiques exemplaires de gestion des eaux pluviales touchant les lots individuels ou les groupes de bâtiments. Elle porte sur le coût et les avantages des solutions pratiques ainsi que sur tout obstacle à leur mise en application, grâce à une série d'études de cas.

Tout particulièrement, l'étude:

- décrit les études de cas consacrés aux pratiques exemplaires de gestion des eaux pluviales de lots ou de groupes de bâtiments, en plus de décrire les enjeux clés sur le plan économique, technique ou celui de la mise en application;
- énumère les enjeux clés sur le plan économique, technique et celui de la mise en application d'autres pratiques exemplaires possibles, faute d'études de cas pertinentes au Canada.

Voici les autres sujets traités dans la recherche:

- aperçu des enjeux clés de la gestion des eaux pluviales;
- options classiques de financement de la gestion des eaux pluviales;
- solutions de rechange en matière de pratiques exemplaires de gestion des eaux pluviales de lots ou de groupes de bâtiments;
- aperçu général des pratiques exemplaires;
- descriptions de dix pratiques exemplaires en matière de gestion des eaux pluviales, analyses coût-efficacité, et discussion des enjeux de mise en application.

Préparé par Hagler Bailly Canada avec Marshall Macklin Monaghan. Agent de projet de la SCHL : Cate Soroczan. Ottawa: Société canadienne d'hypothèques et de logement, 2000. 57 pages.

ÉTAPE : Rapport complété

DISPONIBLE : Centre canadien de documentation sur l'habitation

DEMANDE D'ARROSAGE QUOTIDIENNE MAXIMALE, PHASE II - ÉVALUATION DES STRATÉGIES DE CONSERVATION DE L'EAU

Ce projet vise à évaluer les répercussions du guide Économiser l'eau chez-soi sur la consommation d'eau à l'intérieur et à l'extérieur. Il a précisément pour but de répondre aux questions suivantes : Les changements de comportement des consommateurs sont-ils durables? Quel effet le guide a-t-il sur l'utilisation de l'eau à l'extérieur au cours des mois d'été? Quelle autre incidence une campagne complémentaire de sensibilisation sociale aurait-elle sur le comportement des Consommateurs? Ce travail fait partie de la deuxième étape d'un projet lancé en 2000 qui a permis de réduire la consommation de l'eau en appliquant une méthode de conservation. La grande variation de la demande d'irrigation au cours de l'été 2001 a rendu difficile l'évaluation précise de l'efficacité des trois méthodes de distribution du guide. Une analyse de suivi a été réalisée au cours de l'été 2002.

Le rapport final est à l'état d'ébauche, tandis qu'un document de la collection Le point en recherche est en cours de rédaction, qui synthétisera les différents rapports en un seul. Ce document sera prêt en décembre 2003.

Agent de projet de la SCHL : *Catherine Soroczan*

Division : Division des politiques et de la recherche

DISPONIBLE : Le produit n'est pas encore offert

NIC : 23410200

ÉTAPE : Projet en cours

ENQUÊTE SUR LA LÉGISLATION ALLEMANDE EN MATIÈRE DE CITERNE DE RÉCEPTION DE L'EAU DE PLUIE, INCITATIFS MIS EN OEUVRE ET ÉTUDES DE CAS

Ce projet avait pour but de rechercher les organisations et personnes-ressources en Allemagne susceptibles de connaître les questions relatives aux citernes de réception des eaux de pluie et de consigner l'information relative à leur utilisation en Allemagne. Un rapport similaire sur la situation en France et en Belgique est maintenant à l'étape d'ébauche. Un document du Point en recherche portant sur les deux rapports provisoires devrait sortir en décembre 2003.

Agent de projet de la SCHL : *Catherine Soroczan*
NIC : 20870200
Division : Division des politiques et de la recherche
ÉTAPE : Projet en cours
DISPONIBLE : Le produit n'est pas encore offert

ÉTUDE SUR LES TOILETTES À DOUBLE CHASSE

La SCHL, en partenariat avec 12 municipalités partout au pays, a mené une étude pilote sur les toilettes à double chasse d'eau dans les bâtiments résidentiels, commerciaux et publics. Les toilettes à double chasse permettent à l'utilisateur de choisir entre deux niveaux d'eau, soit 3 litres (chasse courte) et 6 litres (chasse longue).

Lors de cette étude on a effectué le suivi de la consommation d'eau et de la performance des toilettes de même que de la satisfaction des clients relativement aux toilettes à double chasse d'eau. En outre, on a procédé à l'essai d'un nombre restreint de toilettes à chasse de 6 L, à des fins de comparaison. Les travaux avaient pour objectifs :

1. de préciser les perceptions, l'acceptation et la satisfaction du public relativement aux toilettes à double chasse,
2. de mettre à l'essai le fonctionnement en service des toilettes à double chasse par rapport aux toilettes 6 L et 13 L, en fonction de leur taux de consommation d'eau et du rendement de l'équipement et
3. d'effectuer une analyse coûts-efficacité des toilettes à double chasse comparativement aux toilettes 6 L ou 13 L.

Préparé par Veritec Consulting Inc. en collaboration avec : Société canadienne d'hypothèques et de logement ... et al. Ottawa : Société canadienne d'hypothèques et de logement, 2002. 39 pages

Numéro de commande : 63043

Note : Also available in English under the title: Dual-Flush Toilet Project

Nota : On trouvera sur le site Web de la SCHL le no 02-124 de la série technique du Point en recherche, qui résume les résultats de cette étude.

ÉTAPE : Rapport complété et Point en recherche
DISPONIBLE : Produits d'information de la SCHL

ÉTUDES DE CAS SUR L'EFFICIENCE EN MATIÈRE DE CONSOMMATION D'EAU

On a constitué cinq études de cas sur des mesures de conservation de l'eau entreprises par des municipalités de diverses régions du Canada. On a décrit en détail : les mesures de conservation mises en oeuvre, les dépenses et les résultats sur le plan de la conservation de l'eau. Les résultats de ces travaux ont été récemment présentés à la conférence de l'Association canadienne des eaux potables et usées et tenues en décembre 2002 à Toronto. Les études de cas seront diffusées mensuellement sur le site Web de la SCHL à partir de mai 2003. On prévoit que d'autres études de cas seront réalisées pendant l'année 2003.

ÉTAPE : Complété
DISPONIBLE : Le produit n'est pas encore sur le site Web

INFRASTRUCTURES NORDIQUES D'ALIMENTATION EN EAU ET D'ÉVACUATION DES EAUX USÉES : COMPARAISON DE COÛTS ENTRE UNE VIABILISATION CLASSIQUE ET UNE VIABILISATION NON TRADITIONNELLE

On procédera à une comparaison de coûts entre des systèmes d'infrastructure d'alimentation en eau et d'égout classiques et non traditionnels dans différentes régions du Nord. On prévoit que cinq à huit collectivités participeront au projet, afin d'obtenir une représentation des différents facteurs influençant les dépenses d'infrastructure dans le Nord (emplacement de la source d'eau, qualité de la source, emplacement géographique, mécanisme de livraison, disponibilité des services d'eaux usées et frais de fonctionnement et d'entretien). Ces travaux permettront de disposer de chiffres concrets quant aux coûts des services d'égout et d'approvisionnement en eau. Une ébauche du rapport final devrait être disponible en octobre 2003.

Agent de projet de la SCHL : *Catherine Soroczan*
Division : Division des politiques et de la recherche
DISPONIBLE : Le produit n'est pas encore offert

NIC : 28050200
ÉTAPE : Projet en cours

PROTOCOLE D'EXPÉRIMENTATION DES TECHNOLOGIES NON TRADITIONNELLES DE TRAITEMENT DES EAUX USÉES DANS LES RÉSIDENCES - ÉTAPE DE L'ENQUÊTE SUR LES NORMES DE RÉUTILISATION DE L'EAU

La SCHL a entrepris des travaux visant à créer une ligne directrice multiniveau en matière de qualité des effluents aqueux résidentiels d'après les applications d'eau récupérée (p. ex., réutilisation de l'eau des cabinets, irrigation, etc.). Un protocole provisoire d'évaluation d'une technologie brevetée presque commercialisée, qui fournit des eaux usées recyclées à des fins de réutilisation résidentielle, est en cours de production. On a entrepris des travaux préliminaires afin d'évaluer l'orientation donnée aux applications de réutilisation de l'eau et de vérification des systèmes de traitement de par le monde. Ces travaux alimenteront la discussion dans le cadre d'un atelier d'un jour réunissant des intervenants clés représentant les agences régionales, provinciales et fédérales de l'ensemble du pays. Les résultats de ces discussions ont été intégrés à un rapport provisoire présenté à la SCHL. Ce rapport sera soumis à l'examen du comité directeur de l'atelier d'ici novembre 2003. On espère que les lignes directrices et le protocole d'évaluation qui en résulteront, qui seront perçus comme impartiaux et sans influence des groupes d'intérêt, serviront de base en vue de la création d'une norme nationale d'évaluation et d'accréditation de ces systèmes de recyclage.

Agent de projet de la SCHL : *Catherine Soroczan*
Division : Division des politiques et de la recherche
DISPONIBLE : Le produit n'est pas encore offert

NIC : 27960200
ÉTAPE : Projet en cours

REMOTE MONITORING AND CONTROL OF ON-SITE WASTEWATER TREATMENT, RECYCLING AND RE-USE SYSTEMS

Les applications courantes et potentielles en matière de télésurveillance et de commande à distance comprennent les suivantes:

- les installations sur place classiques, non dotées de composants électriques ou mécaniques, qui traitent l'effluent dans une fosse septique ou encore dans un filtre à sable, qui acheminent l'effluent traité dans le sol indigène, et qui requièrent un minimum d'entretien et aucun contrôle;
- les installations sur place visant les emplacements difficiles, pouvant comprendre des pompes et autres équipements de traitement, et des installations plus poussées pour l'élimination souterraine ou superficielle des effluents, et qui exigent un entretien et un contrôle supplémentaires;
- les installations de recyclage et de réutilisation, en cours d'élaboration et qui sont employées dans les cas où la demande en eau, et la quantité et la qualité de l'effluent destiné à être éliminé

sur place constituent d'importants enjeux, y compris les composants de traitement qui demandent une surveillance et un suivi de leur performance.
Même la plus simple de ces installations, si elle n'est pas adéquatement utilisée et entretenue pourrait défaillir, et il est illusoire de croire que les installations plus complexes pourraient fonctionner avec fiabilité et efficacité sans activités de suivi et de contrôle.

Des exemples de différentes technologies de détection, d'enregistrement, de surveillance et de communication qui ont été appliquées à des telles installations ont été décrits dans des travaux, des rapports ou des publications commerciales. Mais il n'y aucun document non commercial pouvant servir de guide aux urbanistes, aux concepteurs, aux gestionnaires et aux responsables de la réglementation quant aux capacités, aux limites, aux possibilités et aux avantages liés aux options de télésurveillance et de commande à distance des installations sur place de traitement et de recyclage des eaux usées, et de réutilisation de l'eau. Le présent rapport prétend répondre à ces besoins.

Le rapport traite de différentes installations:

- Les installations et composants utilisés couramment, et les options de rechange que constituent les nouvelles technologies émergeantes.
- Celles desservant un seul poste de traitement des eaux usées, et celles qui conviennent à un réseau de nombreux systèmes unitaires.
- Des installations convenant à toute une gamme de systèmes, depuis les simples installations passives classiques sur place jusqu'aux installations complexes de recyclage et de réutilisation.

Le rapport présente d'abord un survol du rôle des activités de télésurveillance et de commande à distance en matière de gestion des installations de traitement et de recyclage des eaux usées, et de la réutilisation de l'eau. Il poursuit avec une introduction des éléments fondamentaux des fonctions de télésurveillance et de commande à distance et un aperçu des paramètres des systèmes d'exploitation et de qualité de l'eau qui pourraient en faire l'objet. Les auteurs abordent ensuite une série d'étude de cas élaborées en consultation avec des personnes et des organismes ayant des responsabilités à l'égard de ces études de cas. Les annexes fournissent des informations additionnelles portant sur les produits et leurs points de vente.

Préparé par D.H. Waller, C. MacInnis, J. London, G.M. Bauer, Centre for Water Resources Studies, Faculty of Engineering, Dalhousie University. Agent de projet de la SCHL : Cate Soroczan. Ottawa : Société canadienne d'hypothèques et de logement, 2003. (Rapport du Programme de subventions de recherche) 96 pages

ÉTAPE : Nouveau rapport complété
DISPONIBLE : Centre canadien de documentation sur l'habitation

SYSTÈME SÉCURITAIRE DE RÉCUPÉRATION DES EAUX USÉES

Ce projet, d'une durée de deux ans, vise à évaluer les systèmes de traitement des eaux usées des maisons individuelles. Le suivi des systèmes devrait commencer en octobre 2003. Le rapport final, qui sortira en mars 2006, contiendra des renseignements sur les systèmes non traditionnels de traitement des eaux usées employés au Canada et à l'étranger.

Agent de projet de la SCHL : *Catherine Soroczan*
Division : Division des politiques et de la recherche
DISPONIBLE : Le produit n'est pas encore offert

NIC : 24370212
ÉTAPE : Projet en cours

ATELIERS CAPTER LE SOLEIL SUR LA CONCEPTION DE MAISONS SOLAIRES PASSIVES

Dans le cadre de ce projet, on préparera la tenue d'une série nationale d'ateliers d'un jour sur la conception de maisons solaires passives, ateliers fondés sur la publication de la SCHL Capter le soleil et destinés aux professionnels du bâtiment et de la conception. Les préoccupations grandissantes sur les dépenses d'énergie et les changements climatiques suscitent un intérêt considérable pour la conception de maisons solaires passives et l'utilisation de sources d'énergie renouvelables non polluantes. Dans le cadre de ce projet, on développera et peaufinera le contenu d'un atelier pilote de la SCHL précédemment préparé et l'on établira un plan et une méthode de livraison. On prévoit que le premier atelier sera donné tard en 2004.

Agent de projet de la SCHL : *Thomas Green*
Division : Division des politiques et de la recherche
DISPONIBLE : Le produit n'est pas encore offert

NIC : S/O
ÉTAPE : Projet en cours

CAPTER LE SOLEIL : RÉVISION ET MISE À JOUR

Ce projet a pour but de réviser et de mettre à jour la publication et le cédérom de la SCHL Capter le soleil. Cette publication vise à susciter des conceptions solaires passives, en présentant des techniques solaires passives et des modèles de maisons canadiennes. Le document comprendra des données considérablement révisées, une plus vaste sélection d'études de cas, des ressources plus détaillées et des outils intégrés améliorés, tels que l'Aide-mémoire du confort intérieur et la base de données sur les produits de fenêtres. En outre, le cédérom pourra contenir d'autres outils logiciels, comme le logiciel RETScreen de Ressources naturelles Canada. Le produit révisé devrait sortir à l'automne 2004.

Agent de projet de la SCHL : *Thomas Green*
Division : Division des politiques et de la recherche
DISPONIBLE : Le produit n'est pas encore offert

NIC : 25450200
ÉTAPE : Projet en cours

ÉLABORATION DE LIGNES DIRECTRICES EN MATIÈRE DE CONCEPTION, DE CONSTRUCTION ET DE GESTION DE TERRAINS ET D'IMMEUBLES DURABLES RELATIVEMENT À DES LOGEMENTS INDIVIDUELS ET COLLECTIFS, DES MOTELS OU DES HÔTELS DANS LA VILLE DE BANFF

Ce projet a pour objectif l'élaboration d'un ensemble de lignes directrices en matière de conception, de construction et de fonctionnement de terrains et immeubles durables relativement à des logements individuels et collectifs, des motels et des hôtels dans la ville de Banff, d'une manière qui puisse servir à alimenter l'élaboration de lignes directrices du même ordre pour les autres collectivités du Canada.

Agent de projet de la SCHL : *Mark Holzman*
Division : Division des politiques et de la recherche
DISPONIBLE : Le produit n'est pas encore offert

NIC : 23090200
ÉTAPE : Projet en cours

INTEGRATED COMMUNITY SOLUTIONS: REGINA'S AFFORDABLE, SUSTAINABLE HOUSING DESIGN CHARRETTE

La Société canadienne d'hypothèques et de logement (SCHL) a parrainé une charrette de conception tenue le 10 janvier 2003 par la ville de Regina. Cette activité avait pour but de solliciter des idées et d'explorer la faisabilité d'un projet pilote qui contribuerait à faire la démonstration d'un ensemble résidentiel à la fois abordable et durable aménagé sur le terrain d'une école désaffectée situé au cœur de Regina.

Les charrettes sont de plus en plus courantes dans le milieu de la conception; elles sont un excellent moyen de réunir divers talents et intérêts autour d'un même projet afin de trouver des solutions efficaces à des créations complexes. La Regina Affordable Sustainable Housing Charrette a très bien réussi à présenter une vision et une avenue possible pour créer des logements abordables sains et un actif collectif intéressant pour Regina.

Cette charrette avait pour but de mettre sur pied des stratégies de conception susceptibles de réduire les frais d'exploitation tout en procurant des logements confortables protégeant la santé des occupants et de l'environnement. Trente-cinq personnes ont fait profiter le groupe de leur expertise au cours d'une journée intensive d'exposés et de discussions. Il y avait des experts techniques, des représentants du quartier et des participants délégués par divers partenaires. Le degré d'enthousiasme, les idées positives de même que le consensus qui ont marqué la charrette reflétaient bien le fait que les participants comprenaient les avantages importants qu'un ensemble sain aussi bien planifié pourrait apporter tant aux occupants qu'au quartier environnant.

Préparé par Ken Coutu, Integrated Controls Ltd. Préparé pour : Community Services Department, City of Regina et Policy and la Division des politiques et de la recherche, Société canadienne d'hypothèques et de logement. Agent de projet de la ville de Regina : Robert Bjerke. Agent de projet de la SCHL : Thomas Green. Ottawa : SCHL, 2003. 81 pages

ÉTAPE : Nouveau rapport complété

DISPONIBLE : Centre canadien de documentation sur l'habitation

INTEGRATED DESIGN CHARRETTE FOR A SUSTAINABLE UNIVERCITY COMMUNITY: CHARRETTE RESULTS, BURNABY, B.C.

Afin d'appuyer les efforts des équipes de conception dans l'élaboration d'un aménagement résidentiel durable sur le Campus de l'Université Simon Fraser connu sous le nom de UniverCity Community, on mettait sur pied, en septembre 2002, une charrette de conception intégrée. La charrette avait pour objectif de profiter du processus de conception intégrée pour pousser la performance des bâtiments vers des pratiques plus durables. La charrette avait pour objectif de fournir aux participants les outils et les renseignements qui faciliteraient la mise en oeuvre des directives sur les bâtiments écologiques établies pour la UniverCity Community. Les séances ont amené les équipes d'aménagement qui travaillaient à la première phase du projet UniverCity Highlands à employer le processus de conception intégrée. Des experts possédant une vaste expérience du processus de conception intégrée ont servi de facilitateur et offert leur soutien aux équipes d'aménagement. On a choisi des personnes-ressources connaissant un domaine d'expertise particulier de manière à compléter la composition des équipes et à permettre au processus de conception intégrée dans chaque équipe de passer de la théorie à la pratique. La charrette a permis aux équipes d'aménagement de réaliser des progrès considérables vers l'atteinte des buts de durabilité de l'ensemble UniverCity. Le présent rapport décrit le processus de conception intégré, les travaux des équipes, les séances en petits groupes et les conclusions qui se sont dégagées.

Rédigé par Richard Kadulski, Architecte. Agent de projet de la SCHL : Sandra Marshall. Ottawa : Société canadienne d'hypothèques et de logement, 2003. 43 pages.

Nota : On trouvera sur le site Web de la SCHL no. 03-110 de la série technique du Point en recherche, qui résume les résultats de cette étude

ÉTAPE : Rapport complété et Point en recherche

DISPONIBLE : Par prêt-entre bibliothèques du Centre canadien de documentation sur l'habitation

INTEGRATED DESIGN PROCESS (IDP) DESCRIPTION AND EVALUATION FINAL REPORT: SEVILLE THEATER REDEVELOPMENT PROJECT

Ce rapport décrit les résultats d'un processus intégré de conception employé pour le projet de réaménagement du théâtre Séville à Montréal. Cette charrette avait pour but de valider le potentiel économique inhérent à la création et à la réalisation d'un concept novateur fondamentalement respectueux de l'environnement. Cette initiative se distingue des charrettes antérieures du fait qu'elle tient compte d'un plus grand nombre de préoccupations, outre l'efficacité énergétique: soit l'intégration au contexte urbain, les exigences relatives à l'exploitation commerciale, la remise en question du programme même, le recyclage des bâtiments existants, les enjeux d'ordre patrimonial, l'énergie de production et les émissions de gaz à effet de serre, de même que l'écologie urbaine. En ce qui concerne la performance énergétique du bâtiment, la discussion a été tout autant élargie de manière à inclure des technologies qui n'ont pas encore été largement appliquées en contexte canadien, telles que les conduits souterrains et les murs ou façades à double paroi ventilée. Ce rapport final présente le contexte de la charrette, décrit le processus intégré de conception qui a été mis à contribution et fait état des résultats et des commentaires issus de l'évaluation postérieure à la charrette. On trouvera en annexe les concepts imaginés avant et après la charrette, ainsi que les communications et les rapports des participants.

Rédigé et révisé par Daniel Pearl et Bernard Olivier de L'OEUF. Montréal : L'OEUF (Pearl Poddubiuk architectes), 2002, 153 pages.

ÉTAPE : Rapport complété

DISPONIBLE : Disponible auprès de L'OEUF (Pearl Poddubiuk architectes) - 995, avenue Girouard, Montréal (Québec) H4A 3B9 www.loeuf.com

INTÉGRATION DES NOUVELLES TECHNOLOGIES VERTES DANS LES COLLECTIFS D'HABITATION

Ce projet, d'une durée de plusieurs années, est rendu possible grâce à une collaboration avec l'initiative du Comité interministériel de recherche et développement énergétiques (CIRDE). On utilisera la démarche des charrettes de conception intégrée pour élaborer de nouveaux modèles de bâtiments verts et mettre au défi les concepteurs d'intégrer ces technologies dans les immeubles résidentiels. Cette charrette servira d'outil de transfert technique et de présentation des avantages de ce procédé aux professionnels du bâtiment. Les membres de l'équipe ne proviennent pas simplement de l'habituelle équipe de conception, mais comprennent des experts de divers autres domaines, tels que des consultants en environnement, des gestionnaires immobiliers et des experts en enveloppe du bâtiment, en acoustique et en établissement des coûts. Les membres de la charrette apporteront des points de vue différents et favoriseront l'émergence de nouvelles idées vers l'atteinte d'objectifs communs de durabilité. En travaillant ensemble de façon simultanée, les membres de l'équipe offriront un meilleur rendement et produiront des résultats à valeur ajoutée. Des charrettes de conception intégrée ont été et seront organisées dans différentes grandes villes d'un bout à l'autre du Canada :

- Montréal - On a soutenu la mise sur pied d'une charrette de conception intégrée relative à un projet novateur d'amélioration éconergétique dirigé par RNCan. Dans le cadre du projet, on a exploré de nombreuses caractéristiques durables, telles que les doubles façades et l'utilisation de la lumière du jour, en recourant à des simulations informatiques visant à établir leurs avantages éventuels et leur faisabilité du point de vue des coûts. Voir le résumé ci-dessus.
- Burnaby - Cet atelier de conception intégrée a été organisé par l'Université Simon-Fraser avec le concours du UniverCity Community Development. Trois équipes de conception, comprenant des animateurs, des spécialistes de la simulation énergétique, des consultants en coûts et des experts du bâtiment durable, ont collaboré pendant deux jours à améliorer les caractéristiques de durabilité de leurs modèles d'immeubles. Voir le résumé à page 25.
- Calgary - On a informé les participants de l'atelier des derniers développements en matière de recherche, de technologies et de pratiques relatives à la conception d'immeubles résidentiels durables. Des spécialistes et divers experts en conception ont participé activement à des

équipes de conception intégrée dans le cadre d'une charrette de conception du logements abordables sur le chantier Heritage/McLeod à Calgary.

- Edmonton - Cet atelier mettra à contribution la municipalité d'Edmonton, des promoteurs, des urbanistes et les membres de l'équipe de conception dans l'exploration de techniques de conception durable relativement à l'aménagement d'un nouveau chantier.

ÉTAPE : Complété

DISPONIBLE : Le produit n'est pas encore sur le site Web

LIGNES DIRECTRICES EN MATIÈRE D'ÉCLAIRAGE NATUREL DANS LES RÉSIDENCES DES COLLECTIVITÉS DURABLES

Des travaux de recherche antérieurs ont démonté qu'un meilleur éclairage naturel dans les maisons peut apporter de multiples avantages, tels qu'une consommation réduite d'énergie, une meilleure santé des occupants et des applications éventuelles d'énergie solaire. Toutefois, un manque de connaissances et de directives claires en matière de conception des bâtiments compromet la réalisation de ces avantages. Ce projet vise donc à quantifier et à qualifier les avantages d'un meilleur éclairage naturel dans les logements et à analyser l'incidence de la forme, de la densité et de la configuration des habitations sur l'intensité de l'éclairage naturel et l'accès au soleil. Ces données permettront d'élaborer des lignes directrices, des critères et des cibles relatifs à la conception des collectivités durables afin de permettre un meilleur éclairage naturel et un accès à la lumière du soleil selon les différents emplacements géographiques, formes de logements et configurations urbaines existant au Canada. Un appel de propositions sera lancée.

Agent de projet de la SCHL : *Thomas Green*

NIC : 25390200

Division : Division des politiques et de la recherche

ÉTAPE : Projet en cours

DISPONIBLE : Le produit n'est pas encore offert

ANALYSE DE L'INCIDENCE DES MESURES D'EFFICACITÉ ÉNERGÉTIQUE DANS LES COLLECTIFS D'HABITATION

On mettra au point un simulateur d'énergie et d'émission de gaz à effet de serre afin de modéliser les effets des mesures d'efficacité énergétique dans les immeubles de grande taille. Ce simulateur d'énergie pourra faire l'analyse de l'incidence des mesures individuelles ou collectives d'efficacité énergétique sur la consommation d'énergie et les émissions de gaz à effet de serre dans les immeubles de grande taille à utilisation commerciale et résidentielle. On évaluera les réductions d'énergie et d'émission de gaz à effet de serre à l'échelle régionale et nationale en utilisant le simulateur pour mesurer l'incidence des mesures d'efficacité énergétique dans les immeubles faisant partie d'un échantillon représentatif. Les résultats de l'analyse seront ensuite généralisés à l'échelle nationale afin d'établir l'importance des mesures d'amélioration éconergétique rendues nécessaires au sein du parc de logements pour atteindre les cibles de réduction établies dans le protocole de Kyoto. On prévoit que le projet sera terminé en mars 2004.

Agent de projet de la SCHL : *Duncan Hill*

NIC : 22490200

Division : Division des politiques et de la recherche

ÉTAPE : Projet en cours

DISPONIBLE : Le produit n'est pas encore offert

CARACTÉRISATION DES PROFILS D'UTILISATION DE L'ÉNERGIE ET DE L'EAU DANS LES HABITATIONS : ANALYSE DOCUMENTAIRE

La SCHL, en collaboration avec Ressources naturelles Canada, a réalisé une analyse documentaire sur les profils d'utilisation de l'énergie et de l'eau, sur les gains thermiques intérieurs et sur les méthodes de contrôle et d'analyse dans les immeubles résidentiels. Le projet visait à recenser les données disponibles sur les utilisations de l'énergie et de l'eau, les projets de recherche, les données et les protocoles de contrôle et à publier les renseignements concernant les profils d'utilisation de l'énergie et de l'eau dans les habitations. L'étude a conclu qu'on ne dispose pas de données cohérentes, précises et détaillées sur les profils pour l'ensemble des utilisations résidentielles, en particulier pour les collectifs d'habitation. La SCHL et Ressources naturelles Canada souhaitent élaborer un protocole de contrôle des profils qui servira à recueillir des données sur les maisons individuelles et les collectifs d'habitation de manière uniforme et systématique. Dès la création de ce protocole, des projets de contrôle des appels de puissance seront réalisés dans les habitations du Canada. Les résultats de l'analyse documentaire seront publiés en décembre 2003 dans un document de la collection Le point en recherche de la SCHL.

Agent de projet de la SCHL : *Duncan Hill*
Division : Division des politiques et de la recherche
DISPONIBLE : Le produit n'est pas encore offert

NIC : 22010200
ÉTAPE : Projet en cours

CASE STUDIES OF MAJOR HOME ENERGY RETROFITS: FINAL REPORT

Afin d'atteindre les objectifs fixés en matière d'émission de gaz à effet de serre au Canada, le secteur résidentiel devra doit considérablement réduire la consommation d'énergie du parc de maisons existantes. Selon un rapport de la SCHL, publié en 1995, les maisons construites avant 1989 doivent réduire leur consommation d'énergie de 40 % en moyenne. Il s'agit d'une réduction importante, rarement atteinte au cours de programmes financés par le gouvernement ou les services publics. Cette recherche de la SCHL, effectuée dans le cadre du Comité interministériel de recherche et développement énergétique (CIRDE), avait comme but de déterminer s'il est possible de réduire de 40 % la consommation d'énergie dans des maisons relativement ordinaires. Le Saskatchewan Research Council a été chargé de mener l'étude. On a retenu cinq maisons, et les travaux de rattrapage éconergétiques ont été achevés en décembre 2001. Le suivi réalisé en 2002 a permis de confirmer que l'objectif de 40 % pouvait être atteint, mais dans une seule maison. Dans les quatre autres maisons, on ne réalisait que des économies allant de 24 à 31 %. Le rapport décrit les travaux en rattrapage qui ont été particulièrement réussis et donne les raisons qui font que l'objectif de 40 % n'a pas été atteint. Le taux de rendement sur le coût des améliorations réalisé par les propriétaires-occupants a été d'environ 9 %.

Rédigé par Robert S. Dumont, Tom J.L. MacDermott, Jerry T. Makohon et Larry S. Snodgrass, Building Performance Section, Manufacturing/Value-Added Processing, Saskatchewan Research Council, Agent de projet de la SCHL : Don Fugler. Ottawa : Société canadienne d'hypothèques et de logement, 2003.

Nota : On trouvera sur le site Web de la SCHL no. 03-115 de la série technique du Point en recherche, qui résume les résultats de cette étude

ÉTAPE : Rapport complété et Point en recherche
DISPONIBLE : Centre canadien de documentation sur l'habitation

COMPARAISON DU PROGRAMME AMÉRICAIN ENERGY STAR ET DES RÈGLEMENTS CANADIENS EN MATIÈRE D'ÉNERGIE

Le programme Energy Star est un programme de certification américain qui fait la promotion des produits et des maisons éconergétiques. Le projet comparera les exigences du programme Energy Star aux méthodes présentes au Canada, telles que R-2000, le Code modèle national de l'énergie pour les bâtiments et les codes du bâtiment provinciaux, ce qui permettra à la SCHL de savoir si les normes au Canada répondent aux exigences du programme Energy Star ou encore si elles les dépassent. L'étude proposera un rapprochement entre les normes canadiennes et le programme Energy Star et assurera un premier pas vers une certification des systèmes de bâtiment du Canada conforme au programme Energy Star.

Agent de projet de la SCHL : *Sanjar Farzaneh*
Division : SCHL International
DISPONIBLE : Le produit n'est pas encore offert

NIC : S/O
ÉTAPE : Projet en cours

COMPARISON OF MODELED AND MONITORED PERFORMANCE OF A WALL INSULATION RETROFIT IN A SOLID MASONRY BUILDING

En 1997, la SCHL pilotait la rénovation d'un immeuble dont les murs étaient en maçonnerie massive. Une partie des rénovations comportait l'ajout d'isolant sur la paroi interne des murs. Cette technique d'amélioration fait l'objet d'un débat au sein du secteur de la construction puisqu'on la soupçonne de causer des problèmes de durabilité en raison des cycles de gel et de dégel, de condensation interstitielle et de contraintes thermiques. Le suivi de l'expérience démontre que, jusqu'ici, les composants muraux affichent une performance adéquate. La SCHL a confié à un consultant la tâche d'appliquer un outil de modélisation hygrothermique afin d'évaluer dans quelle mesure cet outil est en mesure d'assurer le suivi des contrôles de la performance des murs effectués jusqu'à maintenant et d'évaluer la performance à long terme de l'assemblage mural rénové. Les chercheurs ont découvert que des outils de modélisation pouvaient être employés de telle sorte qu'ils pouvaient prédire des résultats comparables à ceux observés sur le terrain. Les succès d'une telle entreprise, toutefois, dépend largement des connaissances du modélisateur, de la disponibilité des informations relatives aux propriétés des matériaux et d'une connaissance des conditions aux limites sur le terrain. Dans le rapport, les chercheurs arrivent à la conclusion qu'une fois le modèle réconcilié avec les données de suivi, on peut l'utiliser pour évaluer l'incidence de variables comme l'emploi de systèmes, de conditions climatiques, et d'emplacements géographiques variés sur la performance de l'assemblage mural amélioré en rattrapage. Ils formulent également plusieurs recommandations en ce qui a trait aux méthodes de suivi et de modélisation à employer afin d'améliorer l'évaluation dans son ensemble.

Rédigé par John Straube et Chris Schumacher. Agent de projet de la SCHL : Duncan Hill. Ottawa : Société canadienne d'hypothèques et de logement, 2003. 52 pages.

Nota : On trouvera sur le site Web de la SCHL no. 03-111 de la série technique du Point en recherche, qui résume les résultats de cette étude

ÉTAPE : Rapport complété et Point en recherche
DISPONIBLE : Centre canadien de documentation sur l'habitation

CONTRÔLE DES RÉSULTATS DE TRAVAUX DE RÉHABILITATION DE TOURS D'HABITATION : INCIDENCE SUR LA CONSOMMATION ÉNERGÉTIQUE

En 1997, la SCHL avait contrôlé la performance d'un mur d'une tour d'habitation auquel on avait ajouté une finition d'isolation extérieure. Les contrôles ont montré que ces travaux avaient permis d'améliorer la performance du mur en accroissant son niveau d'isolation thermique, en réduisant les infiltrations d'air et en empêchant la pénétration d'humidité. On a également étudié l'incidence des travaux sur la consommation d'énergie. On a pu établir qu'avant ceux-ci, la consommation de la tour était élevée (dépassant 550 ekWh/m2). Les travaux ont permis de réaliser des économies d'énergie de 18 720 $ par année. Ces économies ne sont pas aussi élevées que prévu, mais on soupçonne que cela est attribuable à l'installation d'un système de chauffage dans le garage et d'un nouveau système de ventilation dans les corridors. Toutefois, la consommation d'énergie après les travaux a tout de même été abaissée à 216 ekWh/m2. On a donc constaté que les économies d'énergie associées à l'installation de l'isolant au mur correspondent à une récupération favorable à long terme des coûts additionnels associés aux dispositifs d'isolation. Le rapport sera publié en décembre 2003 sous la forme d'une étude de cas sur l'efficacité énergétique.

Agent de projet de la SCHL : *Duncan Hill* — ***NIC*** : 16020200
Division : Division des politiques et de la recherche — ***ÉTAPE*** : Projet en cours
DISPONIBLE : Le produit n'est pas encore offert

COURTS DOCUMENTS D'INFORMATION AUX CONSOMMATEURS SUR LES ÉCONOMIES D'ÉNERGIE DANS DIFFÉRENTS STYLES DE LOGEMENTS

Dans le cadre de ce projet, on produira une série de courts documents d'information, à l'intention des consommateurs, décrivant les options permettant d'augmenter les économies d'énergie dans des maisons anciennes, en ciblant des styles particuliers de maison. La SCHL a déjà trois publications plus longues terminées ou en cours de préparation relativement à la maison individuelle. Dans le cadre de cette initiative SCHL-CIRDE (Comité interministériel de recherche et développement énergétiques), les mêmes conseils de conception seront prodigués aux rénovateurs et aux propriétaires-occupants, mais sous une forme plus courte, les techniques les plus efficaces recevant la priorité pour chaque style de logement. On procède actuellement à un examen en profondeur des documents, dont la version finale ne sortira pas avant le début de 2004.

Agent de projet de la SCHL : *Don Fugler* — ***NIC*** : 25420200
Division : Division des politiques et de la recherche — ***ÉTAPE*** : Projet en cours
DISPONIBLE : Le produit n'est pas encore offert

DÉMONSTRATION DE PANNEAUX SOLAIRES INTÉGRÉS AUX BÂTIMENTS

Dans le cadre de cette étude, on a procédé à trois projets de démonstration de panneaux solaires intégrés aux bâtiments : 1) une maison modulaire produisant de l'électricité - Home 2000; 2) une façade photovoltaïque ventilée; 3) un système photovoltaïque branché au réseau. Ces projets de démonstration réalisés par le BC Institute of Technology ont montré aux professionnels du domaine de l'habitation comment les panneaux solaires peuvent être intégrés aux immeubles sur une grande variété de surfaces extérieures y compris les toits et les façades.
On a reçu le rapport final qui est en voie de révision.

Agent de projet de la SCHL : *Chris Ives* — ***NIC*** : 23190200
Division : Division des politiques et de la recherche — ***ÉTAPE*** : Projet en cours
DISPONIBLE : Le produit n'est pas encore offert — ***NOUVEAU***

ENQUÊTE SUR L'INCIDENCE ÉCONERGÉTIQUE DES MESURES D'OPTIMISATION DES IMMEUBLES - CONTRIBUTION

La SCHL, en collaboration avec Ressources naturelles Canada, a réalisé une analyse documentaire sur la disponibilité de directives d'optimisation et autres procédures de « mise au point » à l'égard des collectifs d'habitation. L'enquête a permis d'établir qu'il n'existe pas de source unique d'information publiée sur l'amélioration du rendement des collectifs d'habitation au moyen de mesure à coûts faibles ou nuls. On a trouvé des renseignements sur certaines mesures individuelles permettant d'améliorer le rendement en matière de chauffage des locaux, de chauffage de l'eau, d'éclairage et de fonctionnement des appareils électriques, de l'enveloppe du bâtiment et de systèmes de ventilation. Compte tenu de l'absence de directives concernant l'optimisation ou la mise au point à l'égard des collectifs d'habitation, mais de la disponibilité d'information sur des systèmes discrets provenant d'une variété de sources, le projet a permis de conclure que la SCHL devrait procéder à la compilation des mesures à l'intérieur d'un même guide de mise au point pour les collectifs d'habitation. Le projet est terminé. Un document de la collection Le point en recherche décrivant les résultats de l'analyse documentaire sera publié en décembre 2003.

Agent de projet de la SCHL : *Duncan Hill*
Division : Division des politiques et de la recherche
DISPONIBLE : Le produit n'est pas encore offert

NIC : 23590200
ÉTAPE : Projet en cours

ÉTUDE DE CONCEPTION DE LOGEMENTS ÉCOLOGIQUES

Ce projet de recherche vise à décrire les meilleurs exemples de formes de logements à consommation énergétique faible ou nulle au Canada et ailleurs dans le monde sous des climats semblables. Ce projet est rendu possible grâce au programme du CIRDE (Comité interministériel de recherche et développement énergétiques). L'objectif est d'en arriver à définir les critères et les spécifications relatives à un logement sans incidence environnementale au Canada, d'élaborer des modèles de pratiques exemplaires permettant d'atteindre cet objectif et finalement de faire la démonstration de ces modèles de logements ultra-écologiques dans les différentes régions climatiques du Canada. On prévoit que le rapport de recherche sera terminé en 2004.

Agent de projet de la SCHL : *Thomas Green*
Division : Division des politiques et de la recherche
DISPONIBLE : Le produit n'est pas encore offert

NIC : 25400200
ÉTAPE : Projet en cours

ÉTUDES DE CAS D'EFFICACITÉ ÉNERGÉTIQUE DE LA SCHL, PROJET DE CONVERSION DE POMPES GÉOTHERMIQUES À MOLE HILL

Ce projet vise à décrire, sous la forme d'une étude de cas d'efficacité énergétique, la conversion de logements de la collectivité de Mole Hill aux systèmes de pompes géothermiques. Le projet décrira la situation ayant motivé la décision à l'égard de la conversion, la conception, l'installation et la mise en service, de même que le rendement des systèmes après l'installation. On évaluera également la consommation énergétique annuelle des immeubles, avant et après la conversion, de même que les économies réalisées, le cas échéant. Le projet se terminera en décembre 2003.

Agent de projet de la SCHL : *Duncan Hill*
Division : Division des politiques et de la recherche
DISPONIBLE : Le produit n'est pas encore offert

NIC : 18990200
ÉTAPE : Projet en cours

ÉTUDES DE CAS SUR L'EFFICACITÉ ÉNERGÉTIQUE DE BÂTIMENTS RÉSIDENTIELS COLLECTIFS

La SCHL est en voie de faire un rapport surf des mesures d'efficacité énergétique dans des bâtiments résidentiels collectifs, qui pourrait servir à composer des études de cas. Une étude de cas pilote sur une coopérative d'habitation à Ottawa est en cours, visant non seulement à évaluer les forces et les faiblesses des mesures d'efficacité énergétique mises en oeuvre, mais aussi à identifier quelle information peut être diffusée à d'autres intervenants du secteur de la construction. Lorsque la première étude de cas sera terminée, la SCHL lancera un appel au sein du secteur résidentiel pour susciter la réalisation d'autres études de cas. La Société offrira ensuite un recueil d'études de cas, qui serviront également à la rédaction du manuel sur les mesures d'efficacité énergétique à la portée des immeubles résidentiels collectifs que la SCHL prépare actuellement. Voici les études de cas en cours :

1. Coopérative Conservation, Ottawa
2. Système de chauffage bi-énergie, Oshawa
3. Mise à niveau éconergétique d'un immeuble d'appartements, Toronto
4. Études de cas d'amélioration de l'isolation intérieure d'immeubles en maçonnerie massive (immeuble A de la SCHL, Ottawa; Lofts Corticelli, Montréal; immeuble Karcher, Prince Albert)
5. Rénovation complète de l'immeuble d'appartements Broadview.

Les études de cas seront publiées en décembre 2003 à l'intérieur de la collection Mieux construire de la SCHL.

Agent de projet de la SCHL : *Duncan Hill* — ***NIC*** : 18990200
Division : Division des politiques et de la recherche — ***ÉTAPE*** : Projet en cours
DISPONIBLE : Le produit n'est pas encore offert

ÉVALUATION DE LA DURABILITÉ DES LOGEMENTS - ANNEXE 31 - INCIDENCE ENVIRONNEMENTALE DES IMMEUBLES RELATIVEMENT À L'ÉNERGIE

Annexe 31 est un projet mis sur pied dans le cadre de l'accord d'exécution conclu au titre du programme ECBCS (Energy Conservation in Buildings and Community Systems) de l'Agence internationale de l'énergie (AIE) et dont la SCHL est l'agent de mise en oeuvre désigné (directeur de projet). Le mandat du projet Annexe 31 est de décrire comment des outils et des méthodes d'évaluation peuvent améliorer l'incidence environnementale intérieure, locale et planétaire des bâtiments relativement à la consommation d'énergie. L'objectif ultime est de promouvoir l'efficacité énergétique en favorisant l'utilisation des outils appropriés par les praticiens. Grâce à une démarche de recherche coopérative et à un réseau de communication entre les 14 pays participants, Annexe 31 vise à augmenter la capacité et à réduire le coût liés à l'estimation des effets environnementaux de l'énergie dans les bâtiments, tout en sensibilisant les populations sur l'importance d'inclure ce type d'estimation dans les procédés de conception. Le projet se soldera par la production, vers la commencement de l'année 2004, d'un rapport final Annexe 31, d'un site Web et d'un cédérom. Le projet comprend la description de la théorie et des méthodes relatives aux outils, ainsi que la constitution d'un répertoire d'outils, d'études de cas et de rapports de recherche sur le fonctionnement des outils. Le rapport Annexe 31 intéressera les utilisateurs d'outils, les intervenants engagés dans la conception des outils et les responsables des politiques et des directives visant à promouvoir une meilleure prise de décisions à l'intérieur du secteur du bâtiment.

Agent de projet de la SCHL : *Thomas Green* — ***NIC*** : 16290300
Division : Division des politiques et de la recherche — ***ÉTAPE*** : Projet en cours
DISPONIBLE : Le produit n'est pas encore offert

EXPÉRIENCE DES PREMIERS UTILISATEURS DE PRODUCTEURS INDÉPENDANTS COORDONNÉS D'ÉNERGIE RENOUVELABLE À PETITE ÉCHELLE ET POLITIQUES D'ÉVALUATION DE LA CONSOMMATION NETTE AU CANADA

Cette étude vise à examiner et à documenter l'expérience des premiers utilisateurs de producteurs indépendants coordonnés d'énergie renouvelable à petite échelle. Pour ce faire, on a procédé notamment à une compilation et à un survol des politiques d'évaluation de la consommation nette au Canada. Les travaux comportent des aspects se rapportant à la période postérieure à la panne électrique du 14 août 2003 en Ontario. La version finale du rapport est en cours d'examen et un document de la collection Le point sur la recherche sera préparé.

Agent de projet de la SCHL : *Chris Ives*
Division : Programme de subventions de recherche
DISPONIBLE : Le produit n'est pas encore offert

NIC : 25250206
ÉTAPE : Projet en cours

INSTRUMENTS FINANCIERS UTILISÉS POUR RÉDUIRE LES GAZ À EFFET DE SERRE ET AMÉLIORER L'EFFICACITÉ ÉNERGÉTIQUE DES LOGEMENTS

Ce projet a pour objectif d'identifier un variété de mécanismes financiers ayant servi au Canada et aux États-Unis à faciliter l'adoption de mesures de conservation de l'énergie dans les logements neufs et existants et de les décrire brièvement en ajoutant les coordonnées des personnes-ressources concernées. Les minicroquis devront être complétés par un examen plus poussé d'un certain nombre de ces instruments. L'étude devra s'insérer dans la perspective, pour le logement canadien, de réduire la consommation d'énergie et de contribuer au respect des objectifs de Kyoto.

Agent de projet de la SCHL : *Fanis Grammenos*
Division : Division des politiques et de la recherche
DISPONIBLE : Le produit n'est pas encore offert

NIC : S/O
ÉTAPE : Projet en cours

MANUEL SUR LES POSSIBILITÉS D'EFFICACITÉ ÉNERGÉTIQUE POUR LES BÂTIMENTS RÉSIDENTIELS COLLECTIFS

La SCHL, en partenariat avec le ministère des Affaires municipales et du Logement de l'Ontario, a préparé un manuel qui décrit en détail les mesures d'efficacité énergétique et d'utilisation plus efficace de l'eau pour les collectifs d'habitation existants. Le document, fondé sur un manuel préparé au début des années 80 par le ministère du Logement de l'Ontario, présente des mesures éprouvées et actuelles d'efficacité énergétique pour l'enveloppe du bâtiment ainsi que les systèmes mécaniques, électriques et de chauffage de l'eau. Des mesures particulières sur la conservation de l'énergie et de l'eau ont été placées sur la page Web du groupe de l'innovation dans les immeubles collectifs et tours d'habitation, sous la forme du « Conseil de la semaine » pour la réduction de la consommation d'eau et d'énergie. La version finale du guide et de la compilation des mesures est en cours de révision à l'externe. On prévoit publier le manuel en janvier 2004.

Agent de projet de la SCHL : *Duncan Hill*
Division : Division des politiques et de la recherche
DISPONIBLE : Le produit est offert sur le site Web

NIC : 18870200
ÉTAPE : Projet en cours

MESURES DE RÉHABILITATION PERMETTANT DE RÉDUIRE, DE PRODUIRE OU DE RÉCUPÉRER L'ÉNERGIE AU NIVEAU DE L'ENVELOPPE DU BÂTIMENT DES COLLECTIFS D'HABITATION

On a lancé une étude visant à évaluer les possibilités de récupération, de production et de réduction de l'énergie au niveau de l'enveloppe du bâtiment des collectifs d'habitation. On a procédé à un inventaire des technologies utilisées pour produire, réduire et récupérer l'énergie dans les collectifs d'habitation afin de relever les procédés susceptibles d'être appliqués dans les immeubles résidentiels canadiens. Le consultant a organisé une séance d'évaluation des coûts et avantages techniques avec un propriétaire-gestionnaire immobilier et des consultants en conception du bâtiment. On a pu établir que de nombreuses techniques émergentes sont beaucoup trop coûteuses ou risquées pour les propriétaires. Les systèmes les plus prometteurs sont le capteurs muraux pour le préchauffage de l'air ventilé et l'enveloppement des balcons. Si la technologie du mur accumulateur de chaleur se justifie du point de vue des économies d'énergie, l'enveloppement des balcons n'a de sens que s'il permet de réaliser d'autres avantages non axés sur la consommation d'énergie. Un rapport de recherche et un document de la collection Le Point en recherche seront publiés en décembre 2003.

Agent de projet de la SCHL : *Duncan Hill*
Division : Division des politiques et de la recherche
DISPONIBLE : Le produit n'est pas encore offert

NIC : 24030200
ÉTAPE : Projet en cours

OPTIMISATION DES SYSTÈMES DE DIFFUSION DE L'AIR ET DE LA CHALEUR DANS LE CONTEXTE DE RÉNOVATION RÉSIDENTIELLE VISANT À ACCROÎTRE L'EFFICACITÉ ÉNERGÉTIQUE DES MAISONS

Au moment de rénover une maison pour en améliorer l'efficacité énergétique, en bonifiant soit l'enveloppe ou le système de chauffage, bien des gens oublient souvent le système de diffusion de l'air ou de la chaleur. Grâce au programme du Comité interministériel de recherche et de développement énergétiques (CIRDE), la Société canadienne d'hypothèques et de logement entreprend une recherche sur la modernisation des systèmes de diffusion. La première partie du travail porte sur l'analyse des caractéristiques de rendement des systèmes de diffusion actuels et novateurs. Cette analyse définit les caractéristiques de fonctionnement des systèmes de diffusion et des systèmes de chauffage, de ventilation et de climatisation ainsi que les limites de la modernisation des systèmes de chauffage existants. Trois petits projets s'appuient sur cette analyse préliminaire. Les entrepreneurs doivent examiner : le calcul simplifié de la taille des générateurs de chaleur; les différences entre l'installation d'un système de chauffage dans une ville qui prévoit des inspections adéquates et l'installation d'un même système dans une ville dont les inspections sont très sommaires; l'installation de tuyaux d'air pulsé dans des maisons dépourvues de systèmes de diffusion de l'air. Le projet portant sur la taille des générateurs de chaleur a montré que l'on peut déterminer précisément la taille idéale de ces appareils au moyen des données de facturation. Le projet est terminé et le rapport publié. La procédure touchant la calcul de la taille des générateurs est décrite dans un document du Point en recherche et dans un document Votre maison. Le rapport sur l'incidence des exigences municipales sur la conception des systèmes de chauffage, de ventilation et de climatisation (CVC) a été moins concluant. On a été incapable de démontrer un avantage clair lié aux exigences municipales et à leur mise en application en raison d'un échantillon relativement petit et de lacunes touchant la conduite des inspections dans chacune des deux municipalités. Le rapport a été publié et un document du Point en recherche sortira à l'automne 2003. La troisième étude sur la réhabilitation des conduits dans les maisons existantes a connu du retard. Le travail sur le terrain sera terminé à l'automne 2003, et un rapport suivra à l'hiver 2003-2004.

Agent de projet de la SCHL : *Don Fugler*
Division : Division des politiques et de la recherche
DISPONIBLE : Le produit n'est pas encore offert

NIC : 24400200
ÉTAPE : Projet en cours

PROJET DE DÉMONSTRATION DE CONTRÔLE DES INFILTRATION D'AIR (CIRDE)

On entreprendra un projet de recherche pour évaluer les incidences individuelles et collectives des mesures d'étanchéisation de l'air appliquées à des enveloppes du bâtiment présentant des infiltrations d'air sur la consommation d'énergie, la qualité de l'air intérieur et le confort des occupants de collectifs d'habitation. Les produits et les mesures d'étanchéisation feront l'objet d'un compte rendu relativement aux points d'infiltration courants. On évaluera les capacités de prédiction des modèles existants d'infiltration de l'air en comparant leurs estimations annuelles d'économie d'énergie avec les résultats réellement atteints dans la pratique. Ce projet se terminera en mars 2005.

Agent de projet de la SCHL : *Duncan Hill*
Division : Division des politiques et de la recherche
DISPONIBLE : Le produit n'est pas encore offert

NIC : 3041-PLN03
ÉTAPE : Prévu
NOUVEAU

SOUTIEN À L'ÉGARD DE L'ANNEXE 39 DE L'AIE : SYSTÈMES D'ISOLATION THERMIQUE À HAUTE PERFORMANCE

L'Agence internationale de l'énergie a lancé un programme de R et D qui vise à étudier les systèmes d'isolation thermique haute performance pour les bâtiments. Le projet portera sur les panneaux à isolation par le vide qui, en théorie, peuvent atteindre une valeur d'isolation de R75 par pouce. Les panneaux d'isolation par le vide représentent une amélioration de plus d'un ordre de grandeur par rapport aux isolants classiques, de sorte que les possibilités d'économies d'énergie sont énormes, à la fois pour les immeubles neufs et existants. On projette donc de préparer et de mettre en oeuvre un projet de démonstration de ces panneaux afin d'évaluer leur application et leur performance dans les bâtiments. La SCHL soutiendra la contribution canadienne à ce projet de l'AIE, piloté par l'Institut de recherche en construction du CNRC, et sera en mesure de diffuser les résultats à l'intention du secteur de l'habitation. On a également demandé au Canada de participer à l'élaboration d'une norme internationale en matière de panneaux à isolation par le vide, dans le cadre des efforts de l'AIE. Le projet, qui est actuellement en cours de réalisation, se terminera en janvier 2006.

Agent de projet de la SCHL : *Duncan Hill*
Division : Division des politiques et de la recherche
DISPONIBLE : Le produit n'est pas encore offert

NIC : 30450200
ÉTAPE : Projet en cours

STRATÉGIES NON TRADITIONNELLES D'UTILISATION ET DE REDISTRIBUTION DE L'ÉNERGIE AU NIVEAU DE L'ENVELOPPE DU BÂTIMENT

Dans le cadre d'une initiative du CIRDE, des équipes intégrées de consultants ont exploré des stratégies visant à réduire, produire, récupérer et redistribuer de l'énergie au niveau de l'enveloppe du bâtiment de collectifs d'habitation dans les Prairies, à Vancouver, à Toronto et à Halifax. Les équipes comprenaient des spécialistes de la gestion immobilière, de l'aménagement, de l'architecture, du génie et de la simulation énergétique. Chaque équipe a formulé des recommandations relatives aux stratégies les plus réalisables dans son domaine d'études. À Montréal, une charrette animée par RNCan a exploré des stratégies durables à l'égard d'un ensemble à utilisation mixte comprenant des travaux de réhabilitation et l'aménagement de logements et de locaux commerciaux neufs. Les résultats atteints par l'équipe des Prairies ont servi à élaborer des stratégies d'aménagement résidentiel à Regina. Le projet de Montréal, sur lequel la charrette est basée, va de l'avant.

Agent de projet de la SCHL : *Sandra Marshall*
Division : Division des politiques et de la recherche
DISPONIBLE : Le produit n'est pas encore offert

NIC : 08400306
ÉTAPE : Projet en cours

COURS DE VÉRIFICATION TECHNIQUE À L'INTENTION DES GESTIONNAIRES IMMOBILIERS

Ce projet, financé par la Société canadienne d'hypothèques et de logement en collaboration avec l'Institut canadien de l'immeuble, vise à préparer un cours à l'intention des gestionnaires immobiliers sur la vérification technique des tours d'habitation. En adoptant une approche systémique, ce cours permettra aux gestionnaires et aux propriétaires de saisir l'interaction de tous les systèmes et composants du bâtiment. Ce type de formation n'est pas offert aux gestionnaires d'immeubles résidentiels au Canada. Les vérifications techniques, qui prennent la forme d'un examen organisé des systèmes de bâtiment, sont un moyen efficace d'évaluer l'état d'un immeuble, de mesurer son rendement et de disposer ainsi d'éléments rigoureux pour la prise de décisions en matière d'entretien, de réparation et de rénovation. Le cours initiera les gestionnaires immobiliers au processus de vérification technique et présentera les exigences propres à ce type de vérification, notamment en ce qui touche à la nature des travaux et aux compétences des consultants. Le cours présentera également les principes fondamentaux de la science du bâtiment afin de favoriser l'adoption de solutions globales aux problèmes de bâtiment. La rédaction des documents pour le cours est terminée, et le premier cours sera donné à l'été de 2003.

ÉTAPE : Complété

DISPONIBLE : Le séminaire/la formation est offert(e)

MANUEL D'ENTRETIEN À L'INTENTION DU PERSONNEL D'ENTRETIEN ET DE GARDE : COLLECTIFS D'HABITATION

En collaboration avec l'Institut canadien des condominiums et de l'Association of Condominium Managers of Ontario, la Société canadienne d'hypothèques et de logement a préparé le présent manuel à l'intention des propriétaires et des gestionnaires d'immeubles résidentiels à logements multiples.

Les renseignements que contient le manuel fournissent des conseils utiles au personnel d'entretien et de garde en vue d'accroître le rendement global des immeubles collectifs en termes de durabilité ainsi qu'en termes de santé et de sécurité des occupants. Le présent manuel vise à fournir les renseignements suivants au personnel d'entretien et de garde d'immeubles résidentiels à logements multiples :

1. Directives d'exécution des tâches quotidiennes, hebdomadaires, mensuelles et annuelles.
2. Renseignements pour faciliter le repérage de problèmes dans l'immeuble.
3. Directives d'exécution de petites réparations et de travaux d'entretien préventif.
4. Lignes directrices concernant le recours à des techniciens et à des entrepreneurs extérieurs.
5. Résolution des problèmes et préoccupations des locataires.

Les renseignements sont organisés selon les chapitres suivants : entretien général; entretien extérieur; enveloppe du bâtiment; électricité, éclairage, moteurs et électroménagers; protection incendie; plomberie et drainage; installations de chauffage, de climatisation et autres installations mécaniques; sécurité et communications.

En adoptant les méthodes d'exploitation recommandées dans le manuel, le personnel d'entretien et de garde d'immeubles résidentiels à logements multiples pourra faire en sorte que les immeubles dont ils doivent assurer l'enretien fonctionnement d'une manière efficace à moindre coût.

Préparé par Efficiency Engineering Incorporated. Ottawa : Société canadienne d'hypothèques et de logement, 2003. 213 pages

Note: Also available in English under the title: Operations Manual for Maintenance and Custodial Staff of Multi-Unit Residential Buildings

ÉTAPE : Rapport complété *Numéro de commande : 63086*

DISPONIBLE : Produits d'information de la SCHL

MANUEL DES OPÉRATIONS À L'INTENTION DES PROPRIÉTAIRES ET DES GESTIONNAIRES - COLLECTIFS D'HABITATION

La Société canadienne d'hypothèques et de logement a rédigé le présent manuel en collaboration avec l'Institut canadien des condominiums et l'Association of Condominium Managers and Operators à l'intention des propriétaires et des gestionnaires d'immeubles d'appartements. L'objet du manuel est de contribuer à la réduction des coûts d'exploitation de ce genre d'immeuble, d'en accroître la viabilité financière générale et de soutenir le parc d'immeubles d'appartements au Canada.

Bien que le manuel port en grande partie sur la réduction des coûts, il contient une foule de renseignements utiles sur l'amélioration du rendement global en termes de durabilité de l'immeuble et de santé et sécurité de ses occupants. Ce manuel offre aux propriétaires et aux gestionnaires les outils qui leur permettront de se façonner un système de gestion d'immeuble d'appartements économique et utile. Le processus qui y est décrit leur servira de guide pour :

1. élaborer un plan de gestion de l'exploitation et de l'énergie. En effet, le manuel renferme les renseignements qui leur permettra de produire un ensemble de documents propres à l'immeuble qui les guidera en matière de dotation en personnel, de planification de la main-d'oeuvre, de planification des tâches, de passation de contrats, de gestion des baux, d'établissement de budget, d'exigences liées à la sécurité des personnes et à la protection incendie, et de gestion de l'environnement technologique;
2. prendre des décisions éclairées en matière de ressources, plus particulièrement le personnel en poste sur place ou les entrepreneurs de l'extérieur;
3. établir un système de classement systématique.

En souscrivant aux pratiques d'exploitation préconisées ici, les propriétaires et les gestionnaires d'immeubles d'appartements s'assureront que leurs immeubles constituent des actifs financiers à long terme, plutôt que des éléments du passif.

Préparé par Efficiency Engineering Incorporated. Ottawa : Société canadienne d'hypothèques et de logement, 2003. 224 pages

Note: Also available in English under the title: Operations Manual for Owners and Managers of Multi-Unit Residential Buildings

ÉTAPE : Rapport complété *Numéro de commande : 63088*
DISPONIBLE : Produits d'information de la SCHL

AMÉLIORATION DE LA RÉSISTANCE AUX SÉISMES DES PETITS BÂTIMENTS RÉSIDENTIELS

Les pratiques de conception et de construction ont indirectement provoqué le déclin progressif du rendement sismique de la majorité des immeubles résidentiels de plus d'un étage dont l'ossature est en bois. Grâce à un financement de la SCHL, ces travaux permettront de déterminer les changements pratiques et efficients à apporter à la construction à ossature de bois et d'améliorer la conception et les pratiques afin de réduire considérablement les dommages occasionnés par de forts tremblements de terre. Les résultats de cette recherche sortiront au printemps 2004.

Agent de projet de la SCHL : *Silvio Plescia*
Division : Division des politiques et de la recherche
DISPONIBLE : Le produit n'est pas encore offert

NIC : 25380200
ÉTAPE : Projet en cours

APPLICATIONS SOUS D'AUTRES CLIMATS DES TECHNIQUES ET PRATIQUES CANADIENNES DE CONSTRUCTION DE MAISON À OSSATURE DE BOIS

Ce projet vise à démontrer comment on peut adapter les techniques et pratiques canadiennes de la construction de maisons à ossature de bois à d'autres pays sous différents climats. Le document Construction de maison à ossature de bois - Canada servira de référence pour illustrer les différences de pratiques et de techniques sous d'autres climats. On produira donc un supplément à (CMOBC) sous la forme d'un rapport de recherche respectant le format de CMOBC). On y inclura du texte et des illustrations qui expliqueront les différences quant à la méthode, à l'accent mis sur la durabilité de l'enveloppe du bâtiment et à d'autres aspects connexes (méthodes de ventilation et de climatisation, protection contre les termites, et risques climatiques, tels que les cyclones). L'étude, qui devrait se terminer au printemps 2004, donnera lieu à un rapport qui sortira à l'été de 2004.

Agent de projet de la SCHL : *Darrel Smith* — ***NIC*** : 27290200
Division : Division des politiques et de la recherche — ***ÉTAPE*** : Projet en cours
DISPONIBLE : Le produit n'est pas encore offert

COMPARAISON DE RENDEMENT ENTRE DEUX COUCHES ET TROIS COUCHES DE STUCCO

La SCHL apporte son soutien à ce projet de recherche de l'Alberta Housing Industry Technical Committee (AHITC). On a procédé à des essais en laboratoire et sur le terrain pour comparer la performance du stucco appliqué en deux couches, comme c'est d'usage dans les Prairies, et la norme de trois couches. Si la performance avait été semblable, on aurait pu recommander que le code du bâtiment soit modifié. Sans être concluants, les essais en laboratoire ont permis de constater que les applications de deux couches de stucco n'ont pas présenté la même résistance que les trois couches prescrites par le code. Des essais sur le terrain à Calgary et à Edmonton ont montré que l'application de deux couches comme celle de trois sur des maisons neuves présentaient des problèmes de craquement et de durabilité et qu'il faut améliorer les pratiques d'installation. Le nombre de maisons avec trois couches de stucco est insuffisant pour supporter une comparaison statistiquement valide quant aux taux de défaillance entre deux et trois couches de stucco. Le travail sur le terrain étant terminé, un document de la collection Le point en recherche sortira en 2004.

Agent de projet de la SCHL : *Don Fugler* — ***NIC*** : 2399 0200
Division : Division des politiques et de la recherche — ***ÉTAPE*** : Projet en cours
DISPONIBLE : Le produit n'est pas encore offert

COMPARAISON ET ANALYSE DES PROGRAMMES PROVINCIAUX D'ACCRÉDITATION SECTORIELLES DES CONSTRUCTEURS ET DES RÉNOVATEURS

Ce projet de recherche a pour objectif d'examiner la situation actuelle des différents programmes provinciaux de certification des constructeurs et des rénovateurs et d'en faire une analyse comparative. Dans une première étape, l'étude fera le lien entre les compétences particulières acquises grâce au matériel de formation constituant le programme de certification avec l'analyse des professions existantes. Au cours de la deuxième étape, on comparera tous les aspects du programme, y compris par exemple, les évaluations d'apprentissage préalables, les exigences en matière de formation continue, les réglementations, les cours, les examens, les évaluations et la présentation des formations. La recherche permettra de voir les différences et les similitudes existantes d'une province à l'autre relativement aux cours et aux programmes offerts. Ce projet a été confié par contrat, et la recherche devrait se terminer au printemps 2004.

Agent de projet de la SCHL : *Darrel Smith* — ***NIC*** : S/O
Division : Division des politiques et de la recherche — ***ÉTAPE*** : Projet en cours
DISPONIBLE : Le produit n'est pas encore offert — ***NOUVEAU***

CONSTRUCTION À OSSATURE EN BOIS, RÉSISTANCE AU FEU ET TRANSMISSION DU SON

Depuis des années, la construction à ossature en bois procure aux Canadiens des habitations abordables et de qualité supérieure, qu'il s'agisse de maisons en rangée, d'édifices à appartements à niveaux multiples, de bungalows unifamiliaux ou de maisons de luxe. Le but de la présente brochure est de fournir de l'information de base sur les concepts de construction axés sur la sécurité-incendie et de donner des exemples de systèmes de construction à ossature légère en bois conçus pour maximiser la sécurité-incendie et la réduction de la transmission du son entre les unités de logement.

Forintek Canada Corp., Société d'habitation du Québec et Société canadienne d'hypothèques et de logement, c2002. 12 pages.

Note: Also issued in English and in Spanish; English title: Wood-frame Construction, Fire Resistance and Sound Transmission.

ÉTAPE : Rapport complété
DISPONIBLE : Centre canadien de documentation sur l'habitation

CONSTRUCTION DE MAISON À OSSATURE DE BOIS - CANADA - MISE À JOUR

Ce projet a pour objectif de mettre à jour la publication de la SCHL intitulée Construction de maison à ossature de bois - Canada afin de tenir compte des changements qui seront apportés à l'édition 2005 du Code national du bâtiment du Canada. La mise à jour tiendra également compte des résultats des recherches actuelles et de l'amélioration des techniques de construction résidentielle. Parmi les changements proposés au CNB, mentionnons : les exigences relatives aux escaliers et aux rampes, à la ventilation mécanique, à la prévention des infiltrations d'eau de pluie, à la détection du monoxyde de carbone et aux issues de secours dans les sous-sols. À la suite de récents travaux de recherche, on intégrera des renseignements additionnels, tels que de l'information sur l'installation adéquate des fenêtres. Ce travail sera terminé en 2004, de sorte que la version mise à jour puisse sortir en même temps que le Code national du bâtiment 2005.

Agent de projet de la SCHL : *Darrel Smith*
Division : Division des politiques et de la recherche
DISPONIBLE : Le produit n'est pas encore offert

NIC : 26990200
ÉTAPE : Projet en cours

ÉTUDES DE CAS SUR LE CARMA CENTRE FOR EXCELLENCE

Cette étude de cas vise à examiner les buts, les stratégies et les activités du Carma Centre for Excellence in Home Building and Land Development, qui s'occupe avec succès du perfectionnement et du maintien d'une main-d'oeuvre qualifiée dans les domaines de la construction résidentielle et de la vente des maisons à Calgary. On explorera dans quelle mesure et de quelle manière on pourrait reproduire un Carma Centre ailleurs au Canada. On relèvera également toute étude ultérieure susceptible de soutenir le Carma Centre et toute reproduction éventuelle de celui-ci. L'étude, qui sera terminée en septembre 2004, donnera lieu à un rapport qui sera publié au printemps 2005.

Agent de projet de la SCHL : *William Semple*
Division : Division des politiques et de la recherche
DISPONIBLE : Le produit n'est pas encore offert

NIC : 28160200
ÉTAPE : Projet en cours

FAISABILITÉ DE METTRE SUR PIED UN PROGRAMME CONSTRUCTION CANADA

Ce projet vise à examiner la possibilité de mettre sur pied un programme Construction Canada sur le modèle du programme Building America. Pour être efficace, le programme canadien doit pouvoir intéresser les constructeurs canadiens, tenir compte de l'environnement différent en répondant à leurs besoins réels (réduction des coûts de construction, rappels des clients, demandes de règlement sur garantie, temps de construction et déchets de construction), tout en améliorant l'efficacité énergétique de leurs maisons neuves. Ce programme n'engendrera que peu ou pas de frais additionnels pour les constructeurs et, si possible, permettra une réduction des coûts. Cette étude est la nécessaire première étape visant à déterminer si un programme Construction Canada serait viable et pourrait être mis sur pied au Canada. On s'inspirera de l'expérience du programme Building America, de même que des résultats atteints au cours d'une expérience pilote tenue dans le cadre de ce programme avec la contribution de deux grands constructeurs canadiens. Ce projet est administré par EnerQuality Corporation pour le compte d'un groupe de partenaires comprenant la SCHL, Enbridge Consumers Gas, Union Gas, Owens Corning, et les Ressources naturelles Canada. Le programme pilote est en cours avec quelques constructeurs et on estime que l'expérience pilote sera terminée en 2003. Une fois que la conception initiale du programme et l'expérience pilote auront été achevées et, si le programme s'avère faisable, il sera lancé et élargi lors de phases subséquentes.

Agent de projet de la SCHL : *Darrel Smith* — ***NIC*** : 23870200
Division : Division des politiques et de la recherche — ***ÉTAPE*** : Projet en cours
DISPONIBLE : Le produit n'est pas encore offert

GUIDE GÉNÉRIQUE SUR LES PLANCHERS PRÉFABRIQUÉS AVEC SOLIVES EN I

Ce projet a pour but de produire un rapport de recherche illustré qui servira de guide générique sur l'installation des planchers de bois avec solives en I. Ce document s'adressera principalement aux constructeurs, mais il intéressera également les responsables des codes du bâtiment. Le rapport inclura également des renseignements généraux et des illustrations présentant les bonnes techniques de construction, notamment les portes-à-faux, les raidisseurs d'âme, les jambettes, les solives de bordure et les longrines et les charges concentrées. Le guide portera également sur la charpente, les techniques de stockage et de manutention, les questions de QAI, la résistance au feu, etc. Un comité d'examen, comprenant des représentants du Conseil canadien du bois, l'Engineered Wood Association (APA) et l'ACCH, appuiera l'élaboration du guide. Le projet est en cours, et l'on prévoit que le volet recherche se terminera à la fin de 2003. Le rapport de recherche et le guide de poche qui l'accompagnera seront publiés en mai 2004.

Agent de projet de la SCHL : *Darrel Smith* — ***NIC*** : 26980200
Division : Division des politiques et de la recherche — ***ÉTAPE*** : Projet en cours
DISPONIBLE : Le produit n'est pas encore offert

MISE AU POINT D'UN STUCCO À HAUT RENDEMENT

Cette étude a pour objectif d'examiner les possibilités de fabrication d'un stucco de ciment Portland qui limiterait la pénétration de l'eau sur sa face externe tout en permettant à la vapeur d'eau de s'en échapper (sécher). Dans le cadre de ce projet, on considère que le stucco est appliqué sur un composant mural idéal, abstraction faite du rendement du composant. Les effets découlant de imperfections possibles, attribuables aux pratiques de construction actuelles, dépassent la portée de cette étude. Ces travaux seront entrepris par la SCHL, en collaboration avec l'Institut de recherche en construction du Conseil national de recherches du Canada (IRC / CNRC). On prévoit que ce projet se terminera à la fin de 2004.

Agent de projet de la SCHL : *Silvio Plescia* — ***NIC*** : 27100200
Division : Division des politiques et de la recherche — ***ÉTAPE*** : Projet en cours
DISPONIBLE : Le produit n'est pas encore offert

MODÈLES DE FERMES DE TOIT AVEC SCHÉMAS DE CLOUAGE

Ce projet a pour objectif d'élaborer des directives relatives à des modèles courants et simples de fermes de toit (Fink « W ») se rapportant à une variété limitée de conditions de charge et de portée. Les directives comprendront des illustrations des tableaux détaillant les membrures supérieures et inférieures, les âmes, les goussets en contreplaqué et les schémas de clouage. Ces directives prescriptives offriront une option de rechange à l'utilisation de fermes de toit préfabriquées ou aux charpentes de toiture conventionnelles. Les renseignements tirés de cette recherche seront intégrés à l'édition de 2005 de la publication et du cédérom Construction de maison à ossature de bois - Canada. Cette recherche, qui sera terminée en 2003, donnera lieu à un rapport qui sortira au début de 2004.

Agent de projet de la SCHL : *Darrel Smith*
Division : Division des politiques et de la recherche
DISPONIBLE : Le produit n'est pas encore offert

NIC : 30160200
ÉTAPE : Projet en cours

RECHERCHE SUR LES SOLUTIONS AUX PROBLÈMES DE GONFLEMENT DES REMBLAIS ASSOCIÉS À LA PYRITE

Cette étude réalisera un inventaire des dérangements associés aux réactions de la pyrite (sulfure de fer) contenue dans les pierres de remblai utilisées sous les dalles de propriétés résidentielles. 200 maisons répertoriées dans trois municipalités de la Rive-Sud de Montréal seront visitées selon le protocole CTQ-M200 développé dans le cadre des travaux du Comité technique québécois sur les problèmes associés à la pyrite. Les résultats de l'étude permettront d'identifier les causes possibles ainsi que des pistes de solutions abordables. L'objectif est de permettre à l'industrie d'avoir une vision plus globale de cette nouvelle situation.

Agent de projet de la SCHL : *Jacqueline I Meunier-Bureau*
Division : Division des politiques et de la recherche
DISPONIBLE : Le produit n'est pas encore offert

NIC : S/O
ÉTAPE : Projet en cours

SEGMENTATION DE LA MAIN-D'OEUVRE SPÉCIALISÉE DANS LE DOMAINE DE LA CONSTRUCTION

Ce projet a pour objectif de décrire les similarités et les différences concrètes existant entre la construction résidentielle, la construction commerciale (établissements de vente au détail), la construction institutionnelle (hôpitaux, écoles), la construction industrielle (usines) et les travaux publics (routes, ponts); à cet égard, on segmentera la construction résidentielle en maisons individuelles, en immeubles à plusieurs logements de faible hauteur et en tours d'habitation. Dans le cadre de cette étude, on utilisera notamment de l'information tirée de la base de données de la Classification nationale des professions.

Agent de projet de la SCHL : *Bruno Duhamel*
Division : Division des politiques et de la recherche
DISPONIBLE : Le produit n'est pas encore offert

NIC : 27610200
ÉTAPE : Projet en cours
NOUVEAU

LOGEMENTS EN COPROPRIÉTÉ - GUIDE DE L'ACHETEUR

Ce guide était préparé afin d'aider les acheteurs à choisir un logement en copropriété qui répond à leurs besoins personnels et financiers. L'acheteur peut, grâce à ce guide, avoir un aperçu du fonctionnement des différents types de logement en copropriété et des aspects importants permettant de décider du moment opportun pour acheter un logement en copropriété qui répond aux besoins personnels et financiers de l'acheteur. De plus, le guide présente des critères permettant d'évaluer l'état financier et matériel d'un immeuble de logements en copropriété. On traite de l'évaluation de l'état des logements, de l'immeuble et du terrain et de la situation financière de la copropriété. On offre également les coordonnées de personnes-ressources pouvant fournir des renseignements et une aide additionnels.

Agent de projet de la SCHL : Duncan Hill. Ottawa : Société canadienne d'hypothèques et de logement, c2002. 37 pages

Numéro de commande : 63101

Note: Also available in English under the title: Condominium Buyers' Guide

ÉTAPE : Rapport complété
DISPONIBLE : Produits d'information de la SCHL

CONCEPTION DE MAISONS USINÉES ET PLANIFICATION DE COLLECTIVITÉS SUR TERRAINS À BAIL

Ce projet a pour objectif d'explorer différentes innovations touchant l'utilisation du territoire, les infrastructures et la conception des logements dans les collectivités de maisons usinées sur terrains à bail d'un bout à l'autre du Canada. On veut démontrer que non seulement les collectivités sur terrains à bail sont des leaders en matière d'innovation pour les infrastructures, mais qu'elles sont également des fournisseurs de logements abordables de grande qualité, cependant, dans toutes collectivités, lorsque ces questions sont explorées simultanément, les économies réalisées dans un domaine peuvent gommer les coûts additionnels dans un autre. Dans le cadre du premier de plusieurs volets de démonstration qui composeront ce projet, on réalisera la conception d'une maison usinée « pliable » en forme de T ou L avec fonctions d'emmagasinage de la chaleur et enveloppes thermiques et la planification du terrain connexe, de même que la planification initiale et les enquêtes d'infrastructures en vue des phases ultérieures d'une collectivité sur terrains à bail en Nouvelle-Écosse. Dans le cadre d'autres volets, on étudiera les configurations à deux étages et l'utilisation de modules d'infrastructure conteneurisés.

Agent de projet de la SCHL : *Mark Holzman*
Division : Division des politiques et de la recherche
DISPONIBLE : Le produit n'est pas encore offert

NIC : 24440200
ÉTAPE : Projet en cours

DEBUNKING THE MYTHS: LAND LEASE COMMUNITY DEVELOPMENT: A MUNICIPAL COST BENEFIT ANALYSIS

Une association de l'industrie a réalisé la présente étude afin de déterminer le potentiel des maisons usinées comme source de logements abordables. À ce jour, cette option n'a pas été adoptée largement, en raison de l'hésitation des consommateurs et, plus particulièrement, des politiques de zonage et de planification exclusivistes qui ont limité l'emploi, dans nombre de villes, de cette forme d'habitation relativement abordable.

L'étude avait pour objectif de fournir une recherche documentée dont pourraient se servir l'industrie et divers paliers de gouvernement et des administrations locales afin de donner davantage confiance au public dans les décisions prises par les responsables publics et les professionnels. L'étude avait pour buts :

- de réfuter les mythes souvent employés par le public et les responsables gouvernementaux pour empêcher l'aménagement de collectivité de maisons usinées au Canada et
- de présenter un document qui permettrait de traiter des moyens à mettre en œuvre pour répondre à la demande croissante de logements abordables en révélant les nombreux avantages que comporte ce genre d'aménagement.

Les chercheurs se sont employés à examiner les collectivités à baux fonciers afin d'évaluer et de documenter les répercussions de ce genre d'aménagement sur les coûts à la municipalité afin de promouvoir la création de logements abordables par l'entremise des maisons usinées. Il s'agit du rapport définitif portant sur une analyse socioéconomique des répercussions des parcs de maisons usinées sur les résidants des collectivités où celles-ci sont situées.

Rapport définitif présenté à Solutions Maison et rédigé par Ron Corbett et D. J. Frank Strain pour la Manufactured Housing Association of Alberta and Saskatchewan. Ottawa : Société canadienne d'hypothèques et de logement, 2002. 22 pages

ÉTAPE : Rapport complété

DISPONIBLE : Centre canadien de documentation sur l'habitation

FAISABILITÉ D'UTILISER UNE USINE PORTABLE DE PRODUITS DU BÂTIMENT POUR LA CONSTRUCTION DE MAISONS INDIVIDUELLES ISOLÉES

Ce projet du Programme de subventions de recherche étudie la viabilité économique d'une usine automatisée à grande mobilité pour produire des maisons presque achevées lorsqu'elles sortent de l'usine. Cette usine serait érigée où les maisons sont construites, et, dès la fin du programme de construction, l'usine serait démantelée et expédiée vers sa prochaine destination. On a reçu le rapport définitif qui est en voie de révision. On prévoit que ce projet se termina à la fin de 2003.

Agent de projet de la SCHL : *Chris Ives*

Division : Programme de subventions de recherche

DISPONIBLE : Le produit n'est pas encore offert

NIC : 23050201

ÉTAPE : Projet en cours

HABITATIONS USINÉES

LE SERVICE DES VENTES (MANUFACTURED HOUSING CONSULTANTS TRAINING PROGRAM - PHASE III)

Ce projet, réalisé en partenariat avec l'Institut canadien de l'habitation usinée, la SCHL et d'autres intervenants, vise à préparer de nouveaux modules d'ateliers qui accompagneront le Manufactured Housing Consultant™ Program. Le module, un atelier interactif d'une demi-journée portant sur les « pratiques exemplaires », offrira aux préposés aux ventes du domaine de la maison usinée les connaissances et les outils qui les aideront à mieux servir les clients une fois que le contrat a été signé, c'est-à-dire pendant les étapes de la construction, de l'installation et de l'emménagement, et ultérieurement. Le module sera terminé au milieu de l'année 2004.

Agent de projet de la SCHL : *Darrel Smith*
Division : Division des politiques et de la recherche
DISPONIBLE : Le produit n'est pas encore offert

NIC : 3069-PLN03
ÉTAPE : Projet en cours
NOUVEAU

HUMIDITÉ ET MOISISSURE

DIRECTIVES POUR LA GESTION DE L'HUMIDITÉ DANS LES MURS EXTÉRIEURS

La SCHL apporte un soutien financier et technique à l'IRC du CNRC pour l'élaboration de directives touchant les stratégies de gestion de l'humidité des composants de murs extérieurs. Les directives répondront aux exigences de rendement à long terme et de durabilité des murs pour la grande variété de zones climatiques de l'Amérique du Nord. On ne connaît pas la date de publication des renseignements de la part de ce consortium de recherche. L'IRC du CNRC commence par organiser un séminaire de formation sur la science du bâtiment qui sera donné d'un bout à l'autre du Canada à l'automne et à l'hiver 2003. Ce séminaire se fonde sur les travaux entrepris dans le cadre du projet Mews.

Agent de projet de la SCHL : *Silvio Plescia*
Division : Division des politiques et de la recherche
DISPONIBLE : Le produit n'est pas encore offert

NIC : 21990200
ÉTAPE : Projet en cours
NOUVEAU

ESSAI SUR LA PÉNÉTRATION DE L'EAU DANS LES COMPOSANTS MURAUX

On manque généralement de bonnes données qualitatives qui permettraient de comparer les caractéristiques de drainage de différents parements, configurations de cavités de drainage et matériaux du bâtiment dans les composants muraux. Dans certaines municipalités canadiennes, il est obligatoire que les murs soient munis d'écrans pare-pluie ou de cavités de drainage afin de pouvoir contrôler les charges d'humidité extérieure; la municipalité de Vancouver exige déjà dans ses règlements l'utilisation de composants muraux avec écrans pare-pluie. De nombreux produits, qui viennent tout juste d'arriver sur le marché au cours des dernières années, sont censés favoriser ou améliorer les caractéristiques de drainage et le rendement des composants muraux à cet égard. Toutefois, le rendement réel de ces produits n'a pas encore été pleinement évalué ou compris. Ce projet a pour objectif de procéder à des essais en laboratoire afin de vérifier l'efficacité des différentes configurations de cavités de drainage (y compris des matériaux de drainage) à drainer l'eau ou à la retenir à l'intérieur de la cavité. On prévoit que ce projet sera terminé à la fin de 2004.

Agent de projet de la SCHL : *Silvio Plescia*
Division : Division des politiques et de la recherche
DISPONIBLE : Le produit n'est pas encore offert

NIC : 25620200
ÉTAPE : Projet en cours

ÉVALUATION DE L'EFFICACITÉ DU NETTOYAGE POUR RÉDUIRE L'EXPOSITION DES OCCUPANTS À LA MOISISSURE

Ce projet vise à vérifier dans quelle mesure un nettoyage régulier et en profondeur des maisons contenant des moisissures permet de réduire l'exposition des occupants à cet irritant. L'étape pilote de l'étude, qui s'appliquait à deux maisons, s'est achevée l'hiver dernier. Les résultats de cette étape serviront à l'élaboration de la méthodologie (méthode de nettoyage, fréquence, mesures sur le terrain) de la deuxième phase. Comme il est plus facile de mesurer pendant l'hiver, la prochaine phase se déroulera depuis la fin de 2003 jusqu'au début de 2004.

Agent de projet de la SCHL : *Virginia R Salares*
Division : Division des politiques et de la recherche
DISPONIBLE : Le produit n'est pas encore offert

NIC : 24480200
ÉTAPE : Projet en cours

MODÈLES HYGROTHERMIQUES D'ANALYSE DE L'AMÉLIORATION DE L'ENVELOPPE DU BÂTIMENT

Ce projet a pour but d'étudier la gamme de modèles hygrothermiques offerts sur le marché afin d'établir dans quelle mesure ils permettent d'évaluer l'incidence des améliorations de l'enveloppe du bâtiment sur la performance hygrothermique des composants concernés. L'évaluation se fondera sur la disponibilité du modèle, son coût, le soutien dont il bénéficie, sa capacité de modéliser les murs sélectionnés et les stratégies d'amélioration, la transparence des algorithmes et sa facilité d'utilisation. À la suite de cet examen, le consultant recommandera un ou deux modèles qui serviront, dans une étude ultérieure, à évaluer l'incidence de différents scénarios d'amélioration de l'isolant sur cinq composants muraux sélectionnés. Ce projet se terminera en décembre 2003.

Agent de projet de la SCHL : *Duncan Hill*
Division : Division des politiques et de la recherche
DISPONIBLE : Le produit n'est pas encore offert

NIC : 24290200
ÉTAPE : Projet en cours

MODÉLISATION HYGROTHERMIQUE ET SUIVI SUR PLACE D'ENVELOPPES DU BÂTIMENT - ÉTUDE COMPARATIVE

Ce projet a pour objectif de comparer les prédictions de différents modèles informatiques de simulation hygrothermique par rapport au rendement réel de composants muraux extérieurs évalués sur le terrain. Ces modèles ont fait l'objet d'un étalonnage approfondi en laboratoire, où des composants muraux ont été soumis à des conditions environnementales contrôlées. Toutefois, ces modèles informatiques n'ont été que rarement comparés à des données réelles prises sur le terrain. Ce projet permettra de combler cette lacune. Comme il est essentiel de comprendre, à l'étape de la conception, le rendement des composants muraux relativement à l'humidité si l'on veut construire des immeubles résidentiels durables, ces travaux contribueront à améliorer l'intégrité et la fiabilité des outils de prédiction de l'humidité dans les bâtiments qui sont de plus en plus utilisés par les concepteurs de bâtiments résidentiels. On prévoit que ce projet se terminera à la fin de 2004.

Agent de projet de la SCHL : *Silvio Plescia*
Division : Division des politiques et de la recherche
DISPONIBLE : Le produit n'est pas encore offert

NIC : 27110200
ÉTAPE : Projet en cours

MODIFICATION ET MISE À NIVEAU DU LOGICIEL WALLDRY

Ce projet vise à modifier et à mettre à niveau WALLDRY, un logiciel mis au point par la SCHL, qui permet de modéliser la circulation de l'humidité, de la chaleur et de l'air à l'intérieur des composants muraux et leur réaction à des charges climatiques, températures intérieures et conditions d'humidité donnés. Le projet devrait se terminera à l'été 2004.

Agent de projet de la SCHL : *Silvio Plescia*
Division : Division des politiques et de la recherche
DISPONIBLE : Le produit n'est pas encore offert

NIC : 25050200
ÉTAPE : Projet en cours

MONITORING THE PERFORMANCE OF A RETROFITTED PRESERVED WOOD FOUNDATION

Les propriétaires-occupants d'une maison située dans la région d'Ottawa éprouvaient de la sensibilité à l'égard des moisissures proliférant dans les cavités murales des fondations en bois traité (FBT). La SCHL est intervenue lorsque les propriétaires-occupants ont tenté de remédier à la situation.

D'après la description de l'emplacement, l'inspection des lieux et la nature du problème, les investigateurs estimaient que cette anomalie des FBT provenait principalement du mouvement d'humidité par la lisse d'assise et la partie inférieure du mur. La mesure corrective proposée consistait à assurer la ventilation continue jusqu'à l'air libre de la partir inférieure de la cavité murale. Le reste, soit la partie supérieure de la cavité murale, a été isolé de nouveau à l'aide d'isolant cellulosique en vrac. Deux revêtements intérieurs de finition ont été mis à l'essai : des plaques de plâtre non peintes (sans polyéthylène) et une pellicule de polyéthylène sans plaques de plâtre.

Dix postes de mesure ont été établis au pourtour des fondations dans le but de vérifier la teneur en eau du bois de charpente, la température à différents endroits du mur, ainsi que la teneur en eau du contreplaqué employé dans la partie supérieure du mur. On a relevé les pressions des cavités murales en vue d'évaluer la source d'air de compensation. Les mouvements d'air de la cavité ventilée et le débit d'extraction ont également été mesurés.

Le présent rapport décrit le fondement même de la solution mise en oeuvre et du contrôle effectué pour attester l'efficacité de la solution proposée.

Préparé par Donald Onysko, Dan Gates, Gerard Van Rijn. Agent de projet de la SCHL : Don Fugler. Ottawa: Société canadienne d'hypothèques et de logement, 2003. 51 pages

ÉTAPE : Nouveau rapport complété
DISPONIBLE : Centre canadien de documentation sur l'habitation

NETTOYER SA MAISON APRÈS UNE INONDATION ET ÉLIMINATION DE LA MOISISSURE DANS LES MAISONS

On entreprend la révision de deux publications de la SCHL : « Nettoyer sa maison après une inondation » et « Élimination de la moisissure dans les maisons ». Ces documents ont été largement utilisés depuis 1993. On profitera de la révision pour ajouter les renseignements les plus récents sur la moisissure et pour donner au propriétaire-occupant les mesures à suivre pour évaluer et corriger le problème. La révision du document intitulé Élimination des moisissures dans les maisons est terminée. En estime que la révision du document intitulé Nettoyer sa maison après une inondation sera achevée au plus tard en décembre 2003.

Agent de projet de la SCHL : *Virginia R Salares*
Division : Division des politiques et de la recherche
DISPONIBLE : Le produit n'est pas encore offert

NIC : 24470200
ÉTAPE : Projet en cours

PHOTOS D'ACCUMULATION DE GLACE

Il se peut que la conformation de la glace ou de la neige sur les toits des maisons permet de prédire les tendances à l'accumulation de glace ou de localiser les points névralgiques. Ce projet avait pour but de photographier des toits de maisons à Winnipeg, Toronto et Peterborough pendant des périodes de gel intense ou de neige légère afin de relever les « points chauds » ou les endroits où il y a fonte rapide. L'étape initiale est terminée, et l'on dispose de photos des trois emplacements. Le projet visait ensuite à vérifier si les maisons où la fonte ne se produit pas de façon habituelle présentent des accumulations de glace à ces endroits. Toutefois, on n'a pas relevé d'accumulations de glace aux trois emplacements au cours des deux hivers qui ont suivi. Il faudra, avant de pouvoir comparer les schémas de fonte avec l'accumulation de glace, que l'on connaisse un hiver plus rigoureux, peut-être en 2003-2004.

Agent de projet de la SCHL : *Don Fugler*
Division : Division des politiques et de la recherche
DISPONIBLE : Le produit n'est pas encore offert

NIC : 21420200
ÉTAPE : Projet en cours

PROBLÈMES D'HUMIDITÉ DANS LES MAISONS OCCUPÉES DE FAÇON INTERMITTENTE

Dans le cadre de ce projet, on étudiera les problèmes d'humidité existants dans les maisons inoccupées. Plusieurs types d'habitations sont inoccupées pendant de longues période de temps. Il peut s'agir des maisons dont les propriétaires passent une grande partie de l'hiver dans le Sud, de résidences secondaires, de logements désertés en raison d'une catastrophe naturelle, de logements locatifs inoccupés pendant une certaines périodes et de chalets. Il arrive souvent que l'humidité endommage les matériaux de construction, les finis et le contenu des maisons inoccupées. Dans de nombreux cas, une simple ventilation réduirait ou éliminerait l'humidité. Cette étude examinera les types de problèmes qui se produisent. L'entrepreneur de la Nouvelle-Écosse analysera les sources d'humidité et les méthodes éventuelles d'élimination pour recommander ensuite des solutions pouvant convenir à une variété de logements. Les solutions proposées dépendront du recours possible ou non à l'électricité et du fonctionnement éventuel des systèmes de chauffage ou de ventilation. La recherche, qui se déroulera pendant deux saisons hivernales complètes, devrait se terminer en 2005.

Agent de projet de la SCHL : *Don Fugler*
Division : Division des politiques et de la recherche
DISPONIBLE : Le produit n'est pas encore offert

NIC : 27070200
ÉTAPE : Projet en cours

RELATIONS ENTRE LE VENT ET LA PLUIE DANS LE SUD-OUEST DE LA COLOMBIE-BRITANNIQUE

L'humidité est l'un des facteurs importants ayant un effet sur la durabilité, l'utilité et l'apparence de l'extérieur des bâtiments. La pluie, en particulier lorsqu'elle est transportée par le vent, est souvent l'un des éléments qui contribue le plus à la charge d'humidité générale que l'enveloppe subit, en particulier dans les régions côtières du Canada. Ce projet pilote a pour objectif d'analyser les données climatiques de plusieurs stations dans le Sud-Ouest de la C.-B. (y compris l'île de Vancouver), afin de mieux comprendre les relations entre le vent et la pluie. On étudiera, à l'intérieur de ces relations, les facteurs comme la vitesse et la direction du vent, avec et sans période de pluie coïncidentes, et les variations mensuelles et saisonnières. L'étude mettra en rapport l'information météorologique (précipitations) avec l'incidence éventuelle sur le revêtement de l'immeuble (intensité pluviale). On prévoit que ce projet se terminera à l'automne 2004.

Agent de projet de la SCHL : *Silvio Plescia*
Division : Division des politiques et de la recherche
DISPONIBLE : Le produit n'est pas encore offert

NIC : 3085-PLN03
ÉTAPE : Projet en cours
NOUVEAU

HUMIDITÉ ET MOISISSURE

SOLUTIONS À L'ACCUMULATION DE GLACE

La SCHL a déjà réalisé une étude sur les causes de l'accumulation de glace. Dans le cadre de ce projet, on vérifiera si les mesures correctrices proposées permettent de résoudre ce type de problème. L'entrepreneur procédera à une expérimentation sur des maisons situées dans différentes régions du pays. Ces maisons ont déjà fait l'objet d'un rapport sur des problèmes d'accumulation de glace. On modifiera la toiture et les greniers afin de réduire la possibilité d'accumulation de glace, principalement en abaissant la température du grenier. Toutefois, il sera difficile de prouver que ces correctifs ont réussi, avant de connaître un hiver susceptible de provoquer des accumulations de glace. L'entrepreneur devra contrôler la température pour démontrer qu'il y a un écart important entre l'immeuble corrigé et les éléments adjacents. Si les travaux correctifs sont achevés à l'automne 2003, un rapport sera disponible au milieu de 2004.

Agent de projet de la SCHL : *Don Fugler*
Division : Division des politiques et de la recherche
DISPONIBLE : Le produit n'est pas encore offert

NIC : 27680200
ÉTAPE : Projet en cours

INCENDIES ET PRÉVENTION

NETTOYER VOTRE MAISON APRÈS UN INCENDIE

« Nettoyer votre maison après un incendie » est une publication de la SCHL visant à aider les propriétaires-occupants à faire face aux dommages causés à leur logement par un incendie. Cette publication décrira les éléments à considérer au moment de restaurer le logement et d'assurer un environnement sûr et salubre à ses occupants. La publication sera concise et destinée aux consommateurs, mais elle intéressera également les services des incendies, les entrepreneurs et les compagnies d'assurance. Le document devrait être disponible tard en 2003.

Agent de projet de la SCHL : *Ken Ruest*
Division : Division des politiques et de la recherche
DISPONIBLE : Le produit n'est pas encore offert

NIC : 2298 0200001
ÉTAPE : Projet en cours

STATISTIQUES CANADIENNES SUR LA PRÉVENTION DES INCENDIES DANS LES HABITATIONS

Ce projet vise à :offir des repères statistiques canadiens sur la prévention des incendies dans les habitations, y compris les habitations autochtones; fournir des recommandations sur la collecte des données concernant les coûts et les dommages matériels causés par des incendies au Canada. Le consultant effectue les dernières révisions du rapport.

Agent de projet de la SCHL : *Mark Holzman*
Division : Programme de subventions de recherche
DISPONIBLE : Le produit n'est pas encore offert

NIC : 25250210
ÉTAPE : Projet en cours

BÂTISSONS ENSEMBLE : LES PREMIÈRES NATIONS CONSTRUISENT DES LOGEMENTS RESPECTUEUX DE L'ENVIRONNEMENT

Cette publication décrit des méthodes, des techniques et des matériaux novateurs qui représentent des solutions de rechange pour la construction de maisons saines et le développement économique et communautaire respectueux de l'environnement. Ce guide décrit de nouveaux concepts efficaces concernant :

- les méthodes et matériaux de construction;
- les technologies de pointe en cogénération électrique;
- les systèmes de traitement et de purification biologiques des eaux usées;
- les installations de chauffage non traditionnelles;
- les modes de transports novateurs pour les collectivités isolées/desservies par voie aérienne.

Ce guide souligne l'importance de la planification dans l'élaboration d'une approche intégrée pour la construction de maisons saines et l'atteinte d'un développement communautaire durable. Le guide présente des exemples de maisons saines. Il énonce les principes adoptés par la SCHL pour orienter et encourager la construction de maisons saines de même que ceux adoptés par OASIS (Onkwehonwene Anishnabek Sustainable Integrated Systems) dans l'élaboration d'une démarche intégrée pour un développement économique et communautaire respectueux de l'environnement parmi les Premières nations. Le guide présente des mises à jour sur des projets comme :

- la micro-infrastructure et la Maison saine d'Eagle Lake;
- le lotissement de maison saine durable de la collectivité mohawk de Tyendinaga;
- la méthode de construction avec des ballots de paille et la planification communautaire durable de la collectivité mohawk de Kahnawake;
- les micro-infrastructures et le développement de services d'infrastructure autonomes.

De plus, le guide utilise les exemples suivants :

- la proposition d'un projet de seize maisons saines de la Première nation de Pikangikum;
- la stratégie de gestion environnementale de la Première nation de Sheshegwaning.

Préparé par Morgan Green, Onkwehonwene Anishinabek Sustainable Integrated Systems. Ottawa : Société canadienne d'hypothèques et de logement, c2002. 62 pages

Note: Also available in English under the title: Building Communities: First Nations Building Environmentally Sustainable Housing

ÉTAPE : Rapport complété *Numéro de commande : 63064*
DISPONIBLE : Produits d'information de la SCHL

DÉMONSTRATION DE LA MAISON SAINE / BÂTI-FLEX DE LA PREMIÈRE NATION SEABIRD

Au cours de l'initiative de démonstration de Seabird Island, dans la vallée du bas Fraser, on construira des prototypes pleine grandeur de Maisons saines / Bâti-Flex, auxquels on aura appliqué les principes de durabilité et de conception intégrée au processus de décision. À partir du milieu de 2003, l'ouvrage sera ouvert au grand public pour deux ans et servira de modèle aux collectivités éloignées des premières Nations. L'entrepreneur devra entreprendre des consultations d'ordre architectural avant de concevoir, de construire et de mettre en service 7 maisons abordables, faciles à construire, à modifier et à entretenir, et peu coûteuses à exploiter.

Agent de projet de la SCHL : *Allan Dobie*
NIC : 26630200
Division : Division des politiques et de la recherche
ÉTAPE : Projet en cours
DISPONIBLE : Le produit n'est pas encore offert

GUIDE DES PRATIQUES EXEMPLAIRES EN MATIÈRE DE MAISON SAINE DANS LE CADRE DE LA SÉRIE DES ATELIERS DES CONSTRUCTEURS À L'INTENTION DES PREMIÈRES NATIONS

Ce projet consiste à préparer un guide des pratiques exemplaires qui seront intégrées au matériel de la Série des ateliers des constructeurs à l'intention des Premières nations de la SCHL. Le guide portera sur l'alimentation en eau, le traitement des eaux usées, la production de chaleur et d'énergie, les appareils ménagers, l'enveloppe du bâtiment, la ventilation et la lutte aux incendies. On y trouvera également des renseignements sur la planification du territoire, les répertoires de problèmes environnementaux, la planification des communautés (y compris les maisons en grappe et les autres types de bâtiment), de même que sur les infrastructures pertinentes, notamment les services publics à micro-échelle. Ce guide de formation révisé sera terminé à la fin de 2003.

Agent de projet de la SCHL : *Chris Ives*
Division : Division des politiques et de la recherche
DISPONIBLE : Le produit n'est pas encore offert

NIC : 26870200
ÉTAPE : Projet en cours

LOGEMENT AUTOCHTONE : CONCEPTION ET MATÉRIAUX LOCAUX

Ce projet vise à faire écho à l'opinion selon laquelle la conception des maisons que l'on trouve dans les collectivités autochtones est inadéquate et que des matériaux de construction parfaitement efficaces existent dans les réserves, mais ne sont jamais utilisés. Le projet suppose que, en fait, un nombre important d'exemples de conceptions adéquates ont été expérimentés, dans le cadre desquels on a étudié l'utilisation potentielle de matériaux locaux. Le projet fera l'inventaire de ces exemples et fera le compte rendu d'un certain nombre d'entre eux sous forme d'études de cas. Ces études de cas pourront ensuite faire l'objet d'une diffusion. La démarche générale consiste à : constituer un inventaire des initiatives passées visant à accroître la pertinence de la conception des maisons pour les Autochtones et à évaluer la faisabilité d'utiliser des matériaux locaux; choisir une variété d'exemples dans l'inventaire constitué pour en faire des études de cas; formuler des conclusions en se fondant sur les « leçons tirées ».

Agent de projet de la SCHL : *Phil Deacon*
Division : Division des politiques et de la recherche
DISPONIBLE : Le produit n'est pas encore offert

NIC : S/O
ÉTAPE : Projet en cours

MAISON PROPRE, MAISON SAINE : PROJET D'ASSAINISSEMENT DES HABITATIONS COWICHAN

Vers la fin des années 1990, les Tribus Cowichan, dans l'île de Vancouver, ont été inondées de problèmes de moisissure domestique, avec tous les ennuis sanitaires que cela comporte. L'envergure et la gravité du problème étaient telles que de nombreuses personnes étaient devenues très sensibles au milieu ambiant et avaient développé une multitude de symptômes, le plus souvent respiratoires.

En 2001, les Tribus Cowichan, Affaires indiennes et du Nord Canada (MAINC), la Société canadienne d'hypothèques et de logement (SCHL), Santé Canada et la société Jacques Whitford Environment Ltd. ont décidé de s'associer pour résoudre un problème susceptible de devenir une véritable crise sanitaire qui menaçait pratiquement chaque famille de la réserve indienne des Cowichan. Pour trouver une solution, à court et à long terme, les partenaires ont entrepris ce qui pourrait bien être la plus importante opération d'étude et de gestion du phénomène des moisissures domestiques jamais réalisée en Amérique du Nord.

Cet ouvrage décrit la crise des moisissures qui a durement frappé la communauté de Cowichan, tant sur le plan mental, physique et émotionnel que le sur le plan social et spirituel. Il relate les étapes suivies par les chargés de projet pour résoudre le problème. La sagesse acquise par la communauté

cowichan peut être mise au service de toutes les collectivités canadiennes, autochtones ou non. Les normes de construction et d'entretien résidentielles, les programmes de lutte contre la moisissure domestique, les conventions de location et les programmes de formation élaborés dans le cadre de ce projet pilote seront une précieuse source de renseignements pour les communautés qui sont aux prises avec ce type de problème.

Ottawa : Société canadienne d'hypothèques et de logement; Vancouver : Tribus Cowichan; Affaires indiennes et du Nord Canada, région de la Colombie-Britannique, 2003. 32 pages.

Note: Issued also in English under the title: Home Safe Home: The Cowichan Reclamation Project

ÉTAPE : Nouveau rapport complété

DISPONIBLE : Pour obtenir cette publication, composez le 1-800-668-2642 ou, en Colombie-Britannique (ligne d'information publique de la région), le 604-666-8695 ou, sans frais, le 1-800-665-9320.

PERFORMANCE MÉCANIQUE DU MODULE DE VALIDATION DE CONCEPT COMBINANT DES COMMODITÉS MÉCANIQUES INSTALLÉES DANS LA MAISON SAINE DE LA PREMIÈRE NATION D'EAGLE LAKE

Ce projet a pour objectif d'examiner et d'améliorer le module de validation de concept combinant des commodités mécaniques / électriques / électroniques installées à l'été 2000 dans la Maison saine de la Première nation d'Eagle Lake. Au cours des deux dernières années de fonctionnement, l'équipe de mise au point et de suivi a relevé plusieurs aspects susceptibles d'être améliorés. De manière générale, il s'agit de a) « stabiliser » le modèle de fonctionnement de l'appareil, b) de réduire la dépendance à l'égard du contrôleur programmable installé dans l'appareil et c) de créer un système d'exploitation plus facile à entretenir. La génératrice à courant continu a été remplacée par une génératrice à courant alternatif, ce qui permettra de confier l'entretien de base à toute personne suffisamment familiarisée avec les génératrices au diesel en usage dans les régions nordiques et éloignées. On a reçu un rapport présentant les mises à niveau et les modifications matérielles, de même que les manuels d'entretien révisés, qui est en voie de révision. On a reçu le rapport définitif qui est en voie de révision.

Agent de projet de la SCHL : *Chris Ives*
Division : Division des politiques et de la recherche
DISPONIBLE : Le produit n'est pas encore offert

NIC : 23510200
ÉTAPE : Projet en cours

PLAN DE SITUATION DE COLLECTIVITÉ DURABLE, PLAN D'INFRASTRUCTURE ET CONCEPTIONS DE MAISONS SAINES

Ce projet a pour objectif d'élaborer,en collaboration avec la collectivité de Tyendinaga, un plan de situation de collectivité durable, un plan d'infrastructure et des conceptions de maisons saines pour environ 30 habitations. On veut démontrer que lorsque des options d'infrastructure non traditionnelles, des modèles d'utilisation du territoire et des conceptions de maisons à haute performance sont explorés simultanément en tant que solutions de conception intégrée, on peut apporter des améliorations dans toutes ces catégories sans voir le prix d'ensemble augmenter. La démarche participative de conception intégrée comprendra des ateliers communautaires impliquant la collectivité immédiate ainsi que la collectivité des Premières nations de l'Ontario dans son ensemble et des professionnels de la conception. Les résultats de l'atelier et ceux des travaux de conception de la collectivité et des maisons seront publiés dans un rapport, tandis que la première Maison saine de haute performance sera ouvert aux visites pendant une période d'un an.

Agent de projet de la SCHL : *Chris Ives*
Division : Division des politiques et de la recherche
DISPONIBLE : Le produit n'est pas encore offert

NIC : 24080200
ÉTAPE : Projet en cours

LOGEMENT EN RÉGIONS NORDIQUES

COMPARAISON DES COÛTS DU LOGEMENT DANS LE NORD

Cette base de données inclut toutes les collectivités du Labrador, du Nunavik, du Nunavut, des Territoires du Nord-Ouest et du Yukon. À l'aide du Devis directeur national du ministère des Travaux publics et des Services gouvernementaux, cette base de données met en évidence les composantes associées à la production d'une maison dans le Nord, tant à l'échelle des maisons qu'à celle des collectivités, afin de déterminer quelles composantes et quels endroits imposent des coûts excessifs. Ainsi, les comparaisons entre les collectivités nordiques et entre le Nord et le Sud deviennent possibles (les points d'expédition d'Edmonton, de Winnipeg et de Montréal. Lancée en 2002, cette base de donnée sera mise à jour chaque année. La base de données opérationnalisée permet de faire un suivi ultérieur et des analyses comme celles des coûts de rendement pendant la durée utile, de déterminer comment utiliser ou accroître la main-d'oeuvre locale, les matériaux indigènes et le traitement à valeur ajoutée des matériaux locaux bruts pour réduire les frais de logements et de trouver où le développement du potentiel des collectivités peut être avantageux. En 2002, la plupart des données empiriques n'étaient pas disponibles, et des mesures statistiquement valables ont servi à calculer les données manquantes. Au cours des prochaines années, grâce à la collection annuelle d'information, il y aura assez de renseignements objectifs pour permettre aux utilisateurs de travailler avec des données totalement réelles. En 2004, il sera possible de télécharger les feuilles de calcul Excel, et l'utilisation peut manipuler les données selon ses besoins.

Agent de projet de la SCHL : *Grant Morrison*
Division : Division des politiques et de la recherche
DISPONIBLE : Le produit n'est pas encore offert

NIC : 23700200
ÉTAPE : Projet en cours
NOUVEAU

MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION

CARACTÉRISTIQUES DES BOUCHE-PORES IMPERMÉABLES POUR MAÇONNERIE

Ce projet a pour objectif d'étudier les caractéristiques de perméabilité à la vapeur des bouche-pores appliqués aux murs en maçonnerie. Il ne s'agit pas d'éliminer l'absorption et la pénétration de l'eau dans la maçonnerie, puisque la plupart des bouche-pores remplissent ce rôle efficacement, mais d'évaluer comment les bouche-pores influencent le séchage de la maçonnerie. La SCHL, en collaboration avec Masonry Canada, verse des fonds à l'Université de Waterloo afin qu'elle procède à cette étude préliminaire. Au cours de cette étape du projet, on évaluera le rendement de cinq types de bouche-pores sur des éléments de maçonnerie et de petits panneaux de maçonnerie. On procédera ensuite à une modélisation informatique et à une analyse paramétrique afin de démontrer les effets des niveaux d'isolants, de l'exposition à la pluie poussée par le vent, de l'absorption de l'eau, de l'orientation, de pare-air imparfaits, etc., le tout pour les cinq zones climatiques du Canada. On prévoit que le projet se terminera à la fin de 2004.

Agent de projet de la SCHL : *Silvio Plescia*
Division : Division des politiques et de la recherche
DISPONIBLE : Le produit n'est pas encore offert

NIC : 25610200
ÉTAPE : Projet en cours

DÉFINIR LA PERFORMANCE DES MEMBRANES RÉSISTANT À L'EAU

Les membranes de protection contre l'humidité remplissent bon nombre de fonctions critiques dans l'enveloppe du bâtiment, mais les moyens d'évaluer leur rendement in situ n'ont pas encore été adéquatement élaborés. Ce projet pilote vise à définir les éléments clés influençant le rendement des membranes dans les composants de stucco dans l'optique de poursuivre les objectifs suivants :

1. élaborer une caractérisation expérimentale quant au rendement probable des membranes in situ;
2. définir les caractéristiques des membranes nécessaires pour une inclusion dans les modèles avancés HAM (Heat Air and Moisture);
3. examiner le rendement à long terme probable des membranes et, en particulier, étudier l'effet du délavage chimique provenant des produits du stucco et des matériaux à base de bois;
4. comparer les résultats de mouillage et de séchage prédits par les modèles avancés HAM avec les résultats expérimentaux.

On prévoit qu'en aidant les fabricants et les utilisateurs de membranes de protection de type perméable à définir le rendement de ces matériaux dans les murs ordinaires et les murs pare-pluie, on favorisera une meilleure différenciation entre les applications des différents produits de membranes résistant à l'eau, de même que la mise au point de nouveaux produits.Le consortium sur le contrôle de l'humidité extérieure, qui comprend la Société canadienne d'hypothèques et de logement, le Homeowner Protection Office, E.I. Dupont de Nemours Inc., Fortifiber Corporation et HAL Industries, finance ce projet. L'étude est réalisée à l'Université Concordia. La recherche est terminée et le rapport et le point en recherche devrait être publié au printemps de 2004.

Agent de projet de la SCHL : *Silvio Plescia* **NIC** : 24900200
Division : Division des politiques et de la recherche ***ÉTAPE*** : Projet en cours
DISPONIBLE : Le Point en recherche n'est pas encore paru

MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION INCOMPATIBLES : RAPPORT SUR LA DÉFAILLANCE PRÉMATURÉE DE BÂTIMENTS RÉSIDENTIELS DÉCOULANT DE L'INCOMPATIBILITÉ DE MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION

Ce projet avait pour objectif d'étudier les problèmes d'incompatibilité entre les matériaux de construction dans les immeubles résidentiels de faible hauteur. On a relevé les problèmes d'incompatibilité des matériaux par une exploration de la documentation et une enquête auprès des membres du secteur de la construction résidentielle. Le rapport de recherche présente 35 cas d'incompatibilité sous la forme d'exemples génériques de matériaux incompatibles. On a demandé à des experts (p. ex., des fabricants) de formuler des solutions aux problèmes relevés. Ce document intéressera les constructeurs et les rénovateurs qui pourront ainsi anticiper les éventuels problèmes de compatibilité et y trouver des solutions. On peut se procurer le rapport de recherche et un document du Point en recherche sur le sujet en format imprimé, ainsi qu'en format électronique sur le site Web de la SCHL à l'adresse http://www.cmhc.ca/publications/fr/rh-pr/tech/03-103-f.html.

Préparé par J. F. Burrows Consulting. Agent de projet de la SCHL : Darrel Smith. Ottawa : Société canadienne d'hypothèques et de logement, 2003 (Série sur les technologies du bâtiment), 49 pages

Numéro de commande : 63264

Note: Also available in English under the title: Incompatible Building Materials

Nota : On trouvera sur le site Web de la SCHL no. 03-103 de la série technique du Point en recherche, qui résume les résultats de cette étude.

ÉTAPE : Nouveau rapport complété et Point en recherche
DISPONIBLE : Produits d'information de la SCHL et sur le site Web de la SCHL

PROPRIÉTÉS MATÉRIELLES DES SYSTÈMES D'INSERTION D'ARGILE LÉGÈRE DE PAILLE

Ce projet du Programme de subventions de recherche vise à déterminer la composition et les propriétés d'un produit de construction de remplacement, soit le système d'insertion d'argile légère de paille. Les essais en laboratoire serviront à démontrer son utilité pour les climats canadiens. Des échantillons ont été moulés. Le protocole d'essai a été examiné et approuvé. L'expérimentation en laboratoire aura lieu à la fin de 2003.

Agent de projet de la SCHL : *Don Fugler* — ***NIC*** : 25250208
Division : Programme de subventions de recherche — ***ÉTAPE*** : Projet en cours
DISPONIBLE : Le produit n'est pas encore offert

RÉSISTANCE SISMIQUE DES PARE-PLUIE EN STUCCO

Dans le cadre du projet « Earthquake 99 » (un projet qui vise à élaborer des méthodes économiques et pratiques pour réduire considérablement les dommages causés aux immeubles résidentiels à ossature de bois par les tremblements de terre), la Société canadienne d'hypothèques et de logement, en collaboration avec le Homeowner Protection Office et la British Columbia Housing Management Commission, a demandé à l'University of British Columbia et à TBG Seismic Consultants d'étudier le rendement sismique des revêtements extérieurs en stucco avec pare-pluie appliqués sur les immeubles résidentiels à ossature de bois en Colombie-Britannique. L'étude vise principalement à comparer la résistance sismique des revêtements en stucco munis d'écrans pare-pluie avec celle des revêtements sans écran pare-pluie. Elle a également pour but de perfectionner la conception des revêtements en stucco avec écran pare-pluie afin d'améliorer leur résistance aux charges sismiques. Cette étude exhaustive comprend une série de tests étendus qui servent à établir la résistance de différents types de stucco, des essais statiques cycliques sur des échantillons de murs à paroi simple, la modélisation analytique de composants muraux en stucco et des essais dynamiques d'ensembles muraux entiers. La recherche est terminée et le rapport final est en voie de révision . Le Point en recherche devrait être publié à la fin de 2003.

Agent de projet de la SCHL : *Silvio Plescia* — ***NIC*** : 24800200
Division : Division des politiques et de la recherche — ***ÉTAPE*** : Projet en cours
DISPONIBLE : Le produit n'est pas encore offert

TEMPÉRATURE ET TENEUR EN HUMIDITÉ DES ÉLÉMENTS D'OSSATURE EN BOIS INTÉGRÉS DANS LES MURS INTÉRIEURS ISOLÉS EN MAÇONNERIE MASSIVE, SUIVI DE L'IMMEUBLE GROSH, STRATFORD (ONTARIO)

On a lancé deux projets de recherche visant à contrôler la température et la teneur en humidité des éléments d'ossature en bois (solives) intégrés aux murs intérieurs isolés en maçonnerie massive. Dans des maisons possédant des murs en maçonnerie massive à Kincardine (Ontario) et à Wolsely (Saskatchewan), on a procédé à une isolation intérieure en y ajoutant un instrument de contrôle de l'humidité et de la température dans les solives en bois intégrés aux murs de maçonnerie. Grâce à ce contrôle, on pourra estimer la durabilité à long terme des éléments en bois. Les résultats de ces études serviront à la formulation de directives relatives aux travaux d'isolation d'immeubles en maçonnerie massive et en pierres. Ces travaux seront achevés en juin 2005.

Agent de projet de la SCHL : *Duncan Hill* — ***NIC*** : 24290200
Division : Division des politiques et de la recherche — ***ÉTAPE*** : Projet en cours
DISPONIBLE : Le produit n'est pas encore offert

MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION

TESTS SUR DES ASSEMBLAGES ET MATÉRIAUX PARE-AIR.

Ce projet vise à concevoir et à réaliser un programme d'essai pour évaluer le rendement et les risques des assemblages et des matériaux pare-air à l'aide de matériaux de construction récents dans des assemblages existants. Plus particulièrement, le projet de recherche a pour objectif de déterminer dans quelle mesure l'exposition soutenue à des conditions environnementales, l'humidification du subjectile et la compatibilité des matériaux ont une incidence sur la force d'adhérence entre les matériaux et les subjectiles pare-air.

Agent de projet de la SCHL : *Luis de Miguel*
Division : Division des politiques et de la recherche
DISPONIBLE : Le produit n'est pas encore offert

NIC : 25350200
ÉTAPE : Projet en cours

MILIEU INTÉRIEUR

ASSAINISSONS L'AIR - PROGRAMME DE FORMATION SUR LA QUALITÉ DE L'AIR INTÉRIEUR (QAI)

Dans le cadre de ce programme, on diffuse de l'information sur la qualité de l'air intérieur dans les habitations à des auditoires cibles, le résultat final étant utile aux propriétaires-occupants et aux occupants canadiens. Le séminaire d'une journée Assainissons l'air à l'intention des professionnels de l'habitation et de la santé présente de l'information visant à mieux sensibiliser et à mieux évaluer les problèmes de qualité de l'air intérieur. Au cours d'une deuxième journée, une visite d'une habitation avec un expert de la QAI permet d'illustrer la méthode d'investigation. Les personnes qualifiées pourront accéder au Programme de formation d'investigateurs de la qualité de l'air des habitations. Les personnes qui suivent le programme acquièrent les compétences leur permettant d'inspecter les maisons à la recherche de problèmes de QAI et de fournir des conseils éclairés aux propriétaires-occupants sur la manière de corriger ce type de problèmes. Ces services professionnels sont offerts contre rémunération. Les personnes désireuses de suivre le programme peuvent communiquer avec Virginia Salares (courriel : vsalares@cmhc.ca, tél. : (613) 748-2032, téléc. : (613) 748-2402), le coordonnateur de la formation (courriel : iaq22qai@magma.ca, tél. : (819) 827-3915) pour connaître les critères d'admission et obtenir une formule de demande. Trente personnes ont reçu leur diplôme pendant que cinquante autres sont à l'étape de la formation sur le terrain. On peut, à titre de référence, consulter une liste des personnes ayant obtenu leur diplôme en s'adressant aux bureaux de la SCHL.

Agent de projet de la SCHL : *Virginia R Salares*
Division : Division des politiques et de la recherche
DISPONIBLE : Le séminaire/la formation est offert (e)

NIC : 16230300
ÉTAPE : Projet en cours

CHAIRE DE RECHERCHE EN SANTÉ ET EN QUALITÉ DE L'AIR INTÉRIEUR – UNIVERSITÉ CARLETON

La SCHL participe à la mise sur pied d'une chaire de recherche industrielle en santé et en qualité de l'air intérieur à l'Université Carleton. La plus grande portion du financement de cette chaire provient de Paracel Laboratories, de Morrison Hershfield Ltd., de Santé Canada, du Kingston General Hospital, de l'Université Carleton et de la SCHL. La chaire, en collaboration avec ses partenaires, tentera de trouver des méthodes plus rapides et plus efficientes pour évaluer les types et la quantité de moisissure dans les immeubles, de même que les risques pour les occupants, constituera une base de données sur les cultures de moisissure trouvées dans les immeubles

affectés, préparera des extraits purifiés de moisissure pour des tests de diagnostic allergique et entreprendra des études sur les effets de ces moisissures sur les cellules pulmonaires. Les travaux de cette chaire auront d'importants avantages pour la population en général en ce qui touche le diagnostic clinique de l'allergie aux moisissures et la réduction des moisissures dans les immeubles contaminés. On prévoit que le programme de recherche, qui commencera en janvier 2000, aura une durée de cinq ans.

Agent de projet de la SCHL : *Virginia R Salares*
Division : Division des politiques et de la recherche
DISPONIBLE : Le produit n'est pas encore offert

NIC : S/O
ÉTAPE : Projet en cours

CONTRIBUTION À UNE ÉTUDE DE FAISABILITÉ VISANT À ÉTUDIER LA RELATION ENTRE LA QUALITÉ DE L'AIR INTÉRIEUR ET LES CAS D'INFECTION GRAVE DES VOIES RESPIRATOIRES CHEZ DES ENFANTS INUITS DANS LA RÉGION DE BAFFIN, AU NUNAVUT

La SCHL a contribué à une étude de faisabilité visant à étudier la relation entre la qualité de l'air intérieur et les cas d'infection grave des voies respiratoires chez les enfants inuits de la région de Baffin (Nunavut). Cette étude était réalisée en collaboration avec le Centre hospitalier pour enfants de l'est de l'Ontario, Santé Canada, Ressources naturelles Canada, le gouvernement du Nunavut et les organismes du Nunavut responsables de la santé et de l'habitation. Pendant l'hiver 2003, on a procédé à des essais dans 20 maisons de Cape Dorset, notamment en réalisant des contrôles de la qualité de l'air intérieur, des tests d'infiltrométrie et des mesures du taux de renouvellement de l'air à long terme. Ces résultats sont en cours d'analyse. Si ces essais permettent de relever des problèmes liés à la qualité de l'air, on projette d'élargir ce programme d'essai à d'autres collectivités du Nunavut.

Agent de projet de la SCHL : *Don Fugler*
Division : Division des politiques et de la recherche
DISPONIBLE : Le produit n'est pas encore offert

NIC : 27570200
ÉTAPE : Projet en cours

CONTRIBUTION DE LA SCHL AU CONSORTIUM DU CNRC POUR LA MONDÉLISATION DES ÉMISSIONS DE MATÉRIAUX ET DE LA QUALITÉ DE L'AIR INTÉRIEUR

Le CNRC a mis sur pied un regroupement sectoriel appelé Consortium sur la modélisation des émissions de matériaux et de la qualité de l'air intérieur (CMEMQAI), qui comprend la SCHL, RNCan, Santé Canada et des partenaires du secteur privé. Dans un premier temps, le consortium a constitué une base de données sur les émissions des différents matériaux de construction et un modèle de prédiction de la QAI. Au cours de la phase II, on enrichira la base de données, on ciblera les émissions chimiques organiques volatiles les plus dangereuses et l'on tentera de mieux comprendre les stratégies de prévention des émissions dans les immeubles neufs et rénovés. La contribution de la SCHL vise à soutenir les travaux du comité technique consultatif du consortium.

Agent de projet de la SCHL : *Virginia R Salares*
Division : Division des politiques et de la recherche
DISPONIBLE : Le produit n'est pas encore offert

NIC : 28130200
ÉTAPE : Projet en cours

ESSAI DE RÉSISTANCE À LA DÉPRESSURISATION

Deux projets sont réalisés sous ce titre. Un premier consiste à soutenir l'élaboration d'un protocole d'essai à appliquer pour les normes concernant les appareils de chauffage au bois afin d'établir la résistance à la dépressurisation de divers appareils. Le protocole d'expérimentation en laboratoire semble être plus compliqué que ce qui avait été prévu au départ. Il est difficile de composer avec des appareils (tels que les poêles à bois) présentant un rendement variable et un cycle mesuré en heures. Le protocole serait mieux adapté à des appareils présentant un rendement plus uniforme, comme les poêles à granules de bois ou les appareils à combustible fossile. Un rapport est en cours de préparation. D'après les données recueillies jusqu'ici, la plupart des appareils résistant aux émanations peuvent fonctionner en toute sécurité jusqu'à une pression négative de 50 pascals. Ce projet devraient être achevés d'ici la fin de 2003.

Agent de projet de la SCHL : *Don Fugler*
Division : Division des politiques et de la recherche
DISPONIBLE : Le produit n'est pas encore offert

NIC : 24920200
ÉTAPE : Projet en cours

ÉTUDE SUR LA RÉNOVATION DES MAISONS AFIN D'ATTÉNUER LES SYMPTÔMES DE L'ASTHME

Ce projet vise à étudier la relation entre la qualité de l'air intérieur et la santé respiratoire. Santé Canada, l'Université de Carleton et Ressources naturelles Canada sont partenaires de cette étude et sont représentés au sein du comité consultatif du projet. Ce projet est financé par la SCHL et par une contribution du Programme de recherche et de développement énergétiques. La méthodologie est semblable à celle d'un projet pilote achevé et dans le cadre duquel on a examiné l'effet de l'amélioration de la qualité de l'air intérieur, au moyen de rénovations, sur les symptômes d'asthme des occupants. Dans ce projet, on examinera 20 études de cas de maisons situées dans diverses régions du Canada et dont les propriétaires tenteront de régler les problèmes de moisissure par la rénovation. La rénovation des maisons comprendra des mesures d'amélioration de leur efficacité énergétique. Il en résultera un rapport de recherche qui intéressera les constructeurs, les rénovateurs, le grand public, les asthmatiques, les chercheurs et les médesins. L'étude devrait être terminée en 2004.

Agent de projet de la SCHL : *Virginia R Salares*
Division : Division des politiques et de la recherche
DISPONIBLE : Le produit n'est pas encore offert

NIC : 2157 0200001
ÉTAPE : Projet en cours

GUIDE DE DÉPANNAGE DE LA QUALITÉ DE L'AIR INTÉRIEUR POUR LES PROPRIÉTAIRES ET LES GESTIONNAIRES IMMOBILIERS

On préparera un guide à l'intention des propriétaires et des gestionnaires immobiliers pour leur permettre de cerner et de résoudre les problèmes liés à la qualité de l'air intérieur dans les collectifs d'habitation. Le guide fournira les instructions nécessaires pour détecter, déterminer et résoudre les problèmes courants se rapportant à l'environnement intérieur, tant dans les aires communes que dans chacun des appartements. On expliquera également quand il faut avoir recours à un expert. Le guide s'adresse principalement aux propriétaires et aux gestionnaires immobiliers, mais l'information sur les problèmes et les solutions sera présentée de manière à pouvoir être accessible aux occupants des appartements. Le projet se terminera en septembre 2004.

Agent de projet de la SCHL : *Duncan Hill*
Division : Division des politiques et de la recherche
DISPONIBLE : Le produit n'est pas encore offert

NIC : 3050-PLN03
ÉTAPE : Prévu
NOUVEAU

INDOOR PARTICULATE AND FLOOR CLEANING

L'étude avait pour objectif d'évaluer plusieurs méthodes de nettoyage de surfaces en vue de déterminer l'effet d'exposer l'occupant de la maison à la matière particulaire. En deuxième lieu, l'étude visait à démontrer une nouvelle technique d'évaluation des méthodes de nettoyage des planchers à l'aide d'une « activité standard » pour quantifier les particules du plancher remises en circulation, en fonction du principe qu'un nettoyage plus efficace entraîne moins de remise en circulation des particules après le nettoyage.

Toutes les expériences ont été fondées sur cinq maisons situées à Brantford, en Ontario, et les conditions d'essais ont reproduit les conditions types du sud de l'Ontario au printemps, en automne et en hiver. Les appareils de nettoyage ont été utilisés de façon représentative des méthodes de nettoyage habituelles. Plus de 1 300 expériences menées avec six appareils de nettoyage électriques et quatre appareils manuels ont été effectuées. Les expériences comprenaient une « activité simulée » avant le nettoyage, le nettoyage proprement dit du plancher et une activité simulée tout de suite après le nettoyage. Le nettoyage a été effectué à intervalle hebdomadaire dans une pièce de chaque maison par le même préposé qui faisait usage d'un appareil différent à chaque semaine. À un stade préétabli au cours de la séquence, le plancher revêtu de moquette a été remplacé par un revêtement de sol lisse et le programme de nettoyage a été répété.

Les résultats indiquent que les sols revêtus de moquette affichent des taux plus élevés de matière particulaire remise en circulation que les sols lisses, quelles que soient les gammes de superficies, sauf que cette tendance n'est pas aussi prononcée à l'égard des particules très fines. La tendance qu'un sol accumule les particules au fil du temps semble beaucoup plus prononcée pour les sols revêtus de moquette que pour les sols lisses et varie grandement d'une maison à l'autre. D'après les données limitées, il appert que la moquette neuve enregistre un taux moindre de matière particulaire remise en recirculation que la vieille moquette, mais légèrement plus que les sols lisses. Il est possible que le taux d'accumulation supérieur des moquettes explique leur plus forte quantité de matière particulaire remise en circulation à mesure qu'elles vieillissent.

On a découvert que l'emploi du balai ordinaire entraînait un taux élevé de remise en circulation de matière particulaire, mais que l'efficacité du nettoyage ressemblait à celle des autres méthodes. On n'a pas constaté que les appareils de balayage des sols lisses à l'état sec ou mouillé permettaient d'obtenir une meilleure efficacité que la vadrouille classique.

Rédigé par Bowser Technical Inc. Principaux recherchistes : Dara Bowser et Sandra Vos. Pour le compte de la Division des politiques et de la recherche. Agent de projet SCHL : Don Fugler. Ottawa, Société canadienne d'hypothèques et de logement, 2003. 2 volumes
Volume 1 - Rapport principal (27 pages) Volume 2 - Annexes (12 pages)

Nota : On trouvera sur le site Web de la SCHL no. 03-104 de la série technique du Point en recherche, qui résume les résultats de cette étude.

ÉTAPE : Rapport complété et Point en recherche
DISPONIBLE : Centre canadien de documentation sur l'habitation

INFLUENCE OF AN ELECTRONIC AIR CLEANER ON INDOOR OZONE

Au Canada, l'installation centrale à air pulsé de l'habitation est bien souvent pourvue d'un purificateur d'air électronique à plaques et fils. Les purificateurs se vendent souvent sur la foi de leur capacité à soulager les symptômes des personnes souffrant d'allergies ou de troubles respiratoires.

Il passe pour avéré que le fonctionnement de ces dispositifs produit de l'ozone, irritant respiratoire connu. Des recherches récentes indiquent que ces dispositifs peuvent contribuer à hausser le niveau intérieur d'ozone, ce qui risque de porter préjudice à la santé des occupants.

Des expériences visaient à déterminer à quel point le niveau d'ozone dans une maison est influencé par le fonctionnement d'un purificateur d'air électronique et si la variation du taux de ventilation

dans la maison ou les changements de mouvement d'air traversant le dispositif exercent des répercussions sur la quantité d'ozone.

Toutes les expériences ont été fondées sur un système de circulation d'air et un purificateur d'air électronique installés dans une maison de Brantford, en Ontario, en novembre et décembre 2000. En tout, 185 heures de données ont été obtenues dans différentes conditions de ventilation, de mouvement d'air et de fonctionnement du purificateur d'air. Le système de circulation d'air a fonctionné continuellement et toutes les fenêtres ont été tenues fermées.

Des échantillons ont été obtenus à l'aide d'un système d'acquisition de données en temps réel faisant appel à un appareil de mesure de l'ozone avec détecteur photométrique UV prélevant les échantillons depuis l'extérieur, en amont du purificateur d'air, de l'aire de bureau (sous-sol), en aval du purificateur d'air, dans une chambre (en haut). Des données météorologiques continues ont servi à prédire les taux de renouvellement d'air.

Les données ont été anaysées au moyen d'un modèle tenant compte du renouvellement d'air, de l'enlèvement interne, de l'intensité de la source et de la filtration de l'air admis. Exploitant les caractéristiques de la maison et les valeurs d'intensité de la source obtenues des expériences, les niveaux d'ozone intérieurs ont été prédits pour différents taux de renouvellement d'air et niveaux d'ozone extérieurs.

On a conclu que le fonctionnement continu d'un purificateur d'air électronique pouvait entraîner une augmentation de la concrétion d'ozone intérieure de 7 à 10 ppb plus élevée que ce à quoi on s'attendrait sans un purificateur d'air électronique ou en le faisant fonctionner par intermittence. On peut s'attendre à ce que l'augmentation de la concentration d'ozone soit plus élevée dans des petites maisons et dans celles qui présentent davantage de surfaces lisses (sols lisses au lieu de tapis ou moquette). Par contre, l'augmentation serait moindre dans les grandes maisons présentant moins de surfaces lisses.

Les changements de mouvement d'air traversant le purificateur d'air électronique ont exercé peu d'effet sur les niveaux d'ozone. Réduire le mouvement d'air de moitié a donné lieu à une augmentation de la production d'ozone et à des niveaux intérieurs de moins de 10 %.

Aucune conclusion n'a pu être tirée quant à l'effet de la ventilation et de la filtration par l'enveloppe du bâtiment en raison du manque d'écart entre les niveaux d'ozone intérieurs et extérieurs subis au cours de la période d'expérience.

Par suite de ces résultats, les ratios intérieurs-extérieurs en hiver pourraient devoir être revus à la hausse à partir des estimations courantes touchant les maisons équipées d'un purificateur d'air électronique fonctionnant en permanence. De même, les ratios intérieurs-extérieurs en été pour les maisons climatisées pourraient également devoir être revus si la maison était aussi équipée d'un purificateur d'air électronique.

Dans les maisons équipées d'un purificateur d'air électronique et d'un système de traitement d'air fonctionnant continuellement, il se peut que l'air intérieur dépasse les valeurs du niveau de référence de 1 heure en air extérieur que propose le groupe de travail fédéral-provincial sur les objectifs et les lignes directrices de la qualité de l'air. Les purificateurs d'air électroniques semblent être capables de hausser le niveau d'ozone à l'intérieur d'une maison à des niveaux égalant ou dépassant toujours 10 ppb.

Rédigé par Bowser Technical Inc., pour la Division des politiques et de la recherche. Directeur de projet SCHL : Don Fugler. Ottawa, Société canadienne d'hypothèques et de logement, 2003. 2 volumes
Volume 1 - Rapport principal (23 pages) Volume 2 - Annexes (14 pages)

Nota : On trouvera sur le site Web de la SCHL no. 03-117 de la série technique du Point en recherche, qui résume les résultats de cette étude

ÉTAPE : Rapport complété et Point en recherche
DISPONIBLE : Centre canadien de documentation sur l'habitation

PARTENARIAT POUR DES ENVIRONNEMENTS INTÉRIEURS SAINS

Ce projet, qui constitue une collaboration entre le gouvernement, le secteur industriel et le secteur privé, vise à mettre en application la vision et le plan commercial du Partenariat pour des environnements intérieurs sains visant à améliorer la qualité des environnements intérieurs au Canada. Le mandat du Partenariat, qui a été constitué en tant qu'organisation sans but lucratif en 2003, est de réunir les membres du secteur, les représentants du gouvernement et ceux des organisations non gouvernementales afin d'élaborer, de mettre en oeuvre et de gérer des activités, telles que la recherche inter-organisationnelle, afin de favoriser des environnements intérieurs plus sains au Canada. La SCHL collaborera aux activités de consultation, de recherche et d'information d'intérêt commun sur la qualité de l'air intérieur.

Agent de projet de la SCHL : *Ken Ruest*
Division : Division des politiques et de la recherche
DISPONIBLE : Le produit n'est pas encore offert

NIC : 23830200
ÉTAPE : Projet en cours

PENETRATION OF OUTDOOR PARTICLES INTO A RESIDENCE

Les objectifs de la recherche consistaient à déterminer comment la ventilation et le fonctionnement risquent d'influer sur le rapport intérieurs-extérieurs des concentrations de particules fines dans la maison et de déterminer l'effet de filtration que procure l'enveloppe de la maison quant à l'admission d'air de ventilation ou l'infiltration d'air.

L'étude a été limitée à une maison située dans le sud de l'Ontario, modérément étanche à l'air. La maison était occupée par 2 adultés et 5 modes de ventilation distincts ont été utilisés comme suit :

1) Alimentation seulement, sans filtration
2) Extraction seulement, sans filtration
3) Ventilation équilibrée, sans filtration
4) Ventilation équilibrée, avec filtre de prise d'air HEPA
5) Alimentation seulement, avec filtre de prise d'air HEPA

Les taux de ventilation variaient entre 1,20 et 0,71 renouvellement d'air à l'heure et ont été choisis pour qu'en mode alimentation seulement, toute la quantité d'air admise traverse l'installation de ventilation et, qu'en mode extraction seulement, toute la quantité d'air admise traverse l'enveloppe du bâtiment. La mesure continue en temps réel des niveaux de particules intérieures et extérieures a été effectuée à 5 endroits. La température de l'air, la pression de l'air, la vitesse du vent et les débits de ventilation ont également été mesurés continuellement. En tout, 428 heures de données ont été analysées.

Les modes de ventilation sans filtration ont entraîné des ratios intérieurs-extérieurs élevés aussi bien pour la MP1 (matière particulaire inférieure à 1 fm) que pour la matière MP10 (matière particulaire inférieure à 10 fm). Les modes de ventilation avec filtration ont entraîné des ratios intérieurs-extérieurs beaucoup plus faibles. Les modes de ventilation par extraction seulement (air admis filtré par l'enveloppe de la maison) a donné lieu à des ratios se situant au milieu de la gamme entre les cas de ventilation avec filtration et sans filtration.

La comparaison des données au moyen d'un modèle de bilan massique indique que, pour un taux fixe de génération ou de remise en recirculation de particules intérieures, il y avait une corrélation médiocre des niveaux de particules mesurées et prévues pour les modes de ventilation avec filtration, mais une bonne corrélation pour les modes de ventilation sans filtration. Cette situation s'explique probablement par le fait que les particules intérieures soumises aux modes de ventilation avec filtration sont dominées par la production ou remise en circulation de particules intérieures, qui, en fait, varie assez. Dans les modes de ventilation sans filtration, la meilleure corrélation des niveaux mesurés et prévus démontre cependant que les niveaux intérieurs sont surtout fonction des niveaux extérieurs.

Une analyse plus poussée des données à l'aide du modèle de bilan massique a permis de prédire des facteurs de filtration (taux d'enlèvement des particules dans l'air admis) de l'enveloppe du bâtiment de 0,43 pour la MP1 et de 0,37 pour la MP10.

En général, on a découvert que la filtration de l'air de ventilation admis apporte des avantages appréciables. En effet, les avantages de filtrer l'air semblent être seulement réduit légèrement pour les installations de ventilation équilibrée comparativement aux installations de ventilation avec alimentation seulement. L'air de ventilation qui s'infiltre par l'enveloppe du bâtiment semble subir une filtration appréciable.

Rédigé par Bowser Technical Inc. Recherchiste principal : Dara Bowser. Pour le compte de la Division des politiques et de la recherche. Agent de projet SCHL : Don Fugler. Ottawa, Société canadienne d'hypothèques et de logement, 2003.
Volume 1- Rapport principal (18 pages) Volume 2 - Annexes (8 pages)

Nota : On trouvera sur le site Web de la SCHL no. 03-105 de la série technique du Point en recherche, qui résume les résultats de cette étude.

ÉTAPE : Rapport complété et Point en recherche
DISPONIBLE : Centre canadien de documentation sur l'habitation

REDUCTION OF AIR INTAKE CONTAMINATION IN HIGH-RISE RESIDENTIAL BUILDINGS: FINAL REPORT

Cette recherche avait pour objet d'évaluer la dispersion des polluants à partir du toit des tours d'habitation de façon à élaborer des lignes directives quant à l'endroit où il convient de placer les colonnes de ventilation et les grilles d'admission d'air des systèmes de chauffage, de ventilation et de conditionnement d'air. Il a été démontré que l'introduction des gaz d'échappement des bâtiments par les prises d'air porte atteinte à la qualité de l'air intérieur. Bien souvent, la source des contaminants est un bâtiment adjacent, qui peut avoir une vocation résidentielle ou autre. Des études expérimentales ont porté sur la dispersion des gaz d'échappement en provenance de bâtiments de faible hauteur, mais peu de travaux ont été consacrés aux bâtiments résidentiels. La présente étude offre aux concepteurs de bâtiments des directives concernant l'endroit où placer les prises d'air de ces bâtiments.

L'évaluation des endroits où placer les grilles des prises d'air était fondée sur des tests d'écoulement hydraulique et sur la modélisation du mouvement de l'air autour des tours d'habitation en tenant compte de facteurs comme la hauteur et la proximité de bâtiments voisins. Une analyse documentaire de la recherche pertinente a également porté sur l'emplacement des prises d'air et sur leur contamination potentielle.

Préparé par T. Stathopoulos, P. Saathoff and H. Yan. Agent de projet de la SCHL : Duncan Hill. Ottawa : Société canadienne d'hypothèques et de logement, 2002 (Rapport du Programme de subventions de recherche) 61 pages

Nota : On trouvera sur le site Web de la SCHL no. 03-119 de la série technique du Point en recherche, qui résume les résultats de cette étude

ÉTAPE : Rapport complété et Point en recherche
DISPONIBLE : Centre canadien de documentation sur l'habitation

ÉVALUATION DE L'EFFICACITÉ DES CARACTÉRISTIQUES DE L'INTERFACE MUR-FENÊTRE POUR PRÉVENIR L'INFILTRATION DE L'EAU DE PLUIE

Afin d'améliorer l'efficacité de l'interface fenêtre-mur pour prévenir les infiltrations d'eau, la SCHL propose de préparer et de publier un Guide des règles de l'art sur l'installation des fenêtres qui pourra s'appliquer à la fois aux bâtiments de faible hauteur à ossature de bois et aux immeubles de grande hauteur. Pour faciliter la rédaction de ce guide et pour répondre aux besoins des secteurs du fenêtrage, du parement des murs et des solins, la SCHL, en collaboration avec le conseil national de recherches du Canada (CNRC), met sur pied un consortium d'organisations nord-américaines intéressées par l'évaluation de caractéristiques spécifiques aux interfaces fenêtre-mur afin de déterminer dans quelle mesure ces caractéristiques sont efficaces pour prévenir les infiltrations d'eau. La SCHL et le CNRC financent la première année de ce projet qui devrait se dérouler sur trois ans. La phase I de l'étude se terminera à la fin de 2004, année où les résultats seront rendus publics.

Agent de projet de la SCHL : *Silvio Plescia* — ***NIC*** : 27080200
Division : Division des politiques et de la recherche — ***ÉTAPE*** : Projet en cours
DISPONIBLE : Le produit n'est pas encore offert

FENÊTRES DES MAISONS SUPER E - COMPARAISON DES NORMES DU ROYAUME-UNI ET DU CANADA

Le but de ce projet est de travailler avec le Centre canadien de matériaux de construction de l'Institut de recherche en construction et avec la BBA, au Royaume-Uni, afin de mettre à l'essai un échantillon représentatif de fenêtres canadiennes pour que celles-ci soient approuvées plus rapidement au Royaume-Uni.

Agent de projet de la SCHL : *Terry Robinson* — ***NIC*** : 18210900
Division : SCHL International — ***ÉTAPE*** : Projet en cours
DISPONIBLE : Le produit n'est pas encore offert

FENÊTRES ÉTANCHES, PHASE II - EXAMEN DES NORMES, DES ESSAIS ET DE LA CERTIFICATION

De récentes études réalisées par la SCHL comme « Enquête sur les défaillances de l'enveloppe des bâtiments construits dans le climat côtier de la Colombie-Britannique » et « Wall Moisture Problems in Alberta Dwellings » ont révélé que la pénétration d'humidité provenant de l'extérieur par et (ou) autour des fenêtres (à l'interface entre la fenêtre et le mur) est un facteur ayant contribué de manière importante aux problèmes d'humidité dans l'enveloppe. Ce projet de recherche, financé par la Société canadienne d'hypothèques et de logement en collaboration avec le Homeowner Protection Office et la British Columbia Housing Management Commission, a pour objectif d'examiner en détail la norme canadienne sur les fenêtres CSA A440, ainsi que les documents connexes, afin de passer en revue les exigences d'essai se rapportant à la pénétration de l'humidité, telles qu'elles sont énoncées dans les normes, et d'évaluer les programmes et processus d'homologation des fenêtres. On présentera des recommandations de solutions et d'options pour réduire ces problèmes d'humidité dans les murs à l'interface entre la fenêtre et le mur. Cette étude complétera une étude connexe intitulée « Fenêtres étanches, phase I - fabrication, installation et entretien », dans le cadre de laquelle les principales voies de pénétration autour des fenêtres et facteurs de causalité sont déterminés à partir des dossiers de rendement fenêtre-mur sur place. Le Comité sur les normes canadiennes en matière de fenêtres envisage l'adoption des North American Fenestration Standards (NAFS) et l'harmonisation avec ces normes. Le projet tentera également d'établir les effets que les NAFS pourraient avoir sur la performance des fenêtres si elles sont adoptées par le Comité sur les normes en matière de fenêtres. L'étude est maintenant terminée. Le document de la collection Le point en recherche sera terminé à la fin de 2003.

Agent de projet de la SCHL : *Silvio Plescia*
Division : Division des politiques et de la recherche
DISPONIBLE : Le produit n'est pas encore offert

NIC : 24250200
ÉTAPE : Projet en cours

FORMATION SUR L'INSTALLATION DES FENÊTRES - ÉLABORATION ET ANIMATION

Ce projet a pour objectif de développer une formation sur l'installation des fenêtres. Le cours s'adressera aux personnes de métier chargées de l'installation des fenêtres. Il couvrira l'installation des fenêtres dans les composants des immeubles de hauteur faible ou élevée. On présentera à l'installateur les notions fondamentales de la science du bâtiment nécessaires à l'intégration des critères de rendement des fenêtres et de l'enveloppe.

Agent de projet de la SCHL : *Silvio Plescia*
Division : Division des politiques et de la recherche
DISPONIBLE : Le produit n'est pas encore offert

NIC : 30700200
ÉTAPE : Projet en cours
NOUVEAU

GUIDE DES MEILLEURES PRATIQUES - FENÊTRES

En collaboration avec Ressources naturelles Canada et le Homeowner Protection Office, la SCHL prépare un document consultatif technique et pratique complet à l'intention des architectes, des ingénieurs, des constructeurs, des rénovateurs, des fabricants de fenêtres, des installateurs de fenêtres et des autres intervenants s'occupant de conception, de spécifications, de construction, d'installation des fenêtres et de l'interface entre les fenêtres et les composants muraux extérieurs dans les immeubles résidentiels de hauteur faible et élevée. Ce document aidera les utilisateurs à sélectionner les bons critères de rendement des fenêtres pour l'application désirée et fournira les renseignements d'installation nécessaires pour que les critères de rendement soient atteints grâce à une continuité efficace des dispositifs de protection contre les différences thermiques, l'air, la vapeur et l'humidité à l'interface entre les fenêtres et le composant mural. On prévoit que le projet se terminera à la fin de 2004.

Agent de projet de la SCHL : *Silvio Plescia*
Division : Division des politiques et de la recherche
DISPONIBLE : Le produit n'est pas encore offert

NIC : 3087-PLN03
ÉTAPE : Projet en cours
NOUVEAU

WATER PENETRATION RESISTANCE OF WINDOWS: STUDY OF MANUFACTURING, BUILDING DESIGN, INSTALLATION AND MAINTENANCE FACTORS

La présente étude avait pour objet de déterminer les principaux parcours et les principales causes d'infiltration d'eau par les fenêtres de même qu'à la jonction du mur et des fenêtres. La poursuite de ce but a favorisé l'élaboration de recommandations en ce sens à l'intention de différents secteurs de l'industrie. L'étude ne porte pas sur les autres questions de rendement associées aux fenêtres, notamment la maîtrise de la condensation, l'étanchéité à l'air et la qualité structurale.

Des travaux menés parallèlement à la présente étude se penchent sur les problèmes d'infiltration d'eau par les fenêtres en ce qui a trait aux codes, aux normes et aux processus de certification. On aborde séparément les résultats de cette étude dans un rapport intitulé Water Penetration Resistance of Windows – Codes, Standards, Certification and Harmonization.

Les fenêtres ont été rangées en types génériques d'après le matériau de base du dormant et la stratégie de contrôle de pénétration de la pluie de façon à n'envisager qu'un nombre peu élevé de catégories de fenêtres. Six principaux parcours d'infiltration par les fenêtres ou à leur pourtour ont été établis, puis la liste complète des causes pouvant occasionner les différents parcours d'infiltration a été dressée.

PORTES ET FENÊTRES

Ces données documentaires constituant le contexte de l'évaluation des fenêtres et de leur interface avec les murs, l'évaluation a été entreprise avec l'apport de différents secteurs de l'industrie : fabrication, essais et certification, conception de bâtiments et des interfaces ainsi que vérification sur place, installation, entretien et remplacement. L'évaluation a débuté par l'étude des probabilités que des parcours d'infiltration d'eau particuliers se produisent pour chaque type de fenêtre, et de l'ampleur des dommages consécutifs attribuables à chaque parcours d'infiltration et type de fenêtre. Chaque type de fenêtre a également été étudié quant aux probabilités que des causes particulières entraînent un parcours d'infiltration. Enfin, on a étudié l'incidence que les secteurs de l'industrie pourraient exercer en s'attaquant aux causes.

Les résultats de l'étude révèlent que les parcours d'infiltration dominants posant le plus d'inquiétude sont ceux qui se produisent à la jonction de la fenêtre et du mur, tant l'infiltration d'eau par la fenêtre se rendant jusqu'au mur adjacent que l'infiltration d'eau à la jonction de la fenêtre et du mur parvenant jusqu'au mur adjacent. Conformément à ce résultat, on a noté que la cote de performance B en matière de contrôle d'infiltration d'eau prévue dans la norme A440 ne permet pas de cerner les infiltrations liées à ces parcours, pas plus qu'il n'existe d'exigence pour mettre à l'essai la fenêtre une fois posée. Une vaste gamme de causes, a-t-on découvert, contribue à la formation de parcours d'infiltration.

L'étude livre un important résultat : le choix des fenêtres et la conception de la jonction de la fenêtre et du mur ne tiennent pas compte des conditions d'exposition localisée, comme la protection assurée par le débord de toit ou la topographie des lieux. Les secteurs de la fabrication, de la conception des bâtiments et des interfaces ainsi que de la vérification sur place disposent des occasions les plus appréciables d'agir favorablement sur la performance des fenêtres et de leur jonction avec les murs.

Les recommandations clés touchent l'étude des conditions de micro-exposition dans la spécification et le choix des fenêtres, de même que dans la conception de la jonction de la fenêtre et du mur. En général, tous les secteurs doivent porter centrer davantage leur attention sur la fenêtre posée et les détails d'exécution qui s'y rattachent. L'un des éléments clés de cette attention consiste à prévoir une certaine redondance du contrôle de l'infiltration de l'eau en assurant l'évacuation sous la pièce d'appui de la fenêtre. Il faudra établir un protocole d'essai d'infiltration d'eau et le rendre obligatoire pour la fenêtre posée.

Préparé par David R. Ricketts, RDH Building Engineering Limited. Donateurs: Société canadienne d'hypothèques et de logement, Homeowner Protection Office, Vancouver, B.C., et British Columbia Housing Management Commission. Agent de projet de la SCHL : Silvio Plescia. Ottawa: CMHC, 2003. 1 CD-ROM

ÉTAPE : Cédérom complété

DISPONIBLE : Centre canadien de documentation sur l'habitation

RÉNOVATION ET INSPECTION

ENQUÊTE SUR LES ACTIONS EN JUSTICE INTENTÉES CONTRE DES INSPECTEURS EN BÂTIMENT PRIVÉS AFIN DE DÉTERMINER LA FRÉQUENCE ET LE TYPE DE DÉFECTUOSITÉS NON RELEVÉES

Ce projet a pour but d'étudier les actions en justice dont certains inspecteurs en bâtiment ont été l'objet et de déterminer, à partir de celles où le demandeur a eu gain de cause, les incidents les plus courants de défectuosités non relevées. On cherchera également à déterminer s'il existe des tendances régionales. En outre, l'entrepreneur vérifiera l'efficacité éventuelle des différentes clauses de non-responsabilité actuellement utilisées par les praticiens du secteur pour en recommander une en fonction de l'efficacité, de l'adéquation et de l'équité pour toutes les parties. Ce projet, qui se terminera à l'automne 2003, donnera lieu à un rapport qui sortira vers la commencement de l'année 2004.

Agent de projet de la SCHL : *Darrel Smith* ***NIC*** : 30670200
Division : Division des politiques et de la recherche ***ÉTAPE*** : Projet en cours
DISPONIBLE : Le produit n'est pas encore offert

INITIATIVE DE LA CANADIAN HOME INSPECTORS AND BUILDING OFFICIALS - PHASE II

L'objectif de cette initiative nationale de l'association CHIBO, qui se déroule en plusieurs étapes, est d'accroître le niveau des compétences dans les secteurs de l'inspection immobilière privée et de l'inspection basée sur les codes municipaux du bâtiment et de mettre sur pied un secteur qualifié et reconnu afin de mieux servir la clientèle. Au cours de la phase I, on a défini des normes occupationnelles pour chacun des deux secteurs d'inspection. En se fondant sur les résultats de la première phase, on élaborera au cours de la deuxième un modèle de certification et d'accréditation pour les deux secteurs d'inspection. La First Nations National Building Officer's Association se joint à la phase II. Elle se servira des résultats obtenus pour adapter un des modèles élaborés à la réalité de ses propres membres. La phase II, qui va commencer sous peu, devrait se terminer à l'automne 2004. On prévoit que les modèles de certification et d'accréditation seront adoptés par le secteur en 2005.

Agent de projet de la SCHL : *Darrel Smith* ***NIC*** : 25150200
Division : Division des politiques et de la recherche ***ÉTAPE*** : Projet en cours
DISPONIBLE : There will be no product for this project

MAISON RÉINVENTÉE : LA MAISON CENTENAIRE

Portant sur la maison centenaire de deux étages, le présent manuel marie conseils de conception et de planification de l'espace et information technique. Ainsi, en ce qui a trait aux maisons centenaires de deux étages, le plan d'agencement, les méthodes de construction utilisées dans le temps, de même que les combles habitables, offrent des possibilités de rénovation très intéressantes. Ce manuel vous présente l'essentiel pour planifier et mener à bien la rénovation de votre maison et vous renseigne sur les problèmes particuliers que pose la rénovation de ce type de maison. Il vous renseigne sur les exigences techniques pour que vous sachiez quelles questions poser à votre entrepreneur et sur les nouvelles tendances en habitation, notamment la Maison saine et le Bâti-Flex, susceptible de vous intéresser. .Le manuel inclut :

- pourquoi votre maison a été consruite comme elle l'est
- l'information sur les problèmes typiques que posent les maisons centenaires et dont il faut tenir compte dans tout projet de rénovaton
- un tableau de ce que suppose tout projet de rénovation
- des feuilles de travail, des listes de vérification et un exemple de contrat de rénovation pour faciliter la planification et l'exécution de vos travaux
- des idées et des conseils sur les détails de construction pertinentes et des descriptions de projets typiques de rénovation
- un répertoire des sources de renseignements

Préparé par la Société canadienne d'hypothèques et de logement. Ottawa : SCHL, 2003. 136 pages

Numéro de commande : 63107 Prix : 14,95 $ + TPS et frais de manutention

Note: Issued also in English under the title: Renovating Distinctive Homes: The Century House
Disponible : Centre d'appels

ÉTAPE : Nouveau rapport complété
DISPONIBLE : Produits d'information de la SCHL

MANDATORY HOME INSPECTIONS ON RESALE HOMES IN ONTARIO

Dans le cadre du Programme de subventions de recherche, la Société canadienne d'hypothèques et de logement, en collaboration avec un certain nombre de groupes d'intérêts du secteur de l'habitation, dont les représentants du gouvernement de l'Ontario, le secteur de l'inspection (public et privé), le secteur immobilier, les établissements prêteurs et les associations de protection des consommateurs, a octroyé des fonds pour examiner la question des inspections obligatoires lors de la revente de maisons en Ontario. La recherche cherche à déterminer la raison pour laquelle cette exigence n'a jamais été imposée auparavant, les avantages et les inconvénients de la mise en place d'une telle mesure dans le futur, la marche à suivre pour son application ainsi que l'identité du responsable de cette application. L'étude examine aussi la capacité du secteur de l'inspection de répondre à cette charge de travail supplémentaire. Tous les intervenants du secteur de l'habitation s'accordent pour dire que l'inspection des maisons constitue un élément valable du processus de revente d'une maison. Ils croient également qu'un service d'inspection de maisons sur demande est suffisant, pourvu que l'industrie s'auto-réglemente et établisse des normes et pratiques uniformes et acceptables pour rendre ses services conformes aux attentes des propriétaires-occupants.

Préparé par Terry A. Marshall. Agent de projet de la SCHL : Darrel Smith. Ottawa : Société canadienne d'hypothèques et de logement, 2002 (Rapport du Programme de subventions de recherche) 84 pages

Note: On trouvera sur le site Web de la SCHL le no 03-101de la série technique du Point en recherche, qui résume les résultats de cette étude.

ÉTAPE : Rapport complété et Point en recherche
DISPONIBLE : Centre canadien de documentation sur l'habitation

PROTOCOLE D'INSPECTION DES MAISONS NEUVES AVANT LIVRAISON À L'INTENTION DES INSPECTEURS PRIVÉS

Ce projet s'inscrit dans le cadre des efforts de la SCHL visant à accroître les compétences dans le secteur privé de l'inspection des bâtiments. Ce projet a pour objectif d'élaborer un protocole d'inspection avant livraison (IAL), que les membres du secteur privé de l'inspection immobilière pourront utiliser pour procéder à une inspection adéquate d'une maison neuve avant sa livraison. Grâce à ce protocole, l'inspecteur pourra vérifier que tous les systèmes et composants fonctionnent adéquatement et comme prévu, et que la maison a été construite conformément aux plans et devis. À l'heure actuelle, les protocoles d'IAL sont imprécis ou inadéquats et peuvent varier considérablement quant à leur teneur et à leur efficacité. La situation peut s'avérer problématique pour toutes les parties impliquées dans la production des maisons neuves. Le protocole d'inspection avant livraison sera élaboré en consultation avec les intervenants concernés, notamment les inspecteurs immobiliers du secteur privé, les constructeurs, les représentants des programmes de garantie, des avocats spécialisés en immobilier et des représentants des consommateurs. On présentera le protocole générique ainsi rédigé à l'intérieur d'un rapport de recherche de la SCHL qui devrait sortir vers la commencement de l'année 2004.

Agent de projet de la SCHL : *Darrel Smith*
Division : Division des politiques et de la recherche
DISPONIBLE : Le produit n'est pas encore offert

NIC : 28170200
ÉTAPE : Projet en cours

RÉNOVATION ET INSPECTION

RECYCLE: LIFECYCLE - HOW TO RENOVATE FOR CHANGE

Ce projet a visé à élaborer un ensemble de stratégies de conception pour les rénovations d'adaptation se rapportant à une variété de logements individuels courants. Ces stratégies avaient pour but d'informer les propriétaires-occupants ou les acheteurs éventuels sur les moyens permettant d'atteindre une souplesse maximale par des modifications et des agrandissements apportés à leur maison en fonction de l'évolution de leurs besoins. La présente étude vise les propriétaires-occupants, les architectes et les concepteurs de maisons, les entrepreneurs et les organismes de réglementation.

Préparé par Elizabeth MacKenzie, James Boldt, Linda Brock. Agent de projet de la SCHL : Tom Parker. Ottawa : Société canadienne d'hypothèques et de logement, 2002 (Rapport du Programme de subventions de recherche) 49 pages.

Nota : On trouvera sur le site Web de la SCHL no. 03-007 de la série socioéconomique du Point en recherche, qui résume les résultats de cette étude.

ÉTAPE : Rapport complété et Point en recherche

DISPONIBLE : Centre canadien de documentation sur l'habitation

RENOQUALITY WORKSHOP-STRATEGIES TO ADDRESS EXISTING HOUSING IN CANADA

Cet atelier, qui a été organisé à Toronto par RenoQuality, réunissait des dirigeants d'une grande variété d'organisations sectorielles, gouvernementales, bénévoles et d'éducation de toutes les régions du pays. Il s'agissait de relever les meilleures idées pour s'attaquer aux problèmes touchant les logements existants - des problèmes comme l'accréditation des rénovateurs et les programmes de formation, les garanties et le financement. Il s'agissait d'une entreprise à plusieurs partenaires, notamment Ressources naturelles Canada, RenoQuality, Enbridge Consumers Gas, Ontario Power Generation et la SCHL. L'information recueillie lors de l'atelier servira à déterminer les exigences logistiques et la faisabilité d'élaborer un programme national de formation, des options de financement et des produits de garantie par l'entremise d'une nouvelle organisation coordonnée à l'échelle nationale. Elle permettra également de susciter et de consolider l'engagement des différents intervenants et leur alliance éventuelle en vue de la mise en place d'éventuelles stratégies de promotion. Pour de plus amples renseignements sur ce projet, communiquer avec Ian Morton de RenoQuality au (416) 922-9038, poste 26.

ÉTAPE : Complété

DISPONIBLE : Il n'y aura pas un produit pour ce projet

SOUS-SOLS, FONDATIONS ET VIDES SANITAIRES

MESURES PRATIQUES POUR PRÉVENIR LES INONDATIONS DE SOUS-SOL ATTRIBUABLES AU REFOULEMENT DES ÉGOUTS MUNICIPAUX

Ce projet du Programme de subventions de recherche vise à étudier la fréquence et l'importance des inondations de sous-sol attribuables au refoulement des égouts. On a terminé l'enquête auprès des municipalités. Les consultants ont également terminé l'analyse d'appareils permettant de prévenir les refoulement d'égout. Ils ont présenté un rapport provisoire décrivant le problème et l'ensemble des solutions qui s'offrent aux propriétaires-occupants et aux constructeurs, et un rapport final est attendu pour la fin de 2003.

Agent de projet de la SCHL : *Don Fugler*

Division : Programme de subventions de recherche

DISPONIBLE : Le produit n'est pas encore offert

NIC : 24370206

ÉTAPE : Projet en cours

SOUS-SOLS, FONDATIONS ET VIDES SANITAIRES

TECHNIQUES DE CONSTRUCTION POUR L'AMÉLIORATION DE L'EFFICACITÉ THERMIQUE DES SOUS-SOLS - CONSEILS EN LIGNE AUX CONSOMMATEURS ET AUX CONSTRUCTEURS

Ce projet a pour but d'utiliser les constats tirés de différents projets de recherche sur les sous-sols en vue de créer un site Web de conseils à l'intention des consommateurs et des constructeurs. La structure de base de cet outil Web a été mise en place à l'automne 2002. En 2003, on confiera à un consultant possédant de l'expérience en matière de sites Web, la tâche de terminer la collecte des données et d'opérationnaliser celles-ci sous la forme d'un outil en ligne. Le site devrait être ouvert au public en 2004.

Agent de projet de la SCHL : *Don Fugler*
Division : Division des politiques et de la recherche
DISPONIBLE : Le produit n'est pas encore offert

NIC : 20650200
ÉTAPE : Projet en cours

TERRES CONTAMINÉES

DÉMONSTRATION DE LOGEMENTS SÉCURITAIRES SUR DES TERRAINS LÉGÈREMENT CONTAMINÉS

Les recherches effectuées par la SCHL sur les terrains contaminés montrent que certains contaminants du sol peuvent être rendus inertes par des mesures de conception et de fonctionnement des bâtiments. Les métaux lourds enfouis profondément dans le sol en sont un exemple. Si l'on peut neutraliser l'effet de ces polluants par la conception du bâtiment, cela réduirait énormément le coût de la remise en état du terrain. Le projet visera à faire le contrôle des contaminants et l'examen des capacités de prédiction des évaluations du risque adaptées aux sites. Deux des trois études de cas sont terminées : un problème potentiel de gaz souterrains dans une tour d'habitation de Vancouver et des métaux lourds dans une décharge située à proximité de Wells (C.-B.). On a recherché un troisième emplacement pendant plusieurs années mais sans parvenir à trouver un propriétaire disposé à participer à l'étude. Cette recherche sera terminée et les rapports sur les deux premiers emplacements seront publiés en 2003.

Agent de projet de la SCHL : *Don Fugler*
Division : Division des politiques et de la recherche
DISPONIBLE : Le produit n'est pas encore offert

NIC : S/O
ÉTAPE : Projet en cours

ENQUÊTE SUR LA CORROSION ACCÉLÉRÉE DES RÉSERVOIRS DOMESTIQUES DE MAZOUT

La grande majorité des maisons du Canada atlantique sont munies d'un appareil à l'huile pour le chauffage et la production d'eau chaude à diverses fins. L'huile est entreposée dans des réservoir extérieurs ou intérieur, et, chaque année, des millions de dollars servent à nettoyer les fuites causées par ces réservoirs. Certains réservoirs durent une trentaine d'années sans causer de fuites; d'autres se brisent après quelques années seulement. Le projet de recherche étudie la nature et les causes de la corrosion et suggère des moyens pour empêcher cette corrosion. Le projet prévoit l'examen de la corrosion interne des réservoirs utilisés depuis différentes périodes. Il s'attarde notamment aux recherches menées grâce à des subventions antérieures de la Société canadienne d'hypothèques et de logement, qui ont découvert que la contamination de l'eau et du chlorure semble expliquer la corrosion des réservoirs. On prévoit que le projet se terminera à la fin de 2003.

Agent de projet de la SCHL : *Silvio Plescia*
Division : Programme de subventions de recherche
DISPONIBLE : Le produit n'est pas encore offert

NIC : 25250207
ÉTAPE : Projet en cours

ATELIER SUR LES TECHNIQUES DE CONSTRUCTION D'OSSATURE EN BOIS

Ce projet vise à produire du matériel sur les techniques de construction à ossatures de bois pour un atelier d'un jour à l'intention des architectes, des ingénieurs et des concepteurs. L'atelier, qui s'inspire des différentes publications de la SCHL, se concentre sur la durabilité, la facilité de construction, ainsi que sur les caractéristiques acoustiques et ignifuges des matériaux. L'atelier s'inspire d'autres formations données par la SCHL d'un bout à l'autre du Canada. Après une brève introduction sur la science du bâtiment, on présentera aux participants les techniques réelles de construction qu'ils devront analyser relativement à l'étanchéité à l'air et à la conductivité thermique, à la condensation et à l'infiltration de l'eau. Par la suite, ils devront réviser les caractéristiques afin d'optimiser le rendement du bâtiment. Pendant l'après-midi, on traitera de la prévention des incendies et des caractéristiques acoustiques. On limitera les inscriptions à 52 participants, qui travailleront individuellement et en groupes de 13. L'information sur les dates, lieux et inscriptions se trouve dans la page calendrier de la SCHL, ici: http://www.schl.gc.ca/fr/cadev/

Agent de projet de la SCHL : *Luis de Miguel* ***NIC*** : 25340200
Division : Division des politiques et de la recherche ***ÉTAPE*** : Projet en cours
DISPONIBLE : Le séminaire/la formation n'est pas encore offert (e)

CARACTÉRISATION DU PARC D'IMMEUBLES EN COPROPRIÉTÉ AU CANADA

On connaît mal le nombre ni les caractéristiques des immeubles en copropriété au Canada. Ce projet visait à estimer, d'après les permis émis depuis 1970 et les données de Statistique Canada, le nombre d'immeubles de logements en copropriété au Canada, leur emplacement, leur âge, leur nombre d'étages et leur nombre d'appartements. Selon ces données, il existe environ 6 000 immeubles en copropriété au Canada. Des discussions avec l'Institut canadien des condominiums et d'autres organismes portent à croire que ce nombre est sous-estimé. L'étude conclut aussi que les données de Statistique Canada ne permettent pas de classer ces immeubles selon le nombre d'étages ou d'appartements. Les résultats de l'étude ont poussé la Société canadienne d'hypothèques et de logement à lancer, en collaboration avec l'Université d'Ottawa, un autre projet pour analyser les données sur les immeubles en copropriété contenues dans les dossiers municipaux. Selon les premiers constats tirés, les données existent dans les bureaux d'enregistrement, mais elles sont difficiles à extraire compte tenu de l'état des dossiers. Néanmoins, l'Université d'Ottawa est parvenue à caractériser la population des immeubles de logements en copropriété de la grande région d'Ottawa selon le nombre d'immeubles, le nombre de logements, le nombre d'étages et l'âge des bâtiments. Un rapport de recherche et un document du Point en recherche sortira en décembre 2003. La SCHL explorera les possibilités de collaborer avec d'autres universités afin de caractériser la population des logements en copropriété dans d'autres municipalités et de poursuivre ses travaux.

Agent de projet de la SCHL : *Duncan Hill* ***NIC*** : 2277 0200001-2
Division : Division des politiques et de la recherche ***ÉTAPE*** : Projet en cours
DISPONIBLE : Le produit n'est pas encore offert

CARACTÉRISTIQUES DE LA CONSOMMATION DANS LES IMMEUBLES RÉSIDENTIELS : ÉTUDE PILOTE DANS L'AGGLOMÉRATION DE TORONTO

Cette étude vise à décrire les travaux de caractérisation de la consommation de chauffage, d'électricité et d'eau dans les collectifs d'habitation en cours de réalisation par la Metro Toronto Housing Corporation. On y abordera également les questions techniques relatives au suivi de la consommation et à l'interprétation des données. Ce projet pilote permettra de relever les facteurs dont la SCHL et Ressources naturelles Canada devront tenir compte dans le cadre d'un projet de plus grande envergure visant à évaluer les caractéristiques de consommation d'énergie et d'eau dans les immeubles résidentiels de faible et de grande hauteur. Les résultats découlant de l'étude seront publiés sous forme d'un Point en recherche au plus tard en novembre 2003.

Agent de projet de la SCHL : *Duncan Hill*
NIC : 22010200
Division : Division des politiques et de la recherche
ÉTAPE : Projet en cours
DISPONIBLE : Le produit n'est pas encore offert

CARTE ROUTIÈRE TECHNOLOGIQUE DU BÂTIMENT INTELLIGENT

Au cours de l'automne 1999, le Forum interministériel fédéral de la technologie de la construction, regroupant des représentants des ministères du gouvernement du Canada ayant des intérêts marqués pour les questions d'innovation en construction, définissait à titre d'enjeu national important le manque de compréhension des défis et des possibilités dans le domaine général des technologies du bâtiment intelligent. Cette constatation a mené à la proposition de formuler une Carte routière technologique du bâtiment intelligent. On a communiqué avec Continental Automated Building Association (CABA) pour savoir si l'industrie privée était intéressée à participer activement à une telle initiative.

Aux fins du présent rapport, les technologies du bâtiment intelligent ont été définies comme suit : "Utilisation de communications, commandes et systèmes technologiques intégrés, pour créer un bâtiment et une infrastructure qui offrent à son propriétaire, son opérateur et son occupant un environnement adaptable, efficace, confortable et sécuritaire."
Cette Carte routière technologique vise à explorer et expliquer l'état actuel et les possibilités imminentes qu'offrent l'évolution croissante et l'utilisation des technologies du "bâtiment intelligent". L'accent est mis sur les bâtiments à usage commercial et institutionnel et sur les tours d'habitation, tant les nouveaux projets que les réfections, dans une perspective de cinq ans.

Préparé par IBI Group, géré par des employés de la CABA sous la direction du comité directeur de la Carte routière. Les organisations suivantes ont fourni une aide financière : Industrie Canada, Conseil national de recherches Canada, Ressources naturelles Canada, Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, et la Société canadienne d'hypothèques et de logement. Ottawa : Continental Automated Building Association, 2002. 60 pages

Note: Also available in English under the title: Technology Roadmap for Intelligent Buildings

Nota : On trouvera sur le site Web de la SCHL no. 03-114 de la série technique du Point en recherche, qui résume les résultats de cette étude

ÉTAPE : Rapport complété et Point en recherche
DISPONIBLE : Disponible sur le site web de CABA à : www.caba.org/trm/

CONVERSION D'IMMEUBLES DE GRANDE HAUTEUR EN TOURS D'HABITATION

Ce projet visait à faire enquête auprès des spécialistes de la conception et de la construction et des gestionnaires d'immeubles ayant fait l'objet d'une conversion au Canada, afin d'estimer l'importance et la nature des problèmes techniques rencontrés aux étapes de la conception et de la construction; de saisir la perception des gestionnaires immobiliers quant au confort et aux préoccupations des occupants; de déterminer les problèmes techniques survenus à la suite de ces conversions; d'établir s'il y a eu tentative d'améliorer le rendement énergétique ou la durabilité de ces immeubles. Certains immeubles ont été sélectionnées pour faire l'objet d'une étude de cas pour les séries de feuillets documentaires de la SCHL Mieux construire et L'innovation dans les immeubles.

Agent de projet de la SCHL : *Sandra Marshall* ***NIC*** : 22420200
Division : Division des politiques et de la recherche ***ÉTAPE*** : Projet en cours
DISPONIBLE : Le produit n'est pas encore sur le site Web

DIRECTIVES POUR L'AMÉLIORATION DE L'EFFICACITÉ ÉNERGÉTIQUE DES MURS DE MAÇONNERIE NON ISOLÉS

On examine actuellement des murs de maçonnerie ayant été rénovés dans le passé afin de déterminer l'incidence de l'installation d'isolant à l'intérieur sur la durabilité des murs. Les conclusions des examens seront publiées sous la forme d'études de cas. Les études de cas porteront, notamment, sur un immeuble de 120 ans dont les murs, en maçonnerie massive, ont été isolés il y a 15 ans à l'aide d'un isolant en polyuréthane projeté sur l'intérieur des murs, un immeuble de bureaux situé à Ottawa et âgé de 50 ans, dont l'intérieur des murs en maçonnerie massive a été isolé il y a huit ans, et plusieurs immeubles d'appartements d'époque datant des années 1900 dans la région d'Ottawa. Selon les premiers résultats, il y a lieu de croire que l'installation d'isolant à l'intérieur des murs n'a pas d'effet négatif sur la durabilité des murs de maçonnerie, mais il faudra pousser l'examen plus loin. Le rapport portant sur les études de cas sera disponible en décembre 2003.

Agent de projet de la SCHL : *Duncan Hill* ***NIC*** : S/O
Division : Division des politiques et de la recherche ***ÉTAPE*** : Projet en cours
DISPONIBLE : Le produit n'est pas encore offert

ÉLABORATION D'UNE BASE DE DONNÉES STATISTIQUEMENT REPRÉSENTATIVE D'IMMEUBLES DE GRANDE HAUTEUR (HISTAR), ÉTAPE 2 : COLLECTION DE DOSSIERS D'IMMEUBLES ADDITIONNELS POUR LA BASE DE DONNÉES HISTAR

La SCHL a commandé un projet de recherche visant à réunir de l'information permettant de caractériser les habitudes de consommation d'énergie et d'eau dans les collectifs d'habitation. Ces données serviront à compléter les renseignements déjà contenus dans la base de données HiSTAR de la SCHL. Cette base de données a pour fonction de servir de référence en matière d'utilisation de l'eau et de l'énergie dans les collectifs d'habitation et de permettre d'évaluer l'incidence des caractéristiques liées aux immeubles et aux modes d'occupation et l'effet de l'emplacement sur la consommation d'énergie et d'eau. La base de données HiSTAR contient maintenant 81 dossiers d'immeubles. Avec le temps, d'autres dossiers s'ajouteront. On ne prévoit pas de rapport à l'heure actuelle.

ÉTAPE : Complété
DISPONIBLE : On ne prévoit pas publier de rapport à l'heure actuelle.

ENQUÊTE SUR L'ÉTAT DES LOGEMENTS EN COPROPRIÉTÉ DANS L'AGGLOMÉRATION DE TORONTO

On a collecté des données sur 209 maisons en rangée et tours de logements en copropriété et l'on a examiné la relation entre l'état des logements et la santé financière de ces immeubles, en tant que base de représentation du parc de logements en copropriété du Grand Toronto. Les données ont été analysées et on a mis au point des indices sur l'état et le financement des immeubles susceptibles d'être utiles aux propriétaires et aux gestionnaires immobiliers. Ces indices permettent d'évaluer la santé relative des immeubles et peuvent contribuer à la planification des travaux de réparation et à la gestion de la réserve de financement des immobilisations. On disposera de l'information à la fin de l'été 2003. L'étude sera résumée dans un Point en recherche plus tard en 2003.

Agent de projet de la SCHL : *Sandra Marshall* — ***NIC*** : 21610200
Division : Division des politiques et de la recherche — ***ÉTAPE*** : Projet en cours
DISPONIBLE : Le produit n'est pas encore offert

ÉTUDE SUR LA TUYAUTERIE DES CHAUDIÈRES

Ce projet du Programme de subventions de recherche a pour but d'examiner les installations de chaudières typiques des tours d'habitation, utilisant les tubes de fumée, les tubes d'eau et les chaudières atmosphériques à ailettes de cuivre afin de : déterminer s'il conviendrait de remplacer les appareils par des chaudières assistées d'un ventilateur à moyen rendement et d'étudier l'application de vannes motorisées à trois voies, en particulier pour établir leur incidence sur la circulation des fluides et la température du retour d'eau dans les chaudières. Si les conditions ne sont pas adéquates, on établira les modifications qu'il faudrait apporter pour l'installation de chaudières MEFA et on préparera des lignes directrices à l'intention des ingénieurs et des concepteurs relativement au remplacement des chaudières de grande taille par des chaudières de type MEFA. À l'heure actuelle, on ne dispose pas de ces renseignements, qui sont essentiels pour l'estimation des économies d'énergie que l'on pourrait réaliser en utilisant les chaudières MEFA plus éconergétiques. Cette étude, qui se terminera en octobre 2003, donnera lieu à un rapport qui sortira à la fin de 2003.

Agent de projet de la SCHL : *William Semple* — ***NIC*** : 25250218
Division : Programme de subventions de recherche — ***ÉTAPE*** : Projet en cours
DISPONIBLE : Le produit n'est pas encore offert

ÉTUDES DE CAS SUR L'INNOVATION DANS LES IMMEUBLES

Les études de cas sur l'innovation dans les immeubles visent à essayer de nouveaux projets présentant un intérêt particulier pour les architectes et les autres professionnels du bâtiment. Elles décrivent des ensembles d'habitation utilisant, entre autres, de nouvelles technologies, des caractéristiques durables et des attributs de planification novateurs. Lorsqu'elles seront terminées, les études seront diffusées sur le site Web de la SCHL à l'adresse http://www.cmhc-schl.gc.ca/fr/amquablo/toenha/index_i.cfm. L'étude de cas District Lofts présente la conception, les composants et les techniques de construction innovants d'un immeuble en copropriété de Toronto caractérisé par des logements d'un seul côté du corridor. Leçons à tirer d'un incendie : Conception et construction de bâtiments intercalaires décrit les causes et les conséquences d'un incendie ayant détruit des bâtiments intercalaires à Ottawa tout en présentant des suggestions afin qu'une telle situation ne se produise plus. Toit-terrasse avec jardin d'herbe de l'hôtel Fairmont décrit la construction à Vancouver d'un toit-terrasse permettant de produire de la nourriture.

Agent de projet de la SCHL : *Sandra Marshall* — ***NIC*** : 08400306
Division : Division des politiques et de la recherche — ***ÉTAPE*** : Projet en cours
DISPONIBLE : Le produit est offert sur le site Web

ÉVALUATION DE LA PERFORMANCE DES MURS EXTÉRIEURS EN MAÇONNERIE MASSIVE AYANT FAIT L'OBJET D'UNE RÉHABILITATION ÉCONERGÉTIQUE

Ce projet a pour objectif d'établir le rapport existant entre la composition initiale du mur et la méthode de réhabilitation (en particulier l'isolant appliqué sur des murs extérieurs auparavant non isolés), d'une part, et l'état de l'enveloppe du bâtiment une fois qu'il a été exposé à des charges intérieures et extérieures données pendant une période de temps donnée. On envisage de constituer un échantillon de 15 à 20 immeubles situés à Montréal et dans la région environnante. Différents facteurs seront pris en considération : la composition des murs en maçonnerie massive, l'âge des bâtiments, les dates de rénovation et les solutions de réhabilitation. On consignera les conditions de fonctionnement, les cas d'infiltration d'eau ou de condensation et l'apparence générale du mur. On procédera à des calculs visant à estimer les possibilités de condensation des murs au moyen d'un modèle unidimensionnel, simple, reconnu et équilibré. On regroupera les immeubles en catégories, les données collectées étant présentées sous forme de tableaux. On présentera également des photographies de chacun des immeubles. La collecte et l'analyse des données sur le rendement des murs permettra aux praticiens de disposer d'une banque d'information sur le rendement des immeubles avec murs en maçonnerie massive, données qui n'existent pas à l'heure actuelle. Le projet, qui devrait se terminer en décembre 2003, donnera lieu à un rapport qui sortira à l'été 2004.

Agent de projet de la SCHL : *William Semple* — ***NIC*** : 25250217
Division : Programme de subventions de recherche — ***ÉTAPE*** : Projet en cours
DISPONIBLE : Le produit n'est pas encore offert

GUIDE DES RÈGLES DE L'ART EN MATIÈRE DE SYSTÈMES D'ISOLATION DES FAÇADES AVEC ENDUIT (SIFE)

Ce projet a pour objectif d'élaborer un document d'orientation pratique sur les SIFE appliqués aux constructions résidentielles, à l'intention des concepteurs, architectes, ingénieurs et fabricants. Le projet est mené en partenariat avec des fabricants et des installateurs de SIFE et leurs associations respectives. Le guide sera une publication conjointe réalisée en collaboration avec le EIFS Council of Canada et la BC Wall and Ceiling Association. Ce document, produit sur support papier et cédérom, abordera notamment les aspects pertinents de la science du bâtiment, en mettant l'accent sur la spécificité des SIFE, les détails de construction (en format AutoCAD); il présentera également des devis synoptiques et offrira des sources de renseignements et des références complémentaires. La parution du guide est prévue pour la fin de 2003.

Agent de projet de la SCHL : *Luis de Miguel* — ***NIC*** : 20470200
Division : Division des politiques et de la recherche — ***ÉTAPE*** : Projet en cours
DISPONIBLE : Le produit n'est pas encore offert

GUIDE DES RÈGLES DE L'ART POUR LES MURS-RIDEAUX

Ce projet a pour objectif d'élaborer un document d'orientation pratique sur les systèmes de murs-rideaux appliqués aux constructions résidentielles, à l'intention des concepteurs, architectes, ingénieurs et fabricants. Les murs-rideaux sont déjà utilisés dans les bâtiments commerciaux mais ils requièrent un traitement spécial dans la construction de logements résidentiels. Le projet sera mené en partenariat avec des fabricants et des installateurs de murs-rideaux et leurs associations respectives. Le guide sera une publication conjointe réalisée en collaboration avec Travaux publics et Services gouvernementaux Canada. Ce document, produit sur support papier et cédérom, abordera notamment les aspects pertinents de la science du bâtiment, en mettant l'accent sur la spécificité des murs-rideaux, les détails de construction (en format CAD); il présentera également des devis synoptiques et offrira des sources de renseignements et des références complémentaires. . Le consultant a fourni une ébauche du texte et des détails. Date de parution envisagée : fin 2003.

Agent de projet de la SCHL : *Luis de Miguel* — ***NIC*** : 2216 0200001
Division : Division des politiques et de la recherche — ***ÉTAPE*** : Projet en cours
DISPONIBLE : Le produit n'est pas encore offert

MIEUX CONSTRUIRE - ÉTUDES DE CAS

Ce projet vise à décrire et à illustrer les travaux de réparation et d'amélioration apportées aux collectifs d'habitation d'un bout à l'autre du Canada. On estime que 300 millions de dollars sont dépensés chaque année au pays en raison d'une défaillance prématurée. La SCHL collecte de l'information afin de publier des études de cas faciles à lire à l'intention des propriétaires, des architectes, des constructeurs et des gestionnaires immobiliers afin de présenter les problèmes qui peuvent se produire de même que leur cause, la manière de corriger la situation et les frais qui en découleront. La plupart des cas porteront sur l'enveloppe du bâtiment, puisque la grande majorité des problèmes documentés concernent cette composante, de même que sur certains exemples de travaux de réhabilitation éconergétique et acoustique. Ce projet s'ajoute à l'actuelle documentation et au recueil d'études de cas dont dispose la SCHL sur les travaux de réparation et de réhabilitation des collectifs d'habitation. Ultérieurement, un guide de réparation sera préparé au moyen des données recueillies. Les études de cas provenant de toutes les régions du Canada proviennent des personnes directement chargées des réparations et concernent des immeubles de tous types, allant de 3 à 50 étages. Chaque année, la Société publie sur le site Web de la SCHL dix études de cas dans la collection Mieux construire : http://cmhc.ca/fr/amquablo/toenha/index_f.cfm

Agent de projet de la SCHL : *Luis de Miguel*
Division : Division des politiques et de la recherche
DISPONIBLE : Le produit est offert sur le site Web

NIC : S/O
ÉTAPE : Projet en cours

MODÉLISATION DU MOUVEMENT DE L'AIR ET DE L'HUMIDITÉ AINSI QUE DE LA DURABILITÉ DES IMMEUBLES RÉSIDENTIELS ET COMMERCIAUX

Ce projet a pour objet d'accroître les connaissances afin d'évaluer l'incidence de diverses conceptions de murs et conditions environnementales intérieures et extérieures sur la durabilité et l'efficacité énergétique des composants du bâtiment neufs et mis à niveau dans les immeubles de grande hauteur résidentiels et commerciaux. On utilise le modèle hygIRC de chauffage, de circulation d'air et d'humidité, conçu par l'Institut de la recherche en construction pour illustrer le comportement des composants muraux. On a élaboré des mesures de mise à niveau pour améliorer l'étanchéité à l'air et l'isolation des murs et on les a appliquées aux composants muraux de base. Le modèle hygIRC permet de simuler les conditions de chauffage, la circulation d'air et d'humidité à l'intérieur des murs mis à niveau afin d'établir dans quelle mesure ces améliorations influencent la durabilité du composant mural. On se servira de ces renseignements pour vérifier l'intégrité de plusieurs indicateurs particuliers de mise à niveau élaborés pour les murs des immeubles de grande hauteur avant de les recommander dans le secteur du bâtiment. Le projet devrait être terminé en mars 2004.

Agent de projet de la SCHL : *Duncan Hill*
Division : Division des politiques et de la recherche
DISPONIBLE : Le produit n'est pas encore offert

NIC : 1934 0200003
ÉTAPE : Projet en cours

MONITORED PERFORMANCE OF AN INNOVATIVE MULTI-UNIT RESIDENTIAL BUILDING: FINAL REPORT

Un recherche a été consacrée à une vaste gamme d'aspects d'un bâtiment de copropriétés innovateur de Dundas, en Ontario. Le bâtiment de 6 étages, regroupant 48 logements, devait consommer 35 % moins d'énergie qu'un bâtiment semblable conçu pour être conforme au CMNÉB. Pour mieux comprendre l'utilisation du bâtiment, un programme complet de contrôle et d'évaluation a été entrepris. Le programme de contrôle consistait en mesures ponctuelles de l'étanchéité à l'air de l'enveloppe, de la qualité de l'air intérieur, de la performance de l'installation de ventilation et de la circulation de l'air. On a installé un système d'acquisition de données fonctionnant sur PC. Le contrôle de la performance visait les systèmes de chauffage, l'enveloppe du bâtiment, et les systèmes de ventilation. Le contrôle avait pour objet de mieux comprendre la

performance à long terme des installations, la qualité de l'air intérieur et la performance énergétique en général. Des essais à court terme ont également été menés dans le but d'étudier l'étanchéité à l'air du bâtiment et les aspects de la qualité de l'air intérieur. Il est aussi question d'une analyse quantitative de la performance dans ces domaines. Les avantages et les lacunes de chacun font l'objet d'un examen.

Préparé par Enermodal Engineering Limited. Agent de projet de la SCHL : Duncan Hill. Ottawa : Société canadienne d'hypothèques et de logement, 2002. 134 pages

NOTE : On trouvera sur le site Web de la SCHL le no 02-135 de la série technique du Point en recherche, qui résume les résultats de cette étude.

ÉTAPE : Rapport complété et Point en recherche
DISPONIBLE : Centre canadien de documentation sur l'habitation

PERFORMANCE ACOUSTIQUE ET RÉSISTANCE AU FEU DES PLANCHERS - PHASE II

L'atténuation acoustique entre les appartements des collectifs d'habitation entre souvent en conflit avec les exigences du Code national du bâtiment en matière de séparation coupe-feu. Une série antérieure d'essais a fourni de précieuses données dont on tiendra compte dans l'édition actuelle du CNB. Ces nouveaux essais tenteront de combler les lacunes qui restent. Une douzaine de représentants du secteur et du gouvernement ont formé un consortium avec le Conseil national de recherches du Canada. L'expérimentation, qui durera plus de 4 ans, nécessitera un budget total de 2,2 millions de dollars. Les résultats seront intégrés au Code national du bâtiment du Canada. On effectuera des tests sur des feux à grande et à petite échelles ainsi que des essais d'acoustique. On constituera une grande base de données, semblable à un système expert, à l'intention des concepteurs et des constructeurs. On portera une attention particulière aux planchers susceptibles de n'obtenir qu'une cote ITS de 50 points, tout en respectant les exigences en matière de séparation coupe-feu.

Agent de projet de la SCHL : *Luis de Miguel*
Division : Division des politiques et de la recherche
DISPONIBLE : Le produit n'est pas encore offert

NIC : 23750200
ÉTAPE : Projet en cours

PHASE 2 DE L'ÉTUDE DE FAISABILITÉ PORTANT SUR UN BÂTIMENT D'ESSAI DE L'ENVELOPPE

La SCHL, en collaboration avec le Homeowner Protection Office et Forintek Canada Corporation, a offert au British Columbia Institute of Technology (BCIT) une subvention de recherche afin qu'il évalue et analyse la faisabilité de construire, exploiter et entretenir une installation d'essai de l'enveloppe du bâtiment, dans laquelle la réaction des murs à des charges climatiques en « temps réel », correspondant au climat côtier de la Colombie-Britannique, pourra être étudiée. La fin du projet est prévue pour le printemps 2004.

Agent de projet de la SCHL : *Silvio Plescia*
Division : Division des politiques et de la recherche
DISPONIBLE : Le produit n'est pas encore offert

NIC : 23840200
ÉTAPE : Projet en cours

PROJET DE RECHERCHE DE LA SCHL : ENQUÊTE SUR LES CARACTÉRISTIQUES DES COLLECTIFS D'HABITATION ET SUR LA CONSOMMATION D'ÉNERGIE

Ce projet a été réalisé afin de consigner les caractéristiques matérielles et fonctionnelles, de même que la consommation d'énergie et d'eau, dans les collectivités d'habitation au Canada. Si les propriétaires et les gestionnaires immobiliers consignent généralement la consommation d'énergie et d'eau de leur parc de logements, on ne dispose pas de données permettant de mettre en rapport la consommation d'énergie et d'eau avec les caractéristiques des bâtiments, tels que la taille, la construction, l'âge, le mode d'occupation et l'emplacement. Les dossiers d'immeubles ont été compilés et intégrés à la base de données HiSTAR, de sorte qu'on pourra les comparer et déterminer les données de référence quant à la consommation d'énergie dans les immeubles résidentiels à logements multiples. On ne prévoit pas publier de rapport à l'heure actuelle.

ÉTAPE : Complété

DISPONIBLE : On ne prévoit pas publier de rapport à l'heure actuelle.

PROTECTION CONTRE LE FEU ET ISOLEMENT ACOUSTIQUE DES COLLECTIFS D'HABITATION À OSSATURE DE BOIS. GUIDE DES RÈGLES DE L'ART : TECHNOLOGIE DU BÂTIMENT

Ce guide explique comment maîtriser la propagation des flammes et la transmission du son entre les logements des collectifs d'habitation à ossature de bois. Il met l'accent sur la conception et la construction des murs et planchers intérieurs qui séparent chacun des appartements. Il présente aussi les résultats d'études effectuées par le Conseil national de recherches du Canada pour la Société canadienne d'hypothèques et de logement et pour d'autres organismes et les utilise comme fondement aux règles de l'art qui peuvent être appliquées à la conception et à la construction.

Préparé par Michael Lio, Lio & Associates, avec l'aide de l'Institut de recherche en construction, Conseil national de recherches Canada. Agent de projet de la SCHL : Ken Ruest. Ottawa : Société canadienne d'hypothèques et de logement, 2002. 140 pages et CD-ROM

Numéro de commande : 62943 **Prix : 89,00$ + TPS et frais de manutention

Note: Also available in English under the title: Fire and Sound Control in Wood Frame, Multi-family Buildings

ÉTAPE : Rapport complété

DISPONIBLE : Produits d'information de la SCHL

SÉMINAIRE SUR LE CONTRÔLE DE LA PÉNÉTRATION DE LA PLUIE

La pénétration de l'eau est un problème fréquent et périodique pour les propriétaires de bâtiments, provoquant des dommages aux composants du bâtiment, au fini intérieur et au contenu des bâtiments. Il provoque fréquemment des coûts élevés de réparation et des procès. Au cours des quelques dernières années, la SCHL a effectué des recherches qui ont amélioré la compréhension et la prévention des problèmes de pénétration de la pluie. Plus particulièrement, le pare-pluie à pression équilibrée a été utilisé et mis au point. Dans ce séminaire, les causes de la pénétration de la pluie seront examinées. Les résultats de la recherche effectuée par la SCHL seront présentés ainsi que des caractéristiques de conception et des méthodes pratiques qui aideront à prévenir la pénétration de la pluie dans différents assemblages de murs. Ce séminaire, occupant toute une journée, vise les architectes, les ingénieurs, les responsables des cahiers des charges, les constructeurs, les entrepreneurs et les propriétaires de bâtiments qui sont préoccupés par la pénétration de la pluie et comment la prévenir. Le séminaire a été présenté à Toronto, Winnipeg, Edmonton, Vancouver. Nous envisageons des sessions à Montréal et dans la Ville de Québec au printemps 2004. Le séminaire a été préparé en collaboration avec la Canadian Masony Association,

le Canadian Precast Concrete Institute et Exterior Insulated Finish Systems (EIFS), les fabricants de murs rideaux et d'acier.

Agent de projet de la SCHL : *Luis de Miguel* ***NIC*** : 08380303
Division : Division des politiques et de la recherche ***ÉTAPE*** : Projet en cours
DISPONIBLE : Le séminaire/la formation est offert (e)

SUIVI SUR PLACE DE MURS EXTÉRIEURS À OSSATURE DE BOIS - COQUITLAM (C.-B.)

Au cours de la dernière décennie, les panneaux de revêtement et l'ossature de bois d'immeubles de la région de Vancouver ont subi d'importants dommages causés par l'humidité. Ce projet de recherche appliquée, financé par la Société canadienne d'hypothèques et de logement en collaboration avec Polygon Homes Ltd., vise à élaborer un outil de diagnostique pour l'enveloppe du bâtiment, soit une méthode de contrôle sur place visant à déterminer les causes des problèmes d'humidité dans les immeubles à ossature de bois de faible hauteur. Cette méthode intéressera les propriétaires d'immeuble résidentiel, car elle peut être utilisée pour formuler des recommandations de réparation efficientes et promouvoir une meilleure conception et de meilleures directives de construction pour les immeubles neufs. L'étude a donc pour objectif de contrôler le rendement des composants muraux extérieurs de deux immeubles de 46 logements et de quatre étages de Coquitlam (C.-B.). Au cours du suivi, qui durera une année complète, on mesurera la réaction du mur à la variété des conditions climatiques. Les murs extérieurs, y compris les locaux habitables intérieurs et les interstices à l'intérieur des murs, seront contrôlés pour relever les variations de température, d'humidité relative, de teneur en humidité du bois et de pression d'air. Une station météorologique, installée sur le toit de l'un des immeubles, contrôlera les conditions atmosphériques locales : température de l'air et humidité relative, vitesse et direction du vent et pluviosité. Le suivi des immeubles a commencé en janvier 2001, et la collecte des données continuera jusqu'au printemps 2002. On prévoit que l'étude se terminera à la fin de 2003.

Agent de projet de la SCHL : *Silvio Plescia* ***NIC*** : 22540200
Division : Division des politiques et de la recherche ***ÉTAPE*** : Projet en cours
DISPONIBLE : Le produit n'est pas encore offert

SUIVI SUR PLACE DES COMPOSANTS MURAUX EXTÉRIEUR À OSSATURE DE BOIS - VANCOUVER (C.-B.)

Les matériaux de revêtement et d'ossature des immeubles à ossature de bois de la vallée du Bas Fraser en Colombie-Britannique ont subi des dommages importants causés par l'humidité. Au cours des dernières années, avec l'adoption des pratiques exemplaires dans l'ensemble de l'industrie de la construction (par les constructeurs et les promoteurs, les professionnels de la conception et les différents corps de métier) et la réforme réglementaire apportée par la municipalité de Vancouver dans la domaine du bâtiment, une nouvelle génération de composants muraux extérieurs intégrant un écran pare-pluie permettant de limiter l'humidité a été introduite. Dans quelle mesure ces composants muraux ont-ils permis de contrôler l'humidité extérieure? Ce projet de recherche appliquée, financé par la Société canadienne d'hypothèques et de logement, a donc pour objectif de mesurer, évaluer et décrire la performance d'immeubles résidentiels de quatre étages à ossature de bois intégrant la technologie des écrans pare-pluie et d'analyser les données afin de déterminer l'efficacité des composants muraux à ossature de bois avec écran pare-pluie dans le contrôle de l'humidité extérieure. Dans les zones intérieures, extérieures et interstitielles des murs, on prélèvera les variations de température, d'humidité relative, de teneur en humidité du bois et de pression d'air. Une station météorologique, installée sur le toit de l'un des immeubles, contrôlera les conditions atmosphériques locales : température de l'air et humidité relative, vitesse et direction du vent et pluviosité. Au cours du suivi, qui durera une année complète, on mesurera la réaction du mur à la variété des conditions climatiques. On prévoit que le projet se terminera à la fin de 2003.

Agent de projet de la SCHL : *Silvio Plescia* ***NIC*** : 22540200
Division : Division des politiques et de la recherche ***ÉTAPE*** : Projet en cours
DISPONIBLE : Le produit n'est pas encore offert

TESTS SUR LA MÉTHODE DE LA ZONE TAMPON DYNAMIQUE

Au cours des six dernières années, la SCHL a étudié un immeuble d'Ottawa en placage de brique à ossature d'acier afin de vérifier différents facteurs de performance. On a suggéré l'adoption d'une nouvelle stratégie de prévention de la condensation à l'arrière du revêtement de brique et de prévention de l'humidité à l'intérieur du mur de fond. Ce concept est connu sous le nom de zone tampon dynamique. Il s'agit d'introduire de l'air sec et tempéré dans l'espace qui se trouve derrière le revêtement de brique. L'air sec absorbe la condensation et devrait accroître la durabilité du mur. Ce projet a pour objectif de mettre à l'essai la méthode de la zone tampon dynamique dans l'espace vide derrière le revêtement de brique d'un immeuble. Le mur fera l'objet d'un contrôle qui durera un an. En raison des difficultés techniques, on a procédé à de nouveaux essais à l'automne 2002 et au printemps 2003. On prévoit que le rapport sera terminé le mois de décembre 2003.

Agent de projet de la SCHL : *Luis de Miguel*
Division : Division des politiques et de la recherche
DISPONIBLE : Le produit n'est pas encore offert

NIC : 04110305
ÉTAPE : Projet en cours

RECHERCHE SOCIO-ÉCONOMIQUE

CONCEPTION DE PLAN DE RUES - TRAITEMENT NON TRADITIONNEL DES ESPACES VERTS

Cette étude vise à répondre à la question fréquente suivante : comment les espaces verts seraient-ils traités dans le quadrant de quadrillage fusionné? La question est soulevée du point de vue de la facilité d'entretien et de la convivialité pour les piétons. Pour répondre à cette question, on a élaboré une série de six plans détaillés d'espaces verts, variant selon le degré d'embellissement et le nombre de caractéristiques. De ce fait, chaque plan représente un degré différent d'entretien et d'agrément actif ou passif. Ces plans seront présentés dans le cadre de l'exposé présenté actuellement aux promoteurs et aux municipalités pour illustrer les traitements potentiels des espaces verts, et les implications sur l'entretien.

ÉTAPE : Complété

DISPONIBLE : Il n'y aura pas un produit pour ce projet

CONCEPTION DE PLANS DE RUES - ANALYSE COMPARATIVE DES PLANS D'AMÉNAGEMENT

Les rues font partie intégrante d'un quartier résidentiel et influencent les dépenses d'aménagement ainsi que la qualité de la vie de quartier. Les urbanistes et promoteurs cherchent continuellement de nouveaux moyens de réduire les frais d'aménagement tout en maintenant ou en augmentant la qualité de vie. Cette étude a pour objectif de produire un plan d'aménagement non traditionnel pour un lotissement de Surrey (C.-B.) au moyen du concept de quadrillage fusionné découlant des travaux de recherche sur les plans de rues résidentielles. Le plan ainsi créé servira à comparer les améliorations touchant l'efficience des infrastructures, l'abordabilité des logements, les effets sur l'environnement et la qualité de l'habitat en utilisant l'actuel plan d'aménagement comme référence. Les résultats de l'étude seront présentés aux promoteurs et aux responsables de l'aménagement municipal afin d'encourager l'utilisation d'un plan de rues non traditionnel permettant de réduire les dépenses tout en favorisant l'abordabilité des logements.

ÉTAPE : Complété

DISPONIBLE : Il n'y aura pas un produit pour ce projet

CONCEPTION URBAINE : ANALYSE DES DEGRÉS DE DENSITÉ ET ÉLABORATION D'UN OUTIL DE CONCEPTION

Cette étude visait à établir comment les stipulations en matière de densité d'occupation des sols peuvent se répercuter sur différentes autres composantes d'urbanisme (terrains non bâtis, écoles, commerces, etc.) des collectivités et interagir avec elles. On offrira ainsi un modèle électronique ou des lignes directrices qui serviront de méthodes de visualisation de la densité accessible sur Internet par laquelle les personnes, les groupes, les associations communautaires, les professionnels de l'urbanisme et les organismes publics pourront amorcer des échanges constructifs relativement à la sélection des formes bâties pour différentes densités dans différentes situations d'aménagement du territoire.

Agent de projet de la SCHL : *Mark Holzman*

NIC : 19980200

Division : Programme de subventions de recherche

ÉTAPE : Projet en cours

DISPONIBLE : Le produit n'est pas encore offert

IMPÔTS, DROITS, FRAIS ET TAXES SUR LES LOGEMENTS NEUFS 2002

Cette recherche visait à déterminer, à calculer et à comparer les coûts distincts et totaux des différents droits d'aménagement, impôts, charges et autres coûts associés aux divers types de propriétés et de logements. L'étude portait sur trente municipalités, dont certaines avaient fait l'objet d'une analyse lors d'une étude de la Société canadienne d'hypothèques et de logement réalisée en 1997. La recherche a pu établir l'évolution de ces charges depuis ce temps et évaluer l'incidence de ces coûts sur le prix des nouvelles maisons et sur les logements locatifs. On a pu constater que ces charges varient grandement d'une municipalité à une autre, allant de 5,2 % à 19,7 % du prix de la maison et, de façon analogue, de 7,6 à 21,2 % des coûts de production des immeubles locatifs. En nombres absolus, les charges totales variaient de 8 662 $ à 48 327 pour une maison individuelle isolée et de 5 170 $ à 22 280 $ pour un logement locatif. La comparaison avec les résultats de 1997 montre que les charges totales ont légèrement augmenté, passant de 13,5 à 13,7 % du prix de la maison.

Préparé par Greg Lampert. Ottawa : Société canadienne d'hypothèques et de logement, 2003 (Série sur le logement abordable et le financement de l'habitation) 186 pages

Numéro de commande : 63185

Note: Issued also in English under the title: Levies, Fees, Charges and Taxes on New Housing: 2002

Nota : On trouvera sur le site Web de la SCHL no. 115 de la série socioéconomique du Point en recherche, qui résume les résultats de cette étude.

ÉTAPE : Nouveau rapport complété et Point en recherche
DISPONIBLE : Produits d'information de la SCHL

QUADRANTS RÉSIDENTIELS : UN NOUVEAU MODÈLE POUR LES BANLIEUES DURABLES

Ce projet vise à : 1) répondre à la question suivante : « Les municipalités et les promoteurs sont-ils intéressés par le concept de quadrants résidentiels? »; 2) évaluer le degré d'acceptabilité et d'attractivité chez les représentants des municipalités et les promoteurs à l'égard du concept et de ses différentes composants; 3) réaliser une analyse comparative du concept proposé et des banlieues nouvelles ou traditionnelles afin d'évaluer comment les différents plans de rues influent sur les coûts, l'habitabilité et l'utilisation du sol et des ressources. Pour ce faire, on préparera une enquête et un exposé, qui serviront tous les deux à évaluer la réaction des participants dans le cadre du processus de réaménagement du lotissement. Les résultats de l'enquête serviront à formuler des suggestions sur la manière dont le concept de quadrant peut être modifié ou perfectionné afin de répondre à des préoccupations bien justifiés.

Agent de projet de la SCHL : *Fanis Grammenos*
Division : Programme de subventions de recherche
DISPONIBLE : Le produit n'est pas encore offert

NIC : 25250202
ÉTAPE : Projet en cours

RESIDENTIAL DEVELOPMENT IN COASTAL COMMUNITIES: ADDRESSING CLIMATE CHANGE THROUGH SUSTAINABLE COASTAL PLANNING

La région côtière de Beaubassin dans le sud-est du Nouveau-Brunswick possède une riche histoire en aménagements côtiers. Elle est devenue l'un des endroits les plus recherchés pour vivre et s'amuser au Nouveau-Brunswick. Depuis quelques années, un certain nombre d'ondes de tempête se sont abattues sur les maisons, les chalets et les propriétés côtières. Les scientifiques ont déterminé que la hausse du niveau de la mer résulte des changements climatiques et que ceux-ci ont des répercussions tant sur les côtes du Nouveau-Brunswick que celles de l'ensemble du Canada. L'étude aborde la question de la hausse du niveau de la mer par rapport aux aménagements résidentiels côtiers.

On y examine les schémas d'aménagements résidentiels ainsi que les pratiques non durables d'utilisation des terrains dans les collectivités côtières. L'étude met en lumière les moyens que mettent en œuvre les propriétaires pour parer à l'augmentation du niveau de la mer, aux ondes de tempêtes et aux inondations côtières. Les auteurs de l'étude formulent des recommandations quant aux mesures à privilégier, tant par les propriétaires que la collectivité, pour s'adapter de manière durable à la hausse du niveau de la mer et aux ondes de tempête.

Préparé par Paul Jordan, Rural and Small Town Programme, Mount Allison University. Agent de projet de la SCHL : Brian Eames. Ottawa : Société canadienne d'hypothèques et de logement, 2002 (Rapport du Programme de subventions de recherche) 38 pages

ÉTAPE : Rapport complété

DISPONIBLE : Centre canadien de documentation sur l'habitation

SOUTIEN À LA MUNICIPALITÉ DE STRATFORD POUR LA MISE EN OEUVRE DU MODÈLE DE QUADRILLAGE FUSIONNÉ

Ce projet a pour objectif d'aider la municipalité de Stratford à évaluer les avantages découlant de la mise en application du modèle de lotissement du quadrillage fusionné. Cette évaluation se déroulera de la manière suivante :

- 1. On dessinera des plans non traditionnels pour les secteurs des terrains récemment annexés.
- 2. On analysera les plans relativement aux caractéristiques quantitatives suivantes : a) longueur des rues; b) surtaxe de terrain totale affectée aux rues; c) surtaxe de terrain aménageable; d) surtaxe totale d'espace vert; e) incidence sur la circulation.
- 3. On analysera également les plans relativement aux caractéristiques qualitatives suivantes : la connectivité, la possibilité de se déplacer à pied, la sécurité, la tranquillité et l'agrément. On appliquera des indicateurs mesurables afin d'évaluer le rendement éventuel relativement à ces caractéristiques qualitatives.
- 4. On évaluera les plans relativement à leur incidence sur les frais d'immobilisation, d'exploitation et d'entretien pour la municipalité à l'égard des éléments d'infrastructure à installer et à entretenir par la municipalité et des éléments à installer par le promoteurs mais qui sont entretenus par la municipalité.

Après réception des résultats de ces analyses par la municipalité, le comité d'urbanisme et le conseil municipal sélectionneront une option qui sera adaptée en tant que plan secondaire pour les terrains annexés.

Agent de projet de la SCHL : *Fanis Grammenos*

Division : Division des politiques et de la recherche

DISPONIBLE : Le produit n'est pas encore offert

NIC : S/O

ÉTAPE : Projet en cours

CADRE DE VIE DE L'ENFANT

FORME ET QUALITÉ DES LOGEMENTS EN RELATION AVEC LA SANTÉ MENTALE DES ENFANTS

Ce projet du Programme de subventions de recherche (PSR) a examiné si la forme et la qualité des logements entrent en corrélation avec la santé socio-émotionnelle des enfants. On a utilisé des mesures normalisées de la qualité des logements et de la santé mentale, deux grandes catégories de formes de logements (maisons individuelles et aménagements en grappes de maisons de faible hauteur) et l'on a tenu compte des différents facteurs atténuants, y compris le statut socioéconomique et la densité d'occupation intérieure pour répondre à la question fondamentale : « Comment la forme et la qualité des logements influencent-elles la santé socio-émotionnelle des enfants canadiens vivant en milieu urbain? » L'étude permet d'affirmer qu'il y a un lien entre la qualité des logements et la santé socio-émotionnelle des enfants. Les problèmes de comportement chez les enfants, tels qu'ils ont pu être évalués par les parents, se sont produits lorsque les conditions matérielles à l'intérieur et à l'extérieur des résidences et du quartier, comme ont pu l'évaluer les enseignants et les parents, étaient pires. Ces corrélations sont demeurées, même après avoir neutralisé l'effet du revenu des ménages, du degré de scolarité des parents, de la situation de santé mentale des parents, du sexe des enfants et de la durée d'occupation du logement. En outre, ces corrélations n'ont pas été sensiblement atténuées par aucun de ces facteurs.

Agent de projet de la SCHL : *Fanis Grammenos* — ***NIC*** : 24370200
Division : Programme de subventions de recherche — ***ÉTAPE*** : Projet en cours
DISPONIBLE : Le produit n'est pas encore offert

CONSTRUCTION -- INDUSTRIE

ANALYSE DU MARCHÉ DE LA MAIN-D'OEUVRE DANS LE DOMAINE RÉSIDENTIEL

Des travaux de recherche s'avèrent nécessaires afin de comparer les exigences professionnelles dans les différents corps de métier relativement aux parcs résidentiel et commercial. On relève également des besoins à l'échelle nationale et locale afin d'évaluer les pénuries de main-d'oeuvre dans le secteur de la construction. Pour ce dernier sujet, on organisera l'information selon les corps de métier, selon les régions métropolitaines de recensement si possible, et on les regroupera selon le type de marché (surchauffé, stable et engourdi). Sur le plan comparatif, l'objectif consiste à disposer d'une analyse descriptive actuelle et précise de l'industrie de la construction.

Agent de projet de la SCHL : *Eric Tsang* — ***NIC*** : 27610200
Division : Division des politiques et de la recherche — ***ÉTAPE*** : Projet en cours
DISPONIBLE : Le produit n'est pas encore offert — ***NOUVEAU***

ÉLÉMENTS D'UNE STRATÉGIE DE PERFECTIONNEMENT DES RESSOURCES HUMAINES POUR L'INDUSTRIE DE LA CONSTRUCTION RÉSIDENTIELLE

Ce projet a pour objectif de présenter brièvement les enjeux uniques auxquels est confronté le secteur de l'habitation relativement à l'offre de main-d'oeuvre et de mettre en lumière les principaux éléments d'une stratégie de perfectionnement des ressources humaines pour l'industrie de la construction résidentielle. Le document alimentera une discussion lors d'un atelier à venir au cours duquel on raffinera et développera les éléments potentiels d'une stratégie de perfectionnement des ressources humaines pour le secteur de la construction résidentielle.

Agent de projet de la SCHL : *David D'Amour* — ***NIC*** : 25000100
Division : Planification stratégique — ***ÉTAPE*** : Projet en cours
DISPONIBLE : Le produit n'est pas encore offert

HOUSING CONSTRUCTION INDUSTRY: CHALLENGES AND OPPORTUNITIES FOR THE 21ST CENTURY

L'étude examine l'évolution de l'industrie de la construction et de la rénovation résidentielle au Canada au cours des années 1990, les défis courants et futurs de la période jusqu'en 2010 et les possibilités pour l'industrie de relever ces défis. L'étude examine dans ce contexte la structure de l'industrie et les influences d'une gamme de facteurs externes.

L'étude porte sur le secteur privé et ne couvre pas l'activité du secteur public, à savoir la participation des gouvernements fédéral, provinciaux et territoriaux et des administrations municipales à la construction et à la fourniture du logement social.

Les sujets examinés comprennent :- la structure de l'industrie : l'un des éléments les plus importants pour comprendre comment les facteurs externes influencent l'industrie et comment celle-ci relèvera les défis de l'avenir est la connaissance de l'organisation et du fonctionnement de l'industrie;- les facteurs externes qui ont des effets à court et à long terme sur l'industrie : parce qu'ils révèlent les grandes tendances des secteurs comme la démographie, l'économie, la réglementation et la technologie, qui sont importantes pour tenter d'envisager l'avenir de l'industrie.

La dernière section du document évalue les défis et les possibilités que l'industrie connaîtra au cours de la prochaine décennie.

Préparé par Urban Aspects Consulting Group Ltd. et Langlais et associés. Agent de projet de la SCHL : Ian Melzer. Ottawa : Société canadienne d'hypothèques et de logement, 2002. 124 pagesDisponible : Centre canadien de documentation sur l'habitation

Nota : On trouvera sur le site Web de la SCHL no. 03-004 de la série socioéconomique du Point en recherche, qui résume les résultats de cette étude.

ÉTAPE : Nouveau rapport complété et Point en recherche

DISPONIBLE : Centre canadien de documentation sur l'habitation

PERFECTIONNEMENT DES RESSOURCES HUMAINES DANS LE SECTEUR DE L'HABITATION

La SCHL a accepté de fournir un soutien financier à l'Association canadienne des constructeurs d'habitations (ACCH) pour l'élaboration d'un plan de travail d'ici la fin de 2003 à l'égard des objectifs à court, à moyen et à long terme, pour l'engagement d'une organisation chargée de mettre en oeuvre le plan de travail et pour la préparation d'un budget de mise en oeuvre du plan de travail (le rôle des gouvernements en matière de formation et d'immigration étant discuté plus tard dans le cadre du plan de travail). Les travaux tiendront compte : i) des caractéristiques distinctes des secteurs de la construction et de la rénovation résidentielles; ii) du fait que l'enseignement et la formation sont de compétence provinciale et des autres questions connexes; iii) des différences régionales.

Agent de projet de la SCHL : *Eric Tsang*
Division : Division des politiques et de la recherche
DISPONIBLE : Le produit n'est pas encore offert

NIC : 28690200
ÉTAPE : Projet en cours
NOUVEAU

PROFIL DU SECTEUR CANADIEN DE LA CONSTRUCTION À OSSATURE D'ACIER LÉGER

Ce projet vise à faire le survol du secteur canadien de la construction à ossature d'acier léger.

Agent de projet de la SCHL : *Jessica Li*
Division : Centre canadien d'exportation pour l'habitation
DISPONIBLE : Le produit n'est pas encore offert

NIC : 24310900
ÉTAPE : Projet en cours

CONSTRUCTION -- INDUSTRIE

RISQUE ET RESPONSABILITÉ DANS LA CONSTRUCTION RÉSIDENTIELLE

Ce projet sur le risque et la responsabilité dans la construction résidentielle a pour objectifs : i) de mieux comprendre les questions concernant l'assurance de risque des constructeurs par une recherche documentaire visant à évaluer la nature et l'ampleur des risques, le marché de l'assurance des risques des constructeurs et les questions connexes incluant l'approvisionnement et les coûts; ii) de mieux comprendre les questions entourant la responsabilité après la construction, y compris par une évaluation de la nature et de l'ampleur du risque, des risques et de la responsabilité liés à la santé, du marché de l'assurance responsabilité après la construction, des limites de temps, du coût de l'assurance et des liens avec la responsabilité résiduelle des programmes de garantie de maisons neuves. Une version provisoire du rapport est en cours d'examen.

Agent de projet de la SCHL : *Eric Tsang* — ***NIC*** : 03MYR9114
Division : Division des politiques et de la recherche — ***ÉTAPE*** : Projet en cours
DISPONIBLE : Le produit n'est pas encore offert — ***NOUVEAU***

DÉBOUCHÉS EXTÉRIEURS POUR LE SECTEUR DE L'HABITATION

ACCRÉDITATION - FEUILLE DE ROUTE POUR LA CHINE

Ce projet vise à élaborer une « feuille de route » à l'intention des fabricants canadiens désireux de faire approuver leurs produits en Chine. Cette première étude présentera un survol général du processus de certification des produits étrangers de même que des renseignements particuliers à deux ou trois catégories de produits.

Agent de projet de la SCHL : *Murray Rasmusson* — ***NIC*** : 27270900
Division : SCHL International — ***ÉTAPE*** : Projet en cours
DISPONIBLE : Le produit n'est pas encore offert — ***NOUVEAU***

CAISSE DE VACANCES ALLEMANDE

Prévoyez-vous d'exporter ou de fournir des services de main-d'œuvre canadienne en Allemagne? Sachez que le régime allemand de rémunération des congés peut avoir un impact sur votre entreprise. Le présent document discute de la fonction de la "caisse de vacances" allemande et analyse en particulier les possibilités que les fabricants canadiens de maisons préfabriquées et de maisons en bois rond soient exemptés de l'obligation d'y cotiser.

Préparé par Andreas Saggau. Ottawa : SCHL International, Société canadienne d'hypothèques et de logement, 2003. 34 pages.

Note: Issued also in English under the title: The German Holiday Fund Scheme

ÉTAPE : Nouveau rapport complété
DISPONIBLE : SCHL International et et sur le site web de la SCHL

COMPARAISON DU COÛT DE CONSTRUCTION RÉSIDENTIELLE SUR LES MARCHÉS D'EXPORTATION

Ce projet a pour but d'étudier le coût comparatif de la construction résidentielle sur les marchés d'exportation. On a collecté les coûts de construction estimatifs d'une maison « canadienne typique » à ossature de bois et de maisons traditionnelles locales dans douze pays, y compris le Canada. Les données permettent de procéder à des comparaisons de coûts pour l'ensemble de la maison, pour chacun des composants du bâtiment et pour des éléments plus petits. La collecte des données est terminée, les résultats ont été vérifiés et le rapport et la base de données sont en cours de finalisation.

Agent de projet de la SCHL : *Terry Robinson* ***NIC*** : 19590200
Division : Division des politiques et de la recherche ***ÉTAPE*** : Projet en cours
DISPONIBLE : Le produit n'est pas encore offert

DES EXPORTATEURS CANADIENS DE LOGEMENTS POUR LES AÎNÉS DANS LA RÉGION DE TOKAI, AU JAPON

L'objectif de ce projet est d'effectuer une recherche ou une analyse des possibilités d'exportation des constructeurs canadiens de logements pour les aînés dans la région de Tokai, au Japon.

Agent de projet de la SCHL : *Laura Diakiw* ***NIC*** : 27350900
Division : SCHL International ***ÉTAPE*** : Projet en cours
DISPONIBLE : Le produit n'est pas encore offert

ÉTUDES DE CAS SUR LA CONSTRUCTION DE MAISONS À OSSATURE DE BOIS EN RUSSIE

L'objectif de ce projet est d'effectuer des études de cas sur les maisons canadiennes à ossature de bois existantes dans les villes d'Omsk, de Sakhaline, de Rostov et de Moscou, en Russie, afin de déterminer les problèmes de rendement possibles dans la conception ou la construction. L'étude examinera le code du bâtiment adopté récemment par la Russie pour les maisons individuelles et fera ressortir les différences entre ce code et la partie 9 du Code canadien. De plus, le projet évaluera dans quelle mesure le nouveau code du bâtiment et les règlements russes sont accessibles, compris et appliqués.

Agent de projet de la SCHL : *Anand Mishra* ***NIC*** : 30990900
Division : SCHL International ***ÉTAPE*** : Projet en cours
DISPONIBLE : Le produit n'est pas encore offert

ÉVALUATION PRÉLIMINAIRE DE L'ENQUÊTE VISANT LES SEGMENTS D'ACHETEURS DE MAISON JAPONAIS

Cette étude précise les segments du marché sous lesquels se rangent les acheteurs de maison japonais selon leurs préférences quant aux différentes caractéristiques de rendement d'une maison. Elle relève aussi les grandes forces qui donnent forme au marché de l'habitation japonais.

Préparé par David H. Cohen, Natalia Vidal, Wellington Spetic, Rafael Ide, et Robert A. Kozak. Ottawa : SCHL International, Société canadienne d'hypothèques et de logement, 2003. 54 pages.

Note: Issued also in English under the title: Preliminary Assessment of Japanese Homebuyer Segments Survey

ÉTAPE : Nouveau rapport complété
DISPONIBLE : SCHL International et et sur le site web de la SCHL

EXPORTER AU MEXIQUE : LEÇONS TIRÉES DE L'INDUSTRIE CANADIENNE DE L'HABITATION

Ce rapport inclus une présentation du contexte mexicain de l'habitation, une analyse de l'expérience des firmes canadiennes au Mexique ainsi qu'une troisième partie traitant du rôle de la SCHL.

Préparé par Mercadex International Inc. Agent de projet de la SCHL : Tulio Conejeros. Ottawa : SCHL International, Société canadienne d'hypothèques et de logement, 2003. 92 pages.

Note: Issued also in English under the title: Exporting to Mexico: Lessons Learned from the Canadian Housing Industry

ÉTAPE : Nouveau rapport complété

DISPONIBLE : SCHL International et et sur le site web de la SCHL

EXPORTER EN RUSSIE : ENSEIGNEMENTS TIRÉS DU PROJET MENÉ PAR LE SECTEUR CANADIEN DE L'HABITATION

Les objectifs de ce projet sont les suivants :
-- reconnaître les besoins, les difficultés et les possibilités du marché de l'habitation russe;
-- déterminer quelle est l'expérience fonctionnelle des exportateurs canadiens du secteur de l'habitation en Russie;
-- déterminer les barrières à l'exportation, les possibilités d'affaires et les difficultés auxquelles les exportateurs canadiens du secteur de l'habitation doivent faire face en Russie;
-- isoler les principaux facteurs de succès des exportateurs canadiens du secteur de l'habitation en Russie;
-- déterminer s'il y a correspondance entre les exigences du marché russe de l'habitation et les capacités du secteur canadien de l'habitation; et
-- déterminer comment la SCHL a aidé les exportateurs canadiens du secteur de l'habitation à mettre en marché leurs produits de façon efficace en Russie.

Agent de projet de la SCHL : *Mietka Zieba*

NIC : 28030900

Division : SCHL International

ÉTAPE : Projet en cours

DISPONIBLE : Le produit n'est pas encore offert

GUIDE SUR LES CODES DU BÂTIMENT ET LES NORMES DE CONSTRUCTION DES ÉTATS-UNIS POUR LES EXPORTATEURS CANADIENS

Le but de ce projet est de déterminer les différences entre la réglementation canadienne et américaine qui ont une incidence importante sur les exportations canadiennes du secteur de l'habitation et d'établir un guide qui aidera les exportateurs canadiens à adapter leurs produits et leurs systèmes aux exigences réglementaires des États-Unis, et à mieux cibler les marchés régionaux.

Agent de projet de la SCHL : *Marie-Hélène Pastor*

NIC : 25370900

Division : SCHL International

ÉTAPE : Projet en cours

DISPONIBLE : Le produit n'est pas encore offert

POTENTIEL DU MARCHÉ DE LA CONSTRUCTION DE MAISONS CANADIENNES EN ACIER LÉGER EN CHINE

Cette recherche offrira un aperçu du marché des maisons en acier léger en Chine.

Agent de projet de la SCHL : *Jessica Li* ***NIC*** : 24310900
Division : Centre canadien d'exportation pour l'habitation ***ÉTAPE*** : Projet en cours
DISPONIBLE : Le produit n'est pas encore offert

POUR COMMENCER! GUIDE AUX RÉGLEMENTATIONS DU BÂTIMENT AU ROYAUME-UNI

Ce guide vous aidera, en votre qualité d'exportateur canadien de produits et de systèmes pour l'habitation, à mieux comprendre la réglementation en vigueur au Royaume-Uni, à obtenir les approbations requises et à cerner les obstacles possibles au commerce ainsi que les problèmes de réglementation.

Ce guide met l'accent sur le marché qui intéressera le plus les exportateurs canadiens, c'est-à-dire : les nouveaux immeubles résidentiels de trois étages ou moins, surtout les habitations individuelles, jumelées et en rangée. Le présent guide traite de la construction de maisons à ossature de bois. Il examine également tous les éléments connexes tels que la finition (les revêtements), les parements, l'isolation, les pare-vapeur et la menuiserie.

Le document "Pour Commencer!" est réparti en plusieurs chapitres :

- Le chapitre 1 décrit la réglementation du bâtiment de 2000 (Building Regulations 2000) pour l'Angleterre et le pays de Galles qui s'applique aux habitations de trois étages ou moins. Ce chapitre décrit aussi les débouchés possibles pour les exportations canadiennes.
- Le chapitre 2 fournit certains renseignements essentiels dont l'exportateur doit tenir compte avant de commencer.
- Le chapitre 3 décrit les méthodes de construction des maisons à ossature de bois dans le R.-U. employées pour satisfaire aux normes, donne un aperçu des similitudes et des différences des modèles de maisons canadiennes et, au besoin, précise d'autres mesures requises pour se conformer aux exigences.
- Le chapitre 4 fournit des conseils et des précisions sur les méthodes employées pour l'approbation et l'homologation des produits et des systèmes pour l'habitation au R.-U.
- Le chapitre 5 donne un aperçu des programmes de garantie sur l'habitation en vigueur au R.-U.
- Le chapitre 6 précise des documents de référence et des sources de renseignements à l'intention des exportateurs.

Les appendices contiennent des renseignements complémentaires : "Normes de développement spécifique" de la Housing Corporation en matière de logements sociaux; un aperçu de la réglementation du bâtiment pour l'Écosse et l'Irlande du Nord; et un glossaire des termes de construction d'habitations.

Préparé par Geoffrey C. Pitts en collaboration avec Jeff Armstrong, Bill Boles, Bruce Gough, Julie Levi et Simon Palmer. Agent de projet de la SCHL : Terry Robinson. Ottawa: SCHL International, Société canadienne d'hypothèques et de logement, 2003.

Note: Also available in English under the title: Getting Started: Guide to Building Regulations in the United Kingdom

ÉTAPE : Rapport complété

DISPONIBLE : SCHL International et à :
http://www.cmhc-schl.gc.ca/fr/malopaet/exprsaca/etmapu/loader.cfm?url=/commonspot/security/getfile.cfm&PageID=57584

PRINCIPAUX MARCHÉS DE L'HABITATION AUX ÉTATS-UNIS : OCCASIONS ET CONTACTS

Les principaux marchés de l'habitation aux États-Unis : Occasions et contacts sont des guides sur les marchés de l'habitation de Boston, de Chicago, de Dallas et de Seattle, aux États-Unis.

Ils visent à aider les producteurs canadiens de produits et de services du bâtiment résidentiel à comprendre et à pénétrer le marché local. Chaque guide est un outil de référence qui fait un survol des conditions économiques, de la croissance démographique et du secteur de l'habitation local. Il présente également les tendances et de l'information détaillée sur les ensembles d'habitation, la rénovation et la demande relative à cinq grandes catégories de produits du bâtiment résidentiel : les armoires; les portes et fenêtres; les revêtements de sol; les revêtements extérieurs (les couvertures dans le cas de Seattle) et les composants du bâtiment préfabriqué ou en panneaux. De plus, ces guides fournissent le nom de personnes-ressources dans la région, des règlements et formalités essentiels régissant les échanges commerciaux et le nom d'associations et d'organismes gouvernementaux qui peuvent fournir d'autres renseignements.

Ces guides ont été rédigés par The Starr Group Inc. et F.W. Dodge Canada, et commandés par la Société canadienne d'hypothèques et de logement et le ministère des Affaires étrangères et du Commerce international (MAECI). Ottawa : Société canadienne d'hypothèques et de logement, 2002. 1 CD-ROM

Note: Also available in English under the title: Key U.S. Housing Markets: Opportunities and Contacts

ÉTAPE : Cédérom complété

DISPONIBLE : SCHL International et disponible à :
http://www.cmhc-schl.gc.ca/fr/malopaet/exprsaca/etmapu/etmapu_016.cfm

PROCESSUS DE CERTIFICATION DES PRODUITS

Un processus de certification de produits sera élaboré. Il fournira aux principaux organismes d'approbation chinois le nom de personnes-ressources et des méthodes pour des catégories de produits sélectionnées. Ce processus comprendra des conseils pratiques sur la certification des produits.

Agent de projet de la SCHL : *Terry Robinson*
Division : SCHL International
DISPONIBLE : Le produit n'est pas encore offert

NIC :
ÉTAPE : Projet en cours

RECHERCHE SUR LE MARCHÉ DE L'HABITATION AU ROYAUME-UNI

Le but de ce projet consiste à décrire le marché de l'habitation du Royaume-Uni, en soulignant son étendue et les possibilités pour le secteur canadien de l'habitation.

Agent de projet de la SCHL : *Roger Leger*
Division : SCHL International
DISPONIBLE : Le produit n'est pas encore offert

NIC : 27340900
ÉTAPE : Projet en cours

C'EST UNE QUESTION DE LOGEMENT : DÉVELOPPEMENT DURABLE, PLANIFICATION ET LOGEMENTS TYPES DANS LA MORAINE D'OAK RIDGES

Ce projet vise à examiner l'héritage de la planification des politiques de la région de la moraine d'Oak Ridges. La recherche se concentre sur l'incidence de l'habitation sur la croissance et le conflit institutionnel de cette région. L'analyse fournira des directives pour les activités de planification possibles.

Agent de projet de la SCHL : *Steve R Jacques*
Division : Programme de subventions de recherche
DISPONIBLE : Le produit n'est pas encore offert

NIC : 25250205
ÉTAPE : Projet en cours

CONCEPTION, LA MISE EN PLACE ET L'ENTRETIEN D'AMÉNAGEMENTS PAYSAGERS POUR LES MAISONS CANADIENNES

Ce projet vise à élaborer un document consultatif à jour sur la conception, la mise en place et l'entretien d'aménagements paysagers pour les maisons canadiennes. Sur ce sujet, le dernier document consultatif de la SCHL, intitulé Landscape Architectural Design and Maintenance, a été publié en 1982. Si on y trouve de nombreux conseils et outils utiles, la mise à jour de ce document sera plus axée sur le consommateur, mettra davantage l'accent sur la durabilité et tirera parti des résultats des récentes recherches de la SCHL dans ce domaine. La mise à jour sera publiée en 2003 et intéressera les consommateurs, les architectes-paysagistes et l'industrie de l'aménagement paysager.

Agent de projet de la SCHL : *Susan Fisher*
Division : Division des politiques et de la recherche
DISPONIBLE : Le produit n'est pas encore offert

NIC : 22290200
ÉTAPE : Projet en cours

COPARRAINAGE POUR LA PRODUCTION D'UNE PUBLICATION SUR L'ATELIER DE CONCEPTION INTÉGRÉ (CHARRETTE)

Ce projet a pour objectif de présenter la contribution, le déroulement et les résultats d'un atelier de conception intégrée tenus dans le cadre de l'élaboration d'un plan centenaire du district régional du grand Vancouver en vue d'une participation à un concours de conception de système urbain durable organisé par l'Union internationale de l'industrie du gaz. La proposition de Vancouver, citiesPlus, a remporté le grand prix parmi huit autres participants représentant des grandes villes de partout dans le monde. Les ateliers de conception visent à explorer des plans à long terme de types de quartiers particuliers et à comprendre l'intégration des autres éléments du plan à l'échelle du quartier. Le rapport produit et le document du Point en recherche de la SCHL fourniront un autre exemple de la série de charrettes de conception communautaire et de planification d'immeubles verts auxquels la SCHL a participé afin de développer des ressources à l'intention des autres intervenants pour leurs activités de planification des collectivités durables.

Agent de projet de la SCHL : *Norm Connolly*
Division : Division des politiques et de la recherche
DISPONIBLE : Le produit n'est pas encore offert

NIC : 28200200
ÉTAPE : Projet en cours
NOUVEAU

INCIDENCE DES OPTIONS DE LOGEMENT : INFORMATION AUX CONSOMMATEURS SUR LA PLANIFICATION DES COLLECTIVITÉS DURABLES

Ce projet a pour objectif d'analyser des données se rapportant à la démographie, au logement, au transport et à l'énergie et d'élaborer un produit d'information à l'intention des consommateurs comparant l'incidence de diverses options de logement comportant chacune un concept de planification communautaire différent. Les utilisateurs de ce produit offert sur Internet pourront sélectionner parmi cinq grandes villes canadiennes. Dans chaque ville, on présentera cinq emplacements et modèles typiques d'aménagement de quartier à l'intérieur du contexte urbain, en soulignant des aspects comme l'utilisation de la voiture personnelle, l'accès aux destinations quotidiennes et la disponibilité de l'espace privé.

Agent de projet de la SCHL : *Susan Fisher*
NIC : 22800200
Division : Division des politiques et de la recherche
ÉTAPE : Projet en cours
DISPONIBLE : Le produit n'est pas encore offert

MESURER LA RÉCEPTIVITÉ DES CONSOMMATEURS À UNE CONCEPTION DE COLLECTIVITÉS DURABLES DANS LE CADRE D'UN PROJET DE DÉMONSTRATION À OKOTOKS (ALBERTA)

Ce projet visait à évaluer la réceptivité des consommateurs à l'égard des caractéristiques non traditionnelles d'un projet de démonstration de 144 acres respectant les critères de planification et les principes des collectivités durables. Le document de la collection Le point en recherche décrit l'expérience de la collectivité d'Okotoks (Alberta) et résume les réactions des consommateurs à l'égard des caractéristiques de conception.

Nota : On trouvera sur le site Web de la SCHL le no. 111 de la série socioéconomique du Point en recherche, qui résume les résultats de cette étude.

ÉTAPE : Point en recherche complété
DISPONIBLE : Produits d'information de la SCHL et sur le site web de la SCHL

ON THE LIVING EDGE: YOUR HANDBOOK FOR WATERFRONT LIVING

Voilà des conseils sur la façon de protéger son investissement et de mieux apprécier le plaisir de vivre au bord de l'eau. Dans ce guide pratique, les auteurs nous font part de leur expérience de la vie sur les rivages de la Colombie-Britannique. Vous y trouverez des renseignements et ressources utiles, des conseils, des illustrations et des anecdotes qui vous permettront de relever les défis de la vie au bord de l'eau. Le guide traite de différents sujets, notamment:

- l'érosion des berges
- la préservation de la qualité de l'eau
- des conseils pour les éventuels acheteurs
- le quai
- les loisirs et la navigation de plaisance
- les plantes indigènes
- la fosse septique et l'alimentation en eau
- la construction au bord de l'eau
- l'entretien de la cour et du jardin
- la manière de vivre en harmonie avec la faune

« On the Living Edge » s'adresse aux riverains établis de façon permanente de même qu'aux saisonniers et s'applique à toutes les sortes de bord de l'eau: eau de mer ou eau douce, en milieu urbain ou en région rurale, que la propriété soit située au bord de l'océan, d'un estuaire, d'un lac naturel ou artificiel, d'un étang, d'un marécage ou d'une tranchée de drainage.

Édition de la Colombie-Britannique. Préparé par Sarah Kipp et Clive Callaway. Agent de projet de la SCHL : Susan Fisher. Vancouver: Federation of British Columbia Naturalists, 2002. 142 pages

ÉTAPE : Rapport complété
DISPONIBLE : Living by Water Project à shorelines@jetstream.net, 250-832-7405 ou 604-737-3057, www.livingbywater.ca

PRATIQUES EXEMPLAIRES DE DENSIFICATION RÉSIDENTIELLE AU CANADA

L'entrepreneur documentera les pratiques exemplaires de densification résidentielles au Canada. Ces pratiques comprendront des projets de construction et des initiatives municipales qui encouragent cette densification. Il examinera une variété de modèles de densification, notamment le réaménagement des friches contaminées, la construction intercalaire, les appartements accessoires et le réaménagement des terrains de stationnement. Pour ce faire, il rencontrera des promoteurs, des occupants et des représentants de municipalité.

Agent de projet de la SCHL : *Susan Fisher*
Division : Division des politiques et de la recherche
DISPONIBLE : Le produit n'est pas encore offert

NIC : 25590200
ÉTAPE : Projet en cours

PROTOTYPE INTERNET TOOL FOR NEGOTIATED URBAN DESIGN

La première partie est consacrée à l'étude de différentes méthodes de spécification de la densité, de l'analyse du rapport entre la densité obtenue et la densité spécifiée, et à un sondage visant à connaître l'opinion des praticiens sur les différentes méthodes de spécification de la densité. La deuxième partie porte sur l'élaboration de l'outil d'esthétique urbaine négociée. L'outil fait l'objet d'une simulation sur le cédérom. La création d'un outil pleinement fonctionnel va au-delà de la portée de la présente recherche. Il était question que l'outil soit offert sur le Web pour en faciliter l'accès et promouvoir l'interactivité parmi les intervenants et l'engagement dans le processus de planification, de conception et d'aménagement. L'outil est principalement axé sur des images et vise à déterminer et à marquer les préférences des participants à l'égard des panoramas de rues et formes connexes, la spécification de la densité étant reléguée au second plan.

Préparé par William T. Perks, Faculty of Environmental Design, Université de Calgary et Terry Brooke, Brooke Associates. Dessin du site web : Rosita Kwan et Ed Reddy. Ottawa : Société canadienne d'hypothèques et de logement, 2003. (Programme de subventions de recherche) 1 volume (67 pages) + CD-ROM.

ÉTAPE : Nouveau rapport complété
DISPONIBLE : Centre canadien de documentation sur l'habitation

SETTING PRIORITIES FOR MORE SUSTAINABLE COMMUNITIES: A GUIDE

Dans les villes et villages du Canada, les conseils municipaux, les entrepreneurs et les particuliers font quotidiennement des choix conscients ou tacites qui ont des répercussions, minimes ou importantes, sur l'environnement. Ces choix portent sur les achats que réalisent les particuliers et la collectivité, les constructions et rénovations effectuées, l'élimination des déchets, la circulation automobile, les types d'appareils et d'équipement utilisés, etc.

Au fil des ans, la collectivité dans son ensemble devient de plus en plus – ou de moins en moins – durable. Autrement dit, elle détermine si les milieux naturel et bâti qu'elle léguera à ses enfants seront conservés ou considérablement améliorés par rapport à ceux qu'elle a reçus des générations l'ayant précédé.

Pour ne pas perdre de vue la qualité de l'environnement, la collectivité doit établir des priorités explicites, après avoir pris en compte les preuves recueillies, les valeurs en place et les ressources à sa disposition. Voici certaines des stratégies à utiliser au moment de fixer les priorités :

- Résoudre les problèmes les plus graves en premier.
- Faire correspondre les priorités aux valeurs dominantes dans la collectivité.
- Choisir les solutions les plus efficaces.
- Adopter les solutions les moins coûteuses.
- Trouver les solutions les plus rapides.

DÉVELOPPEMENT DURABLE ET MAISONS SAINES

Les priorités les plus productives et les plus porteuses sont vraisemblablement celles qui combinent les stratégies susmentionnées.

L'établissement de priorités au jour le jour est de beaucoup facilité si la collectivité est également guidée par une vision commune de ce que sera son avenir dans cinq, dix ou vingt-cinq ans.

Ce guide aide le lecteur à monter le meilleur dossier possible pour la prise de décisions « environnementales » lorsque les décideurs font face à de nombreuses possibilités incompatibles. Il propose également une méthode pour prendre les décisions qui sont les plus susceptibles d'être bénéfiques pour l'environnement, compte tenu des meilleurs renseignements disponibles.

Rédigé par le Bayswater Consulting Group Inc. Agent de projet à la SCHL : Douglas Pollard. Ottawa : Société canadienne d'hypothèques et de logement, 2003. (Rapport de recherche produit dans le cadre du Programme de subventions de recherche) 124 pages

ÉTAPE : Nouveau rapport complété
DISPONIBLE : Centre canadien de documentation sur l'habitation

FEMMES ET LOGEMENT

ÉVALUATION DES INCIDENCES DU LOGEMENT D'HÉBERGEMENT DE DEUXIÈME ÉTAPE SUR LES FEMMES EXPOSÉES À DES RISQUES ÉLEVÉS ET QUI ONT ÉTÉ AUX PRISES AVEC LA JUSTICE

Ce projet de recherche a pour objet d'examiner les résultats obtenus relativement à Pathways, un centre d'hébergement de deuxième étape comptant neuf logements et administré par la Elizabeth Fry Society à Vancouver. Pathways, qui a ouvert ses portes en mai 2000, offre des logements transitoires (de deuxième étape) des femmes en semi-liberté ou en réadaptation afin de leur offrir un hébergement stable en vue de leur réinsertion. Dans cette étude, on comparera les effets du programme Pathways sur les personnes qui en ont bénéficié avec les résultats d'un groupe témoin de personnes présentant un certain nombre de caractéristiques générales comparables, mais en dehors du programme.

Agent de projet de la SCHL : *Anna Lenk*
Division : Division des politiques et de la recherche
DISPONIBLE : Le produit n'est pas encore offert

NIC : S/O
ÉTAPE : Projet en cours
NOUVEAU

HABITATIONS -- POSSESSION

AMÉLIORER L'APPLICABILITÉ ET L'UTILITÉ DU MANUEL DU PROPRIÉTAIRE-OCCUPANT DE LA SCHL

Ce projet a pour objectif d'enrichir le contenu du Manuel du propriétaire-occupant afin de tenir compte d'une plus grande variété de systèmes et composants actuels et passés du bâtiment résidentiel et d'améliorer le manuel en lui ajoutant des sections additionnelles afin d'en accroître l'utilité pour l'acheteur et de le rendre plus attrayant pour les constructeurs et les agents immobiliers.

Agent de projet de la SCHL : *Fanis Grammenos*
Division : Division des politiques et de la recherche
DISPONIBLE : Le produit n'est pas encore offert

NIC : 24930200
ÉTAPE : Projet en cours

ESTIMATION DES COÛTS ET AVANTAGES INDIVIDUELS ET SOCIÉTAUX ASSOCIÉS À LA PROPRIÉTÉ RÉSIDENTIELLE AU CANADA

Le soutien à la propriété résidentielle est un objectif de la politique gouvernementale, mais il y a des coûts et des avantages, tant individuels que sociétaux, qui sont associés à cette politique. Les coûts individuels sont, en l'absence de toute intervention gouvernementale, assumés directement par chacune des familles, et non par la société (p. ex., le paiement des frais d'intérêt sur les prêts hypothécaires). Par contre, les coûts sociétaux sont ceux qui, en l'absence d'une intervention gouvernementale, sont assumés par les familles et la société d'une manière non divisée (externalité négative). Les avantages individuels, sont ceux qui, en l'absence d'une intervention gouvernementale, profitent à chacune des familles et non pas à la société (p. ex., un gain en capital). Les avantages qui, sans intervention gouvernementale, profitent à la fois aux familles individuelles et à la société de manière non divisée (externalité positive) sont appelés avantages sociétaux. Comme la répartition des coûts et des avantages de la propriété résidentielle varie selon la région, le revenu et les autres caractéristiques socioéconomiques, le projet vise à estimer ces incidences individuelles et sociétales dans certaines grandes villes canadiennes, soit Vancouver, Calgary, Winnipeg, Toronto, Montréal et Halifax.

Agent de projet de la SCHL : *Jessica Yen* — ***NIC*** : 26590200
Division : Division des politiques et de la recherche — ***ÉTAPE*** : Projet en cours
DISPONIBLE : Le produit n'est pas encore offert

ÉVALUATION DES RÉSULTATS POUR LES ACHETEURS D'HABITAT POUR L'HUMANITÉ

Habitat pour l'Humanité Canada (HFHC) a été fondé en 1985, et, depuis, ses succursales ont construit plus de 600 maisons d'un bout à l'autre du Canada. Bien que l'on possède bon nombre de données anecdotiques indiquant que les conditions de vie des propriétaires-occupants se sont améliorées grâce à leur installation dans un logement stable, on n'a pas encore procédé à une enquête approfondie sur les bénéfices enregistrés par les familles après avoir emménagé dans leur maison. Cette étude vise à collecter des renseignements et à évaluer tous les problèmes auxquels font face les propriétaires-occupants d'une maison construite dans le cadre de HFHC. En particulier, le projet permettra :

- d'examiner comment l'accès à un logement en propriété stable a changé les conditions de vie des familles ayant participé au programme HFHC au Canada;
- d'évaluer et de suggérer des améliorations aux aspects touchant le partenariat dans le cadre du programme HFHC;
- d'évaluer comment le bien-être des ménages évolue dans le temps après leur installation dans leur logement.

Les résultats de l'étude seront publiés à la fin de l'année.

Agent de projet de la SCHL : *Bruno Duhamel* — ***NIC*** : 26470212
Division : Programme de subventions de recherche — ***ÉTAPE*** : Projet en cours
DISPONIBLE : Le produit n'est pas encore offert — ***NOUVEAU***

IMPACT DU RÉGIME D'ACCESSION À LA PROPRIÉTÉ SUR LA DEMANDE DE LOGEMENT

Le Régime d'accession à la propriété (RAP) est entré en vigueur en février 1992. Le RAP vise à faciliter l'accession à la propriété résidentielle en permettant de retirer du Régime enregistré d'épargne retraite (REÉR) jusqu'à concurrence de 20 000$ en franchise d'impôt si ce retrait est utilisé pour couvrir le versement initial de la résidence. Ce retrait doit être remboursé par une série de versements annuels d'une valeur minimale égale à 1/15 du montant retiré pendant une durée maximale de 15 ans. À défaut d'effectuer le remboursement requis, le ménage doit ajouter à son revenu imposable le montant en défaut.

Cette mesure fiscale est très populaire. Entre son entrée en vigueur et 1998, le RAP a permis à plus de 777 000 personnes de retirer près de 7,5 milliards de dollars de leur REÉR afin de financer l'achat

d'une première résidence et en 1998, un peu plus de 111 000 ménages ont effectué un retrait moyen de 9 400$. Cependant, personne n'a encore développé une argumentation ferme ou une modélisation adéquate des avantages et inconvénients du RAP. Cette question est d'autant plus importante que le comportement des participants au régime est très varié.Ainsi, en dépit de la popularité grandissante du RAP, on remarque qu'une forte proportion des participants n'effectuent pas la totalité du remboursement requis dans leur REÉR selon les termes du RAP. Le but de ce document est d'analyser l'impact du RAP.

On explique tout d'abord la popularité de ce programme en montrant le gain financier potentiel. Cette analyse permettra d'identifier quels sont les ménages les plus avantagés par le programme. Ensuite, on étudie comment les décisions d'épargne et de consommation sont modifiées par le RAP. L'analyse est théorique et fait appel au modèle de demande de logement basé sur l'analyse de cycle de vie en temps continu. Ce modèle fut initialement appliqué à la demande de logement par Artle et Varaiya (1978) et a été utilisé par la suite, entre autres par Wheaton (1985) aux États-Unis et par Fortin (1988) au Canada.

Préparé par Fréderic Chartrand et Mario Fortin, Département d'économique, Université de Sherbrooke. Agent de projet de la SCHL : Ian Melzer. Ottawa: Société canadienne d'hypothèques et de logement, 2003. (Programme de subventions de recherche) 35 pages

Note: Issued also in English under the title: Impact of the Home Buyer's Plan on Housing Demand

Nota : On trouvera sur le site Web de la SCHL no. 03-009 de la série socioéconomique du Point en recherche, qui résume les résultats de cette étude.

ÉTAPE : Nouveau rapport complété et Point en recherche

DISPONIBLE : Centre canadien de documentation sur l'habitation

HYPOTHÈQUES ET FINANCEMENT DU LOGEMENT

COMPRENDRE L'ÉTABLISSEMENT DES PRIX FONDÉS SUR LES RISQUES

Cette étude vise à analyser et à examiner comment les agences de notation et les établissements de prêt se servent d'une méthode fondée sur le risque pour établir le prix des obligations (p. ex., obligations d'État, d'entreprises et municipales), des prêts (garantis et non garantis) et des produits de financement structuré (titres adossés à des créances, obligations garanties par créance et produits dérivés).

Agent de projet de la SCHL : *Rachid Aqdim*

Division : Division des politiques et de la recherche

DISPONIBLE : Le produit n'est pas encore offert

NIC : 31390200

ÉTAPE : Projet en cours

NOUVEAU

CONSUMER SUPPORT AND PROTECTION IN MORTGAGE AND HOME EQUITY BASED BORROWING: THE U.S. EXPERIENCE AND CANADIAN COMPARISONS: FINAL REPORT

Aux États-Unis, nombreux sont ceux qui pensent que des «pratiques d'octroi de prêts abusives» se seraient fortement multipliées sur le marché hypothécaire résidentiel au cours des dernières années. Le rapport évalue si l'émergence soudaine de pratiques d'octroi de prêts abusives aux États-Unis est un indicateur de ce qui s'en vient au Canada ou s'il s'agit d'un phénomène uniquement américain et lié à l'environnement institutionnel, réglementaire, social ou commercial aux États-Unis.

En premier lieu, la situation aux États-Unis a été examinée, y compris la législation et les réactions politiques. On a ensuite examiné la législation canadienne, en la comparant à celle des États-Unis. On a considéré les différences qui, au niveau du cadre institutionnel et social, sont susceptibles

d'influer sur la propagation des pratiques abusives au Canada, puis on a exploré les différentes possibilités de protéger l'emprunteur.

Un document d'information réunissant les éléments susmentionnés et un questionnaire portant sur les principales questions et options ont été distribués aux personnes choisies des secteurs du prêt, de la réglementation, du conseil en crédit, du courtage immobilier et de l'immobilier. Dix réponses ont été reçues.

À partir de l'analyse effectuée et des réponses obtenues, l'étude conclut que la pratique d'octroi de prêts abusive ne constitue pas actuellement un problème sérieux au Canada, mais que certains facteurs indiquent que le risque en la matière augmentera dans l'avenir. Le rapport suggère des mesures qui, si elles étaient prises maintenant, pourraient aider les emprunteurs à faire des choix, et fournit une série de recommandations à mettre en œuvre dès que l'on décèlera que la pratique d'octroi de prêts abusive est en voie de prendre de l'ampleur au Canada.

Préparé par Tony Wellman. Agent de projet de la SCHL : Kamal Gupta. Ottawa: Société canadienne d'hypothèques et de logement, 2003 (Rapport du Programme de subventions de recherche) 97 pages

ÉTAPE : Nouveau rapport complété

DISPONIBLE : Centre canadien de documentation sur l'habitation

EVOLVING IMPACT OF E-COMMERCE ON CANADIAN HOME OWNERSHIP FINANCE ACCESS AND AFFORDABILITY

L'objectif de cette recherche était d'examiner les changements importants survenant sur le marché du financement de l'habitation et découlant du commerce électronique, ainsi que leur incidence sur l'accès au financement de l'habitation et sur l'abordabilité du logement.

On entend par commerce électronique le processus du commerce au moyen des technologies de l'Internet. Dans le commerce électronique, l'ordinateur et le réseau Internet deviennent les éléments centraux du processus de communication et de collaboration entre les partenaires. En ce qui a trait aux prêts hypothécaires, le concept de commerce électronique englobe le matériel, les logiciels et les applications réseau que les intervenants du processus de prêt hypothécaire utilisent pour échanger de l'information et collaborer électroniquement pour constituer un dossier, conclure un prêt hypothécaire et le traiter en ligne.

La présente étude avait pour objet de comprendre comment les technologies du commerce électronique peuvent influer sur les rouages et les intervenants du processus hypothécaire, et d'examiner l'incidence de ces changements sur l'abordabilité et l'accessibilité du financement en matière d'accession à la propriété pour les Canadiens jusqu'en 2006.

Jusqu'ici, les industries du financement hypothécaire du Canada et des États-Unis ont développé le commerce électronique différemment. Le présent rapport veut comprendre les grandes tendances du marché hypothécaire canadien. Il compare les modèles américains et canadiens de prestation de prêt hypothécaire et les rôles des intervenants pour saisir les effets de la technologie du commerce électronique sur la structure de l'industrie du prêt hypothécaire et sur le consommateur canadien en bout de ligne.

Le projet de recherche a comporté une analyse documentaire, des recherches sur Internet, des entrevues et des discussions avec des intervenants compétents de l'industrie aux États-Unis et au Canada, des représentants d'organismes de réglementation gouvernementaux, des intervenants du secteur de l'habitation et d'autres personnes clés.

Préparé par Scott Wilkinson. Agent de projet de la SCHL : Ian Melzer. Ottawa : Société canadienne d'hypothèques et de logement, 2002. 173 pages

Nota : On trouvera sur le site Web de la SCHL le no. 110 de la série socioéconomique du Point en recherche, qui résume les résultats de cette étude.

ÉTAPE : Rapport complété et Point en recherche

DISPONIBLE : Centre canadien de documentation sur l'habitation

HYPOTHÈQUES ET FINANCEMENT DU LOGEMENT

INCIDENCE DE L'ACCORD DE BÂLE SUR LES FONDS PROPRES ET PERSPECTIVES D'AVENIR

Ce projet, qui prendra la forme d'une exploration de la documentation sur les effets de l'accord de Bâle sur les fonds propres de 1988, permettra de classer ses effets selon leur degré d'importance, en particulier alors que l'on projette de s'en servir pour fonder notre compréhension des retombées éventuelles du nouvel accord de Bâle sur les fonds propres, qui est en voie d'être finalisé. Cette étude, qui établira également lesquels parmi ces effets sont susceptibles de s'être également produits au Canada, formulera des recommandations quant aux meilleures mesures à prendre, y compris l'application de la ou des méthode(s) d'évaluation de ces retombées au Canada.

Agent de projet de la SCHL : *Bruno Duhamel* — ***NIC*** : 27500200
Division : Division des politiques et de la recherche — ***ÉTAPE*** : Projet en cours
DISPONIBLE : Le produit n'est pas encore offert — ***NOUVEAU***

PRIX DES LOGEMENTS, EMPRUNT SUR L'AVOIR PROPRE DU PROPRIÉTAIRE ET DÉPENSES DES CONSOMMATEURS

Ce projet de recherche a pour objectifs principaux d'inventorier les différentes sources de données sur le refinancement au Canada et d'examiner l'incidence de la variation des prix des logements sur les dépenses des consommateurs, notamment les dépenses effectuées grâce à un emprunt sur l'avoir propre du propriétaire et, en définitive, sur l'augmentation de la richesse. L'étude conclut qu'il est aujourd'hui plus courant d'emprunter sur l'avoir propre que par le passé, qu'il s'agisse du refinancement d'un prêt hypothécaire avec retrait d'avoir net ou de prêts ou marges de crédit consentis sur l'avoir propre foncier. Le document présente deux estimations produites au Canada des emprunts effectués sur l'avoir propre, estimations qui, toutefois, ne concordent pas.

Le document souligne que, jusqu'à maintenant, on manque de données et de travaux économétriques concluants qui permettraient de mesurer la taille et l'importance de l'emprunt sur l'avoir propre au Canada. On y recommande que les retraits sur l'avoir propre soient suivis et analysés, tout en soulignant que toute analyse future du rapport entre le prix des maisons et les dépenses des consommateurs effectuées grâce à un emprunt sur l'avoir propre est impossible à moins d'enrichir l'information dont nous disposons par la tenue d'enquêtes et par l'amélioration des comptes rendus effectués par les institutions financières.

Agent de projet de la SCHL : *Rachid Aqdim* — ***NIC*** : 31320200
Division : Division des politiques et de la recherche — ***ÉTAPE*** : Projet en cours
DISPONIBLE : Le produit n'est pas encore offert — ***NOUVEAU***

INFRASTRUCTURE

ÉLABORATION DE MÉCANISMES D'ÉTABLISSEMENT DE COÛTS POUR FACILITER L'AMÉNAGEMENT DURABLE DES COLLECTIVITÉS

Ce projet a pour objectif d'élaborer des mécanismes permettant aux urbanistes de calculer et de communiquer de manière efficace l'ensemble des coûts précis, à long et à court terme, des infrastructures publiques relativement à des scénarios de planification classiques et durables. Au cours de la phase I, on recherchera des modèles et des outils d'établissement de coûts des infrastructures disponibles sur le marché ou partiellement élaborés, de même que des outils de préparation de scénarios dans ce domaine; on fera l'inventaire des actuelles sources d'information sur les coûts

directs, indirects et externes, tels qu'ils sont touchés par l'aménagement, on fera rapport des coûts actuels relatifs à toute la gamme des éléments d'infrastructures classiques et non traditionnels; on relèvera les principaux postes de dépenses touchés par la forme urbaine et les facteurs qui les influencent le plus; on appliquera ces principaux postes de dépenses à six scénarios d'aménagement et l'on préparera un état des dépenses et des recettes pour chacun des scénarios; on élaborera une méthode permettant aux urbanistes de calculer de manière efficace et de communiquer des projections fiables de dépenses publiques nettes pour une grande variété de scénarios de planification durable; et dans le cas où aucun outil n'existerait actuellement, on élaborera un cadre méthodologique ou un instrument par lequel les diverses sources et les outils actuels non apparentés utilisés ci-dessus pourraient être intégrés à une opération d'établissement des coûts et d'élaboration de scénarios. Lors de la phase II du projet, on concevra un outil permettant de dresser des scénarios de coûts au moyen des données collectées lors de la phase I.

Agent de projet de la SCHL : *Cynthia Rattle*
Division : Division des politiques et de la recherche
DISPONIBLE : Le produit n'est pas encore offert

NIC : 26950200
ÉTAPE : Projet en cours

INSERTION RÉSIDENTIELLE DES JEUNES MIGRANTS AU QUÉBEC

Ce rapport de recherche traite de l'insertion en logement des jeunes dont la migration s'effectue à l'occasion d'un déplacement d'une ville à une autre ou d'une région à une autre à l'intérieur des frontières du Québec. Il relève non seulement les difficultés encourues par les jeunes mais également les stratégies et les soutiens auxquels ils ont recours pour se stabiliser en logement. L'étude de l'insertion résidentielle dans un contexte de migration se justifie notamment parce que les jeunes qui quittent le foyer parental pour aller vivre ailleurs se placent à distance des relations les plus susceptibles de leur offrir de l'aide et du soutien à une période de la vie aujourd'hui marquée par la faiblesse des revenus et la difficulté de se stabiliser sur le marché du travail. Elle trouve également sa pertinence dans le nombre de jeunes individus qui migrent d'une région administrative à une autre. En touchant près d'un jeune sur deux, cette expérience fait désormais partie du processus de l'entrée dans la vie adulte, dont l'insertion résidentielle constitue une pierre angulaire.

Basée sur une recension des écrits, sur des entretiens semi-dirigés effectués en 1997 et, surtout, sur des résultats d'un sondage menée au cours de l'hiver 1998-99 auprès de 5518 répondants âgés de 18 à 34 ans, l'analyse ici présentée permet de dresser le profil de migration des jeunes québécois et de décrire les circonstances du départ, l'installation en logement au milieu d'accueil et la place qu'occupe l'habitat dans les décisions et projets relatifs aux mobilités ultérieures.

Préparé par Marc Molgat avec la collaboration de Frédéric Deschenaux et Nathalie St-Laurent. Agente de projet de la SCHL: Fran Harding (en remplacement de Leanne Elliott). Ottawa : Société canadienne d'hypothèques et de logement, 2002. (Rapport du Programme de subventions de recherche) 107 pages

ÉTAPE : Nouveau rapport complété
DISPONIBLE : Centre canadien de documentation sur l'habitation

ANALYSE DE L'ENVIRONNEMENT : UTILISATION ET EFFICACITÉ DE L'INFORMATION GÉOGRAPHIQUE DANS LE SECTEUR DE L'HABITATION CANADIEN

La SCHL a engagé la firme Hickling Arthurs Low (HAL) pour explorer l'utilisation et l'efficacité de l'information géographique dans le secteur de l'habitation au Canada et comparer les résultats obtenus avec ceux de l'Australie, de l'Allemagne et des États-Unis. Cette étude va au-delà d'un simple examen des systèmes d'information géographique (SIG), et s'applique à l'ensemble des renseignements géographiques et des outils connexes, notamment, dans les domaines de la cartographie, de la photogrammétrie, de l'arpentage et de la télédétection.

Les renseignements ont été recueillis dans le cadre d'une analyse bibliographique et de documents Web, ainsi qu'à l'aide d'entrevues, d'une enquête par Internet et d'un atelier. Le groupe d'étude a mené plus de 70 entretiens confidentiels détaillés, dont 40 au Canada, et 32 en Australie, en Allemagne et aux É.-U. L'enquête par Internet a été réalisée auprès d'intervenants dans le secteur de l'habitation à l'échelon du Canada. On a aussi organisé un atelier afin d'examiner d'autres usages de l'information géographique dans le segment de l'immobilier.

Deux grandes catégories d'entreprises ont été consultées: 1) celles dont l'intérêt premier résidait dans l'information géographique et, en deuxième lieu, dans les données thématiques (dont l'une des applications concernait le logement); 2) celles dont l'intérêt premier résidait dans le secteur de l'habitation et, dans une moindre mesure, dans l'information géographique, en tant que composante de leurs besoins intégraux en matière d'information. Les résultats des consultations ont révélé que très peu d'employés accordent un intérêt prioritaire aux deux domaines, ce qui reflète le rôle mineur que jouent actuellement l'information géographique et les outils d'information géospatiale dans le secteur de l'habitation.

Dans le cadre de cette étude, on a examiné l'utilisation de l'information géographique dans un certain nombre de sous-secteurs du logement, au Canada et à l'étranger. Après avoir examiné l'usage de ces renseignements dans chaque sous-secteur et les avantages éventuels, on a formulé des recommandations en vue d'indiquer où canaliser les efforts de promotion dans ce domaine à l'avenir. Celles-ci tiennent compte à la fois des sous-secteurs qui ont accompli d'importants progrès à cet égard (et nécessitent donc moins d'aide que les autres) et de ceux qui ont peu à gagner de l'utilisation de ce type de données (et qui bénéficieraient moins de l'aide consentie).

La plupart des sous-secteurs examinés ont réussi à établir un bon équilibre entre l'utilisation de l'information géographique et les avantages éventuels. Toutefois, les trois qui suivent, énumérés par ordre de priorité, pourraient tirer parti des efforts déployés pour promouvoir l'usage de l'information géographique: immobilier, évaluation et sécurité.

Préparé par la société Hickling Arthurs Low. Agent de projet de la SCHL : Pierre Lanciault. Ottawa: Canada Mortgage and Housing Corporation, 2003. 176 pages

Note: Also available in English under the title: Environmental Scan on the Use and Effectiveness of Geographic Information in the Housing Sector in Canada

ÉTAPE : Rapport complété

DISPONIBLE : Centre canadien de documentation sur l'habitation

BESOINS EN MATIÈRE DE LOGEMENT DES PERSONNES À FAIBLE REVENU HABITANT EN MILIEU RURAL

La présente recherche résume les besoins en matière de logement des personnes à faible revenu habitant en milieu rural au Canada, caractérise les obstacles qui empêchent de répondre à leurs besoins de logement, et les possibilités qui existent dans les collectivités rurales et les petites municipalités pour remédier à la situation.

Trois méthodes ont permis de comprendre les besoins de logement des personnes à faible revenu des secteurs ruraux. Un dépouillement documentaire et une étude statistique ont été effectués simultanément, suivi par 12 études de cas portant sur des collectivités rurales ou des petites municipalités canadiennes, y compris des entretiens avec des spécialistes et une revue des documents à caractère local. Voici d'ailleurs les endroits sur lesquels ont porté les études de cas:

Brooks (Alberta)
Coral Harbour (Nunavut)
Kingston-Greenwood (Nouvelle-Écosse)
Maniwaki (Québec)
Marystown (Terre-Neuve et Labrador)
Mississippi Mills (Ontario)
Preeceville (Saskatchewan)
Russell (Manitoba)
Saint-Fabien-de-Panet (Québec)
St. Stephen, Nouveau-Brunswick)
Wawa (Ontario)
Port Elgin (Ontario)

Statistical Review préparé par Paddy Fuller avec David Bruce, Tom Carter, et Ed Starr. Literature Review préparé par David Bruce avec Tom Carter et Glenda Quinn. Case Study Report préparé par David Bruce en collaboration avec Tom Carter, Ed Starr, Jino Distasio, Ausra Burns. Agent de projet de la SCHL : Anna Lenk. Ottawa: Société canadienne d'hypothèques et de logement, 2002. 3 volumes (Série sur les besoins particuliers de logement)

Note: Also available in English under the title: Housing Needs of Low Income People Living in Rural Areas

Nota : On trouvera sur le site Web de la SCHL le no. 116 de la série socioéconomique du Point en recherche, qui résume les résultats de cette étude.

ÉTAPE : Rapport complété et Point en recherche
DISPONIBLE : Centre canadien de documentation sur l'habitation

ÉTUDES SPÉCIALES SUR LES DONNÉES DU RECENSEMENT DE 1996

Ce projet prévoit la réalisation d'une série de courtes études qui explorent les conditions de logement décrites dans le Recensement du Canada de 1996 et qui serviront à éclairer la prise de décisions, la planification et la formulation de politiques dans le secteur de l'habitation, à tous les paliers de gouvernement et dans les organisations sans but lucratif. Douze études sont terminées et sont disponibles sur le site Web de la SCHL :

- Le document Le point en recherche, numéro 55-1, « Conditions de logement au Canada », s'appuie principalement sur des données nationales, explique les termes les plus courants et examine les principales catégories de ménages.
- Le document Le point en recherche, numéro 55-2, « La situation du logement dans les régions métropolitaines », examine les vingt-cinq régions métropolitaines de recensement du Canada.
- Le document Le point en recherche, numéro 55-3, « Conditions de logement des immigrants », traite des conditions de logement des ménages dirigés par un immigrant.
- Le document Le point en recherche, numéro 55-4, « Le logement des enfants au Canada », examine les conditions de logement des enfants au Canada.
- Le document Le point en recherche, numéro 55-5, « Changements dans les conditions de logement au Canada, 1991-96 » examine l'évolution des conditions de logement des ménages non agricoles et non autochtones entre les recensements de 1991 et de 1996.

- Le document Le point en recherche, numéro 55-6, « Conditions de logement des ménages autochtones » examine les conditions de logement de ces ménages selon la définition d'Autochtone reposant sur la déclaration volontaire utilisée pour la première fois dans le recensement de 1996.
- Le document Le point en recherche, numéro 55-7, « Ménages canadiens ayant des besoins impérieux de logement et consacrant à leur logement au moins la moitié de leur revenu » présente les caractéristiques de ces ménages canadiens qui, en 1996, formaient moins de 7 % des 9,8 millions de ménages étudiés, où environ 38 % des 1,7 million de ménages éprouvant des besoins impérieux de logement.
- Le document Le point en recherche 55-8, « Conditions de logement des aînés », décrit les conditions de logement des ménages dirigés par une personne de 65 ans ou plus.
- Le document Le point en recherche 55-9, « Conditions de logement des femmes et des enfants de sexe féminin, ainsi que des ménages ayant à leur tête une femme » se penche sur les conditions d'habitation des femmes, des enfants de sexe féminin et des ménages dirigés par une femme.
- Le document Le point en recherche 55-10, « Conditions de logement des ménages des Indiens d'Amérique du Nord, des Métis et des Inuits au Canada » se penche sur les conditions de logement des ménages qui se définissent autochtones selon la définition de déclaration volontaire utilisée pour la première fois dans le Recensement de 1996.
- Le document Le Point en recherche 55-11, «Conditions de logement des ménages ruraux » porte sur les conditions de logements des ménages des secteurs ruraux et définis comme tels par la SCHL.
- Le document Le Point en recherche 55-12, «Conditions de logement des immigrants dans la région métropolitaine de recensement de Toronto » porte sur les ménages d'immigrants dans la région métropolitaine de recensement de Toronto, en comparant leurs conditions avec celles des différentes subdivisions de recensement (York, Etobicoke, Mississauga, etc).

Agent de projet de la SCHL : *Lance Jakubec* ***NIC*** : 19880200

Division : Division des politiques et de la recherche ***ÉTAPE*** : Projet en cours

DISPONIBLE : Les Points en recherche sont parus

OBSERVATEUR DU LOGEMENT AU CANADA

Amplement illustrée de graphiques élaborés et hauts en couleur, l'Observateur offre à ses lecteurs un examen de la situation du logement au Canada, en cerne et commente les tendances et les enjeux les plus importants. Il présente les données détaillées au palier national et provincial et par principale zone métropolitaine.

La version imprimée de l'Observateur constitue une ressource concise et précieuse. Les titres des chapitres sont révélateurs :

- Introduction : Pourquoi le logement est-il important?
- État du logement au Canada : un aperçu
- Un portrait du logement au Canada
- Facteurs démographiques et socio-économiques influant sur la demande de logements
- Évolution récente du marché de l'habitation
- Tendances du financement de l'habitation
- Abordabilité du logement

La version Web de l'Observateur, disponible à l'adresse www.schl.gc.ca, referme des liens vers des données détaillées portant sur les tendances indiquées dans la version imprimée. Elle couvre tous les principaux marchés à la grandeur du Canada, y compris les provinces et les zones métropolitaines. Les tableaux de données de l'Observateur seront peaufinés et étoffés au fil du temps, à mesure que des données additionnelles deviennent disponibles.

Ottawa : Société canadienne d'hypothèques et de logement, 2003. 148 pages
Nota : Bilingue

ÉTAPE : Rapport complété *Numéro de commande : 63125*

DISPONIBLE : Produits d'information de la SCHL et sur le site web de la SCHL

PARTICIPATION DES RÉSIDENTS ET STRATÉGIES DE RESPONSABILISATION DES COLLECTIVITÉS

Cette étude porte sur la viabilité de stratégies de responsabilisation liées à l'habitation dans un contexte multiethnique. L'étude tente d'évaluer si la diversité culturelle peut constituer une entrave à l'action collective et dégage des pistes de solutions favorisant la participation et les initiatives de responsabilisation dans un contexte ethnique comme celui de Parc Extension à Montréal (quartier ciblé). Le volet quantitatif de l'étude comporte une enquête auprès des résidents du quartier, qui vise à étudier la relation entre certains facteurs clés, tel que la diversité culturelle, le sentiment d'appartenance, le mode de gestion des immeubles et le comportement social et la volonté de participer au projet de responsabilisation-type. Par le biais de tests statistiques et d'une série de régressions logistiques, on arrive à certaines conclusions, notamment: que les facteurs qui généralement favorisent la participation sont opérationnels, même dans un contexte multiethnique comme celui de Parc Extension; que l'application d'approches de responsabilisation pose des obstacles particuliers, liés aux barrières linguistiques surtout; que l'habitation a un rôle à jouer, plus particulièrement le mode de gestion des immeubles; et que les résidents semblent prêts à relever le défi de la participation mais pas nécessairement celui du leadership.

Préparé par Marguerite Montfort avec la collaboration de Renée Lachapelle. Ottawa : Société canadienne d'hypothèques et de logement, 2002 (Rapport du Programme de subventions de recherche) ca. 152 pages

ÉTAPE : Rapport complété

DISPONIBLE : Centre canadien de documentation sur l'habitation

COMPARAISON INTERNATIONALE EN MATIÈRE D'INDICATEURS DES CONDITIONS DE LOGEMENT

Cette étude vise à décrire les indicateurs des conditions de logement actuellement utilisés à des fins de planification et d'élaboration de politiques par les gouvernements nationaux des États-Unis, de l'Angleterre et de l'Australie et de les comparer avec le modèle canadien des besoins impérieux de logement. On se penchera principalement sur les mesures et les normes employées pour évaluer les conditions de logement, tout en comparant les résultats obtenus par l'application des indicateurs pour une année donnée. On traitera également des points forts, des points faibles et des limites inhérentes à une telle comparaison. Ces résultats permettront de mettre à jour et d'enrichir le document de 1992 intitulé « Comparaison des mesures utilisées au Canada, aux États-Unis et en Angleterre pour déterminer les besoins de logement » (Le point en recherche, série socioéconomique, numéro 7). Les résultats intéresseront les chercheurs du domaine de l'habitation des gouvernements fédéral et provinciaux et des administrations municipales, de même que les spécialistes et toutes les organisations privées et sans but lucratif intéressés par l'évaluation des conditions de logement.

Agent de projet de la SCHL : *Lance Jakubec*

NIC : 28190200

Division : Division des politiques et de la recherche

ÉTAPE : Projet en cours

DISPONIBLE : Le produit n'est pas encore offert

NOUVEAU

ÉTUDES DE FAISABILITÉ SUR L'UTILISATION DE LA BASE DE DONNÉES ET DU MODÈLE DE SIMULATION DE POLITIQUE SOCIALE (BD/MSPS)

Statistique Canada a conçu la base de données et le modèle de simulation de politique sociale (BD/MSPS) en tant qu'instrument conçu pour analyser les interactions financières des gouvernements et des particuliers au Canada. Cet instrument permet d'estimer les implications de coûts ou les effets de redistribution de revenu qu'apportent les changements en matière de fiscalité des particuliers et de transferts gouvernementaux. Ce projet vise à réaliser une étude de faisabilité sur l'utilisation du modèle de simulation de politique sociale pour l'élaboration et l'évaluation des politiques et des programmes en matière d'habitation.

Agent de projet de la SCHL : *Jessica Yen*
NIC : 27440200
Division : Division des politiques et de la recherche
ÉTAPE : Projet en cours
DISPONIBLE : Le produit n'est pas encore offert

MAI$ON EN BANQUE : ACCUMULER DES ACTIFS POUR MIEUX SE LOGER : ÉTUDE SUR LES COMPTES INDIVIDUELS DE DÉVELOPPEMENT AXÉS SUR LE LOGEMENT - PROJET NATIONAL DE DÉMONSTRATION

Cette recherche porte sur une consultation nationale afin d'évaluer Mai$on en banque, une méthode axée sur l'actif qui combat la pauvreté en se servant du logement comme catalyseur. Elle a pour principal objectif de déterminer si une stratégie fondée sur l'actif résidentiel constitue une solution viable pour la réduction de la pauvreté.

En général , on présume que les ménages à faible revenu n'arrivent pas à épargner. En 1991, M. Michael Sherraden, de la Washington University, à St. Louis, illustrait le concept de "compte individuel de développement (CID)". Le CID récompense, sur une base mensuelle, les ménages à faible revenu qui économisent en vue d'acheter leur première maison, de payer des études postsecondaires ou de lancer une petite entreprise. Cette récompense s'effectue sous forme de contributions équivalentes provenant habituellement d'une variété de sources privées et publiques. On suppose que les personnes accumuleront des actifs si on les encourage à le faire. L'accumulation d'actifs devrait modifier les comportements pour ce qui est de l'épargne et mener à l'autonomie, permettant ainsi aux personnes de se sortir de la pauvreté.

Cette consultation vise à valider l'hypothèse selon laquelle les personnes à faible revenu répondront aux encouragements financiers qui les amèneront à s'engager dans une gamme d'activités reliées au logement.

Préparé pour la Société canadienne d'hypothèques et de logement et le Secrétariat national pour les sans-abri par Social and Enterprise Development Innovations (SEDI). Agent de projet de la SCHL : Eric Tsang. Ottawa : Société canadienne d'hypothèques et de logement Canada Mortgage and Housing Corporation, 2003. 2 volumes + un point en recherche.

Nota : On trouvera sur le site Web de la SCHL le no. 03-001de la série socioéconomique du Point en recherche, qui résume les résultats de cette étude.

Note: Issued also in English under the title: Home$ave: Building Investment in Housing Assets: Study of Individual Development Accounts for Housing - A National Demonstration Project

ÉTAPE : Rapport complété et Point en recherche
DISPONIBLE : Centre canadien de documentation sur l'habitation

AMÉLIORATION DES INDICATEURS D'ABORDABILITÉ DU LOGEMENT DE LA SCHL

Ce projet vise à mener une étude afin de mettre au point les indicateurs de la SCHL sur l'abordabilité des logements.

Agent de projet de la SCHL : *Louis Trottier*
Division : Centre d'analyse de marchés
DISPONIBLE : Le produit n'est pas encore offert

NIC : 23201000
ÉTAPE : Projet en cours

ANALYSE ÉCONOMIQUE TRANSVERSALE DE L'ABORDABILITÉ DES LOGEMENTS ET DES BESOINS EN MATIÈRE DE LOGEMENT CHEZ LES MÉNAGES

Ce projet prend la forme d'une étude économétrique de la corrélation statistique entre les facteurs socioéconomiques associés au logement et aux besoins impérieux en matière de logement. Règle générale, l'étude calculera la corrélation statistique de l'abordabilité des logements et des besoins impérieux à l'égard de facteurs tels que (entre autres) : 1) le revenu des ménages, leur taille, leur composition et leur type (familial et non familial); 2) l'âge, le sexe et la situation de famille du principal soutien du ménage; 3) les modalités de vie (vivre seul ou en cohabitation avec d'autres).

Agent de projet de la SCHL : *Lance Jakubec*
Division : Division des politiques et de la recherche
DISPONIBLE : Le produit n'est pas encore offert

NIC : 27460200
ÉTAPE : Projet en cours

ASSESSMENT OF THE DIRECT AND INDIRECT IMPACTS OF THE ACT PROGRAM

Le projet visait à évaluer les répercussions du programme ACT, qu'elles soient directement attribuables aux projets financés par le programme ou indirectement attribuables, soit sous forme d'initiatives qui ont répété les solutions au titre du programme ACT sans financement connexe.

Des entrevues ont été menées auprès d'au plus deux chefs de projet ou partenaires de chacun des 26 projets financés par le programme ACT afin d'évaluer les répercussions directes. Des entrevues ont aussi été menées auprès de 43 fonctionnaires municipaux (dont les noms ont été tirés de la liste de distribution du programme ACT et de la liste des participants au forum ACT ou ont été donnés en référence par les personnes interviewées à propos des répercussions directes) pour déterminer si leur municipalité avait repris ou utilisé des idées ou des solutions au titre du programme ACT afin de mettre en oeuvre des réformes réglementaires visant à résoudre les questions liées à l'abordabilité et aux choix de logements, et ce, sans financement connexe.

Rédigé par David Bruce, programme d'études sur le milieu rural et les petites villes, Université Mount Allison. Agente de projet de la SCHL : Susan Fisher. Ottawa, Société canadienne d'hypothèques et de logement, 2003. 88 p.

ÉTAPE : Rapport complété
DISPONIBLE : L'ouvrage peut être emprunté au Centre canadien de documentation sur l'habitation

DES IDÉES QUI FONCTIONNENT : PRATIQUES EXEMPLAIRES EN GESTION DE LOGEMENTS À PRIX ABORDABLE

L'Association canadienne d'habitation et de rénovation urbaine (ACHRU) a compilé cet échantillon de pratiques de gestion exemplaires dans le secteur du logement social dans le but d'aider les fournisseurs de logements à faire face à leurs pressions et d'encourager des améliorations à l'échelle du secteur.

Ce document renferme six études de cas décrivant des pratiques exemplaires, un synopsis de 27 pratiques de gestion exemplaires au Canada, une section sur les tendances futures -- de nouvelles initiatives créatrices qui n'ont pas encore été complètement mises en oeuvre ou qui n'ont pas été appliquées assez longtemps pour permettre une évaluation complète -- et un survol de deux projets de pratiques exemplaires actuellement en cours en Colombie-Britannique et en Ontario. Les pratiques exemplaires et les bonnes pratiques en gestion de logements à prix abordable ont été choisies dans six secteurs majeurs pour ce document : gestion financière; entretien; gouvernance et imputabilité; gestion de logements; planification du développement; et gestion des ressources humaines. La section "Ressources" offre aussi d'autres sources d'information pour appliquer des pratiques exemplaires.

Les sociétés de logement sans but lucratif et les coopératives d'habitation peuvent adopter ou adapter les exemplaires présentés dans ce document pour rationaliser leurs procédures administratives, utiliser leurs ressources de façon plus efficiente et plus efficace, renforcer l'imputabilité financière, accroître leur autonomie et encourager l'innovation.

Le travail de recherche et la rédaction de la publication ont été réalisés par une équipe de recherche dirigée par M. Jim Woodward, de la firme Jim Woodward and Associates Inc. Produite grâce à une aide de la Société canadienne d'hypothèques et de logement et de la Peel Non-Profit Housing Corporation. Agent de projet de la SCHL : Bill Lortie. Ottawa : Association canadienne d'habitation et de rénovation urbaine, 2002. 58 pages

Note: Also available in English under the title: Ideas That Work: Best Practices in Affordable Housing Management

ÉTAPE : Rapport complété

DISPONIBLE : Association canadienne d'habitation et de rénovation urbaine

DIFFUSION PUBLIQUE DU SITE WEB DU PIDD

Ce projet a pour but de réviser le contenu du prototype de site Web du PIDD et de compléter la préparation du contenu se téléchargeant en amont vers un site classique de référence du Programme d'indicateurs du développement durable (PID) hébergé sur le site Web d'Environnement Canada, afin d'aider les municipalités à élaborer et à suivre leur propre programme d'indicateurs du développement durable. Le site Web du PIDD a été mis à jour et est maintenant diffusé via le site Web d'Environnement Canada.

Agent de projet de la SCHL : *John E Engeland*

Division : Division des politiques et de la recherche

DISPONIBLE : Le produit est offert sur le site Web

NIC : 24270200

ÉTAPE : Projet en cours

IMPACT DU ZONAGE SUR L'ABORDABILITÉ DES LOGEMENTS

Ce projet a pour objectif d'effectuer une analyse critique du document de Glaeser et Gyourko intitulé « The Impact of Zoning on Housing Affordability ». Cette analyse comportera trois volets :

- comprendre la place du document dans l'ensemble de la documentation sur la réglementation en matière d'affectation des sols et déterminer dans quelle mesure son modèle théorique est utile pour comprendre la relation entre toutes les facettes de l'abordabilité et les règlements gouvernementaux sur la construction résidentielle;
- se demander dans quelle mesure les résultats du document sont un produit unique des travaux de l'auteur, et poser la question de la reproduction des travaux de ce dernier relativement aux mesures non traditionnelles des coûts de construction et à la réglementation en matière d'affectation des sols;
- définir et aborder l'élaboration des politiques au Canada au moyen des sources de données existantes sur l'habitation et la réglementation gouvernementale.

Par ces trois volets, l'entrepreneur pourra évaluer dans quelle mesure les différences touchant les prix des maisons et l'abordabilité des logements d'un bout à l'autre du Canada peuvent être expliquées par la réglementation touchant l'affectation des sols.

Agent de projet de la SCHL : *Rachid Aqdim* ***NIC*** : 28460200
Division : Division des politiques et de la recherche ***ÉTAPE*** : Projet en cours
DISPONIBLE : Le produit n'est pas encore offert ***NOUVEAU***

LOGEMENT ABORDABLE DANS LES COLLECTIVITÉS URBAINES DU CANADA : ÉTUDE DOCUMENTAIRE

En 2002, le Bureau du Conseil privé a créé le Groupe de travail sur les collectivités urbaines du Canada afin d'établir et de présenter un profil des programmes et services fédéraux offerts dans les collectivités urbaines du Canada qui soit utile sur le plan stratégique, d'élaborer un plan de recherche ciblée pour évaluer l'effet des politiques et programmes fédéraux sur les collectivités urbaines et de fournir des données pertinentes pour l'élaboration d'une stratégie venant à l'appui des priorités du gouvernement. Le logement abordable est une priorité reconnue dans le contexte des recherches ciblées sur la cohésion, l'inclusion et la diversité sociales ainsi que sur la durabilité de l'environnement et des infrastructures urbaines. La présente étude documentaire a pour objet de mettre en évidence certaines questions relatives au logement abordable en milieu urbain. Elle complémentera la recherche effectuée sur d'autres sujets et facilitera la discussion sur les liens entre le logement et d'autres considérations sociales, économiques et environnementales d'intérêt pour les centres urbains du Canada. Ces travaux constituent la première étape d'une étude plus large sur le logement abordable. L'ensemble de ces efforts de recherche vise à : à relever et à analyser les principaux enjeux et défis auxquels font face les collectivités urbaines canadiennes dans le domaine du logement abordable; à faire le survol du rôle actuel et passé du gouvernement canadien dans ce domaine; à relever les pratiques exemplaires et les modèles fructueux en matière de politique et de production de logements abordables dans les collectivités urbaines du Canada.

Préparée par Sharon Chisholm. Agent de projet de la SCHL : Brian Davidson. Ottawa : Société canadienne d'hypothèques et de logement, 2003. 73 pages.

Note: Issued also in English under the title: Affordable Housing in Canada's Urban Communities: A Literature Review

ÉTAPE : Nouveau rapport complété
DISPONIBLE : Centre canadien de documentation sur l'habitation

RAPPORT FINAL SUR LE PROJET DES TERRASSES GREENFIELD "DE LA LOCATION À LA COPROPIÉTÉ" = FINAL REPORT ON THE TERRASSE GREENFIELD PROJECT "FROM TENANCY TO COMMUNITY OWNERSHIP

Les Services d'Animation Teninform Inc. ont cherché à faciliter le processus d'acquisition par les locataires afin d'assurer la remise en état et de préserver l'abordabilité à long terme d'un immeuble locatif privé de 200 unités situé sur la rive sud de Montréal et conçu à l'origine comme habitation à dividendes limités. La tentative d'organisation des résidents et l'étude de faisabilité ont été financées en partie par le programme Solutions maison, les Services d'Animation Teninform Inc. ayant apporté une contribution bénévole sous forme de services de coordination et de services juridiques.

L'initiative n'a pas donné les résultats attendus pour différentes raisons :

- environnement fortement litigieux où le propriétaire existant est engagé dans une action en justice contre les locataires, l'association des résidents et la municipalité;
- réticence de la municipalité ou de l'association des locataires à approuver la conversion de la propriété pour en faciliter la vente sous forme d'unit.és individuelles;
- intérêt plus que limité de la part des résidents existants pour un projet d'acquisition qui leur fait craindre une hausse des loyers, même si cette hausse doit vraisemblablement être compensée par des travaux important de réfection;
- incapacité à retenir les services d'un expert-conseil qualifié pour animer et coordonner le processus;
- manque de financement local pour faciliter le processus d'acquisition et de remise en état;
- existence d'un processus d'envergure de regroupement des municipalités qui a accaparé l'attention des représentants municipaux.

Bien que peu de progès aient été réalisés à ce jour, les promoteurs estiment que l'avenir offre des possibilités puisque que la municipalité fusionneé dispose désormais de ressources accrues et qu'il serait possible d'obtenir un financement dans le cadre du nouveau programme fédéral-provincial de logements abordables.

Présenté à Solutions maison par Arnold Bennett, président, Services d'Animation Teninform Inc. Ottawa : Société canadienne d'hypothèques et de logement, 2002. 33 pages

ÉTAPE : Rapport complété

DISPONIBLE : Centre canadien de documentation sur l'habitation

RELATION ENTRE LES CONDITIONS DE LOGEMENT ET LA SANTÉ

Cette recherche a pour objectif d'analyser les données de l'Enquête sur la sécurité financière réalisée par Statistique Canada afin d'explorer la corrélation entre les conditions de logement et la santé dans la perspective de considérer la situation nette, y compris les actifs et les passifs, des ménages se trouvant au-dessus et en dessous de la norme d'abordabilité en matière de logement.

Agent de projet de la SCHL : *Roger D Lewis*

NIC : 28250200

Division : Division des politiques et de la recherche

ÉTAPE : Projet en cours

DISPONIBLE : Le produit n'est pas encore offert

RÉPONDRE AUX BESOINS DE LOGEMENT PAR L'ACQUISITION D'UNITÉS D'HABITATION EXISTANTES : SECHELT (C.-B.) = ADDRESSING HOUSING NEED THROUGH ACQUISITION OF EXISTING DWELLINGS: SECHELT, BC

L'objectif de ce projet était d'acquérir et d'expliquer 15 unités existantes sous la forme de logements abordables qui seront principalement destinés aux femmes seules à faible revenu (avec ou sans personnes à charge) dans la ville de Gibsons, en Colombie-Britannique.

Les principaux objectifs étaient d'améliorer l'accès du groupe cible aux logements abordables et de démontrer qu'il était possible d'utiliser des maisons existantes choisies dans un marché faible ou abordable afin d'acquérir un large éventail d'unités d'habitation et ainsi répondre aux besoins de logement.

L'initiative n'a pas atteint ses objectifs pour un certain nombre de raisons, dont la principale a été l'incapacité d'obtenir le soutien financier de la Housing Management Commission de la Colombie-Britannique.

Lorsque l'objectif initial du projet a été abandonné en raison de l'absence de financement provincial, les bénévoles ont conçu l'idée de mettre sur pied un registre de logements disponibles produit par les ateliers communautaires, afin de faciliter l'accès à des logements du marché abordables.

Le présent rapport final a été produit par la Coast Housing Society pour documenter cette initiative afin de rendre ces informations accessibles à ceux qui souhaiteraient eux aussi répondre aux besoins de logement abordable dans leur collectivité.

Présenté à Solutions maison par la Coast Housing Society. Ottawa : Société canadienne d'hypothèques et de logement, 2002. 42 pages

ÉTAPE : Rapport complété
DISPONIBLE : Centre canadien de documentation sur l'habitation

SECTION SUR LE LOGEMENT ABORDABLE SUR LE SITE WEB DE LA SCHL

Cette étude a permis d'inventorier plusieurs ensembles d'habitation à coût abordable récemment construits et susceptibles de servir à illustrer les solutions novatrices de logement abordable sur le site Web de la SCHL. Parmi les idées innovantes mises en pratique, mentionnons des solutions relatives au financement, à la planification, à la gestion et à la conception. Les travaux de recherche ont été suivis par la rédaction de descriptions de ces ensembles mettant en relief les mécanismes novateurs utilisés par les parrains. Ces descriptions seront diffusées en série sur le site sous la bannière « Habitation abordable du mois ». L'étude a également permis d'inventorier des sites Web canadiens contenant de l'information et des ressources matérielles se rapportant au logement abordable et de préparer de courtes descriptions du contenu de ces sites nouveaux et anciens. On fera connaître ces sites sous forme de liens à l'intérieur de la section sur le logement abordable du site Web de la SCHL.

Agent de projet de la SCHL : *Fanis Grammenos*
Division : Division des politiques et de la recherche
DISPONIBLE : Le produit n'est pas encore offert

NIC : 2430 0200002
ÉTAPE : Projet en cours

ST. CLARE'S MULTIFAITH HOUSING SOCIETY : ENSEMBLE DOMICILIAIRE ABORDABLE, 25, AVENUE LEONARD = ST. CLARE'S MULTIFAITH HOUSING SOCIETY: 25 LEONARD AFFORDABLE HOUSING PROJECT

Ce rapport documente la construction de 50 appartements à prix abordable destinés à des célibataires à faible revenu sortant de centres d'hebergement. C'est l'aboutissement de cinq ans d'efforts déployés par un organisme de promotion - Toronto Action for Social Change (TASC) - qui allie la défense de cette cause à l'action directe très pragmatique.

TASC s'est intéressé à un groupe de squatters qui avaient été arrêtés pour avoir occupé illégalement la place devant l'hôtel de ville de Toronto, après leur expulsion d'une maison qui ne leur appartenait pas. Après avoir aidé les jeunes à obtenir un cautionnement et à traiter avec le système judiciaire, il s'est efforcé avec d'autres partenaires de trouver un moyen de construire des logements abordables où des jeunes comme eux pourraient vivre. Faute de programme continu de logement social, il fallait trouver une propriété, des fonds publics et un financement privé.

TASC s'est doté d'une raison sociale afin que le groupe soit admissible au statut d'organisme caritatif et en mesure de faire une offre sur une propriété. Le groupe s'est attaché à essayer de trouver des propriétés existantes qui pourraient être transformées en appartements. Après avoir fait une offre sur différentes propriétés, un contrat d'achat a pu être négocié pour l'achat d'un ancien édifice médical sis au 25 de l'avenue Leonard, au centre-ville de Toronto. La propriété a été transformée pour aménager 50 petites appartements d'une chambre à coucher.

L'immeuble de l'avenue Leonard est l'un des premiers projets a avoir été réalisés en dehors d'un programme officiel dans la province de l'Ontario, qui regroupe différentes sources de fonds et fait appel à une forme de financement novatrice, à savior la marge de crédit pour acheter la propriété. Le rapport final a été rédigé par la St. Clare's Multifaith Housing Society pour documenter cette initiative et partager l'information avec ceux qui s'efforcent de procurer des logements à prix abordable dans leur localité.

Préparé par St. Clare's Multifaith Housing Society. Présenté à Soultions maison. Ottawa : Société canadienne d'hypothèques et de logement, 2002. 47 pages

ÉTAPE : Rapport complété

DISPONIBLE : Centre canadien de documentation sur l'habitation

THINK BIG: ACT SMALL: AN OVERVIEW OF THE PETERBOROUGH COMMUNITY HOUSING DEVELOPMENT CORPORATION

La Peterborough Community Housing Development Corporation (PCHDC) a été fondée en 1998 pour répondre aux besoins en matière de logement abordable, comblant ainsi un vide dans ce créneau. Forte d'un large soutien de la part des milieux communautaires, politiques et d'affaires, cette société s'est rapidement révélée un grand exemple d'innovation et d'ingéniosité. Elle a été financée à l'origine par Solutions maison pour mettre sur pied une fiducie immobilière communautaire afin de détenir les propriétés acquises, travail qui se poursuit à jour. La PCHDC contribue à réduire la grave pénurie de logements abordables qui existe à Peterborough, en récupérant de vieilles maisons (certaines, destinées à la démolition), et en les louant, après rénovation, à des familles à faible revenu. Pour accomplir efficacement sa mission, la PCHDC établit des partenariats avec des organismes communautaires et d'autres entités des secteurs public, privé et sans but lucratif. La PCHDC joue à la fois le rôle de promoteur, de constructeur, de propriétaire et de gestionnaire immobilier.

Le présent rapport final donne un aperçu de l'expérience de la PCHDC à Peterborough et décrit la façon de procéder, à savoir : organisation communautaire, mobilisation du soutien de la collectivité, modes rentables d'acquisition et de mise en valeur des habitations, techniques efficaces de collecte de fonds et moyens imaginatifs d'optimiser l'actif.

Préparé par la Peterborough Community Housing Development Corporation. Rapport final à Solutions maison. Ottawa : Société canadienne d'hypothèques et de logement, décembre 2002. 20 pages.

ÉTAPE : Nouveau rapport complété

DISPONIBLE : Centre canadien de documentation sur l'habitation

ADAPTATION D'UN MODÈLE SUR LA DEMANDE ÉVENTUELLE DE LOGEMENTS DANS LES COLLECTIVITÉS AUTOCHTONES - UN EXEMPLE

Ce projet vise à utiliser les résultats d'une étude de faisabilité sur l'application du modèle de demande éventuelle de logements de la SCHL dans les collectivités autochtones. On appliquera les mesures recommandées à une expérience pilote dans la Première nation de Nishnawbe Aski, un regroupement de 49 bandes dans le Nord de l'Ontario. Le projet consistera à mesurer le degré de difficulté que les administrateurs de la Première nation rencontrent pour collecter des données précises et mettre au point les hypothèses sur le taux de chefs et les types de ménages qui serviront de paramètres au modèle. Au cours de la première étape, huit collectivités de la Première nation seront le siège de l'expérience pilote, et si celle-ci est réussie, les autres collectivités emboîteront le pas à l'étape 2.

Agent de projet de la SCHL : *Phil Deacon*
Division : Division des politiques et de la recherche
DISPONIBLE : Le produit n'est pas encore offert

NIC : S/O
ÉTAPE : Projet en cours

CONFIGURATIONS ET TENDANCES DE L'HABITAT AUTOCHTONE URBAIN

Ce projet vise à produire de nouvelles agrégations géographiques en vue de l'analyse démographique et socioéconomique des données du recensement. Les nouvelles frontières seront déterminées en fonction de la densité relative de la population autochtone urbaine. Les régions concernées sont les centres des Prairies comptant plus de 40 000 habitants (environ 10). On élaborera les caractéristiques géographiques en procédant à des regroupements à partir de la plus faible unité géographique utilisée par Statistique Canada et le recensement de 2001. Il s'agira probablement de données d'aire de dissémination, mais on disposera probablement aussi de données sur les côtés d'îlot pour les chiffres simples sur la population.

Agent de projet de la SCHL : *Phil Deacon*
Division : Division des politiques et de la recherche
DISPONIBLE : Le produit n'est pas encore offert

NIC : 25570200
ÉTAPE : Projet en cours

EFFETS DE LA MOBILITÉ RÉSIDENTIELLE DES AUTOCHTONES EN MILIEU URBAIN SUR LA DEMANDE DE LOGEMENTS ET LA PRESTATION DE SERVICES

Dans ce projet de recherche, on a étudié les répercussions de la mobilité résidentielle sur les organismes qui offrent des services sociaux aux Autochtones et à leurs clients, dans duex villes canadiennes fortement peuplées d'Autochtones, Regina en Saskatchewan et Winnipeg au Manitoba.

Nota : On trouvera sur le site Web de la SCHL le no. 114 de la série socioéconomique du Point en recherche, qui résume les résultats de cette étude.

Agent de projet de la SCHL : *Marcelle M Gareau*
Division : Division des politiques et de la recherche
DISPONIBLE : Le Point en recherche est paru

NIC : 2436 0200
ÉTAPE : Projet en cours

ENQUÊTES ET RAPPORTS SUR LES INSTITUTS DE SERVICES TECHNIQUES AUX PREMIÈRES NATIONS

Ce projet a pour objectif de caractériser les deux organisations provinciales de services techniques aux Premières nations afin de décrire les facteurs de succès organisationnels dans un cadre convivial.

Agent de projet de la SCHL : *Alain F Croteau*
Division : Division de l'aide du logement
DISPONIBLE : Le produit n'est pas encore offert

NIC : 24751500
ÉTAPE : Projet en cours

ENSEMBLES EN DIFFICULTÉ DANS LES RÉSERVES - CAUSES ET SOLUTIONS

Ce projet a pour objectif de réaliser une recherche approfondie sur toutes les facettes des difficultés expérimentées par les ensembles d'habitation de la SCHL situés dans les réserves. On procédera à un examen des données dont disposent la SCHL, le MAINC et les organisations sans but lucratif qui s'occupent du logement des Autochtones.

Agent de projet de la SCHL : *William E Lortie*
Division : Division de l'aide du logement
DISPONIBLE : Le produit n'est pas encore offert

NIC : 24841500
ÉTAPE : Projet en cours

ÉTUDE DE L'UTILISATION DE L'ESPACE CHEZ LES INUITS DANS LES MAISONS DE FORME EURO-CANADIENNES

Ce projet constitue l'étape initiale d'une enquête à long terme sur le comportement spatial des Inuits dans les maisons de type euro-canadien. Il vise principalement à déterminer si ce type d'habitation répond aux besoins des utilisateurs.

Agent de projet de la SCHL : *Marcelle M Gareau*
Division : Programme de subventions de recherche
DISPONIBLE : Le produit n'est pas encore offert

NIC : 24370209
ÉTAPE : Projet en cours

FAISABILITÉ D'UNE DÉMARCHE DE GESTION DES RISQUES POUR LA COLLECTIVITÉ COMME MOYEN DE DÉVELOPPEMENT DU POTENTIEL DES AUTOCHTONES

Ce projet a pour objectif d'évaluer quelles sont les composantes de la gestion du risque qui sont pertinentes dans un contexte de communauté autochtone et d'évaluer ces composants selon des critères pragmatiques (à savoir si on peut les enseigner dans un contexte de développement du potentiel des Autochtones et les appliquer dans une communauté autochtone typique). On envisage les tâches suivantes : réviser le texte et le matériel de formation existants; déterminer ce qui est pertinent; procéder à des entrevues avec des professionnels et des représentants d'établissements d'enseignement spécialisés dans la gestion du risque, des praticiens, des employés de la SCHL, du MAINC et d'autres intervenants concernés pas le développement du potentiel et des représentants des groupes autochtones; procéder à l'analyse; faire des recommandations relativement au contenu du cours et aux méthodes de formation.

Agent de projet de la SCHL : *Ed Nera*
Division : Division des politiques et de la recherche
DISPONIBLE : Le produit n'est pas encore offert

NIC : 24280200
ÉTAPE : Projet en cours

HABITAT AUTOCHTONE ET LE GENRE : UNE APPROCHE SENSIBLE DE LA POPULATION CRIE DE CHISASIBI: RAPPORT FINAL DE RECHERCHE

Les communautés cries du Nord du Québec ont connu des changements considérables depuis l'arrivée des premiers euro-canadiens sur leurs terres. Leurs traditions, leurs maisons et leurs habitudes alimentaires ont été profondément influencés par le mode de vie occidental. Cette étude a été réalisée dans le village de Chisasibi, planifié en 1980 sur la base d'une nouvelle trame urbaine et des maisons neuves toutes équipées.

Traditionnellement, les femmes autochtones et les femmes cries en particulier occupaient un rôle important dans la vie de leurs communautés. Suite à la conquête Européenne du Canada, les femmes autochtones ont perdu leur statut et ne sont plus consultés lors de la planification de leurs maisons. Malgré tout, les femmes autochtones demeurent encore responsables des tâches domestiques mais aussi de l'éducation des enfants et du maintien de l'identité culturelle de leurs communautés.

La première partie de l'étude s'intéresse à l'opinion des femmes concernant les aspects physiques et fonctionnels de leur logement. La seconde partie de l'étude considère les expériences de vie traditionnelle des résidents avant qu'ils aient été intégrés dans un mode de vie nord américain. Les résultats de cette étude auprès d'une quarantaine de femmes révèlent l'écart considérable entre les habitudes de vie, les besoins des habitants et le logement existant. Les activités de chasse, les familles étendues, les grossesses précoces et les conditions climatiques extrêmes font partie des aspects spécifiques de la culture crie : cependant, aucun d'entre eux n'est pris en compte dans les designs des logements et des matériaux utilisés pendant les 20 dernières années.

L'étude a permis de découvrir que les nouveaux agencements conçus par les résidents prenaient en compte certains des paramètres culturels énumérés ci-dessus. Cependant, il demeure essentiel de considérer les traditions et les besoins des habitants autochtones lors de la conception de nouveaux logements, en tenant compte de l'évolution économique rapide et les transformations sociales et culturelles des cris.

Préparé par V. Bhatt et M. Chagny. Agent de projet de la SCHL : Phuong-Diep Nguyen. Ottawa : Société canadienne d'hypothèques et de logement, 2002 (Rapport du Programme de subventions de recherche) 124 pages

ÉTAPE : Rapport complété

DISPONIBLE : Centre canadien de documentation sur l'habitation

INTER CULTURAL COMMUNICATION OF CMHC INFORMATION PRODUCTS: FINAL REPORT

En passant un marché pour la réalisation de travaux sur la diffusion interculturelle des produits d'information de la Société canadienne d'hypothèques et de logement (SCHL), la Société a voulu appliquer une démarche proactive visant à élaborer des critères d'évaluation de l'utilité et de la pertinence de ses produits d'information pour les publics cibles autochtones.

La Société reconnaît que l'accessibilité à des renseignements sur l'habitation pertinents et adaptés à la culture, y compris sur la gestion, la construction, les réparations, le développement du potentiel et la formation, prend une importance grandissante. Pourtant, les recherches effectuées jusqu'à maintenant par la SCHL montrent que bon nombre des publications de la Société ne répondent pas aux besoins des peuples autochtones.

Lorsque le matériel est destiné spécifiquement aux peuples autochtones, il obtient un franc succès auprès des publics cibles. Par conséquent, la SCHL a désiré entreprendre un projet de diffusion interculturelle de ses produits d'information afin de créer une stratégie de communication axée sur les Autochtones et d'examiner certains produits d'information, et ce, dans le but d'améliorer la diffusion des produits de la Société auprès des publics cibles autochtones et de s'assurer que le matériel d'information de la SCHL est distribué à grande échelle et efficacement.

Le rapport final (en anglais seulement) comprend une liste exhaustive des communautés et des organismes autochtones, les diverses méthodes de réception de l'information privilégiées par les publics cibles, un plan de communication et une stratégie de diffusion des produits, une évaluation des publications pertinentes et des recommandations sur la manière d'augmenter le contenu du site Web existant de la SCHL afin de répondre aux besoins des Autochtones.

Rédigé par le Chignecto Consulting Group Inc. Agente de projet de la SCHL : Marcelle Gareau. Ottawa : Société canadienne d'hypothèques et de logement, 2003. 347 p.

ÉTAPE : Nouveau rapport complété

DISPONIBLE : Par prêt entre bibliothèques auprès du Centre canadien de documentation sur l'habitation

LOGEMENTS-SERVICES TEMPORAIRES POUR LES FAMILLES AUTOCHTONES

Dans le Nord de l'Ontario, les membres des Premières nations de nombreuses collectivités doivent se déplacer vers les centres régionaux pour accéder à des services publics (santé, éducation et emploi). Dans la plupart des cas, ils doivent trouver un hébergement temporaire tout en accédant à ces services. Cette étude a pour objectif d'examiner les conditions de logement de ces membres des Premières nations. On examinera les besoins, les préférences et les problèmes pour ensuite former des solutions. L'étude dressera un aperçu général de la situation actuelle concernant l'hébergement provisoire à Sioux Lookout, Fort Francis, Kenora et Thunder Bay. On y décrira les types de logements offerts, les raisons pour lesquelles ils sont utilisés et les frais qui y sont associés.

Agent de projet de la SCHL : *Marcelle M Gareau*

Division : Division des politiques et de la recherche

DISPONIBLE : Le produit n'est pas encore offert

NIC : 26740200

ÉTAPE : Projet en cours

OPTIONS NON TRADITIONNELLES DE FORMATION AUX AUTOCHTONES

L'expérience récente a démontré la nécessité d'explorer des démarches non traditionnelles de formation pour les collectivités des Premières nations et autres groupes autochtones. Une étude actuelle se penche sur la faisabilité d'un partage des compétences et des ressources en matière de formation entre ces collectivités; un certain nombre d'approches novatrices sont à l'étude et pourraient compléter les approches actuelles. L'étude examine les diverses approches de partage des connaissances et des ressources de formation, le fonctionnement de la logistique, ainsi que les retombées possibles pour le formateur et la collectivité formatrice. On espère que les résultats mettront au jour de nouvelles solutions pour accroître l'efficacité de l'utilisation des ressources disponibles et le développement du potentiel.

Agent de projet de la SCHL : *Marcelle M Gareau*

Division : Division des politiques et de la recherche

DISPONIBLE : Le produit n'est pas encore offert

NIC : 01PLO-8426

ÉTAPE : Projet en cours

PERCEPTIONS DES AUTOCHTONES URBAINS QUANT À L'ACCÈS AU LOGEMENT

Ce projet a pour objectifs de : 1) collecter des données de base sur la nature et l'importance de la discrimination que les Autochtones subissent en matière de logement - par des études de cas à Winnipeg et Thompson (Manitoba); 2) examiner les aspects quantitatifs et qualitatifs de variables clés associés à la discrimination que subissent les Autochtones dans le domaine du logement, y compris des facteurs comme la migration et la mobilité résidentielles et la cohésion sociale; 3) explorer les effets de la discrimination que subissent les Autochtones dans le domaine du logement relativement à d'autres formes de victimisation.

Agent de projet de la SCHL : *Phil Deacon*

Division : Division des politiques et de la recherche

DISPONIBLE : Le produit n'est pas encore offert

NIC : 19900200

ÉTAPE : Projet en cours

PROJECTIONS ET DEMANDE CONCERNANT LE LOGEMENT DANS LES SECTEURS URBAINS PRÉSENTANT UNE FORTE OCCUPATION AUTOCHTONE

Dans le cadre de premiers efforts visant à prédire de quels types de logements les Autochtones auront besoin dans le futur, et quelles stratégies devraient être mises en oeuvre pour mieux répondre aux besoins de cette population en matière de logement, ce projet vise à examiner la situation des Autochtones en matière de logement à Winnipeg et Edmonton. On examinera les caractéristiques du parc de logements occupés par les Autochtones; on explorera les types d'options de logement dont les Autochtones ont besoin et qu'ils préfèrent; on examinera comment différentes formes de propriété résidentielle pourraient se répandre largement parmi la population autochtone.

Agent de projet de la SCHL : *Marcelle M Gareau* — ***NIC*** : 26730200
Division : Division des politiques et de la recherche — ***ÉTAPE*** : Projet en cours
DISPONIBLE : Le produit n'est pas encore offert

RECHERCHE D'INITIATIVE PRIVÉE SUR LES PROBLÈMES DE LOGEMENT DES AUTOCHTONES : PROJET PILOTE

Dans le cadre de ce projet, qui prendra la forme d'un partenariat entre la SCHL, Affaires Indiennes et du Nord Canada, la Fondation autochtone de guérison et les Initiatives en matière de propositions et de recherche, on versera quatre subventions de recherche à des chercheurs universitaires qui entreprendront des études combinant une perspective autochtone, une démarche axée sur le logement et la collectivité et une forte composante de mentorat à l'intention des nouveaux chercheurs. La démarche comportera également une évaluation du processus de subvention. Une étude vient de commencer, qui aborde les problèmes de logement des étudiants autochtones du niveau postsecondaire.

Agent de projet de la SCHL : *Phil Deacon* — ***NIC*** : 25320200
Division : Division des politiques et de la recherche — ***ÉTAPE*** : Projet en cours
DISPONIBLE : Le produit n'est pas encore offert — ***NOUVEAU***

INSERTION RÉSIDENTIELLE DES JEUNES ISSUS DE L'IMMIGRATION À MONTRÉAL : RAPPOPT FINAL, VERSION DÉFINITIVE

Cette recherche est le fruit d'une collaboration entre la Société canadienne d'hypothèques et de logement (SCHL) et le centre de recherche interuniversitaire Immigration et métropoles (IM), dans le cadre du «Projet Metropolis» auquel est associée la SCHL en tant que partenaire fédéral.

Dans la région métropolitaine de Montréal, en 1996, plus d'un résidant sur six (17,8%) est né hors Canada. La population immigrante est en croissance en termes absolus et relatifs. Depuis 1986, le taux d'accroissement des ménages est plus élevé chez les immigrants que chez les non-immigrants. Il y aurait donc lieu de croire que les jeunes immigrants forment un segment de plus en plus important du marché résidentiel de la région de Montréal.

La présente étude a pour objectif de dresser un portrait descriptif de la situation résidentielle en 1996 des jeunes montréalais âgés de 15 à 29 ans et issus de l'immigration. La recherche s'appuie pour l'essentiel sur une compilation spéciale de données du recensement de 1996 pour la région métropolitaine de Montréal (selon un découpage spatial en 28 zones) obtenue auprès de Statistique Canada. Dans ce rapport, les auteurs traitent des dimensions suivantes:

- le mode d'occupation du logement (propriétaire ou locataire);
- le type de logement habité;
- sa localisation à l'intérieur de la région métropolitaine; et
- le taux d'effort (c'est-à-dire le pourcentage du revenu consacré aux dépenses de logement).

Le rapport présente également des indicateurs de la situation financière des ménages concernés, soit le revenu médian et la fréquence de revenus s'élevant à moins de 20000$.

Préparé par Anne-Marie Séguin, Damaris Rose, Joël Mongeau, INRS-Urbanisation, Culture et Société. Agent de projet de la SCHL : Kim Anh-Lâm. Rapport réalisé dans le cadre d'un projet d'immigration et métropoles et soumis à la Société canadienne d'hypothèques et de logement. Ottawa : SCHL, 2003. 96 pages

ÉTAPE : Rapport complété
DISPONIBLE : Centre canadien de documentation sur l'habitation

METROPOLIS - CENTRES D'EXCELLENCE POUR LA RECHERCHE SUR L'IMMIGRATION

La Société canadienne d'hypothèques et de logement et d'autres ministères fédéraux fournissent un soutien financier permanent pour stimuler et aider la recherche stratégique sur les questions touchant l'immigration, par l'entremise d'un réseau de centres de recherche dans les universités canadiennes (centres d'excellence). La recherche produite servira à évaluer et à élaborer des politiques et des programmes pour les immigrants et les nouveaux Canadiens. Par exemple, la Société canadienne d'hypothèques et de logement devrait profiter des recherches prévues par les centres d'excellence sur des sujets comme :

1. l'incidence de l'immigration sur les marchés de l'habitation et sur l'offre et la demande de logements;
2. les conséquences de l'immigration sur le développement des villes, dont les questions de renouvellement du noyau urbain;
3. les répercussions de l'immigration sur les besoins en logement, les moyens financiers, les sans-abri et les demandes de logements sociaux;
4. la mobilité sociale et spatiale des immigrants comparativement à celle des personnes nées au Canada;
5. la relation entre l'immigration et la formation d'enclaves ethniques, culturelles et religieuses; la dynamique des enclaves, c'est-à-dire leur rôle dans l'intégration (élément qui intègre ou qui isole), leur rôle économique ainsi que leurs répercussions sur la vie urbaine, le renouvellement urbain et la sécurité publique;
6. le lien entre l'infrastructure métropolitaine (quantité, qualité et distribution du logement et de l'espace public) et l'intégration des immigrants.

Des renseignements sur Metropolis et sur les quelque deux cents projets de recherche subventionnés sont disponibles à l'adresse canada.metropolis.net.

Agent de projet de la SCHL : *Jim Zamprelli*
Division : Division des politiques et de la recherche
DISPONIBLE : Le produit est offert sur le site Web

NIC : 25640200
ÉTAPE : Projet en cours

LOGEMENT ET IMPÔT

ÉVALUATION D'UN PROGRAMME DE CRÉDIT D'IMPÔT POUR LOGEMENTS À LOYER MODIQUE AU CANADA

Cette étude a pour objectif principal d'élaborer des modèles de conception innovants pour le programme de crédit d'impôt pour logements à loyer modique au Canada. On se fondera, pour ce faire, sur le Low Income Housing Tax Credit Program (LIHTC) des États-Unis. Les Canadiens ont l'immense avantage de pouvoir tirer des leçons de l'expérience américaine et de pouvoir modifier leur programme à la lumière des résultats obtenus par leurs voisins du Sud. En outre, il faudrait modifier la conception du programme américain LIHTC pour l'adapter au concept canadien, au traitement fiscal des revenus de location, au contexte du logement social et à la structure du secteur immobilier au Canada. Le deuxième objectif de l'étude est d'évaluer, dans une perspective qualitative, et si possible dans une perspective empirique, les essais et la viabilité finale de chaque modèle, de même que ces implications, en particulier du point de vue des coûts pour le gouvernement. Le rapport d'étude devrait sortir au début de 2005.

Agent de projet de la SCHL : *Bruno Duhamel* — ***NIC*** : 26470206
Division : Programme de subventions de recherche — ***ÉTAPE*** : Projet en cours
DISPONIBLE : Le produit n'est pas encore offert — ***NOUVEAU***

LOGEMENT LOCATIF

ÉVALUATION DES BESOINS DE RÉPARATION DES LOGEMENTS LOCATIFS À MISSISSAUGA

Ce projet a pour objectif de réaliser une étude sur l'état des immeubles locatifs à Mississauga.

Agent de projet de la SCHL : *Greg J Goy* — ***NIC*** : 25240600
Division : Centre d'analyse de marchés — ***ÉTAPE*** : Projet en cours
DISPONIBLE : Le produit n'est pas encore offert

GUIDE EN LIGNE ET SÉMINAIRE À L'INTENTION DES INVESTISSEURS DANS LE LOGEMENT LOCATIF

Ce projet a pour objectif de produire un guide à l'intention des investisseurs actuels et éventuels dans le domaine des petits immeubles de logements locatifs. On y abordera les questions courantes, comme comment obtenir du financement et trouver des locataires, les considérations relatives à la location, les implications fiscales de la location, l'assurance responsabilité et l'assurance habitation et les différentes questions touchant la gestion immobilière. Les renseignements consignés dans le guide serviront à produire un programme de formation ultérieur. On espère qu'en fournissant ainsi des renseignements aux investisseurs éventuels dans le logement locatif, on facilitera leur décision d'investir, ce qui influencera positivement l'offre de logements locatifs.

Agent de projet de la SCHL : *Tan M Crombie* — ***NIC*** : 30740200
Division : Division des politiques et de la recherche — ***ÉTAPE*** : Projet en cours
DISPONIBLE : Le produit n'est pas encore offert

INDICATEURS DE LA STABILITÉ DU LOGEMENT ET RÉPERCUSSIONS

Cette initiative de recherche examine entre 700 et 1 000 ménages locataires de Vancouver pour tenter de mieux comprendre le niveau général de stabilité ou d'instabilité d'habitation qui prévaut dans ces ménages.

Agent de projet de la SCHL : *John E Engeland*
Division : Programme de subventions de recherche
DISPONIBLE : Le produit n'est pas encore offert

NIC : 25250212
ÉTAPE : Projet en cours

NON-PAIEMENT DE LOYER ET LA SANTÉ DU SECTEUR LOCATIF AU QUÉBEC

Chaque année, la Régie du logement du Québec reçoit aux alentours de 70 000 causes dont la très grande majorité réfère au non-paiement du loyer par les locataires. Cette situation entraîne pour les propriétaires des pertes de revenus qui peuvent être substantielles mais dont l'ampleur demeure à déterminer. La présente étude vise principalement à mesurer l'ampleur du phénomène de non-paiement de loyer au Québec, sa distribution dans l'espace ainsi que son incidence économique sur le secteur locatif. L'approche utilisée repose principalement sur une analyse systématique de l'information contenue au fichier central informatisé des décisions rendues par les régisseurs de la Régie du logement. L'étude porte sur un échantillon de 1 610 décisions rendues au cours de la période 1998-2000 en matière de recouvrement-résiliation, de recouvrements autres et de déguerpissement. Les 24 régions considérées dans l'étude correspondent au découpage administratif des bureaux régionaux de l'organisme et couvrent l'ensemble du Québec. L'erreur d'échantillonnage est de 3,92%.

Préparé par François Des Rosiers. Agent de projet de la SCHL : Charles Fortin. Ottawa : Société canadienne d'hypothèques et de logement, 2003 (Rapport du Programme de subventions de recherche) 224 pages

ÉTAPE : Rapport complété
DISPONIBLE : Centre canadien de documentation sur l'habitation

STRATÉGIES VISANT À PRÉSERVER LE PARC LOCATIF ACTUEL DE LA GRANDE RÉGION DE VANCOUVER

Cette étude a pour objectif d'examiner une variété d'outils pouvant servir à préserver le parc de logements locatifs actuels et de déterminer ceux qui s'avéreraient les plus utiles à cet égard pour le parc de logements locatifs de la grande région de Vancouver.

Agent de projet de la SCHL : *Tan M Crombie*
Division : Programme de subventions de recherche
DISPONIBLE : Le produit n'est pas encore offert

NIC : 25250214
ÉTAPE : Projet en cours
NOUVEAU

VOTRE GUIDE POUR LA LOCATION D'UN LOGEMENT

Ce projet avait pour objectif d'entreprendre une recherche et de produire le contenu d'un guide en ligne sur les logements locatifs. Ce guide fournit des conseils complets aux locataires, aux propriétaires-bailleurs et aux gestionnaires d'immeubles locatifs concernant les droits, les responsabilités et les meilleures pratiques des intéressés. Il comprend des listes de vérification, des feuilles de calcul et des modèles de formules et de lettres, tout en tenant compte des renseignements régionaux. On y trouve également des liens vers d'autres sites Web et les coordonnées de personnes-ressources.

ÉTAPE : Rapport complété
DISPONIBLE : Le produit est offert sur le site Web

APPLICATION DE PLANIFICATION DU REMPLACEMENT D'IMMOBILISATIONS - WINDOWS 95/98 = CAPITAL REPLACEMENT PLANNING SOFTWARE - WINDOWS 95/98

L'application de planification du remplacement d'immobilisations interactive (APRI) vous rendra la vie beaucoup plus facile lors du développement de vos remplacements d'immobilisations. Vous pouvez faire l'entrée et la modification de données, effectuer le calcul du fonds de réserve annuel, exécuter des scénarios hypothétiques et imprimer des rapports de qualité pour soumettre au Comité de gestion à des fins d'approbation. Ce DC complète très bien le Manuel de planification du remplacement d'immobilisation. (Version Windows 95/98)

Ottawa : Société canadienne d'hypothèques et de logement, 2003. 1 CD-ROM
Numéro de commande : 63202 Bilingue

ÉTAPE : Nouveau CD-Rom complété

DISPONIBLE : Produits d'information de la SCHL

APPLICATION DU PLANIFICATION DU REMPLACEMENT D'IMMOBILISATIONS - - XP VERSION = CAPITAL REPLACEMENT PLANNING SOFTWARE - XP VERSION

L'application de planification du remplacement d'immobilisations interactive (APRI) vous rendra la vie beaucoup plus facile lors du développement de vos remplacements d'immobilisations. Vous pouvez faire l'entrée et la modification de données, effectuer le calcul du fonds de réserve annuel, exécuter des scénarios hypothétiques et imprimer des rapports de qualité pour soumettre au Comité de gestion à des fins d'approbation. Ce DC complète très bien le Manuel de planification du remplacement d'immobilisation. (Version Windows XP)

Ottawa : Société canadienne d'hypothèques et de logement, 2003. 1 CD-ROM
Numéro de commande : 63203 Bilingue

ÉTAPE : Nouveau CD-Rom complété

DISPONIBLE : Produits d'information de la SCHL

CONVERTING ALEXANDRA PARK INTO THE ATKINSON CO-OPERATIVE: AN EVALUATION OF THE PROCESS

En 1990, les résidants d'Alexandra Park, un ensemble de logements publics situé dans le centre-ville de Toronto, ont commencé à s'intéresser à l'idée de l'autogestion. Dès 1993, forts de l'aide reçue de représentants du secteur des coopératives, et plus tard, en 1995, de l'aide formelle obtenue de la Co-operative Housing Federation of Toronto (CHFT), les résidants ont entrepris les premiers pas vers une transformation en coopérative d'habitation sans but lucratif autogérée. Plus de 10 ans plus tard, en 2002, les résidants ont presque atteint leur but. Les négociations pour en arriver à des ententes sont actuellement en cours entre la coopérative Atkinson (nouvellement créée pour gérer l'ensemble Alexandra Park) et la Toronto Community Housing Corporation qui administre actuellement l'ensemble.

La présente étude documente et évalue le processus de conversion à Alexandra Park et cerne les leçons apprises de cette expérience. Pour réaliser l'étude, on a employé différentes méthodes de recherche, y compris l'observation des participants, une recherche documentaire, une revue de tous les documents pertinents relativement à la conversion, des entrevues avec des répondants clés et des groupes de discussion composés de résidants.

Préparé par Linda Lapointe, Lapointe Consulting Inc. en collaboration avec Jorge Sousa. Agent de projet de la SCHL : Vern Barkwell. Ottawa : Société canadienne d'hypothèques et de logement, 2002 (Rapport du Programme de subventions de recherche) 116 pages

ÉTAPE : Rapport complété

DISPONIBLE : Centre canadien de documentation sur l'habitation

COOPÉRATIVES D'HABITATION EN DIFFICULTÉ

Ce projet a pour objectif d'analyser pour quelles raisons des coopératives d'habitation sont aux prises avec des difficultés.

Agent de projet de la SCHL : *Graham Murray* ***NIC*** : 24850500
Division : Services d'évaluation de programme et de vérification
DISPONIBLE : Le produit n'est pas encore offert ***ÉTAPE*** : Projet en cours

ÉVALUATION DU LOGEMENT COOPÉRATIF

Ce projet a pour objectif de réaliser des enquêtes d'évaluation du logement coopératif. Les données originales seront collectées à partir d'enquêtes auprès des occupants des ensembles de logements coopératifs (et d'occupants d'autres types d'habitation à des fins de comparaison), auprès de membres des conseils d'administration et des gestionnaires d'ensembles d'habitation et auprès des gestionnaires de portefeuille. De plus, des inspecteurs du bâtiment procéderont à une inspection des immeubles. Les services de vérification et d'évaluation confieront la collecte des données à un cabinet de recherche.

Agent de projet de la SCHL : *Graham Murray* ***NIC*** : 24850500
Division : Services d'évaluation de programme et de vérification
DISPONIBLE : Le produit est offert ***ÉTAPE*** : Complété

GUIDE EN LIGNE SUR L'HABITATION COOPÉRATIVE AU CANADA

Ce projet vise à produire de l'information en ligne à l'intention des organisations et des membres des coopératives d'habitation dans chaque province ou territoire relativement à leurs droits et responsabilités par rapport aux points suivants : l'admission de nouveaux membres, les obligations envers les membres de la coopérative, les obligations de la coopératives envers les membres, l'éviction ou l'expulsion de membres et le recouvrement des sommes dues.

Agent de projet de la SCHL : *Ian Melzer* ***NIC*** : S/O
Division : Programme de subventions de recherche ***ÉTAPE*** : Projet en cours
DISPONIBLE : Le produit n'est pas encore offert

MANUEL DE PLANIFICATION DU REMPLACEMENT D'IMMOBILISATIONS : ÉDITION À L'INTENTION DES ORGANISMES DE LOGEMENTS COOPÉRATIFS ET SANS BUT LUCRATIF = CAPITAL REPLACEMENT PLANNING MANUAL FOR CO-OPERATIVE AND NON-PROFIT HOUSING PROVIDERS

Les sociétés de logements sans but lucratif et coopératifs ont besoin de fonds de réserve d'immobilisations pour être prêts à payer les réparations que nécessiteront leurs immeubles en vieillissant. Le présent manuel vous présente comment développer un plan de remplacement d'immobilisations étape par étape. Le plan vous permettra de planifier, budgéter ou payer des remplacements importants sans grosses augmentations des loyers ni financement d'urgence. Vous pouvez utiliser un tableur pour produire votre plan de remplacement d'immobilisations ou encore, vous prévaloir de notre logiciel gratuit, application de planification du remplacement d'immobilisations. Le manuel a été conçu pour les administrateurs de sociétés d'habitation sans connaissances techniques ou financières et également inclut dans le manuel les lignes directrices sur la durée de vie des composants d'habitation.

LOGEMENT SANS BUT LUCRATIF ET COOPÉRATIVES

Produit par l'Association canadienne d'habitation et de rénovation urbaine (ACHRU) en collaboration avec la Fédération de l'habitation coopérative du Canada et l'Ontario Non-Profit Housing Association. Ottawa : Société canadienne d'hypothèques et de logement, 2003. 132 pages

Numéro de commande : 63171 Bilingue

ÉTAPE : Nouveau rapport complété

DISPONIBLE : Produits d'information de la SCHL

RISK MANAGEMENT FOR FEDERAL CO-OPERATIVE HOUSING PROGRAMS: A MODEL FOR THE ADMINISTERING AGENCY: FINAL REPORT

La Fédération de l'habitation coopérative du Canada a entrepris la présente étude demandée par la SCHL, dans le cadre de la proposition du secteur des coopératives d'habitation de créer un nouvel organisme chargé d'administrer le logement coopératif. Le document présente les risques que pose le portefeuille des coopératives d'habitation, ainsi que leur importance relative. Elle donne également un aperçu des indicateurs de rendement absolus et relatifs, devant permettre d'évaluer et de définir les risques, ainsi qu'une brève description d'un modèle de suivi mis au point d'après ces indicateurs. L'étude relève enfin une stratégie d'intervention qu'utiliserait le futur organisme pour aborder les risques relevés.

Ottawa: Fédération des coopératives d'habitation du Canada, 2002. 44 pages plus les annexes

ÉTAPE : Nouveau rapport complété

DISPONIBLE : Par prêt entre bibliothèques auprès du Centre canadien de documentation sur l'habitation

LOGEMENT SOCIAL

À LA RECHERCHE D'UN FINANCEMENT ÉTHIQUE : UTILISER LES REER AUTOGÉRÉS POUR FINANCER LE LOGEMENT SOCIAL = THE SEARCH FOR MORAL MONEY: USING SELF-DIRECTED RRSP'S TO FINANCE SOCIAL HOUSING

Cette étude examine l'opportunité et la faisabilité d'utiliser les placements des REER autogérés pour aider à financer l'aménagement de logements abordables par des organismes de logement sans but lucratif.

Deux options sont explorées et étudiées. La première consiste à utiliser l'argent d'un REER autogéré pour acheter des actions d'une corporation exploitant une petite entreprise créée pour aménager des logements abordables et y investir. La seconde consiste à utiliser un REER autogéré pour investir dans un fonds hypothécaire qui peut ensuite être utilisé pour offrir du crédit hypothécaire à un ensemble de logements sociaux. Dans les deux cas, l'investisseur doit disposer d'un REER autogéré et d'un fiduciaire flexible disposé à investir dans l'ensemble de logements.

Les auteurs examinent ici comment les fournisseurs de logements peuvent utiliser les REER et ils exposent certains des défis que doivent relever les organismes qui souhaitent le faire. L'étude des possibilités a révélé quelques graves difficultés réglementaires; celles-ci ne sont pas insurmontables, mais il faut une institution bien au fait pour réunir et gérer les fonds d'investissemet. La présente étude n'est pas un guide ni un manuel pratique. L'intention est plutôt d'exposer les pièges et les défis qui attendent le fournisseur de logements qui souhaiterait utiliser des REER autogérés pour financer des logements sociaux.

Préparé par Pareval Non-Profit Residential Corporation. Présenté à Soultions maison. Ottawa : Société canadienne d'hypothèques et de logement, 2002. 64 pages

ÉTAPE : Rapport complété

DISPONIBLE : Centre canadien de documentation sur l'habitation

ÉVALUATION DU PROGRAMME D'AMÉLORATION DES MAISONS D'HÉBERGEMENT = SHELTER ENHANCEMENT PROGRAM EVALUATION

Le Programme d'amélioration des maisons d'hébergement (PAMH) a été mis sur pied en 1995-1996 grâce au financement de l'initiative fédérale de lutte contre la violence familiale (ILVF). Le PAMH a pour objectif d'aider à réparer et à améliorer des maisons d'hébergement existantes destinées aux femmes et aux enfants victimes de violence familiale, notamment pour améliorer la sécurité des lieux, l'accessibilité pour les personnes handicapées et les aires de jeux pour les enfants. Le PAMH aide également à l'acquisition et à la construction de nouvelles maisons d'hébergement, et de logements de deuxième étape là où il y a un besoin.

Le PAMH offre des prêts-subventions sans intérêt, aux organismes de parrainage de maisons d'hébergement d'urgence et de logements de deuxième étape destinés aux femmes et aux enfants victimes de violence familiale. Les organismes de parrainage qui sont admissibles comprennent les organismes sans but lucratif et les conseils de bandes. En décembre 1999, l'Initiative nationale pour les sans-abri octroyait du financement additionnel au PAMH pour la période de quatre ans débutant en 1999-2000 et se terminant en 2002-2003, et la portée du programme a été élargie pour inclure les jeunes qui sont victimes de violence familiale.

L'évaluation du PAMH a été entreprise en 2001 et ce rapport traite des répercussions de ce programme au Canada à l'égard des maisons d'hébergement destinées aux victimes de violence familiale. Un rapport distinct portant sur l'évaluation du Programme d'amélioration des maisons d'hébergement - volet jeunesse, examine les maisons d'hébergement pour jeunes qui ont obtenu du financement au cours des années 1999-2000 et 2000-2001. L'évaluation a porté sur les quatre principaux enjeux suivants : Les dépenses du PAMH ont-elles permis d'améliorer l'état des maisons d'hébergement et ont-elles eu des répercussions positives sur la clientèle? Faut-il continuer d'avoir un programme pour financer les réparations essentielles et les améliorations des maisons d'hébergement (la sécurité, l'accessibilité pour les personnes handicapées, etc.)? Quelles ont été les répercussions des dépenses du PAMH sur le besoin en maisons d'hébergement et l'utilisation de ces maisons? Faut-il continuer d'avoir un programme pour financer de nouvelles maisons d'hébergement?

Présentée aux Services de vérification et d'évaluation de la Société canadienne d'hypothèques et de logement par SPR Associates Inc. Ottawa: SCHL, 2002. 81 pages

ÉTAPE : Nouveau rapport complété

DISPONIBLE : Centre canadien de documentation sur l'habitation

ÉVALUATION DU PROGRAMME D'AMÉLORATION DES MAISONS D'HÉBERGEMENT - VOLET JEUNESSE = SHELTER ENHANCEMENT PROGRAM EVALUATION - YOUTH COMPONENT

L'évaluation du volet jeunesse du PAMH porte sur les mêmes enjeux que l'évaluation du Programme d'amélioration des maisons d'hébergement destinées aux victimes de violence familiale. Le volet jeunesse du PAMH tente également d'évaluer le pourcentage de jeunes à la recherche d'un logement d'urgence en raison de violence familiale et examine les liens entre les maisons d'hébergement pour femmes victimes de violence et les maisons d'hébergement pour les jeunes. L'évaluation aborde également les différentes sources de financement pour les maisons d'hébergement pour les jeunes, y compris les questions de collecte de fonds et de partenariat.

Cette évaluation du volet jeunesse du PAMH n'est basée que sur deux années de financement à ce jour, c'est-à-dire à mi-chemin dans la durée du financement par l'Initiative nationale pour les sans-abri. En tout, quinze organismes de maisons d'hébergement ont reçu du financement du PAMH. Quatre d'entre eux ont utilisé le financement pour mettre sur pied de nouvelles installations d'hébergement et onze pour des réparations aux installations existantes. Chaque maison d'hébergement ayant reçu du financement est unique à certains égards y compris en ce qui concerne les groupes desservis et les services offerts. Deux d'entre elles sont situées chez les Premières nations et les autres sont situées dans des régions métropolitaines. À l'heure actuelle, il est difficile de

généraliser les répercussions du financement du PAMH sur les maisons d'hébergement pour les jeunes en raison du nombre peu élevé d'entre elles et de leur variabilité. Par conséquent, cette évaluation visait à fournir un aperçu des maisons d'hébergement pour jeunes, maisons qui avaient reçu des fonds du PAMH, et à illustrer les répercussions de ce financement sur ces maisons d'hébergement et sur les programmes offerts à leur clientèle.

Présentée aux Services de vérification et d'évaluation de la Société canadienne d'hypothèques et de logement par SPR Associates Inc. Ottawa: SCHL, 2002. 54 pages

ÉTAPE : Nouveau rapport complété
DISPONIBLE : Centre canadien de documentation sur l'habitation

STRATÉGIES À L'ÉGARD DES LOGEMENTS SOCIAUX DÉLAISSÉS

De plus en plus d'ensembles de logements sociaux et publics sont situés dans des secteurs de dépopulation rurale qui sont en train de perdre leurs infrastructures. Il en résulte une situation d'immeubles « délaissés » dans des collectivités mal servies. Les clientèles de ces immeubles sont souvent des personnes âgées qui doivent faire face à un accès de plus en plus difficile aux services sociaux et de santé dont elles ont besoin. Ce projet vise à évaluer l'ampleur du problème en procédant à des études de cas auprès de collectivités et de gestionnaires de logements sociaux ayant expérimenté les « meilleures pratiques » pour faire face au problème.

Agent de projet de la SCHL : *Anna Lenk*
Division : Division des politiques et de la recherche
DISPONIBLE : Le produit n'est pas encore offert

NIC : 26570200
ÉTAPE : Projet en cours
NOUVEAU

ÉTUDE ET ANALYSE DOCUMENTAIRE DES TENDANCES SOCIOÉCONOMIQUES QUI INFLUENT SUR LES CONSOMMATEURS ET LES MARCHÉS DE L'HABITATION

Au moyen d'une analyse documentaire, on évalue dans le rapport les tendances socioéconomiques qui ont influencé et devraient influencer les ménages canadiens et les marchés de l'habitation. L'analyse de l'incidence de ces tendances et questions sur les conditions de logement complexes et diversifiées existant d'un bout à l'autre du pays est fondée sur une typologie des sous-marchés du logement : grands centres urbains à forte croissante, centres urbains à faible croissance, petites villes canadiennes, collectivités rurales et le Nord. Après le relevé des tendances selon 12 grands thèmes, on s'est servi de la typologie des sous-marchés pour analyser les écarts touchant ces tendances dans les différents sous-marchés et leur diverses influences dans différents types de collectivités. On a formulé des questions en vue des études futures au moyen de certains nombres de critères, notamment l'importance de la question ou des tendances relevées, l'influence éventuelle de ce problème ou de cette tendance sur un certain nombre de sous-marchés, les lacunes d'information apparente et la possibilité de réaliser des études à cet égard (coût, disponibilité des données, délais, etc.). Les questions prioritaires ont été relevées pour contribuer à orienter les efforts de recherche futurs.

Nota : On trouvera sur le site Web de la SCHL no. 03-011 de la série socioéconomique du Point en recherche, qui résume les résultats de cette étude.

Agent de projet de la SCHL : *Ian Melzer*
Division : Division des politiques et de la recherche
DISPONIBLE : Le Point en recherche est paru

NIC : S/O
ÉTAPE : Projet en cours

ÉTUDE SUR LA TRAJECTOIRE RÉSIDENTIELLE DES 45-64 ANS DANS LES RÉGIONS MÉTROPOLITAINES DE RECENSEMENT (RMR) DE MONTRÉAL ET DE QUÉBEC

L'objectif de cette recherche est de fournir une étude sur la trajectoire résidentielle des 45-64 ans dans les régions métropolitaines de recensement (RMR) de Montréal et de Québec.

Agent de projet de la SCHL : *Sandra S Girard* ***NIC*** : 22931000
Division : Centre d'analyse de marchés ***ÉTAPE*** : Projet en cours
DISPONIBLE : Le produit n'est pas encore offert

IMPACT OF INVESTORS ON THE MARKET FOR APARTMENT CONDOMINIUMS IN SELECTED MARKETS IN THE VANCOUVER CMA

La Société canadienne d'hypothèques et de logement (SCHL) s'intéresse à l'incidence des logements en copropriété sur l'offre de logements locatifs dans la région métropolitaine de recensement (RMR) de Vancouver, en particulier dans la zone d'étude, qui englobe les villes de Vancouver (centre-ville, secteur Ouest et secteur Est), de Burnaby et de Richmond. Certaines informations anecdotiques indiquent que les investisseurs ont acheté une proportion importante des nombreux logements en copropriété construits dans la zone d'étude depuis 1990, pour les offrir en location. Cependant, les renseignements disponibles sur ces copropriétés locatives, y compris sur leur nombre, sont incomplets, en partie parce qu'il est difficile de distinguer les copropriétés occupées par leur propriétaire de celles qui sont louées. Par ailleurs, les promoteurs ont fait construire très peu d'ensembles d'appartements destinés au marché locatif depuis 1990.

La SCHL a choisi PricewaterhouseCoopers LLP (PwC) pour examiner le marché des logements en copropriété offerts en location dans la zone d'étude durant la période de 1990 à 2001. Pour mener son enquête, PwC a obtenu des renseignements de diverses sources, notamment de la SCHL, de sa propre base de données sur les copropriétés, de la British Columbia Assessment Authority (BCAA), de documents publiés et d'entretiens réalisés avec des promoteurs de logements en copropriété, des gestionnaires immobiliers et des agents immobiliers bien au fait de ce marché.

Préparé par PricewaterhouseCoopers LLP. Agents de projet de la SCHL : Cameron Muir et Charles King. Ottawa : Société canadienne d'hypothèques et de logement, 2003.

ÉTAPE : Rapport complété
DISPONIBLE : Centre canadien de documentation sur l'habitation

RÉPERCUSSIONS DES CONVERSIONS DE LOGEMENTS LOCATIFS EN LOGEMENTS D'ACCESSION À LA PROPRIÉTÉ EN ONTARIO

Cette étude vise la production d'un cadre permettant de compenser la raréfaction du parc de logements abordables dans les grandes villes ontariennes par la conversion de logements locatifs et, par conséquent, de nous faire comprendre les répercussions que peut avoir cette conversion sur d'autres éléments du marché de l'habitation, et en particulier sur le marché des maisons neuves.

Agent de projet de la SCHL : *Alain Miguelez* ***NIC*** : 22261000
Division : Centre d'analyse de marchés ***ÉTAPE*** : Projet en cours
DISPONIBLE : Le produit n'est pas encore offert

MARCHÉ DE L'HABITATION

TRANSFORMATIONS ETHNIQUES ET MARCHÉ RÉSIDENTIEL À RIVIÈRE-DES-PRAIRIES, MONTRÉAL

Ce projet a pour objectif de comprendre la dépréciation des immeubles résidentiels afin de connaître la part des effets de l'ethnicité par rapport aux conditions économiques générales existant sur le marché à Rivière-des-Prairies, Montréal.

Agent de projet de la SCHL : *Philippe LeGoff* — ***NIC*** : 24370204
Division : Programme de subventions de recherche — ***ÉTAPE*** : Projet en cours
DISPONIBLE : Le produit n'est pas encore offert

LA VARIATION DES PRIX DES LOGEMENTS AU CANADA

Le projet vise à expliquer la variation des prix des logements au niveau des grandes villes canadiennes pour la période 1972-2002, en utilisant à la fois les facteurs qui agissent sur l'offre et ceux qui agissent sur la demande. L'étude examinera aussi dans quelle mesure la richesse boursière est un déterminant de la demande de logement, ainsi que dans quelle mesure les prix des logements sont un déterminant des dépenses de consommation et des investissements non résidentiels.

Agent de projet de la SCHL : *Rachid Aqdim* — ***NIC*** : 31310200
Division : Division des politiques et de la recherche — ***ÉTAPE*** : Projet en cours
DISPONIBLE : Le produit n'est pas encore offert — ***NOUVEAU***

PERSONNES ÂGÉES

CADRE JURIDIQUE DES LOGEMENTS EN MILIEU DE SOUTIEN

Ce projet examine la législation sur le logement en milieu de soutien pour les personnes âgées et propose des réformes. Il se concentre sur les lois de la Colombie-Britannique. Le rapport de recherche servira aux personnes et aux organismes dans le domaine du logement en milieu de soutien ainsi qu'aux décideurs.

Agent de projet de la SCHL : *Luis Rodriguez* — ***NIC*** : 25250213
Division : Programme de subventions de recherche — ***ÉTAPE*** : Projet en cours
DISPONIBLE : Le produit n'est pas encore offert

COHABITATION INTERGÉNÉRATIONNELLE DANS LES BANLIEUES DE QUÉBEC

Ce projet de recherche aborde les modalités de vie intergénérationnelle relativement aux appartements accessoires situés dans les banlieues. On entend par appartement accessoire « une unité habitation autonome attenante une maison unifamiliale ou construite à l'intérieur de cette dernière ... (il peut) partager l'entrée, la cour arrière et l'aire de stationnement de la maison » (Leimwand et Després. 1999 : 3-4). La recherche poursuit 2 objectifs : premièrement décrire les dynamiques sociale et familiale qui entrent en jeu lorsque cette option de logement est utilisée; deuxièmement, relever les implications découlant des règlements municipaux en matière de zonage sur la disponibilité de cette option de logement.

Agent de projet de la SCHL : *Luis Rodriguez* — ***NIC*** : 25250209
Division : Programme de subventions de recherche — ***ÉTAPE*** : Projet en cours
DISPONIBLE : Le produit n'est pas encore offert

ÉLABORATION D'UN CONTENU DE FORMATION SUR LE LOGEMENT DES PERSONNES ÂGÉES ET DES PERSONNES HANDICAPÉES POUR LES ÉTABLISSEMENTS D'ENSEIGNEMENT CANADIENS OFFRANT DES PROGRAMMES D'ÉTUDES LIÉS À LA CONSTRUCTION

Ce projet a pour objectifs de sensibiliser la profession aux nouveaux débouchés et d'établir les outils et les supports en matière d'éducation permanente et de perfectionnement professionnel, tant pour les architectes que pour les technologues de l'architecture, une profession qui gagne de plus en plus en influence. Le projet se déroulera de la manière suivante :1) consultation et échanges avec les organisations concernées représentant les architectes, les facultés d'architecture, les écoles et les collèges et les autres établissements d'enseignement offrant des programmes liés à la construction 2) recherche de partenariats éventuels avec ces intervenants;3) élaboration du matériel d'animation et de la documentation de référence; 4) sélection des conférenciers et des partenaires de mise en oeuvre et sélection des supports de formation; 5) élaboration d'un plan de promotion en vue de la mise en pratique de ces occasions d'apprentissage.Il s'agira de relever les techniques les plus efficaces pour élaborer et présenter le contenu des séminaires sur les aînés de la manière qui soit la plus utile pour cette clientèle de professionnels et de techniciens.

Agent de projet de la SCHL : *Jim Zamprelli*

NIC : 26780200, 2684 0200

Division : Division des politiques et de la recherche

ÉTAPE : Projet en cours

DISPONIBLE : Le produit n'est pas encore offert

EVALUATION OF OPTIMAL BATH GRAB BAR PLACEMENT FOR SENIORS: FINAL REPORT

L'étude proposée avait pour but d'évaluer le mode d'utilisation ainsi que la perception de l'utilité et de la sécurité de cinq différentes configurations de barres d'appui pour la baignoire conçues pour les personnes âgées vivant dans la communauté. Dans le cadre de l'étude, des données ont été consignées auprès de 103 participants sur les activités habituelles entourant le bain, les antécédents de chutes, les caractéristiques sociodémographiques, les mesures de l'équilibre, et sur certains détails de l'environnement dans lequel se déroulent les activités du bain au domicile des personnes âgées. Les participants ont également évalué cinq différentes configurations de barres d'appui utilisées pour entrer dans la baignoire/en sortir, s'asseoir au fond / se relever. Les cinq configurations évaluées correspondaient respectivement aux normes publiées par l'Association canadienne de normalisation, aux normes américaines intitulées Uniform Federal Accessibility Standards, à une version modifiée de la configuration conforme aux exigences du Code du bâtiment de l'Ontario, à une « configuration courante » et à une configuration composite. Une série de recommandations et de suggestions fondées sur les données de l'étude ont été formulées en vue de recherches futures.

Préparé par : Heidi Sveistrup ... et al. Agent de projet de la SCHL : Luis Rodriguez. Ottawa : Société canadienne d'hypothèques et de logement, 2002 (Rapport du Programme de subventions de recherche) 75 pages

Nota : On trouvera sur le site Web de la SCHL no. 03-110 de la série socioéconomique du Point en recherche, qui résume les résultats de cette étude.

ÉTAPE : Rapport complété et Point en recherche

DISPONIBLE : Centre canadien de documentation sur l'habitation

GUIDE DE SÉLECTION DES LOGEMENTS POUR LE CRÉNEAU DES 55 +

Ce projet a pour objectif de produire un guide convivial à l'intention des consommateurs canadiens âgés de 55 ans ou plus. Le guide leur permettra d'évaluer leur conditions de logement, d'examiner les solutions pouvant répondre à leurs besoins et préférences et de choisir les options de logement qui leur conviennent le mieux.

Agent de projet de la SCHL : *Luis Rodriguez*
Division : Division des politiques et de la recherche
DISPONIBLE : Le produit n'est pas encore offert

NIC : 25360200
ÉTAPE : Projet en cours

IMPLICATIONS DU VIEILLISSEMENT DE LA POPULATION CANADIENNE SUR LE LOGEMENT ET LES COLLECTIVITÉS

Ce projet a pour objectif d'examiner les implications du vieillissement de la population canadienne sur le logement et les collectivités. On se fondera sur les données et la documentation existantes, de nouveaux renseignements pratiques communiqués par des experts et des informateurs clés des collectivités, de même que des études de cas sur des collectivités ayant déjà atteint la proportion de personnes âgées que le Canada devrait présenter au cours des 30 prochaines années. On s'emploiera à relever les enjeux et les possibilités en matière de planification, de conception et de gestion des collectivités (grandes villes, petites villes et banlieues) faisant face à un accroissement de leur population âgée. L'étude traitera d'une variété d'aspects, mais portera surtout sur la forme urbaine et le logement. On abordera d'autres également d'autres questions connexes, comme les transports.

Agent de projet de la SCHL : *Luis Rodriguez*
Division : Division des politiques et de la recherche
DISPONIBLE : Le produit n'est pas encore offert

NIC : 27420200
ÉTAPE : Projet en cours

LOCATION VIAGÈRE AU CANADA : ÉTUDE PRÉLIMINAIRE DE CERTAINS ENJEUX RELATIFS À LA PROTECTION DES CONSOMMATEURS

Le présent rapport, qui compte quelque 70 pages, renferme une description de la location viagère au Canada et de son fonctionnement. Les perspectives réglementaires, les politiques et les plans des cinq provinces où la location viagère existe actuellement (Ontario, Manitoba, Saskatchewan, Alberta et Colombie-Britannique) sont abordés. Les points de vue de certains consultants en développement au sujet de la protection des consommateurs sont présentés. Les enjeux dans ce domaine qui suscitent l'intérêt des gouvernements et des consommateurs sont définis, et des suggestions sont formulées pour les cadres réglementaires. Les commentaires du rapport sont fondés sur des sondages auprès des parrains, des consultants en développement et des gouvernements des provinces où la location viagère existe à l'heure actuelle.

Rédigé par Lumina Services Inc. Chercheur principal : Kate Mancer. Agent de projet de la SCHL : Luis Rodriguez. Ottawa: Société canadienne d'hypothèques et de logement, 2003 (Rapport du Programme de subventions de recherche) 77 pages

Note: Issued also in English under the title: Life Lease Housing In Canada: A Preliminary Exploration of Some Consumer Protection Issues

Nota : On trouvera sur le site Web de la SCHL no. 03-113 de la série socioéconomique du Point en recherche, qui résume les résultats de cette étude.

ÉTAPE : Nouveau rapport complété et Point en recherche
DISPONIBLE : Centre canadien de documentation sur l'habitation

LOCATION VIAGÈRE POUR LES PERSONNES ÂGÉES HABITANT DES APPARTEMENTS AVEC SERVICES DE SOINS CONTINUS

Ce projet a pour objectif de réunir et de décrire les opinions et préférences des résidents âgés éventuels relativement à deux modèles distincts d'hébergement. Le premier combine la location viagère et les services de soutien dans un environnement résidentiel, tandis que le second se rapporte à un établissement de soins prolongés traditionnel. On procédera à l'analyse à la fois avant et après l'emménagement.

Agent de projet de la SCHL : *Luis Rodriguez* ***NIC*** : 24370201
Division : Programme de subventions de recherche ***ÉTAPE*** : Projet en cours
DISPONIBLE : Le produit n'est pas encore offert

SÉMINAIRES SUR LE LOGEMENT DES AÎNÉS À L'INTENTION DES SECTEURS DE LA CONSTRUCTION RÉSIDENTIELLE ET DES SOINS DE SANTÉ

Ce projet vise à élaborer et à présenter des séminaires sur le logement des aînés à l'intention des professionnels des secteurs canadiens de la construction résidentielle et des soins de santé. Le projet souhaite favoriser la diffusion des résultats de recherche de la SCHL, de ses programmes et d'autres renseignements pertinents sur le logement des aînés.

Le projet prévoit la création de huit modules distincts sur les différents aspects du logement des aînés. Au milieu de l'année 2003, environ 35 exposés ou séminaires auront été donnés à l'occasion de plus de 20 événements. D'après les évaluations effectuées, les participants sont très satisfaits des séminaires et indiquent qu'ils ont pu mettre en pratique les renseignements obtenus ou qu'ils projettent de le faire. Le projet de séminaires se poursuivra en 2003-2004 et ciblera les professionnels de la santé et des soins à domicile, les architectes et les constructeurs d'habitations. On cherchera également à joindre de nouveaux auditoires, par exemple les organisations qui s'occupent des personnes âgées.

Agent de projet de la SCHL : *Jim Zamprelli* ***NIC*** : 23820200
Division : Division des politiques et de la recherche ***ÉTAPE*** : Projet en cours
DISPONIBLE : Le séminaire/la formation est offert (e)

VILLAGEOIS DE LAFONTAINE PROJET DE LOGEMENTS POUR PERSONNES À LA RETRAITE = LE VILLAGEOIS DE LAFONTAINE HOUSING PROJECT FOR RETIREES

Le travail de développement d'un complexe de logements pour personnes à la retraite débuta à l'automne 1998 sous l'égide du Club de l'âge d'or et de son partenaire CALDECH. CALDECH est une corporation sans but lucratif de développement économique communautaire. Le Club a mis sur pied un comité de logement. Le comité s'est transformé en corporation sans but lucratif et a adopté le nom "Le Villageois de Lafontaine".

Ce rapport documente l'objet de la corporation à développer un projet de logements pour personnes retraitées selon 3 volets :
-- un premier volet de 30 logements s'adressant aux personnes à la retraite
-- un second volet de 10 à 20 logements avec services pour personnes en perte d'autonomie, et
-- un troisième volet consistant à intégrer aux volets résidentiels un centre communautaire offrant divers services aux résidents et à la population.

L'organisme souhaite desservir prioritairement la population francophone du canton de Tilly, comté de Simcoe, au centre-nord de l'Ontario. Il souhaite freiner l'exode de sa population autant chez les

jeunes que chez les personnes retraitées. Il prévoit offrir une ressource d'hébergement aux personnes plus âgées et de l'emploi aux plus jeunes. Le Villageois souhaite innover au plan de l'offre de logement abordable en utilisant le bail à vie. Ce rapport ébauche les plans de l'organisme et son succès à ce jour.

Préparé par Le Club de l'âge d'or de Lafontaine, Le Villageois de Lafontaine et CALDECH. Rapport final dans le cadre du programme Solutions-maison. Ottawa : Société canadienne d'hypothèques et de logement, 2002. 41 pages

ÉTAPE : Rapport complété

DISPONIBLE : Centre canadien de documentation sur l'habitation

PERSONNES HANDICAPÉES

ENTRETIEN MAJEUR ET RÉNOVATION RÉSIDENTIELLE, ÉTUDE D'UNE AVENUE POUR AMÉLIORER L'ACCESSIBILITÉ ARCHITECTURALE DES BÂTIMENTS EXISTANTS

La présente étude explore la possibilité d'améliorer la performance en matière d'accessibilité architecturale pour des bâtiments d'habitation existants qui font l'objet de travaux d'entretien majeur ou de rénovation. Il existe beaucoup de produits et de matériaux, disponibles sur le marché, qui rencontrent les critères d'accessibilité universelle et qui permettent de répondre très bien aux besoins des personnes ayant des limitations fonctionnelles. D'usage courant, ces produits et matériaux sont souvent esthétiques et à prix abordable. Les auteurs ont exploré les moyens d'inciter les propriétaires, tant publics que privés, à utiliser des produits et des matériaux plus performants en matière d'accessibilité universelle lorsqu'ils réalisent des travaux d'entretien ou de rénovation. Pour 23 items, des produits, matériaux et façons de faire plus performants en matière d'accessibilité que les produits, matériaux et façons de faire généralement utilisés ont été proposés à trois propriétaires/gestionnaires de logements locatifs afin de connaître leurs réactions et leur intérêt à les utiliser.

Le rapport final présente :

- les descriptions des produits ou des matériaux généralement utilisés pour l'entretien ou la rénovation (incluant le prix suggéré par le manufacturier);
- l'évaluation de leur performance en matière d'accessibilité universelle;
- la description des produits ou des matériaux de remplacement présentant une meilleure performance (incluant également le prix suggéré par le manufacturier) et;
- les arguments et les situations invoqués par les propriétaires pour retenir ou rejeter les produits ou les matériaux proposés.

Préparé par Société Logique. Responsable de projet : Sophie Lanctôt. Ottawa : Société canadienne d'hypothèques et de logement, 2002 (Rapport du Programme de subventions de recherche) 92 pages

ÉTAPE : Rapport complété

DISPONIBLE : Centre canadien de documentation sur l'habitation

ÉTUDE DE VALIDITÉ SUR LA STABILITÉ APPORTÉE PAR LE LOGEMENT

Cette étude vise à examiner la validité d'un modèle de stabilité apporté par le logement pour les gens ayant une maladie mentale grave et se trouvant à risque de devenir sans-abri, de même qu'un procédé d'évaluation comparative conçu à l'usage des organisations responsables du logement et de leurs partenaires. On examinera dans quelle mesure les concepts et les méthodes élaborées dans un réseau local de logement pour personnes ayant des problèmes de santé mentale au Canada sont applicables à deux autres endroits : Ottawa et Halifax. Les données collectées permettront également la tenue d'une étude comparative approfondie et à plusieurs niveaux sur le logement et les services de soutien dans ces deux grandes villes.

Agent de projet de la SCHL : *Anna Lenk* — ***NIC*** : 25250215
Division : Programme de subventions de recherche — ***ÉTAPE*** : Projet en cours
DISPONIBLE : Le produit n'est pas encore offert

ÉVALUATION DE L'EXIGENCE PHYSIQUE À MONTER LES RAMPES D'ACCÈS EN FAUTEUIL ROULANT MANUEL CHEZ LES ADULTES ET LES PERSONNES ÂGÉES

Cette étude porte sur l'analyse de l'exigence physique requise chez les adultes et les personnes âgées pour monter des rampes d'accessibilité en fauteuil roulant manuel.

Agent de projet de la SCHL : *Luis Rodriguez* — ***NIC*** : 23050200
Division : Programme de subventions de recherche — ***ÉTAPE*** : Projet en cours
DISPONIBLE : Le produit n'est pas encore offert

PROJET P.A.L. : MONOGRAPHIE D'UNE RESSOURCE ALTERNATIVE EN SANTÉ MENTALE

Le Projet P.A.L. (Programme d'aide au logement), organisme à but non lucratif, se définit comme une ressource alternative en santé mentale. Il prône depuis sa création en 1975 à Verdun, dans le quartier défavorisé du centre-ville, une approche globale d'intervention que ce soit au niveau individuel ou collectif. P.A.L. a ainsi développé des services, tant au niveau de la défense des droits de ses membres et de ses non-membres que dans le domaine de la réadaptation psycho-sociale tout en misant sur le potentiel et les capacités des personnespsychiatrisées. En regard du logement, P.A.L., dès le début de ses activités, a eu la préoccupation d'aider les personnes psychiatrisées à vivre de façon autonome dans la communauté avec du support. P.A.L. a un programme d'hébergement depuis 1983, comprenant la maison de transition (6 unités) et les appartements partagés au-dessus de la Maison de transition (8unités). P.A.L. a mis également sur pied Logi-P.A.L. en 1989 qui offre cinq logements sociaux aux personnes ayant des problèmes de santé mentale.

L'objectif principal, par la réalisation de cette monographie, visait à cerner les conditions d'émergence, les pratiques et les caractéristiques de P.A.L., l'une des premières ressources alternatives en santé mentale à voir le jour au Québec. Un deuxième objectif de la recherche visait à cerner les pratiques intersectorielles à l'œuvre à P.A.L. et à Verdun dans le domaine du logement. L'outil de base pour la collecte de données était le guide méthodologique développé par Yvan Comeau (2000) issue du Centre de recherche sur les innovations sociales (CRISES) pour l'étude des entreprises et des organismes de l'économie sociale.

Préparé par Paul Morin sous la direction de Yves Vaillancourt, Laboratoire de recherche sur les pratiques et politiques sociales, École de travail social, Université du Québec à Montréal. Ottawa : Société canadienne d'hypothèques et de logement, 2003 (Rapport du Programme de subventions de recherche) 92 pages

ÉTAPE : Rapport complété
DISPONIBLE : Centre canadien de documentation sur l'habitation

PERSONNES HANDICAPÉES

RAPPORT COÛT-EFFICACITÉ DE TRAVAUX D'ADAPTATION À UN HANDICAP

Ce projet vise à étudier les types et le coût des travaux de rénovation apportés par les personnes âgées et les personnes handicapées - que ce soit dans des maisons individuelles ou dans des appartements - afin de compenser leur invalidité. On examinera également les conséquence des rénovations sur a) les occupants, pour ce qui concerne le soutien à leurs activités quotidiennes, l'amélioration de leur autonomie, leur propension à demeurer dans leur logement, etc.; b) les préposés aux soins à domicile, en ce qui concerne l'efficacité de leur travail, la prévention des risques, etc.; et c) les agences offrant des services de santé et de soins à domicile, en ce qui concerne la fréquence et les types de services requis, la facilité de la prestation des services, le coût, etc. On étudiera également l'incidence éventuelle des rénovations sur le recours aux soins institutionnels lorsqu'elles sont combinées à des services sociaux, de santé et de soins à domicile.

Agent de projet de la SCHL : *Ian Melzer*
Division : Division des politiques et de la recherche
DISPONIBLE : Le produit n'est pas encore offert

NIC : 26800200
ÉTAPE : Projet en cours

PRÉVISION ET DEMANDE DE LOGEMENTS

ANALYSE PAR COHORTE DES TENDANCES CANADIENNES EN MATIÈRE DE LOGEMENT

Ce projet du Programme de subventions de recherche utilisera les données sur les cohortes afin d'étudier l'évolution des conditions de logement des Canadiens des différentes régions du pays nés entre 1905 et 1974. On pourra ainsi examiner comment l'évolution des conditions de logement des cohortes diffère de ce que l'on aurait pu déduire au moyen des données transversales, de relever les écarts entre les cohortes et de relier les conditions de logement des cohortes aux conditions socioéconomiques qu'ils ont connues. On pourra ainsi insérer la viabilité des prévisions relatives au comportement futur des ménages en utilisant différents types de données. Ainsi, il se pourrait que les données sur les cohortes suggèrent des conséquences différentes à l'égard des options de logement futures par rapport aux données transversales.

Agent de projet de la SCHL : *Roger D Lewis*
Division : Programme de subventions de recherche
DISPONIBLE : Le produit n'est pas encore offert

NIC : S/O
ÉTAPE : Projet en cours

ESTIMATION OF CORE HOUSING NEED USING THE 1999 SURVEY OF HOUSEHOLD SPENDING MICRO DATA FILE

L'objectif de la recherche était de vérifier s'il était possible de mettre en oeuvre la méthode des besoins impérieux en matière de logement sur le fichier de microdonnées de l'Enquête sur les dépenses des ménages (EDM) de 1999. Le fichier de microdonnées de l'Enquête sur le revenu des ménages et l'équipement ménager (ERMEM), que la SCHL a utilisé dans le passé pour élaborer des estimations intercensitaires des besoins impérieux en matière de logement, n'est plus disponible, et la SCHL a voulu explorer d'autres sources d'information intercensitaire sur les besoins en logement. L'Enquête sur les dépenses des ménages (EDM) contient essentiellement les mêmes données que l'ERMEM, ainsi que les éléments de dépense antérieurement recueillis dans le cadre de l'Enquête sur les dépenses des familles (EDF). Cependant, l'échantillon de l'EDM est beaucoup plus réduit que celui de l'ERMEM. Cela limitait la capacité de déterminer les revenus fondés sur les loyers normatifs pour les zones infraprovinciales, et de produire des tableaux croisés sur les besoins impérieux en matière de logement par caractéristique socioéconomique aux niveaux géographiques inférieurs. La recherche utilisait deux versions du fichier — la version diffusée au public et la version de travail non diffusée de Statistique Canada. Grâce à cette recherche, la version diffusée au public contiendra

à l'avenir une ventilation corrigée de la taille de la région de résidence qui fera la distinction entre les régions métropolitaines et rendra le fichier plus propice à l'analyse des besoins impérieux en matière de logement. Même si l'EDM contient les données nécessaires à l'application de la méthode des besoins impérieux en matière de logement, la taille de l'échantillon empêche l'utilisation du fichier pour déterminer les loyers normatifs et effectuer l'analyse détaillée des ménages en ce qui a trait aux besoins impérieux en matière de logement. Elle contient les dépenses et le revenu détaillés pour la même période, ce qui en fait une bonne plate-forme d'analyse des dépenses.

Préparé par Paddy Fuller, Fuller Information. Agent de projet de la SCHL : John Engeland. Ottawa : Société canadienne d'hypothèques et de logement, 2003. (Rapport du Programme de subventions de recherche) 53 pages

ÉTAPE : Rapport complété

DISPONIBLE : Centre canadien de documentation sur l'habitation

PROTECTION DU CONSOMMATEUR

RE-SALE OF LEAKY CONDOS: DID THE BUYER KNOW?

L'étude traite de la transparence des transactions relatives à la revente des copropriétés situées dans la région côtière de la Colombie-Britannique. Le lancement de cette étude a été motivé par la préoccupation que l'impact du phénomène des copropriétés endommagées par l'humidité en Colombie-Britannique soit amplifié par la vente des logements touchés sans que les nouveaux acquéreurs soient pleinement informés des faits. Il est recommandé d'utiliser dans les contrats immobiliers certaines clauses standard qui donnent la possibilité de recourir à divers moyens d'inspection destinés à déterminer l'état réel de la propriété visée. Malgré l'existence de ces outils, le processus a échoué dans de nombreux cas. Les outils d'inspection sont-ils efficaces pour mettre au jour les problèmes que peuvent receler les copropriétés destinées à être revendues? Les agents immobiliers insèrent-ils toujours dans le contrat les clauses recommandées imposant la tenue d'une inspection? L'acheteur comprend-il bien l'information qu'il reçoit? Ces questions sont sans réponse.

L'étude se fonde sur la prémisse selon laquelle, en examinant les cas où le processus a échoué, il est peut-être possible d'en comprendre les causes. Quarante cas ont ainsi été retenus dans la zone côtière.

L'étude a révélé que pendant la période où se sont produits les cas examinés, les clauses recommandées ont été utilisées de plus en plus, au fil du temps. Les contrats d'achat-vente relatifs aux transactions effectuées depuis 1999 contenaient de façon plus constante les clauses relatives aux outils d'inspection. Il continue toutefois d'exister – au niveau des acheteurs et de leurs agents - une certaine ambivalence quant à la valeur des inspections immobilières professionnelles. Depuis 1999, on a eu recours à une telle inspection dans le cas, seulement, de 50 % des transactions examinées.

L'étude conclut que les outils d'inspection sont viciés à maints égards, que le contrat d'achat-vente n'exige pas toujours toutes les pièces nécessaires et que l'acheteur reçoit peu d'aide pour comprendre et analyser l'information qu'il reçoit.

Auteur: Nancy Bain. Agent de projet de la SCHL: Darrel Smith. Ottawa : Société canadienne d'hypothèques et de logement, 2003. (Rapport du Programme de subventions de recherche de la SCHL) 58 pages

Nota : On trouvera sur le site Web de la SCHL no. 03-108 de la série technique du Point en recherche, qui résume les résultats de cette étude.

ÉTAPE : Rapport complété et Point en recherche

DISPONIBLE : Centre canadien de documentation sur l'habitation

INFLUENCE DES RÉFORMES RÉGLEMENTAIRES AUSTRALIENNES SUR LES CONSOMMATEURS ET LA QUALITÉ ET L'ABORDABILITÉ DES LOGEMENTS

Ce projet conjoint avec l'ACCH vise à étudier plus avant l'incidence des réformes australiennes touchant la réglementation, les approbations et les inspections dans le domaine du bâtiment. Deux études antérieures, réalisées conjointement avec l'ACCH, ont permis d'étudier l'actuelle mise en oeuvre de la réforme en Australie. La première, qui a été précédée par un rapport d'enquête, décrivait les réformes proprement dites à la suite d'entretiens avec des responsables du gouvernement et du secteur du bâtiment. La deuxième étude visait à examiner les répercussions initiales sur le secteur de la construction résidentielle. On a pu établir que les réformes mises en oeuvre à Victoria, en Australie, avaient bénéficié au secteur du bâtiment, mais on en a également tiré certaines leçons. Elles font partie d'un programme global, et si on n'en sélectionne que certains éléments, cela peut en compromettre les avantages. Les réformes nécessitent un cadre législatif serré, des ressources suffisantes en matière d'administration, des exigences réalistes à l'égard des praticiens du bâtiment et des fournisseurs de garantie d'assurance, de même qu'une certaine souplesse permettant de perfectionner le régime après sa mise en application.

Agent de projet de la SCHL : *Mark Holzman*
Division : Division des politiques et de la recherche
DISPONIBLE : Le produit n'est pas encore offert

NIC : 28260200
ÉTAPE : Projet en cours

MODIFICATION DE LA RÉGLEMENTATION MUNICIPALE PERMETTANT LES RÉSIDENCES DEUX GÉNÉRATIONS À QUÉBEC = MODIFYING MUNICIPAL REGULATIONS TO ACCOMMODATE TWO-GENERATIONAL HOUSES IN QUEBEC CITY

À l'automne 1999, on a accordé à la ville de Québec une subvention ACT pour qu'elle examine le contexte de réglementation actuel et qu'elle propose des modifications aux règlements municipaux de manière à encourager l'aménagement de résidences deux générations dans deux banlieues de maisons individuelles d'après-guerre de la ville de Québec.

À cette fin, l'équipe du projet a accompli ce qui suit :

- un inventaire des démarches de réglementation visant les appartements accessoires et les résidences deux générations à Québec et ailleurs;
- la détermination des stimulants et des obstacles quant à ces types de logements dans les quartiers visés par le projet pilote;
- la création d'un cadre de réglementation pour les appartements accessoires;
- l'évaluation de l'incidence des modifications à la réglementation sur les contextes matériel, financier et réglementaire.

L'équipe du projet ACT s'est appuyée sur les compétences et l'expérience de représentants des groupes suivants : la Division de l'aménagement du territoire et la Division de l'aide au développement de la ville de Québec; la Société d'habitation du Québec; l'École d'architecture de l'Université Laval; et Germon Construction Inc.

La ville a effectué les changements importants au règlement de zonage à l'égard du quartier visé par le projet pilote :

- autoriser la transformation de maisons individuelles en maisons bifamiliales par l'ajout d'un logement accessoire;
- réviser les normes d'aménagement des terrains afin d'autoriser (1) un empiètement sur la marge de recul latérale d'un garage transformé en appartement accessoire, (2) la conservation de l'aire de stationnement devant un garage existant avant sa transformation et (3) une réduction de la marge de recul latérale à 1,5 m d'un côté en autant que le total des deux marges latérales soit d'au moins 4 m.

Les modifications adoptées au zonage par la ville de Québec établissent un cadre de réglementation

pour les résidences deux générations. En modifiant le zonage des quartiers de maisons individuelles afin d'y permettre l'ajout d'appartements accessoires tout en modernisant les normes d'aménagement des terrains, les municipalités peuvent encourager l'aménagement d'appartements accessoires et, à la fois, veiller à ce que leur construction s'harmonise au style de vie et au caractère architectural des quartiers de banlieue. De surcroît, le processus de consultation publique entrepris en raison de ce projet ACT s'est avéré déterminant au chapitre de la sensibilisation des citoyens au concept des résidences deux générations. L'établissement d'un cadre de réglementation pour les appartements accessoires aide une municipalité à garantir un niveau de qualité acceptable pour un type de logement qui est souvent construit dans l'illégalité.

L'étude de cas traite de l'initiative de réforme de la réglementation, de ses buts et des leçons qu'on en a tirées.

Étude de cas rédigée par : Julie Tasker-Brown, consultante en habitation et en urbanism. Préparée pour : la Fédération canadienne des municipalités; l'Association canadienne des constructeurs d'habitations; l'Association canadienne d'habitation et de rénovation urbaine; la Société canadienne d'hypothèques et de logement. Ottawa : SCHL, novembre 2002. 35 pages (Abordabilité et choix toujours (ACT) projet de démonstration : étude de cas)

Numéro de commande : 63259 Bilingue

ÉTAPE : Nouveau rapport complété

DISPONIBLE : Produits d'information de la SCHL

NOUVELLES NORMES DE STATIONNEMENT FAVORISANT LA DENSIFICATION DU CENTRE-VILLE = NEW PARKING STANDARDS TO PROMOTE DOWNTOWN DENSIFICATION

La petite ville d'Airdrie, située juste au nord de Calgary, risquait de devenir simple ville dortoir de son grand voisin urbain. Le secteur des maisons individuelles de la ville a connu une croissance rapide à la fin des années 1990, sans toutefois que le développement commercial et les projets à usage mixte suivent. L'aménagement piétonnier du centre-ville était un grand objectif de planification. Les normes de stationnement de la ville étaient l'un des principaux obstacles à la réussite du réaménagement et de la densification du centre-ville.

Voici ce que la Ville d'Airdrie a décidé de faire en 1999 :

- examiner les aires de stationnement existantes et les besoins futurs du centre-ville;
- analyser l'utilité du règlement de stationnement courant et son incidence sur le secteur;
- examiner ce qui avait été fait ailleurs;
- établir une stratégie de densification et de stationnement à long terme pour le centre-ville;
- élaborer et adopter les modifications nécessaires du règlement;
- faire valoir les résultats auprès des intéressés.

La Ville a présenté une demande financière en vertu du programme Abordabilité et choix toujours (ACT) en 1999. Airdrie voulait réaménager dans un esprit plus piétonnier, pour attirer les gens qui ont envie de marcher pour aller au magasin, profiter des services et travailler. L'étude sur le stationnement de septembre 2000 a révélé un taux d'utilisation de pointe de seulement 52% pour le stationnement sur rue et de 34% pour le stationnement hors rue. L'application du règlement existant de stationnement au centre-ville réaménagé nuirait les objectifs de revitalisation du centre-ville.

On a constaté en regardant ce qui se faisant ailleurs que les exigences d'Airdrie étaient en général parmi les plus sévères. On a proposé des modifications au règlement pour le centre-ville. Le nouveau règlement de stationnement au centre-ville a été adopté en mai 2001. Il incorporait les nouveaux ratios de droit et permettait des variances fondées sur le stationnement partagé, sur certaines places hors site et sur des paiements compensatoires.

Les nouvelles normes de stationnement représentent une réduction considérable de la partie du site qui doit être utilisée pour des aires de stationnement -- à hauteur de 40 % dans le cas des

logements de deux chambres à coucher et plus, et jusqu'à concurrence de 50 % pour les logements d'une chambre à coucher. Cela permet d'offrir plus de logements par acre, diminuant ainsi les coûts des terrains par logement. Dans certains projets, cela peut permettre d'offrir tout le stationnement à niveau, évitant ainsi les coûts beaucoup plus élevés de la construction de garage. Dans le marché concurrentiel du logment d'Airdrie, ces économies sont transmises aux acheteurs, ce qui permet à plus de ménages de se qualifier pour acheter. En réduisant les exigences de stationnement pour presque toutes les utilisations de terrains, et en permettant le stationnment partagé et les paiements compensatoires, les nouvelles politiques de stationnement dans le centre-ville d'Airdrie encouragent les projets à usage mixte.

L'étude de cas traite de l'initiative de réforme de la réglementation, de ses buts et des leçons qu'on en a tirées.

Étude de cas rédigée par : Rowena E. Moyes and Carol L. Hancock. Préparée pour : la Fédération canadienne des municipalités; l'Association canadienne des constructeurs d'habitations; l'Association canadienne d'habitation et de rénovation urbaine; la Société canadienne d'hypothèques et de logement. Ottawa : SCHL, mars 2003. 29 pages (Abordabilité et choix toujours (ACT) projet de démonstration : étude de cas)

Numéro de commande : 63196 Bilingue

ÉTAPE : Nouveau rapport complété
DISPONIBLE : Produits d'information de la SCHL

RÉNOVATION ET INSPECTION

COMPRENDRE LES MOTIVATIONS DES PROPRIÉTAIRES À TRANSFORMER LEUR BUNGALOW DANS LA BANLIEUE DE QUÉBEC

Cette étude vise à saisir les motivations amenant les propriétaires de la banlieue de Québec à transformer leur bungalow. Les objectifs de cette recherche sont d'éclairer le processus décisionnel associé au projet de transformation du logement de façon à ultérieurement un modèle conceptuel théorique apte à rendre compte du comportement des ménages

Agent de projet de la SCHL : *Pascal Yvan Pelletier*
Division : Division des politiques et de la recherche
DISPONIBLE : Le produit n'est pas encore offert

NIC : 24370211
ÉTAPE : Projet en cours

CONSULTATION PUBLIQUE SUR LES PROGRAMMES DE RÉNOVATION : RAPPORT SOMMAIRE

Au cours de l'été 2002, la Société canadienne d'hypothèques et de logement, en collaboration avec les provinces et territoires, a entrepris une consultation publique sur l'avenir des programmes d'aide à la rénovation résidentielle du gouvernement du Canada. Dans le cadre de la consultation, on a notamment discuté avec les Canadiens et les Canadiennes de leurs points de vue sur l'efficacité des programmes d'aide à la rénovation et de leurs idées sur les façons d'améliorer ces programmes.

Le présent document synthétise les réponses reçues de la part de plus de 150 particuliers et groupes cibles nationaux, provinciaux, territoriaux et locaux, représentant des municipalités urbaines et rurales, des municipalités régionales, des associations provinciales de Premières nations, des conseils tribaux et des conseils de bandes, des groupes métis et innus, des associations autochtones hors réserves, des services d'inspection autochtones, des organismes représentant des groupes de logement sans but lucratif et de logement coopératif, des aînés, des maisons d'hébergement, des centres de vie autonome, des sans-abri, des personnes handicapées, des ergothérapeutes, des propriétaires-bailleurs, des locataires, des entrepreneurs en construction et des agents

immobiliers, ainsi que des comités consultatifs, des partenariats en habitation, des bénéficiaires des programmes, des particuliers, des agents responsables des programmes d'aide à la rénovation et des ministères et organismes fédéraux et provinciaux.

Ottawa : Société canadienne d'hypothèques et de logement, décembre 2002. 64 pages

Note: Also available in English under the title: Public Consultation on Housing Renovation Programs: Summary Report

ÉTAPE : Rapport complété

DISPONIBLE : Centre canadien de documentation sur l'habitation

CONSULTATION SUR LES PROGRAMMES DE RÉNOVATION : RAPPORT SOMMAIRE : CONSULTATION DES EMPLOYÉS DE LA SCHL

Au cours de l'été 2002, la Société canadienne d'hypothèques et de logement, en collaboration avec les provinces et territoires, a entrepris une consultation publique sur l'avenir des programmes d'aide à la rénovation résidentielle du gouvernement du Canada. Dans le cadre de la consultation, on a notamment discuté avec les Canadiens et les Canadiennes de leurs points de vue sur l'efficacité des programmes d'aide à la rénovation et de leurs idées sur les façons d'améliorer ces programmes.

Les employés de la SCHL ont aussi été invités à exprimer leurs opinions sur les questions soulevées dans le document de consultation.

Le présent document synthétise les réponses reçues des employés de la SCHL. Des processus de consultation distincts ont eu lieu dans chaque région et au Bureau national. Les employés ont pu faire part de leurs idées en répondant individuellement par écrit ou en participant à des groupes de discussion ou à des réunions d'équipes fonctionnelles et commerciales.

Ottawa : Société canadienne d'hypothèques et de logement, décembre 2002. 39 pages

Note: Also available in English under the title: Consultation on Housing Renovation Programs: Summary Report: CMHC Employee Consultation

ÉTAPE : Rapport complété

DISPONIBLE : Centre canadien de documentation sur l'habitation

PROGRAMME D'AIDE À LA REMISE EN ÉTAT DES LOGEMENTS : LA DEUXIÈME ÉTAPE

Ce projet vise à évaluer les volets destinés aux propriétaires-occupants et aux personnes handicapées de la deuxième étape du Programme d'aide à la remise en état des logements.

Agent de projet de la SCHL : *Eva Berringer* ***NIC*** : 27850501

Division : Services d'évaluation de programme et de vérification

DISPONIBLE : Le produit n'est pas encore offert ***ÉTAPE*** : Projet en cours

VOLETS LOCATIF, MAISONS DE CHAMBRES ET TRANSFORMATION D'IMMEUBLES NON RÉSIDENTIELS DU PROGRAMME D'AIDE À LA REMISE EN ÉTAT DES LOGEMENTS (PAREL PHASE I)

Ce projet a pour objectif d'évaluer les volets locatif, maisons de chambres et transformation d'immeubles non résidentiels du Programme d'aide à la remise en état des logements afin d'évaluer les justifications et les répercussions de ces volets de 1995 à 2000 inclusivement.

Agent de projet de la SCHL : *Connie J Wilson* ***NIC*** : 27850500
Division : Services d'évaluation de programme et de vérification
DISPONIBLE : Le produit n'est pas encore offert ***ÉTAPE*** : Projet en cours

APPLICABILITY OF A CONTINUUM OF CARE MODEL TO ADDRESS HOMELESSNESS: FINAL REPORT

Ce rapport présente les résultats d'une étude portant sur le modèle du continuum de services qui a cours aux États-Unis pour s'attaquer au problème des sans-abri. Le modèle exige que les collectivités élaborent des plans d'action coordonnés pour être admissibles à l'aide financière du Department of Housing and Urban Development (HUD) des É.-U. pour les initiatives locales visant les sans-abri. Quatre cas ont été étudiés pour déterminer les avantages, les limites, les ressemblances et les différences du modèle:

1. Broward County, Floride
2. King County, Seattle, Washington
3. Ville de Memphis, Tennessee
4. Philadelphie, Pennsylvanie

Les chercheurs ont mené les études de cas à l'aide de méthodes de collecte de données secondaires comme les entrevues, les études documentaires et les autoquestionnaires. L'étape finale de la recherche consistait à demander aux intervenants du Canada d'évaluer l'applicabilité du modèle du continuum de services au contexte canadien en fonction de leurs connaissances du contexte canadien et des constatations issues des études de cas.

Préparé par: Social Data Research Ltd. Agent de projet pour la SCHL : Anna Lenk. Ottawa: Société canadienne d'hypothèques et de logement, 2002. ca. 68 pages

Nota : On trouvera sur le site Web de la SCHL no. 03-115 de la série socioéconomique du Point en recherche, qui résume les résultats de cette étude.

ÉTAPE : Rapport complété et Point en recherche
DISPONIBLE : Centre canadien de documentation sur l'habitation

ÉLABORATION ET MISE À L'ESSAI D'UNE MÉTHODOLOGIE VISANT À MAINTENIR CONTACT AVEC LES SANS-ABRI DANS LE CADRE D'UNE ÉTUDE LONGITUDINALE

Cette étude a pour objectif de profiter de la réalisation de l'étude panel « Pathways Into and Out of Homelessness » à Ottawa pour élaborer et valider de manière empirique une méthodologie d'études longitudinales relativement à cette population très mobile, en particulier une méthode permettant de localiser et de maintenir dans l'échantillon les participants sans abri sur une certaine période de temps.

Agent de projet de la SCHL : *Anna Lenk* ***NIC*** : S/O
Division : Division des politiques et de la recherche ***ÉTAPE*** : Projet en cours
DISPONIBLE : Le produit n'est pas encore offert

FAMILY HOMELESSNESS: CAUSES AND SOLUTIONS: FINAL REPORT

Ce rapport décrit les récentes tendances touchant l'itinérance chez les familles, les causes de ce phénomène, les conditions qui entraînent les familles dans cette situation, les conséquences de l'itinérance sur les enfants ainsi que les moyens et les façons de remédier à ce problème.

Les renseignements exposés dans le présent rapport proviennent de différentes sources: un dépouillement documentaire, des entrevues téléphoniques structurées menées auprès de 74 spécialistes d'agences offrant des services aux familles sans abri ou risquant de le devenir, des entrevues qualitatives en personne chez 59 familles actuellement ou précédemment itinérantes. Ces familles ont été désignées ou recrutées par plusieurs agences dans les villes où l'étude a eu lieu.

Les entrevues auprès d'agences et de familles ont été réalisées à Victoria, Vancouver, Calgary, Winnipeg, Peel, Toronto, Montréal, Québec, Saint John et Halifax.

Quand on examine l'information obtenue de toutes les sources consultées dans le cadre de cette étude, à savoir les documents dépouillés et les entrevues auprès des spécialistes d'agences et des familles, le haut degré de correspondance entre une large part des nombreuses données recueillies révèle clairement un bon nombre des facteurs qui contribuent à l'itinérance chez les familles et les mesures qui peuvent être prises pour venir à bout de ce problème

Préparé par Social Planning and Research Council of BC, Deborah Kraus, Paul Dowling. Agent de projet de la SCHL : Jim Zamprelli. Ottawa: Société canadienne d'hypothèques et de logement, 2003. ca. 208 pages

Nota : On trouvera sur le site Web de la SCHL no. 03-006 de la série socioéconomique du Point en recherche, qui résume les résultats de cette étude.

ÉTAPE : Rapport complété et Point en recherche

DISPONIBLE : Centre canadien de documentation sur l'habitation

GOVERNANCE IN ORGANIZATIONS ADDRESSING HOMELESSNESS

Le phénomène de l'itinérance s'aggrave partout au pays, le nombre de personnes sans abri ne cessant d'augmenter dans la plupart des grandes villes canadiennes. Pour répondre aux besoins de cette clientèle de plus en plus nombreuse et variée, les organismes ont dû ajuster leurs méthodes d'application et de gestion des programmes. Une régie interne efficace est devenue un élément essentiel de l'intervention auprès sans-abri.

Bien qu'une multitude d'ouvrages et de rapports de recherche traitent de la question de l'itinérance, on trouve peu d'information sur le fonctionnement interne des organismes qui tentent de venir en aide aux sans-abri. Ce rapport tente de combler cette lacune en examinant les caractéristiques de régie de quelques-uns de ces organismes. Par le biais d'une série d'études de cas, on décrit les partenariats, les structures de direction et les stratégies que ces organismes utilisent dans leur travail auprès des sans-abri.

Le rapport examine brièvement les caractéristiques changeantes des sans-abri, puis décrit les tendances observées dans les grandes villes canadiennes à cet égard. Suit un aperçu du cadre actuel de financement et de programmes dans lequel les organismes d'aide aux sans-abri évoluent, puis une analyse de la documentation pertinente sur les questions de régie. Tous ces éléments servent d'appui à une discussion détaillée des aspects de la régie interne au sein de ces organismes, plus particulièrement sur leur capacité à se diriger et à s'appuyer sur des partenariats pour la prestation de services dans un environnement complexe et en constante évolution. Cette discussion prend la forme d'analyses de cas détaillées d'organismes oeuvrant dans différentes régions du pays, choisis en raison de leurs différentes caractéristiques de régie interne. Le corps du rapport contient une synthèse des études de cas, tandis que les annexes présentent les études de cas détaillées. En conclusion, le rapport fournit un résumé des pratiques exemplaires et des leçons apprises.

Préparé par l'Institute of Urban Studies et l'Urban Aspects Consulting Group Ltd. avec la collaboration de Sylvia Novac, Centre for Urban and Community Studies, Luba Serge, associée de recherche et Janet McClain, associée de recherche. Présenté à la Société canadienne d'hypothèques et de logement et au Secrétariat national pour les sans-abri. Agente de projet de la SCHL : Anna Lenk. Ottawa : Société canadienne d'hypothèques et de logement, 2003. 274 pages.

Nota : On trouvera sur le site Web de la SCHL no. 03-114 de la série socioéconomique du Point en recherche, qui résume les résultats de cette étude.

ÉTAPE : Nouveau rapport complété et Point en recherche

DISPONIBLE : Centre canadien de documentation sur l'habitation

HOUSING OPTIONS FOR ELDERLY OR CHRONICALLY ILL SHELTER USERS

Cette étude nationale, réalisée pour le compte de la Société canadienne d'hypothèques et de logement, examine les problèmes liés aux personnes âgées ou atteintes d'une maladie chronique ayant recours aux refuges pour sans-abri et propose des solutions. Les principales questions de recherche ayant orienté l'étude sont les suivantes :

- Pourquoi est-ce que des personnes âgées ou atteintes d'une maladie chronique vivent dans des refuges pour sans-abri?
- De quels soins de longue durée en établissement ont-elles besoin?
- Quels sont les obstacles limitant leur accès aux soins de longue durée et comment ces obstacles peuvent-ils être réduits ou éliminés?
- Quelles stratégies élaborées au Canada répondent aux besoins de cette population?

L'étude a été exécutée en trois étapes. Premièrement, une analyse documentaire d'envergure internationale et une enquête préparatoire auprès de réseaux de professionnels ont permis de déterminer les problèmes fondamentaux. Deuxièmement, des entrevues réalisées auprès d'informateurs-clés, c'est-à-dire des fournisseurs de soins de longue durée, de services de coordination de placement, de refuges d'urgence et de soins de longue durée à l'intérieur du réseau des refuges d'urgence. Troisièmement, 13 études de cas répondant aux besoins des personnes âgées ou atteintes d'une maladie chronique ayant recours aux refuges pour sans-abri ont été effectuées.

Les constatations de cette enquête préparatoire ressemblent beaucoup à celles des études sur l'itinérance réalisées dans d'autres pays. Il y a très peu d'études sur l'itinérance des personnes âgées. Les aînés itinérants sont très vulnérables, particulièrement aux attaques de sans-abri plus jeunes. Alors que de nombreux aînés sans abri ne sont itinérants qu'une seule fois dans leur vie et pour une courte durée, d'autres le sont en permanence et éprouvent des difficultés considérables à occuper un logement à long terme. Les études sur les soins de santé et l'itinérance soulignent la difficulté de fournir à ces personnes des soins constants et adéquats ainsi que les conséquences de ce problème : vieillissement prématuré et probabilité accrue de mourir de causes évitables.

Les entretiens avec les informateurs-clés des secteurs des soins de longue durée et du soutien aux sans-abri indiquent que ces professionnels doivent relever des défis semblables : les ressources sont insuffisantes dans les refuges, les maisons de transition et les établissements de soins de longue durée. Ces entrevues ont également permis de conclure que les renseignements sur les femmes âgées sans abri, en particulier, sont limités ou non attestés par des documents. De plus, bien que de nombreux refuges soient d'accès facile, certains restent inaccessibles aux personnes ayant un problème de mobilité; si des soins personnels sont nécessaires, la plupart des refuges ne peuvent pas les offrir. Finalement, il est évident que le manque de coordination et d'intégration des services de santé et des refuges est fort préoccupant, notamment en ce qui concerne la planification de la sortie d'hôpital dans le cas des patients sans abri. Une telle intégration en est encore à ses débuts dans de nombreuses villes.

Les conclusions des 13 études de cas confirment ce que nous avons appris au cours des entretiens avec les informateurs-clés. Par exemple, l'intégration des services de soins et d'hébergement est récente au Canada. En outre, seulement quelques exemples d'une approche coordonnée entre les refuges et les principaux établissements de soins de longue durée ont été rapportés. La plupart des centres d'hébergement pour personnes âgées ou atteintes d'une maladie chronique recensés dans

cette étude avaient été créés par des organismes d'hébergement d'urgence. Cette façon de faire soulève un certain nombre de questions, notamment celle de la protection des sans-abri âgés, qui sont plus vulnérables, contre des attaques de sans-abri plus jeunes dans les refuges. Il y a aussi lieu de déterminer l'emplacement idéal des ensembles résidentiels destinés aux aînés sans abri : un noyau urbain offrant des services à proximité ou une zone périphérique peu exposée à des situations dangereuses.

Les études de cas démontrent que le soutien de tous les niveaux de gouvernement, la collaboration intersectorielle et interdisciplinaire ainsi qu'une approche fondée sur le développement communautaire sont les clés du succès pour offrir un logement aux personnes âgées ou atteintes d'une maladie chronique ayant recours aux refuges pour sans-abri et nécessitant des soins.

Malgré la mise en oeuvre des solutions énoncées dans le présent document, la majorité des besoins des personnes âgées ou atteintes d'une maladie chronique n'ayant pas d'abri ne sont toujours pas satisfaits, au Canada. La plupart des établissements recensés dans cette étude ont des listes d'attente. Les fournisseurs de services soutiennent que même si le nombre de places disponibles doublait ou triplait, cela ne suffirait pas à satisfaire à la demande.

Préparé par Luba Serge et Nancy Gnaedinger. Agent de projet de la SCHL : Anna Lenk. Ottawa : Société canadienne d'hypothèques et de logement, 2003. 109 pages

Nota : On trouvera sur le site Web de la SCHL no. 03-119 de la série socioéconomique du Point en recherche, qui résume les résultats de cette étude.

ÉTAPE : Nouveau rapport complété et Point en recherche

DISPONIBLE : Centre canadien de documentation sur l'habitation

HOUSING, LONG TERM CARE FACILITIES AND SERVICES FOR HOMELESS AND LOW-INCOME URBAN ABORIGINAL PEOPLES LIVING WITH HIV/AIDS: ISSUES IDENTIFICATION PAPER

Cette recherche dont la portée est limitée avait pour objectifs a) d'examiner les enjeux liés à l'habitation et les installations de logements, de même que les services offerts aux Autochtones sans-abri à faible revenu atteints du VIH/sida dans les centres urbains, ainsi que les failles dans la gamme des services et b) de déterminer les services qu'il conviendrait d'offrir aux Autochtones sans-abri et à faible revenu atteints du VIH/sida en milieu urbain.

Ce rapport de recherche se veut une synthèse des recherches secondaires: une analyse documentaire et des travaux de recherche primaires menés à l'aide d'un questionnaire auquel ont participé 29 répondants, dont une large gamme de fournisseurs des services auprès d'Autochtones et de personnes non autochtones, de même que d'Autochtones atteints du VIH/sida habitant Vancouver, Edmonton, Regina, Winnipeg, Toronto, Ottawa, Montréal et Halifax. Deux des répondants ont abordé les questions particulières ayant des répercussions sur les Autochtones vivant avec le VIH/sida dans le Grand Nord (Inuit) et le Labrador. En outre, trois organismes d'aide autochtones sur le VIH/sida des É.-U., New York, Minneapolis-St. Paul et Oakland, ont été consultés au sujet d'information ayant trait au choix de logement et aux modèles de logement de soins de longue durée adaptés à la culture autochtone pour les Autochtones de États-Unis qui vivent avec le VIH/sida.

Le profil des Autochtones vivant avec le VIH/sida dans des centres urbains qui émerge de ces travaux de recherche limités indique qu'ils forment une population hétérogène à faible revenu dont les besoins en soins et de logement peuvent différer. Parallèlement, une majorité de cette population vit en marge de la société dans des conditions de logement instables et affichent un style de vie déstabilisateur. Il faut des mesures de soutien, des services et des logements d'urgence additionnels qui répondent à leurs besoins en logement et en soins et qui diffèrent de ceux fournis aux Autochtones vivant avec le VIH/sida dans un style de vie stable. Il faut également faire en sorte de répondre aux besoins particuliers en soins et en logement des familles Autochtones vivant avec le VIH/sida, particulièrement les ménages monoparentaux dirigés par une femme.

Les fournisseurs de service et les Autochtones vivant avec le VIH/sida ont dégagé un certain nombre de failles dans le logement, dans les établissements de soins de longue durée et dans les services visant les Autochtones sans-abri et à faible revenu vivant avec le VIH/sida dans les centres urbains.

Préparé par Susan Judith Ship et Laura Norton pour Sweetgrass Consulting. Agent de projet pour la SCHL : Anna Lenk. Ottawa : Société canadienne d'hypothèques et de logement, 2003. 62 pages

ÉTAPE : Rapport complété

DISPONIBLE : Centre canadien de documentation sur l'habitation

LOGEMENTS DE TRANSITION : OBJECTIFS, INDICATEURS DE SUCCÈS, RÉSULTATS

Les logements de transition combinent l'hébergement et les services visant à faciliter l'autonomie et l'autosuffisance. Dans certains cas, il est difficile de faire la différence entre un logement de transition et un logement en milieu de soutien, sauf pour la limite de temps, qui varie selon le programme et le fournisseur. Cette étude mettra l'accent sur les limites de temps associées aux logements de transition, ce qui les distingue des logements permanents en milieu de soutien. L'étude prendra la forme d'une analyse documentaire suivie par la rédaction d'études de cas. (L'évaluation des résultats n'entre pas dans le cadre de ce projet).

Agent de projet de la SCHL : *Anna Lenk*

NIC : 26750200

Division : Division des politiques et de la recherche

ÉTAPE : Projet en cours

DISPONIBLE : Le produit n'est pas encore offert

LOGEMENTS STABLES POUR ALCOOLIQUES ET TOXICOMANES : LEÇONS À L'INTENTION DES FOURNISSEURS DE LOGEMENTS

Dans le cadre de ce projet, on étudiera les programmes novateurs ou non traditionnels d'hébergement destinés aux sans-abri, aux personnes à risque de l'être, de même qu'aux toxicomanes. On réalisera des études de cas de fournisseurs de services ou de programmes d'hébergement qui appliquent la philosophie ou le modèle de réduction des méfaits ou envisagent de modifier leurs procédés traditionnels ou de créer de nouveaux programmes dans cette optique. L'étude devrait permettre de déterminer quelles interventions et quels facteurs, sur le plan du logement, sont les plus susceptibles d'aider les sans-abri toxicomanes à accéder à un logement stable et, surtout, à le conserver.

Agent de projet de la SCHL : *Jim Zamprelli*

NIC : 26770200

Division : Division des politiques et de la recherche

ÉTAPE : Projet en cours

DISPONIBLE : Le produit n'est pas encore offert

NOUVEAU

WHERE DO THEY COME FROM? WHY DO THEY LEAVE? WHERE DO THEY GO? A STUDY OF TENANT EXITS FROM HOUSING FOR HOMELESS PEOPLE

À l'aide d'une approche multiméthodes comprenant des entrevues approfondies, des groupes de travail et une enquête par recoupement, cette étude est axée sur la stabilité du logement chez les anciens sans-abri dont le logement fait partie de deux différents programmes de logement pour personnes difficiles à loger à Toronto. Un thème central provenant des entrevues approfondies touchait les enjeux auxquels les participants ont dû faire face dans le modèle de logement partagé. L'analyse de régression à variables multiples des données provenant de l'enquête par recoupement a permis d'observer que le soutien social et la qualité de vie (satisfaction relative aux conditions de logement) étaient des outils de prévision importants de la stabilité du logement.

Préparé par Uzo Anucha avec l'aide de J. David Hulchanski. Agente de projet de la SCHL : Anna Lenk. Ottawa : Société canadienne d'hypothèques et de logement, 2003. (Rapport du Programme de subventions de recherche) 131 pages

NOTE : On trouvera sur le site Web de la SCHL le no. 03-005 de la série socioéconomique du Point en recherche, qui résume les résultats de cette étude.

ÉTAPE : Rapport complété et Point en recherche

DISPONIBLE : Centre canadien de documentation sur l'habitation

SANTÉ DE LA POPULATION

APPROCHE DE LA SANTÉ DE LA POPULATION EN FONCTION DU LOGEMENT : CADRE DE RECHERCHE

Le présent rapport présente un cadre d'analyse de la relation entre le logement et la santé du point de vue de la santé de la population. La perspective de la santé de la population constitue un cadre de recherche et de politique influent qui est motivé par la question suivante : Pourquoi certaines personnes sont-elles en santé et d'autres pas? Cette question laisse à penser que les facteurs les plus déteminants de la santé sont des facteurs socio-économiques de la vie courante.

Le principal objectif de ce rapport est de proposer un cadre conceptuel qui oriente la recherche sur le logement et la santé du point de vue de la santé de la population. Le rapport examine les principaux fondements de la perspective de la santé de la population en mettant l'accent sur l'importance qu'elle revêt dans le discours sur la politique sociale canadienne et sur la meilleure preuve aux fins de cette perspective. Les auteurs survolent les recherches antérieures réalisées sur le logement et la santé, ils présentent et expliquent le cadre de recherche sur le logement et la santé, et ils exposent plusieurs nouvelles questions de recherche que soulève ce cadre. Le rapport souligne les possibilités de recherche sur le logement et la santé de l'enfant, et dégage également plusieurs questions clés sur les relations entre le logement et la santé des personnes âgées. Le rapport dégage aussi certains enjeux et questions uniques qui doivent être abordés dans toute étude sur le logement et la santé de groupes de personnes souvent marginalisés et réduits à la résignation : les Autochtones, les personnes souffrant de troubles mentaux ou de toxicomanie, les personnes souffrant d'un handicap ou d'une maladie chronique et, souvent les femmes et les membres de minorités visibles. Dans le dernier chapitre du rapport, les auteurs insistent sur certains défis méthodologiques que doivent relever les chercheurs se penchant sur les éléments de la dimension socio-économique du logement.

Produit pour le Comité national de recherche sur le logement par : James R. Dunn. Agent de projet de la SCHL : Phil Deacon. Ottawa : Société canadienne d'hypothèques et de logement, 2002. 85 pages

Numéro de commande : 62981

NOTE: Also available in English under the title: The Population Health Approach to Housing: A Framework for Research

ÉTAPE : Rapport complété

DISPONIBLE : Produits d'information de la SCHL

DONNÉES SOCIOÉCONOMIQUES DE BASE ENTRE LES GRANDES VILLES ET LES RÉSERVES

Cette étude a pour objectif d'utiliser un modèle d'estimation et une exploration de la documentation pour : i) mieux comprendre les différences entre les économies des collectivités urbaines hors réserves et celles des collectivités dans les réserves et ii) mieux comprendre comment le développement relatif d'une collectivité, qu'elle soit à l'intérieur ou à l'extérieur d'une réserve, va influencer l'ensemble de l'économie de celle-ci.

Agent de projet de la SCHL : *Tan M Crombie* — ***NIC*** : 28670200
Division : Division des politiques et de la recherche — ***ÉTAPE*** : Projet en cours
DISPONIBLE : Le produit n'est pas encore offert — ***NOUVEAU***

QUALITÉ D'UN LIEU ET QUALITÉ DE VIE : UNE ANALYSE DES QUARTIERS CENTRAUX DE MONTRÉAL

Cette recherche porte sur la qualité de vie et la qualité d'un lieu dans les quartiers centraux de Montréal. Cette étude est centrée sur le concept de qualité d'un lieu et aussi ceux liés à la durabilité, au bien-être et la qualité de vie.

La première partie du rapport porte sur l'analyse en composantes principales de la qualité d'un lieu à partir de données du recensement par secteur de recensement pour l'ensemble de la nouvelle ville de Montréal. Ces données incluent des variables de nature socio-démographique, des variables de nature socio-économique, des variables se rapportant au monde du travail, des variables liées au mode de transport au lieu de travail, des variables linguistiques, une variable liée à la migration et différents descripteurs du logement se rapportant, à l'âge du logement, à son entretien, à son type, à sa valeur, à son coût et à la taille du ménage. Il y a eu trois analyses en composantes principales: la première analyse a été faite à partir des données sur la population, la deuxième a été centrée sur les données du logement et la troisième analyse a combiné à la fois les variables sur la population et le logement. L'analyse en composantes principales combinant à la fois les données sur la population et le logement a permis de dégager les principales dimensions selon lesquelles s'organise l'espace résidentiel montréalais.

Ainsi, la deuxième partie traite de l'analyse des données d'enquête sur la qualité de vie et sur la qualité des lieux perçues par les résidents de trois quartiers montréalais. Le choix des territoires d'échantillonnage s'est porté sur les trois arrondissements suivants:

- d'abord, l'arrondissement du Plateau Mont-Royal qui pour presque la totalité de l'espace est dominé par le statut familial surtout composé de célibataires vivant seul et par des déplacement à pied ou à vélo.
- ensuite, il y a l'arrondissement de Côte-des-Neiges qui se démarque par le facteur ethnique.
- enfin, le troisième territoire d'échantillonnage est l'arrondissement d'Hochelaga-Maisonneuve qui constitue un espace homogène par rapport aux deux premiers arrondissements.

L'analyse des données d'enquête révèle des résultats intéressants d'une part selon les quartiers et d'autre part sur la qualité de vie subjective.

Préparé par André Langlois et Claude Marois. Ottawa : Société canadienne d'hypothèques et de logement, 2003. (Rapport du Programme de subventions de recherche) 153 pages

ÉTAPE : Nouveau rapport complété
DISPONIBLE : Centre canadien de documentation sur l'habitation

REQUALIFICATION DE LA BANLIEUE ET CADRES RÉGLEMENTAIRES: SITUATION ACTUELLE ET MESURES D'ASSOUPLISSEMENT

À analyser les cadres réglementaires actuels susceptibles d'encadrer des propositions de requalification de banlieues québécoises, d'une part, et à proposer des mesures à mettre de l'avant afin de faciliter l'adaptation de ces quartiers aux transformations sociales et physiques qu'ils subissent, d'autre part.

Agent de projet de la SCHL : *Philippe LeGoff*

Division : Programme de subventions de recherche

DISPONIBLE : Le produit n'est pas encore offert

NIC : 24370208

ÉTAPE : Projet en cours

LISTES DE RAPPORTS DE RECHERCHE PUBLIÉS PAR LA SCHL

Pour offrir un accès rapide et complet aux recherches publiées par la SCHL sur un sujet donné, le Centre canadien de documentation sur l'habitation dresse des listes exhaustives des travaux de recherche effectués au fil des ans dans certains domaines. Les sujets choisis sont ceux pour lesquels les clients manifestent un intérêt soutenu et sur lesquels la SCHL a publié un nombre considérable de rapports. Vous pouvez commander ces listes au Centre canadien de documentation sur l'habitation: 1-800-668-2642 (téléphone); 613-748-4069 (télécopieur); chic@cmhc.gc.ca (courrier électronique).

Les listes suivantes sont actuellement disponibles :

♦ Acoustique	♦ Autoconstruction
♦ Béton	♦ Chauffage et Ventilation
♦ Consérvation de l'eau	♦ Copropriété
♦ Coopétatives d'habitation	♦ Débouches extérieurs pour le secteur canadien de l'habitation
♦ Déchets de la construction résidentielle	♦ Développements durables et maisons saines
♦ Étanchéité à l'air	♦ Évaluation environnemental des sites et terrains contaminés
♦ Habitation préfabriquée	♦ Humidité dans les constructions
♦ Hypothèques	♦ Infrastructure
♦ Logement abordable	♦ Logement autochtones
♦ Logement dans le nord	♦ Logement et les femmes
♦ Logement locatif	♦ Logement pour les personnes âgées
♦ Logement pour les personnes handicapées	♦ Logement social
♦ Maisons de ballots de paille	♦ Maisons de rondins
♦ Plomb	♦ Pollution de l'air intérieure
♦ Rénovation résidentielle	♦ Sans abri
♦ Sous-sols, fondations et vides sanitaires	

LA SÉRIE VOTRE MAISON

Série de feuillets documentaires traitant des questions et des problèmes courants des habitations.

Ces documents sont disponibles en format HTML et Adobe Acrobat (pdf) sur le site web de la SCHL à : http://www.cmhc-schl.gc.ca/fr/coreenlo/coprge/insevoma/insevoma_059.cfm

Vous pouvez commander les versions imprimées à : 1-800-668-2642

VEUILLEZ COCHER

No. de commande	No. de série	TITRE
62075	CF 1	**Mesurer l'humidité dans votre maison** Y a-t-il de la condensation sur vos fenêtres? Des taches d'humidité sur les murs ou planchers? Lorsque vous touchez à quelque chose, y a-t-il de l'électricité statique ou des étincelles? Diagnostiquez les problèmes d'humidité dans votre maison. Also available in English under the title: Measuring Humidity in Your Home
62076	CF 2	**Les gaz de combustion dans votre maison** Avez-vous un générateur d'air chaud, une chaudière ou un chauffe-eau au gaz ou au mazout? Ou encore un poêle à bois ou un foyer? Prenez les mesures nécessaires pour vous débarrasser des gaz de combustion dans votre maison. Also available in English under the title: Combustion Gases in Your Home
62077	CF 3	**Amiante** Qu'est-ce que l'amiante? Pourquoi est-il si utile? Quels problèmes l'amiante peut-il causer et que peut faire le propriétaire pour y remédier? Also available in English under the title: Asbestos
62079	CE 5A	**Comprendre la terminologie des fenêtres** Ce feuillet d'information renferme des conseils utiles portant sur l'achat de fenêtres convenant à votre maison. On y présente également la terminologie employée par les gens de l'industrie Also available in English under the title: Understanding Window Terminology
62080	CF 6	**Mousse isolante d'urée-formaldéhyde (MIUF)** Qu'est-ce que la MIUF? Pourquoi a-t-elle été interdite? Devriez-vous vous inquiéter de la MIUF? Comment savoir s'il y a de la MIUF dans votre maison? Also available in English under the title: Urea-Formaldehyde Foam Insulation (UFFI)

No. de commande	No. de série	TITRE
60605	CF 7	**Après une inondation** Protégez votre santé et prévenez d'autres dommages à votre maison en suivant ce guide détaillé des étapes de réfection de votre maison après une inondation Also available in English under the title: After the Flood
60606	CF 8	**Combattre la moisissure -- Guide pour les propriétaires-occupants** La moisissure peut causer des allergies ou des maladies respiratoires. Apprenez comment déceler et éliminer la moisissure de votre maison. Also available in English under the title: Fighting Mold: The Homeowner's Guide
62091	CF 9	**L'entretien du VRC** Pour un milieu propre et sain, voyez les sept étapes de l'entretien d'un ventilateur-récupérateur de chaleur (VRC). Also available in English under the title: Maintaining Your HRV
60522	CF 10	**Le chauffage au bois en toute sécurité lors d'une situation d'urgence** Que vous utilisiez un poêle à bois ou un foyer, ou si vous deviez vous chauffer d'urgence à cause d'une panne d'électricité, apprenez comment vous chauffer au bois sans danger. Also available in English under the title: Wood Heat Safety in an Emergency
60536	CF 11	**Quand vous devez quitter votre maison à cause d'une longue interruption de courant en hiver** Série de conseils pratiques pour protéger votre maison au cas où vous deviez évacuer pour plus de 24 heures à cause d'une panne d'électricité. Also available in English under the title: When You Reoccupy Your House After a Prolonged Winter Power Outage
60538	CF 12	**Le soin des arbres après la tempête** Conseils pratiques d'élagage pour redonner la santé et une forme aux arbres endommagés par une tempête de verglas ou de vent. Also available in English under the title: Tips for Post-storm Tree Care

No. de commande	No. de série	TITRE
62082	CF 13	**Ventilation du vide sous toit, humidité dans le vide sous toit et formation de barrières de glace** Que faire lorsque le plafond coule? Comment bien ventiler l'attique? Comment se débarrasser des barrières de glace? Ce feuillet documentaire répondra à ces questions et à d'autres questions concernant les vides sous toit. Also available in English under the title: Attic Venting, Attic Moisture, and Ice Dams
62083	CF 14	**Taches en traînée sur les moquettes** Y a-t-il des taches foncées permanentes sur votre moquette près des plinthes, des registres d'air et sous les portes? Renseignez-vous sur ce qui cause ces stries et que faire pour y remédier. Also available in English under the title: Carpet Streaking
62084	CF 15	**L'enlèvement de la glace sur les toitures** Que votre toit soit incliné ou plat, apprenez les techniques qui vous aideront à remédier aux accumulations importantes et aux barrages de glace sur la couverture. Also available in English under the title: Removing Ice on Roofs
62085	CF 17	**Importance des ventilateurs de cuisine et de salle de bains** Il est important de choisir les ventilateurs appropriés pour la cuisine et la salle de bains afin d'améliorer la qualité de l'air intérieur et de maintenir le niveau d'humidité idéal. Also available in English under the title: The Importance of Bathroom and Kitchen Fans
62086	CF 18	**Comment déchiffrer une fiche technique sur la sécurité des substances (FTSS)** Les fiches techniques permettent de comprendre l'information sur les produits et les précautions à prendre durant leur utilisation. Also available in English under the title: How to Read a Material Safety Data Sheet (MSDS)
62087	CF 19	**L'isolation de votre maison** Sachez quel isolant utiliser pour réduire votre consommation d'énergie et rendre votre foyer plus confortable. Also available in English under the title: Insulating Your House

No. de commande	No. de série	TITRE
62088	CF 21	**Foire aux questions - maisons en rondins.** Liste de questions et réponses sur les particularités du design et de la construction de maisons en rondins. Also available in English under the title: Log Homes: Frequently Asked Questions
62089	CF 22	**Le filtre de votre générateur d'air chaud** Pour réduire l'exposition aux particules présentes dans l'air, choisissez le filtre d'appareil de chauffage qui vous convient le mieux. Also available in English under the title: Your Furnace Filter
62090	CF 23	**Comment entretenir vos pelouses et jardins en économisant l'eau** Il arrive souvent qu'un arrosage excessif, l'évaporation ou le ruissellement entraîne un gaspillage d'eau considérable. Voici quelques conseils généraux sur l'arrosage afin de prévenir ce genre de gaspillage. Also available in English under the title: Water-Saving Tips for Your Lawn and Garden
60554	CF 24	**Alimentation de secours pour votre maison** Palmarès des dix conseils les plus utiles pour le choix d'un système auxiliaire approprié lorsqu'il faut alimenter votre maison en électricité en cas d'une longue panne d'électricité. Also available in English under the title: Backup Power for Your Home
62094	CF 25	**Le monoxyde de carbone** Liste de questions et réponses sur ce qu'il faut faire pour prévenir l'infiltration de monoxyde de carbone dans votre maison et pour choisir le bon détecteur de CO. Also available in English under the title: Carbon Monoxyde
62278	CF 26a	**Le Choix d'un entrepreneur** Comment trouver le « bon » entrepreneur? Que faut-il préciser dans le contrat? Qu'est-ce qu'un droit de rétention, une retenue de garantie et un certificat de fin des travaux? Assurez-vous d'en avoir pour votre argent lorsque vous engagez un entrepreneur. Also available in English under the title: Hiring a Contractor

No. de commande	No. de série	TITRE
62352	CF 26b	**Modèle de contrat de rénovation** Un contrat écrit et détaillé entre l'entrepreneur que vous embauchez et vous-même est essentiel pour tout projet de rénovation ou de réparation résidentiel. Même les plus petits travaux devraient être consignés par écrit. Also available in English under the title: Sample Renovation Contract
62093	CF 27	**Le Choix d'un déshumidificateur** L'air trop humide peut déposer de la condensation sur les fenêtres, endommager les matériaux, produire de la moisissure et même faire pourrir le bois. Choisissez le déshumidificateur approprié pour stabiliser l'humidité dans votre maison. Also available in English under the title: Choosing a Dehumidifier
	CF 28	**Évaluation des travaux de rénovation (12 parties)** Cette série vous aidera à prendre des décisions avisées avant de rénover. Chaque feuillet facile à lire vous aide à poser les questions essentielles, à examiner les différentes options et à discuter des conséquences si certains aspects de la rénovation étaient négligés. Une rénovation réussie doit être bien planifiée. Ces feuillets documentaires vous aideront dans la planification et l'évaluation, pour éviter les surprises. Obtenez les résultats escomptés en exécutant les travaux comme il faut au départ.
62247	CF 28a	**Évaluation du projet de rénovation** Avant de rénover, il est important d'évaluer l'état de votre maison pour déterminer s'il y a des problèmes importants auxquels il faut remédier avant ou pendant les travaux de rénovation. Also available in English under the title: Assessing the Renovation Project
62249	CF 28b	**Rénovation du sous-sol - Aspects structuraux et conditions du sol** Un sous-sol rénové ajoute de la valeur et de l'espace habitable à la maison. Il est essentiel de réparer les problèmes de fondations avant de rénover, afin d'assurer la durabilité et la solidité de la charpente. Also available in English under the title: Renovating your Basement - Structural Issues and Soil Conditions

No. de commande	No. de série	TITRE
62251	CF 28c	**Rénovation du sous-sol - Problèmes d'humidité** Y a-t-il de la condensation sur les fenêtres du sous-sol? Y a-t-il des taches similaires à de la craie blanche sur les fondations? Les tapis ont-il une odeur de moisi? La première étape critique est de créer un espace habitable propre, sec et sain. Also available in English under the title: Renovating Your Basement - Moisture Problems
62253	CF 28d	**Rénovation de la cuisine** Bien souvent, la cuisine est la pièce la plus achalandée de la maison et les rénovations de cuisines rapportent le plus pour l'argent investi dans ces travaux. Faites une inspection préliminaire et dressez la liste des éléments les plus souhaitables que vous réaliseriez en priorité dans votre nouvelle cuisine. Also available in English under the title: Renovating Your Kitchen
62255	CE 28e	**Rénovation de la salle de bains** La salle de bains, qu'on rénove le plus communément, est la deuxième pièce qui vous rapportera le plus d'argent. Utilisez ce feuillet documentaire pour vérifier s'il y a des problèmes avant de commencer à rénover. Also available in English under the title: Renovating Your Bathroom
62257	CF 28f	**Nouvelles portes et fenêtres** Voulez-vous plus de lumière naturelle dans vos pièces? Êtes-vous préoccupé par votre sécurité? Avant de réparer ou de remplacer les portes et fenêtres, penchez-vous sur tous les facteurs décrits dans ce feuillet documentaire. Also available in English under the title: Window and Door Renovations
62259	CF 28g	**Réparation ou remplacement de la couverture** Un entretien régulier et une inspection périodique de la couverture permettront de déceler les problèmes avant que des dommages coûteux ne compromettent votre maison. Renseignez-vous sur les facteurs clés qui détermineront si vous devriez réparer ou remplacer votre couverture. Also available in English under the title: Repairing or Replacing Roof Finishes

No. de commande	No. de série	TITRE
62261	CF 28h	**Réparation ou remplacement du revêtement des murs extérieurs** Les revêtements extérieurs doivent empêcher la pluie et la neige de pénétrer à l'intérieur du bâtiment et de l'endommager par l'humidité. La réparation ou le remplacement des revêtements extérieurs protégera la maison et en assurera la durabilité structurale. Also available in English under the title: Repairing or Replacing Exterior Wall Materials
62263	CF 28i	**Améliorations éconergétiques - installations mécaniques** La modernisation des appareils de chauffage, de refroidissement et de ventilation (CRV) est la meilleure façon d'assurer la salubrité, le confort et l'économie de fonctionnement de votre maison. Avant de les modifier, il est important de comprendre comment votre maison changera pour devenir plus performante. Also available in English under the title: Energy Efficient Upgrade - Mechanical Systems
62265	CF 28j	**Améliorer l'efficacité énergétique - L'enveloppe du bâtiment** L'enveloppe de votre maison sépare les espaces intérieurs des éléments extérieurs. Si vous améliorez cette enveloppe, votre maison sera mieux isolée, plus étanche à l'air et, donc, plus facile à chauffer. Also available in English under the title: Energy Efficient Upgrade - The Building Envelope
62267	CF 28k	**Évaluation de vos installations mécaniques - confort et sécurité** Les systèmes de chauffage, de refroidissement et de ventilation (CRV) sont d'une importance vitale dans la maison. Veillez à ce que les systèmes mécaniques fonctionnent bien pour assurer votre sécurité et leur efficacité. Also available in English under the title: Assessing the Comfort and Safety of Mechanical Systems
62269	CF 28L	**Une nouvelle annexe** Avant de construire une annexe, définissez vos besoins et inspectez la charpente et les systèmes mécaniques pour vous assurer qu'ils peuvent supporter une nouvelle annexe. Also available in English under the title: A New Addition

No. de commande	No. de série	TITRE
62092	CF 29	**Doit-on faire nettoyer les conduits de chauffage?** Devriez-vous faire nettoyer vos conduits de chauffage? La qualité de l'air s'améliore-t-elle lorsque les conduits ont été nettoyés? Quel est le meilleur moment pour faire nettoyer les conduits de chauffage? Ce feuillet documentaire explique ce qui est vrai et ce qui est faux. Also available in English under the title: Should you get your Heating Ducts Cleaned?
63323	CF 30	**Moisissure, dommages causés par l'eau et assurance habitation** Votre maison a subi des dégats d'eau par suite de l'éclatement d'un tuyau, d'infiltrations par le toit ou d'un violent orage en été. Vous espérez que votre assurance vous protège contre ces dommages. Que faire? Also available in English under the title: Water Damage, Mold and Health Insurance
62227	CF 31	**Comprendre l'interaction des arbres, du sol d'argile sensible et des fondations et agir en conséquence** Vivez-vous dans une région dont le sol est argileux et délicat? Est-ce que la taille, le type ou l'emplacement d'un arbre nuit aux fondations? Comment mieux comprendre l'interaction entre les arbres, les sols argileux délicats et les fondations et les solutions éventuelles. Also available in English under the title: Understanding and Dealing with Interactions Between Trees, Sensitive Clay Soils and Foundations
62289	CF 33	**Essai de mesure du débit d'air à l'aide d'un sac à ordures** Ce test simple se fait au moyen d'un sac à ordures ordinaire pour estimer le débit d'air des registres du générateur d'air chaud, du ventilateur d'extraction de la salle de bains et du tuyau d'évacuation de la sécheuse. Also available in English under the title: CMHC Garbage Bag Airflow Test
62796	CF 34	**Votre installation d'assainissement** L'ABC des composants, du fonctionnement et de l'entretien d'une fosse septique et d'un champ d'épuration. Also available in English under the title: Your Septic System
62840	CF 35	**Le Choix d'un inspecteur en bâtiment** L'une des meilleures façons de connaître l'état, l'habitabilité et le niveau de sécurité d'une maison consiste à retenir les services d'un inspecteur en bâtiment. Also available in English under the title: Hiring a Home Inspector

No. de commande	No. de série	TITRE
62342	CF 36	**Guide sur la moisissure à l'intention des copropriétaires** De judicieux conseils pour reconnaître et éliminer la moisissure dans un logement en copropriété et pour résoudre les causes de ces problèmes. Also available in English under the title: The Condominium Owners' Guide to Mold
62936	CF 39	**L'achat de toilettes** Conseils et trucs à savoir avant d'acheter des toilettes. Also available in English under the title: Buying a Toilet
62954	CF 41A	**Traitement de l'eau aux rayons ultraviolets (UV)** Une description ainsi que les pour et les contre de l'utilisation d'un système de traitement de l'eau aux rayons ultraviolets (UV). Also available in English under the title: UV Water Treatment
62899	CF 41B	**La distillation de l'eau** Tout ce dont vous devez savoir sur les distillateurs d'eau, comment fonctionnent-ils? comment en faire l'installation et l'entretien? Also available in English under the title: Water Distillers
62897	CF41C	**Filtres à eau** Série présentant aux ménages des options de traitement de l'eau. Les filtres à eau sont un moyen peu coûteux de soumettre l'eau à un traitement supplémentaire. Certains filtres réussissent à retirer certains contaminants comme le plomb. Also issued in English under the title: Water Filters
62947	CF 41D	**Les adoucisseurs d'eau** Pour en savoir davantage sur le mode de fonctionnement des adoucisseurs d'eau ou comment déterminer si l'on a besoin d'un adoucisseur d'eau. Also available in English under the title: Water Softeners
62963	CF 41E	**Filtration de l'eau par osmose inverse** Une description ainsi que les pour et les contre de l'utilisation d'un système de filtration de l'eau par osmose inverse. Also available in English under the title: Reverse Osmosis Water Treatment

LA SÉRIE VOTRE MAISON

No. de commande	No. de série	TITRE
62967	CF 42	**Système de construction canadien** Le présent document a pour objet de mieux faire comprendre les éléments du système de construction et l'utilisation des bâtiments résidentiels et autres au Canada. Also available in English under the title: Canada's Construction System
63135	CF 44	**La peinture : murs, plafonds et planchers** Ce feuillet offre de l'information générale sur le choix des peintures, p. ex. la peinture à l'eau (latex) ou à l'huile (alkyde), sur les types de peinture et de lustre, p. ex. brillant ou peu brillant, peinture pour couche d'impression, apprêt ou mélamine, sur le calcul de la quantité requise et sur la préparation de la surface. On y trouvera aussi des conseils de peinture. Also available in English under the title: Painting: Walls, Ceilings and Floors
63145	CF 45	**Les revêtements de sol** Ce feuillet résume les avantages, les points à examiner, l'installation, l'entretien et les coûts relatifs aux choix de revêtements de sols souples, de laminés et de parquets de bois dur, de même que de moquettes et de carreaux de céramique. Also available in English under the title: Flooring Choices
63219	CF47	**Calendrier d'entretien de votre maison** Ce feuillet d'information dresse la liste des travaux d'entretien réguliers qui devraient être effectués à différents moments pendant l'année pour protéger sa maison. Also issued in English under the title: Home Maintenance Schedule
63228	CF48	**Le remplacement d'un générateur de chaleur** Ce feuillet d'information a été conçu pour les consommateurs qui désirent remplacer leur générateur de chaleur. Ce document porte sur le choix de la source d'énergie, la sélection du générateur de chaleur et la capacité de l'appareil. Also issued in English under the title: Replacing Your Furnace
63236	CF49	**Ce qu'il faut faire avant de mettre votre maison en vente** Conseils pour les propriétaires-occupants qui désirent préparer leur maison à la vente. Also issued in English under the title: Getting Your House Ready to Sell

VOTRE MAISON - **DOSSIER DU NORD**

ABOUT YOUR HOUSE - **NORTH SERIES**

La série habitation nordique des feuillets Votre maison traite plus particulièrement des solutions aux problèmes rencontrés quotidiennement dans le Nord, ainsi que des modèles nordiques de construction qui ont fait leurs preuves en climat froid. Dans la série habitation nordique, on vous présente des exemples d'utilisation de panneaux structuraux dans l'extrême Arctique, des moyens de purifier les eaux usées dans le Grand Nord en plus de vous montrer comment construire des toitures qui résistent aux conditions climatiques du Nord et de choisir des fondations qui seront conformes aux attentes dans n'importe quelle collectivité septentrionale.

No. de commande	No. de série	TITRE
62303	North Series 1	Building with Structural Panels -- Repulse Bay
62304	Dossier du Nord 1	Maison à panneaux isolants de construction à Repulse Bay
62295	North Series 2	On-site Wastewater Reclamation Systems for the North
62297	Dossier du Nord 2	Installations de recyclage sur place des eaux usées dans le nord
62329	North Series 3	Snowshoe Inn, Fort Providence Co-generation Model
62330	Dossier du Nord 3	Modèle de cogénération du Snowshoe Inn, Fort Providence
62298	North Series 4	Residential Foundation Systems for Permafrost Regions
62299	Dossier du Nord 4	Fondations pour les bâtiments résidentiels construits sur le pergélisol
62154	North Series 5	Eagle Lake Healthy House
62155	Dossier du Nord 5	La maison saine d'Eagle Lake
62313	North Series 6	Arctic Hot Roof Design
62314	Dossier du Nord 6	Conception de toits chauds pour climat arctique
63050	North Series 8	How to Prevent Plumbing and Heating Vent Stack Freeze-up
63051	Dossier du Nord 8	Prévenir le gel des colonnes de ventilation de plomberie et des conduits d'évacuation de l'appareil de chauffage

LE POINT EN RECHERCHE : SÉRIE TECHNIQUE

Résumés de rapports de recherche de la SCHL que vous pouvez obtenir.

Ces documents sont disponible en format html et Adobe Acrobat 3,0 (pdf) sur le site web de la SCHL à : http://www.cmhc-schl.gc.ca/publications/fr/rh-pr/index.html

Vous pouvez commander les versions imprimées à : **1-800-668-2642**

No. de commande	No. de série	TITRE
63327	03-129	Suivi de la performance de la réfection de fondations en bois traité
63281	03-121	Installations de ventilation dans les collectifs d'habitation : Exigences en matière de performance et options de rechange
63244	03-119	Réduction de la contamination des prises d'air dans les tours d'habitation
63258	03-118	Étude sur l'installation en rattrapage de pompes géothermiques dans un collectif d'habitation chauffé à l'électricité
63238	03-117	Incidence des filtres à air électrostatiques sur l'ozone intérieur
63226	03-116	Qualification du degré de confort acoustique dans les édifices multi-logements - Phase II
63234	03-115	Étude de cas d'économies énergétiques importantes dans les maisons
63209	03-114	Carte routière technologique du bâtiment intelligent
63224	03-113	Suivi du projet de démonstration de Dawson City : Ventilation dans les régions nordiques
63207	03-112	Lignes directrices pour la mesure sur place de la teneur en humidité des matériaux de construction en bois
63205	03-111	Comparaison du rendement modélisé et du rendement mesuré d'éléments d'isolation murale installés après coup dans un bâtiment en maçonnerie pleine
63215	03-110	Charrette de conception intégrée visant la collectivité de l'UniverCity
63201	03-109	Bien déterminer la puissance du générateur de chaleur de remplacement
63189	03-108	Revente de copropriétés endommagées par l'eau : L'acheteur était-il au courant?
63195	03-107	Conception de joints durables entre les fenêtres et les murs
63193	03-106	Refroidissement des maisons pendant de longues pannes de courant
63191	03-105	Infiltration de particules extérieures dans une habitation
63187	03-104	Matières particulaires et nettoyage des revêtements de sols
63183	03-103	Matériaux de construction incompatibles
63173	03-101	Inspections obligatoires de maisons uniquement lors de la revente en Ontario

No. de commande	No. de série	TITRE
63133	03-100	Captage des eaux pluviales et réutilisation des eaux ménagères
63103	02-137	Projet pilote visant les laveuses à haute efficacité des collectifs d'habitation
63066	02-135	Tenue en service d'un collectif d'habitation novateur
62638	02-133	Ventilation sous pression positive pour les immeubles en hauteur
63036	02-132	Systèmes muraux non traditionnels pour les petits immeubles
63054	02-130	Évaluation de l'effet des orifices de diffusion de la vapeur d'eau sur l'assèchement des murs à ossature de bois en milieu contrôlé
63045	02-129	Protocole d'investigation des bâtiments en béton précontraint par post-tension
63020	02-128	« Aménagement paysager nordique : Guide pour restaurer les plantes et les sols dans les collectivités du Nord »
63016	02-127	Évaluation de la performance de l'installation de chauffage urbain des Plaines LeBreton
63018	02-125	Environnements intérieurs sains : Pour assainir les milieux intérieurs au Canada
62996	02-124	Programme d'essais de toilettes à double chasse
62998	02-123	Atelier sur l'infrastructure de toits verts
63023	02-120	Performance de l'enveloppe des tours d'habitation du climat côtier de la Colombie-Britannique
62977	02-118	Conformité des installations de ventilation mises en place en application des changements proposés au CNBC 1995
63105	02-117	Étude sur le bruit produit par les tuyaux d'évacuation et de ventilation en fonte, en PVC et en ABS
62895	02-116	L'utilisation de bois dans la construction de maisons en ballots de paille
62893	02-115	La consommation d'énergie dans les maisons en ballots de paille
62891	02-114	Définir la force motrice de l'effet convectif responsable de l'infiltration des gaz souterrains dans les maisons
63117	02-112	Gestion communautaire de l énergie – Document de base
62882	02-109	Attaches à maçonnerie composites
62889	02-108	Isolation acoustique procurée par les plaques de plâtre

LE POINT EN RECHERCHE : SÉRIE TECHNIQUE

No. de commande	No. de série	TITRE
62956	02-105	Revue des options canadiennes favorisant un environnement intérieur sain
62945	02-104	Diffusion de la technologie : Promotion du programme d'adoption des innovations dans le secteur de la construction résidentielle au Canada
62951	02-103	Les moisissures dans les maisons : raisons de leur prolifÉration et raisons de nos prÉoccupations, analyse supplÉmentaire des donnÉes de wallaceburg : Les Études de wallaceburg sur la santÉ et l'habitation
62969	02-102	Transformez vos méthodes : charrettes sur la conception intégrée de bâtiments durables
62877	02-101	Les tours d habitation saines : guide pour la conception et la construction innovatrices d immeubles résidentiels de grande hauteur
62961	02-100	Évaluation définitive du système de réutilisation des eaux ménagères de la Conservation Co-op

LE POINT EN RECHERCHE : SÉRIE SOCIO-ÉCONOMIQUE

Résumés de rapports de recherche de la SCHL que vous pouvez obtenir.

Ces documents sont disponible en format html et Adobe Acrobat 3,0 (pdf) sur le site web de la SCHL à : http://www.cmhc-schl.gc.ca/publications/fr/rh-pr/index.html

Vous pouvez commander les versions imprimées à : **1-800-668-2642**

No. de commande	No. de série	TITRE
63297	03-019	Options de logement pour les personnes âgées ou atteintes d'une maladie chronique ayant recours aux refuges pour sans-abri
63286	03-017	Série sur le logement selon les données du recensement de 2001 : Issue 1 Amélioration sur le plan de l'abordabilité du logement
63288	03-015	Applicabilité d'un modèle de continuum de services pour gérer le problème des sans-abri
63284	03-014	Pratiques de régie des organismes œuvrant auprès des sans-abri
63256	03-013	La location viagère au Canada : une étude préliminaire sur certains enjeux relatifs à la protection des consommateurs
63254	03-012	Les besoins de logement des personnes à faible revenu habitant en milieu rural : la situation des aînés
63279	03-011	Analyse documentaire des tendances socioéconomiques influant sur les marchés de l'habitation et de la consommation
63246	03-010	Évaluation de la position optimale d'une barre d'appui dans la baignoire pour les personnes âgées
63240	03-009	L'impact du régime d'accession à la propriété sur la demande de logement
63120	03-008	Examen des choix de logements pour les personnes handicapées
63232	03-007	Logement adaptable et cycle de vie - Comment rénover une maison en fonction de l'avenir
63222	03-006	L'itinérance chez les familles : causes et solutions
63178	03-005	Étude des locataires quittant les logements pour sans-abri
63211	03-004	L'industrie de la construction résidentielle : Les défis et les possibilités du 21e siècle
63139	03-003	Les situations de crise dans les coopératives : Mieux comprendre pour mieux intervenir
63143	03-002	Évaluation des investissements de fonds éthiques et socialement responsables dans des projets de logements locatifs abordables pour personnes à revenu faible à modéré au Canada
63141	03-001	Mai$on en banque: Accumuler des actifs pour mieux se loger

No. de commande	No. de série	TITRE
63120	116	Les besoins de logement des personnes à faible revenu habitant en milieu rural
63079	115	Impôts, droits, frais et taxes sur les logements neufs (2002)
63072	114	Répercussions de la mobilité résidentielle des autochtones en milieu urbain
63056	112	Options de logement pour les femmes seules résidant en milieu rural
63047	111	Projet d'aménagement d'une collectivité durable à Okotoks (Alberta) : enquête sur l'opinion des consommateurs
62794	110	Effets evolutifs du commerce électronique sur l'abordabilité et l'accessibilité du financement à l'habitation au Canada
62792	109	Le coût du Bâti-Flex
62790	108	Le logement innovateur pour jeunes sans abri
62788	107	Raisons du sous-développement des sociétés de placement immobilier (SPI) au Canada
62786	106	Évaluation des mesures fiscales applicables à l'habitation
62784	105	Rattrapage éconergétique d'une ville : Guide proposant aux municipalités des moyens de mettre en oeuvre un programme de rattrapage des bâtiments
62782	104	État des connaissances sur la discrimination dans le logement
62780	103	Guide de planification des charrettes de conception en matière de planification et d'aménagement de collectivités durables
62778	102	Initiatives visant à conserver le parc de maisons de chambres et à en stabiliser l'occupation
62776	101	Pro-Home : L'Accession à la propriété rendue abordable grâce à une méthode progressive et mesurée
62774	100	Évaluation de la stabilité en logement des personnes ayant des problèmes importants de santé mentale et à risque de devenir sans-abri
62772	99	Enjeux de l'occupation des sols interdisant les maisons mobiles comme logements abordables
62770	98	Faire participer les utilisateurs aux projets et aux programmes visant les sans-abri
62768	97	Planification et développement des collectivités durables : outils de participation et pratiques

INDEX DES TITRES

À LA RECHERCHE D'UN FINANCEMENT ÉTHIQUE : UTILISER LES REER AUTOGÉRÉS POUR FINANCER LE LOGEMENT SOCIAL = THE SEARCH FOR MORAL MONEY: USING SELF-DIRECTED RRSP'S TO FINANCE SOCIAL HOUSING, 121

ACCRÉDITATION - FEUILLE DE ROUTE POUR LA CHINE, 86

ADAPTATION D'UN MODÈLE SUR LA DEMANDE ÉVENTUELLE DE LOGEMENTS DANS LES COLLECTIVITÉS AUTOCHTONES - UN EXEMPLE, 111

AMÉLIORATION DE LA RÉSISTANCE AUX SÉISMES DES PETITS BÂTIMENTS RÉSIDENTIELS, 37

AMÉLIORATION DES INDICATEURS D'ABORDABILITÉ DU LOGEMENT DE LA SCHL, 105

AMÉLIORER L'APPLICABILITÉ ET L'UTILITÉ DU MANUEL DU PROPRIÉTAIRE-OCCUPANT DE LA SCHL, 94

ANALYSE DE L'ENVIRONNEMENT : UTILISATION ET EFFICACITÉ DE L'INFORMATION GÉOGRAPHIQUE DANS LE SECTEUR DE L'HABITATION CANADIEN, 100

ANALYSE DE L'INCIDENCE DES MESURES D'EFFICACITÉ ÉNERGÉTIQUE DANS LES COLLECTIFS D'HABITATION, 27

ANALYSE DU MARCHÉ DE LA MAIN-D'OEUVRE DANS LE DOMAINE RÉSIDENTIEL, 84

ANALYSE ÉCONOMIQUE TRANSVERSALE DE L'ABORDABILITÉ DES LOGEMENTS ET DES BESOINS EN MATIÈRE DE LOGEMENT CHEZ LES MÉNAGES, 105

ANALYSE PAR COHORTE DES TENDANCES CANADIENNES EN MATIÈRE DE LOGEMENT, 131

APPLICABILITY OF A CONTINUUM OF CARE MODEL TO ADDRESS HOMELESSNESS: FINAL REPORT, 137

APPLICATION DE PLANIFICATION DU REMPLACEMENT D'IMMOBILISATIONS - WINDOWS 95/98 = CAPITAL REPLACEMENT PLANNING SOFTWARE - WINDOWS 95/98, 119

APPLICATION DU PLANIFICATION DU REMPLACEMENT D'IMMOBILISATIONS - - XP VERSION = CAPITAL REPLACEMENT PLANNING SOFTWARE - XP VERSION, 119

APPLICATIONS SOUS D'AUTRES CLIMATS DES TECHNIQUES ET PRATIQUES CANADIENNES DE CONSTRUCTION DE MAISON À OSSATURE DE BOIS, 38

APPROCHE DE LA SANTÉ DE LA POPULATION EN FONCTION DU LOGEMENT : CADRE DE RECHERCHE, 142

ASSAINISSONS L'AIR - PROGRAMME DE FORMATION SUR LA QUALITÉ DE L'AIR INTÉRIEUR (QAI), 55

ASSESSMENT OF THE DIRECT AND INDIRECT IMPACTS OF THE ACT PROGRAM, 105

ATELIER SUR LES TECHNIQUES DE CONSTRUCTION D'OSSATURE EN BOIS, 69

ATELIERS CAPTER LE SOLEIL SUR LA CONCEPTION DE MAISONS SOLAIRES PASSIVES, 24

BÂTISSONS ENSEMBLE : LES PREMIÈRES NATIONS CONSTRUISENT DES LOGEMENTS RESPECTUEUX DE L'ENVIRONNEMENT, 49

BESOINS EN MATIÈRE DE LOGEMENT DES PERSONNES À FAIBLE REVENU HABITANT EN MILIEU RURAL, 101

CADRE JURIDIQUE DES LOGEMENTS EN MILIEU DE SOUTIEN, 125

CAISSE DE VACANCES ALLEMANDE, 86

CAPTER LE SOLEIL : RÉVISION ET MISE À JOUR, 24

INDEX DES TITRES

CARACTÉRISATION DES PROFILS D'UTILISATION DE L'ÉNERGIE ET DE L'EAU DANS LES HABITATIONS : ANALYSE DOCUMENTAIRE, 28

CARACTÉRISATION DU PARC D'IMMEUBLES EN COPROPRIÉTÉ AU CANADA, 69

CARACTÉRISTIQUES DE LA CONSOMMATION DANS LES IMMEUBLES RÉSIDENTIELS : ÉTUDE PILOTE DANS L'AGGLOMÉRATION DE TORONTO, 70

CARACTÉRISTIQUES DES BOUCHE-PORES IMPERMÉABLES POUR MAÇONNERIE, 52

CARTE ROUTIÈRE TECHNOLOGIQUE DU BÂTIMENT INTELLIGENT, 70

CASE STUDIES OF MAJOR HOME ENERGY RETROFITS: FINAL REPORT, 28

CASE STUDIES OF ON-SITE STORMWATER MANAGEMENT ALTERNATIVES: FINAL REPORT, 20

C'EST UNE QUESTION DE LOGEMENT : DÉVELOPPEMENT DURABLE, PLANIFICATION ET LOGEMENTS TYPES DANS LA MORAINE D'OAK RIDGES, 91

CHAIRE DE RECHERCHE EN SANTÉ ET EN QUALITÉ DE L'AIR INTÉRIEUR – UNIVERSITÉ CARLETON, 55

COHABITATION INTERGÉNÉRATIONNELLE DANS LES BANLIEUES DE QUÉBEC, 125

COMPARAISON DE RENDEMENT ENTRE DEUX COUCHES ET TROIS COUCHES DE STUCCO, 38

COMPARAISON DES COÛTS DU LOGEMENT DANS LE NORD, 52

COMPARAISON DU CHAUFFAGE DE L'EAU ET DES LOCAUX DANS LES COLLECTIFS D'HABITATION ENTRE UNE INSTALLATION CENTRALE ET UN APPAREIL AUTONOME, 11

COMPARAISON DU COÛT DE CONSTRUCTION RÉSIDENTIELLE SUR LES MARCHÉS D'EXPORTATION, 87

COMPARAISON DU PROGRAMME AMÉRICAIN ENERGY STAR ET DES RÈGLEMENTS CANADIENS EN MATIÈRE D'ÉNERGIE, 29

COMPARAISON ET ANALYSE DES PROGRAMMES PROVINCIAUX D'ACCRÉDITATION SECTORIELLES DES CONSTRUCTEURS ET DES RÉNOVATEURS, 38

COMPARAISON INTERNATIONALE EN MATIÈRE D'INDICATEURS DES CONDITIONS DE LOGEMENT, 103

COMPARISON OF MODELED AND MONITORED PERFORMANCE OF A WALL INSULATION RETROFIT IN A SOLID MASONRY BUILDING, 29

COMPRENDRE L'ÉTABLISSEMENT DES PRIX FONDÉS SUR LES RISQUES, 96

COMPRENDRE LES MOTIVATIONS DES PROPRIÉTAIRES À TRANSFORMER LEUR BUNGALOW DANS LA BANLIEUE DE QUÉBEC, 135

CONCEPTION DE MAISONS USINÉES ET PLANIFICATION DE COLLECTIVITÉS SUR TERRAINS À BAIL, 42

CONCEPTION DE MCC ET D'ENSEMBLES DE MAISONS MODULAIRES POUR COLLECTIFS D'HABITATION DANS LES COLLECTIVITÉS URBAINES ET SUBURBAINES, ÉLOIGNÉES ET NORDIQUES, 8

CONCEPTION DE PLAN DE RUES - TRAITEMENT NON TRADITIONNEL DES ESPACES VERTS, 81

CONCEPTION DE PLANS DE RUES - ANALYSE COMPARATIVE DES PLANS D'AMÉNAGEMENT, 81

CONCEPTION, LA MISE EN PLACE ET L'ENTRETIEN D'AMÉNAGEMENTS PAYSAGERS POUR LES MAISONS CANADIENNES, 91

INDEX DES TITRES

CONCEPTION URBAINE : ANALYSE DES DEGRÉS DE DENSITÉ ET ÉLABORATION D'UN OUTIL DE CONCEPTION, 81

CONFIGURATIONS ET TENDANCES DE L'HABITAT AUTOCHTONE URBAIN, 111

CONSERVATION CO-OP : ÉTUDE SUR LA CORRECTION DU PROBLÈME DE SURCHAUFFE DES CORRIDORS, 11

CONSTRUCTION À OSSATURE EN BOIS, RÉSISTANCE AU FEU ET TRANSMISSION DU SON, 39

CONSTRUCTION DE MAISON À OSSATURE DE BOIS - CANADA - MISE À JOUR, 39

CONSULTATION PUBLIQUE SUR LES PROGRAMMES DE RÉNOVATION : RAPPORT SOMMAIRE, 135

CONSULTATION SUR LES PROGRAMMES DE RÉNOVATION : RAPPORT SOMMAIRE : CONSULTATION DES EMPLOYÉS DE LA SCHL, 136

CONSUMER SUPPORT AND PROTECTION IN MORTGAGE AND HOME EQUITY BASED BORROWING: THE U.S. EXPERIENCE AND CANADIAN COMPARISONS: FINAL REPORT, 96

CONTRIBUTION À UNE ÉTUDE DE FAISABILITÉ VISANT À ÉTUDIER LA RELATION ENTRE LA QUALITÉ DE L'AIR INTÉRIEUR ET LES CAS D'INFECTION GRAVE DES VOIES RESPIRATOIRES CHEZ DES ENFANTS INUITS DANS LA RÉGION DE BAFFIN, AU NUNAVUT, 56

CONTRIBUTION DE LA SCHL AU CONSORTIUM DU CNRC POUR LA MONDÉLISATION DES ÉMISSIONS DE MATÉRIAUX ET DE LA QUALITÉ DE L'AIR INTÉRIEUR, 56

CONTRÔLE DES RÉSULTATS DE TRAVAUX DE RÉHABILITATION DE TOURS D'HABITATION : INCIDENCE SUR LA CONSOMMATION ÉNERGÉTIQUE, 30

CONVERSION D'IMMEUBLES DE GRANDE HAUTEUR EN TOURS D'HABITATION, 71

CONVERTING ALEXANDRA PARK INTO THE ATKINSON CO-OPERATIVE: AN EVALUATION OF THE PROCESS, 119

COOPÉRATIVES D'HABITATION EN DIFFICULTÉ, 120

COPARRAINAGE POUR LA PRODUCTION D'UNE PUBLICATION SUR L'ATELIER DE CONCEPTION INTÉGRÉ (CHARRETTE), 91

COURS DE VÉRIFICATION TECHNIQUE À L'INTENTION DES GESTIONNAIRES IMMOBILIERS, 36

COURTS DOCUMENTS D'INFORMATION AUX CONSOMMATEURS SUR LES ÉCONOMIES D'ÉNERGIE DANS DIFFÉRENTS STYLES DE LOGEMENTS, 30

DEBUNKING THE MYTHS: LAND LEASE COMMUNITY DEVELOPMENT: A MUNICIPAL COST BENEFIT ANALYSIS, 43

DÉFINIR LA PERFORMANCE DES MEMBRANES RÉSISTANT À L'EAU, 53

DEMANDE D'ARROSAGE QUOTIDIENNE MAXIMALE, PHASE II - ÉVALUATION DES STRATÉGIES DE CONSERVATION DE L'EAU, 20

DÉMONSTRATION DE LA MAISON SAINE / BÂTI-FLEX DE LA PREMIÈRE NATION SEABIRD, 49

DÉMONSTRATION DE LOGEMENTS SÉCURITAIRES SUR DES TERRAINS LÉGÈREMENT CONTAMINÉS, 68

DÉMONSTRATION DE PANNEAUX SOLAIRES INTÉGRÉS AUX BÂTIMENTS, 30

INDEX DES TITRES

DES EXPORTATEURS CANADIENS DE LOGEMENTS POUR LES AÎNÉS DANS LA RÉGION DE TOKAI, AU JAPON, 87

DES IDÉES QUI FONCTIONNENT : PRATIQUES EXEMPLAIRES EN GESTION DE LOGEMENTS À PRIX ABORDABLE, 106

DESCRIPTION DES FUITES D'AIR, DES GRADIENTS DE PRESSION ET DES MOUVEMENTS D'AIR RÉSULTANTS DANS LES TOURS D'HABITATION, 12

DIFFUSION PUBLIQUE DU SITE WEB DU PIDD, 106

DIRECTIVES POUR L'AMÉLIORATION DE L'EFFICACITÉ ÉNERGÉTIQUE DES MURS DE MAÇONNERIE NON ISOLÉS, 71

DIRECTIVES POUR LA GESTION DE L'HUMIDITÉ DANS LES MURS EXTÉRIEURS, 44

DISTRIBUTION RETROFIT: PROPER RETROFIT FURNACE SIZING, 12

DONNÉES SOCIOÉCONOMIQUES DE BASE ENTRE LES GRANDES VILLES ET LES RÉSERVES, 143

EFFETS DE LA MOBILITÉ RÉSIDENTIELLE DES AUTOCHTONES EN MILIEU URBAIN SUR LA DEMANDE DE LOGEMENTS ET LA PRESTATION DE SERVICES, 111

ÉLABORATION D'UN CONTENU DE FORMATION SUR LE LOGEMENT DES PERSONNES ÂGÉES ET DES PERSONNES HANDICAPÉES POUR LES ÉTABLISSEMENTS D'ENSEIGNEMENT CANADIENS OFFRANT DES PROGRAMMES D'ÉTUDES LIÉS À LA CONSTRUCTION, 126

ÉLABORATION D'UNE BASE DE DONNÉES STATISTIQUEMENT REPRÉSENTATIVE D'IMMEUBLES DE GRANDE HAUTEUR (HISTAR), ÉTAPE 2 : COLLECTION DE DOSSIERS D'IMMEUBLES ADDITIONNELS POUR LA BASE DE DONNÉES HISTAR, 71

ÉLABORATION D'UNE FORMATION SUR LES CODES ORIENTÉS SUR DES OBJECTIFS, 19

ÉLABORATION DE LIGNES DIRECTRICES EN MATIÈRE DE CONCEPTION, DE CONSTRUCTION ET DE GESTION DE TERRAINS ET D'IMMEUBLES DURABLES RELATIVEMENT À DES LOGEMENTS INDIVIDUELS ET COLLECTIFS, DES MOTELS OU DES HÔTELS DANS LA VILLE DE BANFF, 24

ÉLABORATION DE MÉCANISMES D'ÉTABLISSEMENT DE COÛTS POUR FACILITER L'AMÉNAGEMENT DURABLE DES COLLECTIVITÉS, 98

ÉLABORATION ET MISE À L'ESSAI D'UNE MÉTHODOLOGIE VISANT À MAINTENIR CONTACT AVEC LES SANS-ABRI DANS LE CADRE D'UNE ÉTUDE LONGITUDINALE, 137

ÉLÉMENTS D'UNE STRATÉGIE DE PERFECTIONNEMENT DES RESSOURCES HUMAINES POUR L'INDUSTRIE DE LA CONSTRUCTION RÉSIDENTIELLE, 84

ENQUÊTE SUR L'ÉTAT DES LOGEMENTS EN COPROPRIÉTÉ DANS L'AGGLOMÉRATION DE TORONTO, 72

ENQUÊTE SUR L'INCIDENCE ÉCONERGÉTIQUE DES MESURES D'OPTIMISATION DES IMMEUBLES - CONTRIBUTION, 31

ENQUÊTE SUR LA CORROSION ACCÉLÉRÉE DES RÉSERVOIRS DOMESTIQUES DE MAZOUT, 68

ENQUÊTE SUR LA LÉGISLATION ALLEMANDE EN MATIÈRE DE CITERNE DE RÉCEPTION DE L'EAU DE PLUIE, INCITATIFS MIS EN OEUVRE ET ÉTUDES DE CAS, 21

ENQUÊTE SUR LES ACTIONS EN JUSTICE INTENTÉES CONTRE DES INSPECTEURS EN BÂTIMENT PRIVÉS AFIN DE DÉTERMINER LA FRÉQUENCE ET LE TYPE DE DÉFECTUOSITÉS NON RELEVÉES, 64

INDEX DES TITRES

ENQUÊTE SUR LES SYSTÈMES AUTONOMES DE CHAUFFAGE DES LOCAUX ET DE L'EAU DANS LES COLLECTIFS D'HABITATION, 13

ENQUÊTES ET RAPPORTS SUR LES INSTITUTS DE SERVICES TECHNIQUES AUX PREMIÈRES NATIONS, 112

ENSEMBLES EN DIFFICULTÉ DANS LES RÉSERVES - CAUSES ET SOLUTIONS, 112

ENTRETIEN MAJEUR ET RÉNOVATION RÉSIDENTIELLE, ÉTUDE D'UNE AVENUE POUR AMÉLIORER L'ACCESSIBILITÉ ARCHITECTURALE DES BÂTIMENTS EXISTANTS, 129

ESSAI DE RÉSISTANCE À LA DÉPRESSURISATION, 57

ESSAI SUR LA PÉNÉTRATION DE L'EAU DANS LES COMPOSANTS MURAUX, 44

ESSAIS SUR LE TERRAIN DES PRODUITS EKOCOMFORT, 13

ESTIMATION DES COÛTS ET AVANTAGES INDIVIDUELS ET SOCIÉTAUX ASSOCIÉS À LA PROPRIÉTÉ RÉSIDENTIELLE AU CANADA, 95

ESTIMATION OF CORE HOUSING NEED USING THE 1999 SURVEY OF HOUSEHOLD SPENDING MICRO DATA FILE, 131

ÉTUDE DE CONCEPTION DE LOGEMENTS ÉCOLOGIQUES, 31

ÉTUDE DE L'UTILISATION DE L'ESPACE CHEZ LES INUITS DANS LES MAISONS DE FORME EURO-CANADIENNES, 112

ÉTUDE DE VALIDITÉ SUR LA STABILITÉ APPORTÉE PAR LE LOGEMENT, 130

ÉTUDE DES CHANGEMENTS À APPORTER POUR HARMONISER LES EXIGENCES NORMATIVES CONCERNANT L'ÉVACUATION DES GAZ DE COMBUSTION, 14

ÉTUDE ET ANALYSE DOCUMENTAIRE DES TENDANCES SOCIOÉCONOMIQUES QUI INFLUENT SUR LES CONSOMMATEURS ET LES MARCHÉS DE L'HABITATION, 123

ÉTUDE SUR LA RÉNOVATION DES MAISONS AFIN D'ATTÉNUER LES SYMPTÔMES DE L'ASTHME, 57

ÉTUDE SUR LA TRAJECTOIRE RÉSIDENTIELLE DES 45-64 ANS DANS LES RÉGIONS MÉTROPOLITAINES DE RECENSEMENT (RMR) DE MONTRÉAL ET DE QUÉBEC, 124

ÉTUDE SUR LA TUYAUTERIE DES CHAUDIÈRES, 72

ÉTUDE SUR LES TOILETTES À DOUBLE CHASSE, 21

ÉTUDES DE CAS D'EFFICACITÉ ÉNERGÉTIQUE DE LA SCHL, PROJET DE CONVERSION DE POMPES GÉOTHERMIQUES À MOLE HILL, 31

ÉTUDES DE CAS SUR L'EFFICACITÉ ÉNERGÉTIQUE DE BÂTIMENTS RÉSIDENTIELS COLLECTIFS, 32

ÉTUDES DE CAS SUR L'EFFICIENCE EN MATIÈRE DE CONSOMMATION D'EAU, 21

ÉTUDES DE CAS SUR L'INNOVATION DANS LES IMMEUBLES, 72

ÉTUDES DE CAS SUR LA CONSTRUCTION DE MAISONS À OSSATURE DE BOIS EN RUSSIE, 87

ÉTUDES DE CAS SUR LE CARMA CENTRE FOR EXCELLENCE, 39

ÉTUDES DE FAISABILITÉ SUR L'UTILISATION DE LA BASE DE DONNÉES ET DU MODÈLE DE SIMULATION DE POLITIQUE SOCIALE (BD/MSPS), 104

INDEX DES TITRES

ÉTUDES SPÉCIALES SUR LES DONNÉES DU RECENSEMENT DE 1996, 101

ÉVALUATION D'UN PROGRAMME DE CRÉDIT D'IMPÔT POUR LOGEMENTS À LOYER MODIQUE AU CANADA, 117

ÉVALUATION D'UN SYSTÈME DE VENTILATION AVEC RÉCUPÉRATION DE CHALEUR POUR APPARTEMENT, 14

ÉVALUATION D'UNE MÉTHODE NON DESTRUCTIVE DE MESURE DE LA FORCE PRÉ-CONTRAINTE DANS LES ARMATURES NON ADHÉRENTES DANS LES IMMEUBLES EN BÉTON POST-TENSIONNNÉ, 9

ÉVALUATION DE L'EFFICACITÉ DES CARACTÉRISTIQUES DE L'INTERFACE MUR-FENÊTRE POUR PRÉVENIR L'INFILTRATION DE L'EAU DE PLUIE, 62

ÉVALUATION DE L'EFFICACITÉ DU NETTOYAGE POUR RÉDUIRE L'EXPOSITION DES OCCUPANTS À LA MOISISSURE, 45

ÉVALUATION DE L'EXIGENCE PHYSIQUE À MONTER LES RAMPES D'ACCÈS EN FAUTEUIL ROULANT MANUEL CHEZ LES ADULTES ET LES PERSONNES ÂGÉES, 130

ÉVALUATION DE LA DURABILITÉ DES LOGEMENTS - ANNEXE 31 - INCIDENCE ENVIRONNEMENTALE DES IMMEUBLES RELATIVEMENT À L'ÉNERGIE, 32

ÉVALUATION DE LA PERFORMANCE D'UNE POMPE À CHALEUR SUR BOUCLE D'EAU DANS UN COLLECTIF D'HABITATION, 14

ÉVALUATION DE LA PERFORMANCE DES MURS EXTÉRIEURS EN MAÇONNERIE MASSIVE AYANT FAIT L'OBJET D'UNE RÉHABILITATION ÉCONERGÉTIQUE, 73

ÉVALUATION DES BESOINS DE RÉPARATION DES LOGEMENTS LOCATIFS À MISSISSAUGA, 117

ÉVALUATION DES INCIDENCES DU LOGEMENT D'HÉBERGEMENT DE DEUXIÈME ÉTAPE SUR LES FEMMES EXPOSÉES À DES RISQUES ÉLEVÉS ET QUI ONT ÉTÉ AUX PRISES AVEC LA JUSTICE, 94

ÉVALUATION DES RÉSULTATS POUR LES ACHETEURS D'HABITAT POUR L'HUMANITÉ, 95

ÉVALUATION DU LOGEMENT COOPÉRATIF, 120

ÉVALUATION DU PROGRAMME D'AMÉLORATION DES MAISONS D'HÉBERGEMENT = SHELTER ENHANCEMENT PROGRAM EVALUATION, 122

ÉVALUATION DU PROGRAMME D'AMÉLORATION DES MAISONS D'HÉBERGEMENT - VOLET JEUNESSE = SHELTER ENHANCEMENT PROGRAM EVALUATION - YOUTH COMPONENT, 122

EVALUATION OF OPTIMAL BATH GRAB BAR PLACEMENT FOR SENIORS: FINAL REPORT, 126

ÉVALUATION PRÉLIMINAIRE DE L'ENQUÊTE VISANT LES SEGMENTS D'ACHETEURS DE MAISON JAPONAIS, 87

EVOLVING IMPACT OF E-COMMERCE ON CANADIAN HOME OWNERSHIP FINANCE ACCESS AND AFFORDABILITY, 97

EXPÉRIENCE DES PREMIERS UTILISATEURS DE PRODUCTEURS INDÉPENDANTS COORDONNÉS D'ÉNERGIE RENOUVELABLE À PETITE ÉCHELLE ET POLITIQUES D'ÉVALUATION DE LA CONSOMMATION NETTE AU CANADA, 33

EXPORTER AU MEXIQUE : LEÇONS TIRÉES DE L'INDUSTRIE CANADIENNE DE L'HABITATION, 88

EXPORTER EN RUSSIE : ENSEIGNEMENTS TIRÉS DU PROJET MENÉ PAR LE SECTEUR CANADIEN DE L'HABITATION, 88

INDEX DES TITRES

FAISABILITÉ D'UNE DÉMARCHE DE GESTION DES RISQUES POUR LA COLLECTIVITÉ COMME MOYEN DE DÉVELOPPEMENT DU POTENTIEL DES AUTOCHTONES, 112

FAISABILITÉ D'UTILISER UNE USINE PORTABLE DE PRODUITS DU BÂTIMENT POUR LA CONSTRUCTION DE MAISONS INDIVIDUELLES ISOLÉES, 43

FAISABILITÉ DE METTRE SUR PIED UN PROGRAMME CONSTRUCTION CANADA, 40

FAMILY HOMELESSNESS: CAUSES AND SOLUTIONS: FINAL REPORT, 138

FENÊTRES DES MAISONS SUPER E - COMPARAISON DES NORMES DU ROYAUME-UNI ET DU CANADA, 62

FENÊTRES ÉTANCHES, PHASE II - EXAMEN DES NORMES, DES ESSAIS ET DE LA CERTIFICATION, 62

FLANKING TRANSMISSION IN MULTI-FAMILY DWELLINGS: PHASE II, 7

FLEXHOUSING CONSUMER DEMAND AND INFORMATION NEEDS IN B.C., 8

FORMATION SUR L'INSTALLATION DES FENÊTRES - ÉLABORATION ET ANIMATION, 63

FORME ET QUALITÉ DES LOGEMENTS EN RELATION AVEC LA SANTÉ MENTALE DES ENFANTS, 84

GOVERNANCE IN ORGANIZATIONS ADDRESSING HOMELESSNESS, 138

GUIDE DE DÉPANNAGE DE LA QUALITÉ DE L'AIR INTÉRIEUR POUR LES PROPRIÉTAIRES ET LES GESTIONNAIRES IMMOBILIERS, 57

GUIDE DE SÉLECTION DES LOGEMENTS POUR LE CRÉNEAU DES 55 +, 127

GUIDE DES MEILLEURES PRATIQUES - FENÊTRES, 63

GUIDE DES MISES AU POINT POUR LES COLLECTIFS D'HABITATION, 15

GUIDE DES PRATIQUES EXEMPLAIRES EN MATIÈRE DE MAISON SAINE DANS LE CADRE DE LA SÉRIE DES ATELIERS DES CONSTRUCTEURS À L'INTENTION DES PREMIÈRES NATIONS, 50

GUIDE DES RÈGLES DE L'ART EN MATIÈRE DE SYSTÈMES D'ISOLATION DES FAÇADES AVEC ENDUIT (SIFE), 73

GUIDE DES RÈGLES DE L'ART POUR LES MURS-RIDEAUX, 73

GUIDE EN LIGNE ET SÉMINAIRE À L'INTENTION DES INVESTISSEURS DANS LE LOGEMENT LOCATIF, 117

GUIDE EN LIGNE SUR L'HABITATION COOPÉRATIVE AU CANADA, 120

GUIDE GÉNÉRIQUE SUR LES PLANCHERS PRÉFABRIQUÉS AVEC SOLIVES EN I, 40

GUIDE SUR LES CODES DU BÂTIMENT ET LES NORMES DE CONSTRUCTION DES ÉTATS-UNIS POUR LES EXPORTATEURS CANADIENS, 88

HABITAT AUTOCHTONE ET LE GENRE : UNE APPROCHE SENSIBLE DE LA POPULATION CRIE DE CHISASIBI: RAPPORT FINAL DE RECHERCHE, 113

HOUSING CONSTRUCTION INDUSTRY: CHALLENGES AND OPPORTUNITIES FOR THE 21ST CENTURY, 85

HOUSING, LONG TERM CARE FACILITIES AND SERVICES FOR HOMELESS AND LOW-INCOME URBAN ABORIGINAL PEOPLES LIVING WITH HIV/AIDS: ISSUES IDENTIFICATION PAPER, 140

HOUSING OPTIONS FOR ELDERLY OR CHRONICALLY ILL SHELTER USERS, 139

INDEX DES TITRES

IMPACT DU RÉGIME D'ACCESSION À LA PROPRIÉTÉ SUR LA DEMANDE DE LOGEMENT, 95

IMPACT DU ZONAGE SUR L'ABORDABILITÉ DES LOGEMENTS, 107

IMPACT OF INVESTORS ON THE MARKET FOR APARTMENT CONDOMINIUMS IN SELECTED MARKETS IN THE VANCOUVER CMA, 124

IMPACT OF REQUIRING RESIDENTIAL HVAC SYSTEM DESIGN SUBMITTAL ON SYSTEM PERFORMANCE, 15

IMPLICATIONS DU VIEILLISSEMENT DE LA POPULATION CANADIENNE SUR LE LOGEMENT ET LES COLLECTIVITÉS, 127

IMPÔTS, DROITS, FRAIS ET TAXES SUR LES LOGEMENTS NEUFS 2002, 82

INCIDENCE DE L'ACCORD DE BÂLE SUR LES FONDS PROPRES ET PERSPECTIVES D'AVENIR, 98

INCIDENCE DES OPTIONS DE LOGEMENT : INFORMATION AUX CONSOMMATEURS SUR LA PLANIFICATION DES COLLECTIVITÉS DURABLES, 92

INDICATEURS DE LA STABILITÉ DU LOGEMENT ET RÉPERCUSSIONS, 118

INDOOR PARTICULATE AND FLOOR CLEANING, 58

INFLUENCE DES RÉFORMES RÉGLEMENTAIRES AUSTRALIENNES SUR LES CONSOMMATEURS ET LA QUALITÉ ET L'ABORDABILITÉ DES LOGEMENTS, 133

INFLUENCE OF AN ELECTRONIC AIR CLEANER ON INDOOR OZONE, 58

INFRASTRUCTURES NORDIQUES D'ALIMENTATION EN EAU ET D'ÉVACUATION DES EAUX USÉES : COMPARAISON DE COÛTS ENTRE UNE VIABILISATION CLASSIQUE ET UNE VIABILISATION NON TRADITIONNELLE, 22

INITIATIVE DE LA CANADIAN HOME INSPECTORS AND BUILDING OFFICIALS - PHASE II, 65

INSERTION RÉSIDENTIELLE DES JEUNES ISSUS DE L'IMMIGRATION À MONTRÉAL : RAPPORT FINAL, VERSION DÉFINITIVE, 115

INSERTION RÉSIDENTIELLE DES JEUNES MIGRANTS AU QUÉBEC, 99

INSTRUMENTS FINANCIERS UTILISÉS POUR RÉDUIRE LES GAZ À EFFET DE SERRE ET AMÉLIORER L'EFFICACITÉ ÉNERGÉTIQUE DES LOGEMENTS, 33

INTEGRATED COMMUNITY SOLUTIONS: REGINA'S AFFORDABLE, SUSTAINABLE HOUSING DESIGN CHARRETTE, 25

INTEGRATED DESIGN CHARRETTE FOR A SUSTAINABLE UNIVERCITY COMMUNITY: CHARRETTE RESULTS, BURNABY, B.C., 25

INTEGRATED DESIGN PROCESS (IDP) DESCRIPTION AND EVALUATION FINAL REPORT: SEVILLE THEATER REDEVELOPMENT PROJECT, 26

INTÉGRATION DES NOUVELLES TECHNOLOGIES VERTES DANS LES COLLECTIFS D'HABITATION, 26

INTER CULTURAL COMMUNICATION OF CMHC INFORMATION PRODUCTS: FINAL REPORT, 113

INVESTIGATION OF A GROUND-SOURCE HEAT PUMP RETROFIT TO AN ELECTRICALLY HEATED MULTI-FAMILY BUILDING, 16

LIGNES DIRECTRICES EN MATIÈRE D'ÉCLAIRAGE NATUREL DANS LES RÉSIDENCES DES COLLECTIVITÉS DURABLES, 27

INDEX DES TITRES

LOCATION VIAGÈRE AU CANADA : ÉTUDE PRÉLIMINAIRE DE CERTAINS ENJEUX RELATIFS À LA PROTECTION DES CONSOMMATEURS, 127

LOCATION VIAGÈRE POUR LES PERSONNES ÂGÉES HABITANT DES APPARTEMENTS AVEC SERVICES DE SOINS CONTINUS, 128

LOGEMENT ABORDABLE DANS LES COLLECTIVITÉS URBAINES DU CANADA : ÉTUDE DOCUMENTAIRE, 107

LOGEMENT AUTOCHTONE : CONCEPTION ET MATÉRIAUX LOCAUX, 50

LOGEMENTS DE TRANSITION : OBJECTIFS, INDICATEURS DE SUCCÈS, RÉSULTATS, 141

LOGEMENTS EN COPROPRIÉTÉ - GUIDE DE L'ACHETEUR, 42

LOGEMENTS-SERVICES TEMPORAIRES POUR LES FAMILLES AUTOCHTONES, 114

LOGEMENTS STABLES POUR ALCOOLIQUES ET TOXICOMANES : LEÇONS À L'INTENTION DES FOURNISSEURS DE LOGEMENTS, 141

MAI$ON EN BANQUE : ACCUMULER DES ACTIFS POUR MIEUX SE LOGER : ÉTUDE SUR LES COMPTES INDIVIDUELS DE DÉVELOPPEMENT AXÉS SUR LE LOGEMENT - PROJET NATIONAL DE DÉMONSTRATION, 104

MAISON PROPRE, MAISON SAINE : PROJET D'ASSAINISSEMENT DES HABITATIONS COWICHAN, 50

MAISON RÉINVENTÉE : LA MAISON CENTENAIRE, 65

MANDATORY HOME INSPECTIONS ON RESALE HOMES IN ONTARIO, 66

MANUEL D'ENTRETIEN À L'INTENTION DU PERSONNEL D'ENTRETIEN ET DE GARDE : COLLECTIFS D'HABITATION, 36

MANUEL DE PLANIFICATION DU REMPLACEMENT D'IMMOBILISATIONS : ÉDITION À L'INTENTION DES ORGANISMES DE LOGEMENTS COOPÉRATIFS ET SANS BUT LUCRATIF = CAPITAL REPLACEMENT PLANNING MANUAL FOR CO-OPERATIVE AND NON-PROFIT HOUSING PROVIDERS, 120

MANUEL DES OPÉRATIONS À L'INTENTION DES PROPRIÉTAIRES ET DES GESTIONNAIRES - COLLECTIFS D'HABITATION, 37

MANUEL SUR LES POSSIBILITÉS D'EFFICACITÉ ÉNERGÉTIQUE POUR LES BÂTIMENTS RÉSIDENTIELS COLLECTIFS, 33

MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION INCOMPATIBLES : RAPPORT SUR LA DÉFAILLANCE PRÉMATURÉE DE BÂTIMENTS RÉSIDENTIELS DÉCOULANT DE L'INCOMPATIBILITÉ DE MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION, 53

MESURER LA RÉCEPTIVITÉ DES CONSOMMATEURS À UNE CONCEPTION DE COLLECTIVITÉS DURABLES DANS LE CADRE D'UN PROJET DE DÉMONSTRATION À OKOTOKS (ALBERTA), 92

MESURES DE RÉHABILITATION PERMETTANT DE RÉDUIRE, DE PRODUIRE OU DE RÉCUPÉRER L'ÉNERGIE AU NIVEAU DE L'ENVELOPPE DU BÂTIMENT DES COLLECTIFS D'HABITATION, 34

MESURES PRATIQUES POUR PRÉVENIR LES INONDATIONS DE SOUS-SOL ATTRIBUABLES AU REFOULEMENT DES ÉGOUTS MUNICIPAUX, 67

METROPOLIS - CENTRES D'EXCELLENCE POUR LA RECHERCHE SUR L'IMMIGRATION, 116

MIEUX CONSTRUIRE - ÉTUDES DE CAS, 74

MISE AU POINT D'UN STUCCO À HAUT RENDEMENT, 40

MODÈLE ANALYTIQUE DES SYSTÈMES DE VENTILATION AVEC CANALISATIONS ENFOUIES DANS LE SOL, 16

MODÈLES DE FERMES DE TOIT AVEC SCHÉMAS DE CLOUAGE, 41

MODÈLES HYGROTHERMIQUES D'ANALYSE DE L'AMÉLIORATION DE L'ENVELOPPE DU BÂTIMENT, 45

MODÉLISATION DU MOUVEMENT DE L'AIR ET DE L'HUMIDITÉ AINSI QUE DE LA DURABILITÉ DES IMMEUBLES RÉSIDENTIELS ET COMMERCIAUX, 74

MODÉLISATION HYGROTHERMIQUE ET SUIVI SUR PLACE D'ENVELOPPES DU BÂTIMENT - ÉTUDE COMPARATIVE, 45

MODIFICATION DE LA RÉGLEMENTATION MUNICIPALE PERMETTANT LES RÉSIDENCES DEUX GÉNÉRATIONS À QUÉBEC = MODIFYING MUNICIPAL REGULATIONS TO ACCOMMODATE TWO-GENERATIONAL HOUSES IN QUEBEC CITY, 133

MODIFICATION ET MISE À NIVEAU DU LOGICIEL WALLDRY, 46

MONITORED PERFORMANCE OF AN INNOVATIVE MULTI-UNIT RESIDENTIAL BUILDING: FINAL REPORT, 74

MONITORING THE PERFORMANCE OF A RETROFITTED PRESERVED WOOD FOUNDATION, 46

MOUVEMENT DE L'AIR DANS LES COLLECTIFS D'HABITATION, 17

MURS EN BÉTON ARCHITECURAL PRÉFABRIQUÉ : GUIDE DES RÈGLES DE L'ART, 10

NETTOYER SA MAISON APRÈS UNE INONDATION ET ÉLIMINATION DE LA MOISISSURE DANS LES MAISONS, 46

NETTOYER VOTRE MAISON APRÈS UN INCENDIE, 48

NON-PAIEMENT DE LOYER ET LA SANTÉ DU SECTEUR LOCATIF AU QUÉBEC, 118

NORMALISATION DES PROTOCOLES DE RÉPARATION DU BÉTON, 10

NORME CAN/CSA F326-M91 (R1998) SUR LA VENTILATION MÉCANIQUE DES HABITATIONS, 17

NOUVELLES NORMES DE STATIONNEMENT FAVORISANT LA DENSIFICATION DU CENTRE-VILLE = NEW PARKING STANDARDS TO PROMOTE DOWNTOWN DENSIFICATION, 134

OBSERVATEUR DU LOGEMENT AU CANADA, 102

ON THE LIVING EDGE: YOUR HANDBOOK FOR WATERFRONT LIVING, 92

OPTIMISATION DES SYSTÈMES DE DIFFUSION DE L'AIR ET DE LA CHALEUR DANS LE CONTEXTE DE RÉNOVATION RÉSIDENTIELLE VISANT À ACCROÎTRE L'EFFICACITÉ ÉNERGÉTIQUE DES MAISONS, 34

OPTIONS NON TRADITIONNELLES DE FORMATION AUX AUTOCHTONES, 114

PARTENARIAT POUR DES ENVIRONNEMENTS INTÉRIEURS SAINS, 60

PARTICIPATION DES RÉSIDENTS ET STRATÉGIES DE RESPONSABILISATION DES COLLECTIVITÉS, 103

PENETRATION OF OUTDOOR PARTICLES INTO A RESIDENCE, 60

PERCEPTIONS DES AUTOCHTONES URBAINS QUANT À L'ACCÈS AU LOGEMENT, 114

PERFECTIONNEMENT DES RESSOURCES HUMAINES DANS LE SECTEUR DE L'HABITATION, 85

INDEX DES TITRES

PERFORMANCE ACOUSTIQUE ET RÉSISTANCE AU FEU DES PLANCHERS - PHASE II, 75

PERFORMANCE MÉCANIQUE DU MODULE DE VALIDATION DE CONCEPT COMBINANT DES COMMODITÉS MÉCANIQUES INSTALLÉES DANS LA MAISON SAINE DE LA PREMIÈRE NATION D'EAGLE LAKE, 51

PHASE 2 DE L'ÉTUDE DE FAISABILITÉ PORTANT SUR UN BÂTIMENT D'ESSAI DE L'ENVELOPPE, 75

PHOTOS D'ACCUMULATION DE GLACE, 47

PLAN DE SITUATION DE COLLECTIVITÉ DURABLE, PLAN D'INFRASTRUCTURE ET CONCEPTIONS DE MAISONS SAINES, 51

POTENTIEL DU MARCHÉ DE LA CONSTRUCTION DE MAISONS CANADIENNES EN ACIER LÉGER EN CHINE, 89

POUR COMMENCER! GUIDE AUX RÉGLEMENTATIONS DU BÂTIMENT AU ROYAUME-UNI, 89

PRATIQUES EXEMPLAIRES DE DENSIFICATION RÉSIDENTIELLE AU CANADA, 93

PRINCIPAUX MARCHÉS DE L'HABITATION AUX ÉTATS-UNIS : OCCASIONS ET CONTACTS, 90

PRIX DES LOGEMENTS, EMPRUNT SUR L'AVOIR PROPRE DU PROPRIÉTAIRE ET DÉPENSES DES CONSOMMATEURS, 98

PROBLÈMES D'HUMIDITÉ DANS LES MAISONS OCCUPÉES DE FAÇON INTERMITTENTE, 47

PROCESSUS DE CERTIFICATION DES PRODUITS, 90

PROFIL DU SECTEUR CANADIEN DE LA CONSTRUCTION À OSSATURE D'ACIER LÉGER, 85

PROGRAMME D'AIDE À LA REMISE EN ÉTAT DES LOGEMENTS : LA DEUXIÈME ÉTAPE, 136

PROJECTIONS ET DEMANDE CONCERNANT LE LOGEMENT DANS LES SECTEURS URBAINS PRÉSENTANT UNE FORTE OCCUPATION AUTOCHTONE, 115

PROJET BÂTI-FLEX DE RICHMOND, 9

PROJET DE DÉMONSTRATION DE CONTRÔLE DES INFILTRATION D'AIR (CIRDE), 35

PROJET DE DÉMONSTRATION DE DAWSON CITY - SUIVI, 17

PROJET DE RECHERCHE DE LA SCHL : ENQUÊTE SUR LES CARACTÉRISTIQUES DES COLLECTIFS D'HABITATION ET SUR LA CONSOMMATION D'ÉNERGIE, 76

PROJET P.A.L. : MONOGRAPHIE D'UNE RESSOURCE ALTERNATIVE EN SANTÉ MENTALE, 130

PROPRIÉTÉS MATÉRIELLES DES SYSTÈMES D'INSERTION D'ARGILE LÉGÈRE DE PAILLE, 54

PROTECTION CONTRE LE FEU ET ISOLEMENT ACOUSTIQUE DES COLLECTIFS D'HABITATION À OSSATURE DE BOIS. GUIDE DES RÈGLES DE L'ART : TECHNOLOGIE DU BÂTIMENT, 76

PROTOCOLE D'EXPÉRIMENTATION DES TECHNOLOGIES NON TRADITIONNELLES DE TRAITEMENT DES EAUX USÉES DANS LES RÉSIDENCES - ÉTAPE DE L'ENQUÊTE SUR LES NORMES DE RÉUTILISATION DE L'EAU, 22

PROTOCOLE D'INSPECTION DES MAISONS NEUVES AVANT LIVRAISON À L'INTENTION DES INSPECTEURS PRIVÉS, 66

PROTOTYPE INTERNET TOOL FOR NEGOTIATED URBAN DESIGN, 93

INDEX DES TITRES

QUADRANTS RÉSIDENTIELS : UN NOUVEAU MODÈLE POUR LES BANLIEUES DURABLES, 82

QUALIFICATION DU DEGRÉ DE CONFORT ACOUSTIQUE PROCURÉ PAR LES IMMEUBLES MULTILOGEMENTS : PHASE II, 7

QUALITÉ D'UN LIEU ET QUALITÉ DE VIE : UNE ANALYSE DES QUARTIERS CENTRAUX DE MONTRÉAL, 143

RAPPORT COÛT-EFFICACITÉ DE TRAVAUX D'ADAPTATION À UN HANDICAP, 131

RAPPORT FINAL SUR LE PROJET DES TERRASSES GREENFIELD, 108

RECHERCHE D'INITIATIVE PRIVÉE SUR LES PROBLÈMES DE LOGEMENT DES AUTOCHTONES : PROJET PILOTE, 115

RECHERCHE SUR LE MARCHÉ DE L'HABITATION AU ROYAUME-UNI, 90

RECHERCHE SUR LES SOLUTIONS AUX PROBLÈMES DE GONFLEMENT DES REMBLAIS ASSOCIÉS À LA PYRITE, 41

RECYCLE: LIFECYCLE - HOW TO RENOVATE FOR CHANGE, 67

REDUCTION OF AIR INTAKE CONTAMINATION IN HIGH-RISE RESIDENTIAL BUILDINGS: FINAL REPORT, 61

RÉÉCRITURE DE LA NORME D'ESSAI CAN/CGSB-149.10 - DÉTERMINATION DE L'ÉTANCHÉITÉ À L'AIR DES ENVELOPPES DE BÂTIMENT PAR LA MÉTHODE DE DÉPRESSURISATION AU MOYEN D'UN VENTILATEUR, 19

RELATION ENTRE LES CONDITIONS DE LOGEMENT ET LA SANTÉ, 108

RELATIONS ENTRE LE VENT ET LA PLUIE DANS LE SUD-OUEST DE LA COLOMBIE-BRITANNIQUE, 47

REMOTE MONITORING AND CONTROL OF ON-SITE WASTEWATER TREATMENT, RECYCLING AND RE-USE SYSTEMS, 22

RENOQUALITY WORKSHOP-STRATEGIES TO ADDRESS EXISTING HOUSING IN CANADA, 67

RÉPERCUSSIONS DES CONVERSIONS DE LOGEMENTS LOCATIFS EN LOGEMENTS D'ACCESSION À LA PROPRIÉTÉ EN ONTARIO, 124

RÉPONDRE AUX BESOINS DE LOGEMENT PAR L'ACQUISITION D'UNITÉS D'HABITATION EXISTANTES : SECHELT (C.-B.) = ADDRESSING HOUSING NEED THROUGH ACQUISITION OF EXISTING DWELLINGS: SECHELT, BC, 109

REQUALIFICATION DE LA BANLIEUE ET CADRES RÉGLEMENTAIRES: SITUATION ACTUELLE ET MESURES D'ASSOUPLISSEMENT, 144

RE-SALE OF LEAKY CONDOS: DID THE BUYER KNOW?, 132

RESIDENTIAL DEVELOPMENT IN COASTAL COMMUNITIES: ADDRESSING CLIMATE CHANGE THROUGH SUSTAINABLE COASTAL PLANNING, 83

RÉSISTANCE SISMIQUE DES PARE-PLUIE EN STUCCO, 54

RISK MANAGEMENT FOR FEDERAL CO-OPERATIVE HOUSING PROGRAMS: A MODEL FOR THE ADMINISTERING AGENCY: FINAL REPORT, 121

RISQUE ET RESPONSABILITÉ DANS LA CONSTRUCTION RÉSIDENTIELLE, 86

SECTION SUR LE LOGEMENT ABORDABLE SUR LE SITE WEB DE LA SCHL, 109

SEGMENTATION DE LA MAIN-D'OEUVRE SPÉCIALISÉE DANS LE DOMAINE DE LA CONSTRUCTION, 41

INDEX DES TITRES

SÉMINAIRE SUR LE CONTRÔLE DE LA PÉNÉTRATION DE LA PLUIE, 76

SÉMINAIRES SUR LE LOGEMENT DES AÎNÉS À L'INTENTION DES SECTEURS DE LA CONSTRUCTION RÉSIDENTIELLE ET DES SOINS DE SANTÉ, 128

LE SERVICE DES VENTES (MANUFACTURED HOUSING CONSULTANTS TRAINING PROGRAM - PHASE III), 44

SETTING PRIORITIES FOR MORE SUSTAINABLE COMMUNITIES: A GUIDE, 93

SOLUTIONS À L'ACCUMULATION DE GLACE, 48

SOUTIEN À L'ÉGARD DE L'ANNEXE 39 DE L'AIE : SYSTÈMES D'ISOLATION THERMIQUE À HAUTE PERFORMANCE, 35

SOUTIEN À LA MUNICIPALITÉ DE STRATFORD POUR LA MISE EN OEUVRE DU MODÈLE DE QUADRILLAGE FUSIONNÉ, 83

ST. CLARE'S MULTIFAITH HOUSING SOCIETY : ENSEMBLE DOMICILIAIRE ABORDABLE, 25, AVENUE LEONARD = ST. CLARE'S MULTIFAITH HOUSING SOCIETY: 25 LEONARD AFFORDABLE HOUSING PROJECT, 110

STATISTIQUES CANADIENNES SUR LA PRÉVENTION DES INCENDIES DANS LES HABITATIONS, 48

STRATÉGIES À L'ÉGARD DES LOGEMENTS SOCIAUX DÉLAISSÉS, 123

STRATÉGIES NON TRADITIONNELLES D'UTILISATION ET DE REDISTRIBUTION DE L'ÉNERGIE AU NIVEAU DE L'ENVELOPPE DU BÂTIMENT, 35

STRATÉGIES VISANT À PRÉSERVER LE PARC LOCATIF ACTUEL DE LA GRANDE RÉGION DE VANCOUVER, 118

SUIVI SUR PLACE DE MURS EXTÉRIEURS À OSSATURE DE BOIS - COQUITLAM (C.-B.), 77

SUIVI SUR PLACE DES COMPOSANTS MURAUX EXTÉRIEUR À OSSATURE DE BOIS - VANCOUVER (C.-B.), 77

SYSTÈME SÉCURITAIRE DE RÉCUPÉRATION DES EAUX USÉES, 23

TECHNIQUES DE CONSTRUCTION POUR L'AMÉLIORATION DE L'EFFICACITÉ THERMIQUE DES SOUS-SOLS - CONSEILS EN LIGNE AUX CONSOMMATEURS ET AUX CONSTRUCTEURS, 68

TEMPÉRATURE ET TENEUR EN HUMIDITÉ DES ÉLÉMENTS D'OSSATURE EN BOIS INTÉGRÉS DANS LES MURS INTÉRIEURS ISOLÉS EN MAÇONNERIE MASSIVE, SUIVI DE L'IMMEUBLE GROSH, STRATFORD (ONTARIO), 54

TESTS SUR DES ASSEMBLAGES ET MATÉRIAUX PARE-AIR, 55

TESTS SUR LA MÉTHODE DE LA ZONE TAMPON DYNAMIQUE, 78

THINK BIG: ACT SMALL: AN OVERVIEW OF THE PETERBOROUGH COMMUNITY HOUSING DEVELOPMENT CORPORATION, 110

TRANSFORMATIONS ETHNIQUES ET MARCHÉ RÉSIDENTIEL À RIVIÈRE-DES-PRAIRIES, MONTRÉAL, 125

LA VARIATION DES PRIX DES LOGEMENTS AU CANADA, 125

VENTILATION SYSTEMS FOR MULTI-UNIT RESIDENTIAL BUILDINGS: PERFORMANCE REQUIREMENTS AND ALTERNATIVE APPROACHES, 18

VILLAGEOIS DE LAFONTAINE PROJET DE LOGEMENTS POUR PERSONNES À LA RETRAITE = LE VILLAGEOIS DE LAFONTAINE HOUSING PROJECT FOR RETIREES, 128

VOLETS LOCATIF, MAISONS DE CHAMBRES ET TRANSFORMATION D'IMMEUBLES NON RÉSIDENTIELS DU PROGRAMME D'AIDE À LA REMISE EN ÉTAT DES LOGEMENTS (PAREL PHASE I), 137

VOTRE GUIDE POUR LA LOCATION D'UN LOGEMENT, 118

WATER PENETRATION RESISTANCE OF WINDOWS: STUDY OF MANUFACTURING, BUILDING DESIGN, INSTALLATION AND MAINTENANCE FACTORS, 63

WHERE DO THEY COME FROM? WHY DO THEY LEAVE? WHERE DO THEY GO? A STUDY OF TENANT EXITS FROM HOUSING FOR HOMELESS PEOPLE, 141

Visitez notre site *Web* : www.cmhc-schl.gc.ca